



González media ante sus diputados para evitar la ruptura del PSOE

Sáenz de Cosculluela denunció que se han hecho purgas en el grupo parlamentario

□ Dentro de un clima de expectación debido a la polémica levantada entre guerristas y renovadores socialistas ante el congreso de Sevilla, el secretario general de PSOE, Felipe González compareció ayer ante el grupo parlamentario socialista. Felipe apeló a los parlamentarios de su grupo a «abandonar los debates absurdos y ficticios» que se reflejan estos días en los medios de comunicación y llamó a todos a la integración en

el seno del partido para no correr el riesgo de una división interna.

El dirigente socialista y

exministro Javier Sáenz de Cosculluela denunció en la reunión de los diputados y senadores del PSOE que se ha producido una «purga» en el reparto de responsabilidades en el grupo parlamentario. Pidió la palabra para lamentar esas decisiones y expresar su malestar por los nombramientos de portavoces y presidentes de las comisiones parlamentarias.

Cosculluela calificó de «purga» en clara alusión a los

enfrentamientos entre renovadores y guerristas. El exministro se alinea dentro de los afines a Alfonso Guerra. Dijo claramente que se han apartado de responsabilidades a socialistas afines al vicesecretario Alfonso Guerra. González no hizo referencia en su contestación a este asunto, pero hizo una reconvencción a los miembros del partido para que cesen en las disputas internas.

PAGINA 24

El general Falcó, gobernador militar de Mallorca

□ El general de división José Falcó Rotger hasta ahora jefe de Estado Mayor de la Región Pirenaica Occidental en Burgos ha sido nombrado nuevo gobernador militar de Mallorca.

Falcó era jefe de Estado Mayor en Burgos desde el 10 de Julio del pasado año, ingresó en el Ejército en 1953 y pertenece a la XII Promoción de la Academia General Militar. El próximo día 17 tiene previsto despedirse de las autoridades burgalesas y su marcha se prevé para el 22 del mismo mes. El coronel Lucas Molina Gil ha asumido las funciones de jefe accidental de la Región Pirenaica Occidental en Burgos.

PAGINA 9



ANGEL AYALA

EL ALCALDE EXPLICA LOS PROBLEMAS DEL TREN EN LOS BARRIOS.— El alcalde de Burgos, Valentín Niño inició ayer una segunda parte de las acciones simbólicas de protesta por el retraso en llevar a cabo el proyecto de Renfe para la depresión del ferrocarril a su paso por Burgos. A las nueve de la noche de ayer se trasladó al Centro Cultural «San Julián», dialogando con grupos de vecinos de esa zona que son afectados por la inseguridad que supone el paso del tren por el centro del casco urbano. Los participantes en este encuentro reiteraron su apoyo al alcalde para resolver este grave problema.

Cuarenta y dos años de cárcel pide el fiscal por una violación

La víctima es una peregrina alemana que fue asaltada por dos individuos

□ El fiscal pide un total de 42 años de prisión para Juan Gabarri y Angel Jiménez y una indemnización de 42.000 pesetas por las lesiones y dos millones por las secuelas psicológicas causadas a la víctima por un delito de violación registrado en Burgos. El juicio se inició ayer en la Audiencia Provincial de Burgos.

El suceso se produjo el 3 de Octubre de 1992, cuando la joven Katharina Kitzenger realizaba a pie el Camino de Santiago entre las localidades de

Hornillos y Hontanas a la altura del término municipal de Iglesias.

La peregrina fue sorprendida por los acusados que bajaron de un coche, la redujeron y la

introdujeron por la fuerza en un vehículo que más tarde se detuvo por problemas mecánicos.

Juan Gabarri y Angel Jiménez se apoderaron de 1.341 marcos y 50.000 pesetas que llevaba la víctima. El primero de ellos cometió la violación.

La vista continuará hoy para que el forense presente el informe pericial.

La víctima acudió ayer desde Alemania al juicio, y reconoció a los presuntos autores.

PAGINA 5

6 Hermandades del Santo Cristo visitan la capital

7 Interbón negocia la rescisión de 37 contratos

9 El lunes comienza la campaña de vacunación antigripal

26 La CE acepta el Plan para la siderurgia

54 El Real Burgos adeuda a los jugadores 60 millones

57 Falleció Amancio Carlos Domingo de la Torre

Reunión de la gestora de Amigos de la Catedral

□ La Junta gestora de la Asociación de Amigos de la Catedral de Burgos mantuvo ayer tarde una primera reunión para fijar las líneas de actuación de cara a conseguir que la sociedad burgalesa preste su colaboración al proyecto de restauración y conservación de la Catedral, Patrimonio de la Humanidad. Uno de los primeros empeños es tratar de allegar fondos económicos para ese fin. En un plazo breve la gestora se dirigirá a un grupo de personas de Burgos a fin de tratar de que constituyan el núcleo originario de la Asociación de Amigos de la Catedral. La presidencia de la gestora la ostenta el académico y autor de la idea de la Asociación, Juan Carlos Elorza.

PAGINA 9

COPA DE LA UEFA

El Atlético cayó ante el Heart (2-1)

Mal debut del Deportivo en Europa (1-0)

PAGINA 56

FIRMA INVITADA

¡Vaya verano!

ALEJANDRO RODRIGUEZ

DICEN que todo es según el color, pero estamos convencidos de que muy pocos burgaleses, y casi ningún forastero, habrán quedado satisfechos del microclima que este verano nos hemos gastado, excepción hecha de unos pocos días hacia la mitad de agosto y alguno suelto de julio. Lo de «Agosto frío en el rostro» ha tenido este año una exactitud casi matemática. De las tiritonas los resfriados nos han compensado, sin embargo, algunos acontecimientos artísticos y deportivos, como los festivales de verano organizados por el Ayuntamiento superándose en cada nueva edición, compendio ajustado de música, teatro, cine y danza en variada combinación de fechas y escenarios, o el campeonato del mundo de baloncesto con el aliciente añadido de poder ver a nuestra selección, pese a lo cual la respuesta popular fue más bien fría, tirando a gélida —como el tiempo, y, por supuesto, la Vuelta Ciclista a Burgos que ha tomado carta de naturaleza en nuestra provincia.

Y ya que hablamos de la provincia, justo será reseñar que sus fiestas han seguido atrayendo a gentes de diversos lugares, ávidas de salirse de la rutina, y sumarse al sano jolgorio de cada localidad.

En la capital los días templados han servido, cómo no, para frecuentar esos maravillosos parajes de los alrededores, a los que se va reincorporando lentamente el Castillo, visitado este verano por más personas que en los diez años últimos. Si a Sagredo le dan más tiempo y dinero acabará haciéndolo rentable para la ciudad.

Y lo que lamentamos es que nuestro hermosísimo Espolón esté tan degradado y tan triste. Sobran los pegajosos pedigüños y solicitantes de firmas —variantes humanas de la «mosca borriquera»— y faltan conciertos e imaginación para dotar de alicientes al paseo, al menos para que el elevado costo de las consumiciones en las terrazas se justifique por algo más que por los cuantiosos impuestos municipales que dicen soportar los hosteleros.

PERSONAS



MIGUEL DURAN, director general y hasta hace poco tiempo hombre fuerte de la ONCE, ha presentado verbalmente su dimisión el pasado fin de semana. Durán, cuya política de inversiones en los años de auge económico ha sido objeto de críticas en el seno de la Organización, había perdido una parte importante de su poder en los últimos veinticuatro meses. Una

escueta nota de tres puntos facilitada por la ONCE recoge el dato de la dimisión, añade que Durán aceptará la decisión que sobre su futuro adopte el Consejo General máximo órgano de gobierno de la organización que agrupa a los ciegos españoles.

JUAN JOSE LABORDA acudirá, casi con toda probabilidad a la reunión en Burgos con los parlamentarios populares y socialistas convocada por el Ayuntamiento y la Diputación. Es importante que estén presentes tanto él como el ministro del Interior que viene en su condición de diputado por Burgos. Parece que el primero ha calificado de «show» esa reunión, pero las cuestiones que se han dicho que serán estudiadas no tienen nada de folklórico, nos parece. Sólo la Universidad y el proyecto del ferrocarril justifica esa reunión y otras muchas, por muy alto cargo institucional que ostente.

MONTSERRAT CABALLE actuará por primera vez en Madrid en un concierto popular que tendrá lugar el próximo 23

de septiembre en la plaza de toros de Las Ventas. Obras de Verdi, Puccini o Bernstein figuran en el repertorio de esta actuación, la primera en la capital tras la lesión cardíaca que sufriera recientemente la soprano catalana y de la que dice estar totalmente recuperada. Después de «Hijo de la luna», la Caballé estrenará en Madrid un segundo tema de José María Cano, «Aquí no pasa nada»,



especialmente compuesto para este concierto.

JULIO IGLESIAS ha sido tan noticia como su hija Chabeli en los últimos días. Vino, cantó y triunfó, asistió a la boda y se marchó a grabar con Sinatra y Garfunkel. En Galicia ha dicho que viaja con sesenta novias, que son sus músicos y que cobran: «me lo sacan por todos los lados, aunque no me dejen». Y añadió «yo seré siempre soltero como mi padre»... Sin comentarios.

DIONISIO LLAMAZARES, presidente que fue de las Cortes de Castilla y León en el periodo socialista de Madrid y Nalda, ha sido designado presidente del Consejo Escolar de Estado. Llama la atención de los nombramientos que se hacen la capacidad que se reclama para cambiar de destino y de cometido en casos que son absolutamente diferentes. Domingo Ferrero, que fue delegado del Gobierno, era luego presidente nacional de Adaro de investigaciones mineras y ahora gobernador civil de Córdoba.

BURGOS DE AYER

HACE 25 AÑOS

15 DE SEPTIEMBRE DE 1968

- El burgalés don Julio Rico de Sanz, hasta ahora gobernador civil y jefe provincial del Movimiento de Ciudad Real, ha sido designado para desempeñar análogos cargos en Cádiz.
- La «reina» de las fiestas de Aranda es María Isabel Nozal Santos. Su corte de honor la integran Dory Bartolomé, María Teresa Mazo Santos, María del Carmen Garrido y María Luisa Tobes de Domingo.
- Para principios de 1970, «Michelin» habrá lanzado al mercado los primeros neumáticos fabricados en Aranda, según afirma el alcalde, Luis Mateos Martín.
- La temperatura máxima de ayer fue de 22,2 grados y la mínima de 12,8.

HACE 50 AÑOS

15 DE SEPTIEMBRE DE 1943

- El Club Ciclista Burgalés proyecta un homenaje póstumo a «Tubular», seudónimo con que Florian Inclán firmaba sus crónicas y comentarios en nuestro periódico.
- Depositaria Municipal.— Se ruega a todos los industriales que hayan prestado servicios o realizado suministros relacionados con las pasadas fiestas del Milenario de Castilla, presenten lo antes posible los recibos o facturas

en esta Depositaria, durante las horas hábiles de oficina.

- La temperatura máxima de ayer fue de 20,1 grados y la mínima de 10,5.

HACE 75 AÑOS

15 DE SEPTIEMBRE DE 1918

- El próximo día 27 de septiembre debutará en el Teatro Principal de esta ciudad la notable Compañía de ópera italiana que hoy actúa en el «Victoria Eugenia» de San Sebastián, cantando el notable tenor Tito Schipa, probablemente, *Manon*.
- La temperatura máxima de ayer fue de 19,6 grados y la mínima de 9,2.

HACE 100 AÑOS

15 DE SEPTIEMBRE DE 1893

- Por virtud de las economías de Gracia y Justicia han sido declarados cesantes en la Audiencia de este territorio los porteros Juan Grijalvo y Domingo San Julián y el alguacil Tiburcio Gómez. Los dos primeros contaban 35 y 34 años de servicios, respectivamente. Lo peor de todo es que para estos modestos funcionarios del Estado no hay excedencias ni retiro. Lamentamos estas medidas de rigor que tan graves perjuicios están originando a muchas familias de condición modesta.

AGENDA

- Fiestas del Barrio del Cruce. De 5 a 8 futbolito en las pistas del parque. A las 5,30 de la tarde, también en el parque, Juegos Infantiles. A las 7,30, campeonato de Rana, femenino.
- Hoy finaliza el plazo para presentar las solicitudes de Ayuda de Estudios convocadas por la Caja de Ahorros Municipal.
- Santo Cristo de Burgos. A las 7,10 de la tarde, rosario y misa por los cofrades difuntos.
- A las 7,30 de la tarde, en la iglesia de San Gil, rosario y Corona a la Virgen de los Dolores, a continuación misa y canto de la Salve.

EDICTO

DON VALENTIN JESUS VARONA GUTIERREZ, MAGISTRADO JUEZ DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO SIETE DE BURGOS.

HAGO SABER: Que en este Juzgado se siguen autos de Expediente de Dominio número 267/93 a instancia de la procuradora Sra. Gil-Peralta Antolín, en nombre de don Benito Palacios Sanz y doña Consuelo Barrio Izquierdo, sobre reanudación de tracto sucesivo de la finca siguiente: Vivienda del piso primero mano izquierda, subiendo por la escalera de una casa en la calle del Rey Don Pedro de esta ciudad, señalada con el número treinta y uno, que consta de comedor con alcoba, estancia con alcoba, dormitorio, cocina, despensa y water; linda, mirando desde la calle, por la derecha con la vivienda del mismo piso de la mano derecha; por la izquierda con la casa número veintinueve propiedad de don Tomás Ruiz y otros y por la espalda con el patio de la casa al que tiene derecho de luces y vistas.

Por resolución del día de la fecha se ha admitido a trámite el expediente, al haberse cumplido los requisitos legales, acordándose citar a las personas de quien procede la finca, doña Lidia Puente López, don Miguel López Pérez, doña Visitación Matilde López Pérez, don Benito Ordóñez Puente, doña Damiána López Puente, doña Rafaela Puente López, don Manuel Megia Puente, doña Gregoria Puente López, don Julio Rodríguez Bueno, doña Ignacia Rodríguez Bueno, don Ursicino Rodríguez Bueno, don Mariano Rodríguez Bueno, don Rodrigo Díez Rodríguez, don Fructuoso Díez Rodríguez, doña Casilda Díez Rodríguez, doña Pilar Díez Rodríguez, don Francisco Díez Rodríguez, doña Dolores Díez Rodríguez, doña Lucía Díez Rodríguez, don Esteban Díez Rodríguez, doña Raimunda Díez Rodríguez, doña Gertrudis García Rodríguez y doña Petra Velasco Alonso, así como a las personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción solicitada con el fin de que puedan comparecer ante este Juzgado para alegar lo que a su derecho convenga, dentro de los diez días siguientes al de la publicación del presente edicto.

Dado en Burgos, a uno de septiembre de mil novecientos noventa y tres.

Hoy FELICITAMOS a...

Diario de Burgos, publica una sección titulada Hoy FELICITAMOS a..., destinada a felicitar a los niños comprendidos entre 1 y 12 años a través de nuestras páginas.

Para ello sólo tienen que rellenar el boletín adjunto y enviarnoslo junto con la fotografía de la persona a la que desea felicitar, anotándonos la fecha de nacimiento y colegio en el que cursa sus estudios, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación. Deberán dirigir sus cartas a Diario de Burgos, Calle San Pedro de Cardeña, N.º 34 - 09002 - BURGOS indicando en el sobre (Sección Hoy FELICITAMOS a...)

NOTA: Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico. Teniendo prioridad los suscriptores. No se devolverán las fotografías, se publiquen o no se publiquen.

Nombre N.º SUSCRIPCIÓN en caso de serlo

Apellidos

Fecha de nacimiento Localidad

Colegio

PERSONA QUE REALIZA LA FELICITACION

Nombre

Domicilio Teléfono

POR FAVOR ADJUNTE FOTOCOPIA DEL D.N.I.

RETINA



ANGEL AYALA

NUESTRA MAS SINCERA ENHORABUENA.— Andaba el compañero fotógrafo por estos pagos centriquísimos que ustedes ven, cuando se encontró, más que con el automóvil, con los adornos y rótulo que lo decoran. Y eso está muy bien. Dicen, que bien pueden ser las cosas de modo distinto, que la costumbre nació en los USA, o sea, allá por la parte de América. Es una sana costumbre, tal es la verdad. Uno de los modos más amables de ver la vida y, en consecuencia, de compartirla con los demás, es disfrutar juntos del buen humor, así que nos congratulamos de que tales usos se hayan generalizado. Al tiempo aprovechamos para dar la enhorabuena a los «recién cansados», aunque para nosotros sean desconocidos.

QUISICOSAS

MARTINILLOS

Frühbeck de Burgos

□ Nuestro ilustre paisano ha hecho unas declaraciones a «ABC» que merecen ser recogidas, aunque sea sólo en parte. Antes tenemos que decir que, además de lo dicho hace pocos días sobre su contrato con la Ópera de Berlín y con la Sinfónica de Viena, añade el de director de la Orquesta Sinfónica de la Radio de Berlín, que ha salido para Japón y, en resumen, sigue en candelero.

En tonterías

□ Antes de marchar, Rafael Frühbeck ha dicho que en España se dilapida el dinero. «Con lo que se ha invertido en la remodelación del Teatro Real, ya podríamos tener tres salas: el Auditorio, un teatro de ópera nuevo y el Real como

sala de conciertos». «En vez de dilapidar el dinero en tonterías, habría que haber organizado la enseñanza musical, copiándola de Japón y de Alemania». Totalmente de acuerdo, maestro.

Mahatma

□ Ayer nos quejamos gráficamente en la Retina correspondiente: sigue la costumbre animalizada de atentar contra el monumento a Gandhi, en los jardines aledaños a Cruz Roja. Pero, ¿qué tienen algunos contra el Mahatma, el alma grande? Por lo visto, bastante. Pues eso: para quien tiene las entendaderas de esa guisa, la mejor y más necesaria medicina es la sanción. Claro que primero hay que cogerlo, aunque no es tan difícil el asunto. Basta con montar un servicio adecuado

Castellanidad

□ En Taranco, se dijo (dijimos), brilló la castellanidad, afirmándose. La mar de normal. No olvidemos que en esta tierra hemos sido grandes cuando nos hemos hecho universales, pero ante lo alicorto de algunos, que tienen entendaderas bastante torpes, habrá que recobrar esa castellanidad que algunos dan por muerta. Y van a ver que de eso, nada. Tenemos larga experiencia al respecto. No hay nada más sencillo que hacer aflorar tal castellanidad en nuestras gentes.

Millones

□ Millones, miles de millones, los que tendría que tener nuestra Universidad y que no le han llegado por ese desfase. Claro que tampoco tenemos Uni-

versidad, pero eso de que se nos hayan desfasado ocho mil millones tiene muy poquita gracia, casi tan poca como la que tiene para la Universidad de Valladolid que se le hayan desfasado nada menos que veinticinco mil (millones, por supuesto).

Música

□ Y empezado el curso, los caminantes mañaneros agradecen de todo corazón el saludo musical que, siguiendo las buenas costumbres, vuelve a sonar en el Colegio «Sánchez Albornoz» al filo de hora de entrada a clase.

Invierno

□ Dicen que ha llegado el invierno. Y lo malo es que tienen razón, ¿verdad? A lo mejor sólo ha venido por unos días.

EDITORIAL

Asamblea de parlamentarios e instituciones

ESTA semana se celebrará una reunión con todos los parlamentarios burgaleses, diputados y senadores convocados por el Ayuntamiento de Burgos y la Diputación Provincial, a fin de tratar de hallar soluciones a los proyectos que tiene Burgos y que encuentran dificultades para su puesta en marcha. Se están cuidando los detalles. No quisiéramos decir que nadie vendrá con desgana o que se boicotea. El que lo hiciese tendrá un duro coste político, pues Burgos, simplemente, es quien demanda este encuentro. En toda la legislatura pasada no se produjo una cosa semejante, aunque hubiese diferentes contactos en distintos niveles ni hay precedentes claros de que las Corporaciones tomen esta iniciativa que nos parece un pleno acierto, pues nadie como los representantes del pueblo para defender los intereses de Burgos, para gestionar cerca de los organismos correspondientes y aportar sugerencias e impulsar la labor gestora de realizaciones que son problemas aspiraciones y necesidades de nuestra tierra. Burgos, en este caso, sólo tiene un color, el de su interés general, el del pueblo. Y hay asuntos importantes como para tratar en esa reunión. Con solo activar los proyectos de la Universidad de Burgos y el soterramiento ya se habría dado un paso formidable en favor de los intereses burgaleses. Si estos encuentros sirvieran para aunar esfuerzos y romper el clima constante de discrepancia y confrontación que ha tenido Burgos durante décadas desde el establecimiento democrático, los ciudadanos se darían perfecta cuenta de que ha merecido la pena hacer el esfuerzo de convocar, aunque pueda haber diferencia en los planteamientos y en el camino hacia las soluciones.

Una asamblea de los parlamentarios con las instituciones en el marco de la colaboración de todos puede ser muy positivo para, desde el respeto y la identidad de criterios, avanzar políticamente en el empeño de ofrecer eficaces soluciones y, al mismo tiempo, un mayor clima de entendimiento y colaboración.

Esta primera experiencia puede ser positiva si hay verdadera voluntad de anteponer los intereses de partido a los de Burgos, que son los que importan.

Diario de Burgos

Fundado en 1891
Medallas de Oro de la Ciudad y Provincia
DECANO DE LA PRENSA BURGALESA

Edita: DIARIO DE BURGOS, S.A.
Presidente: Pedro García Romera
Vicepresidente: Miguel Méndez Ordóñez
Director: Vicente Ruiz de Mencia
Gerente: Jesús A. Bueno Ordóñez
Adjunto Gerencia y Jefe de Producción: Javier Gutiérrez
Administrador General: Gonzalo Albarellós

DIARIO DE BURGOS

Redactor Jefe:
Antonio José Mencia
Jefes de Sección:
Ana Isabel Angulo, Alfonso Salgado, Guillermo Alonso y Juan Angel Gozalo.

Redacción:
Roberto Granja, Javier Salgado, José Luis Saiz,
Inmaculada Pascual, Jaime Valdivielso, Juan José Saiz, Pedro Sarraín,
Montserrat Gómez, Gustavo Basurto, Belén Delgado, Santiago González,
Mar Blázquez, Angélica González, Juan Carlos Moreno y Agustina Ureña.
Diseño: Carlos Fraile, Alfredo Cortezón, Juan Pablo Maset y José Angel Martínez.
Fotografía: Lorenzo Matías, Angel Ayala y Jesús Matías.

Jefe de Publicidad y RR.PP.: Mariano González
Regente de Talleres: Gonzalo Bárcena.
Jefes de Sección Fotocomposición: Francisco López y Serafín García
Distribución y Venta: Jesús López

Delegación Aranda de Duero: M.ª Aurora Lázaro, Plaza de la Virgencilla, 7.5.º, Oficina 3. ☎ 510611. Fax: 510610. Publicidad ☎ 510992.

Delegación Miranda de Ebro: Inmaculada López, Ciudad de Haro, 4.2.º C. ☎ 331681. Fax: 331694

Delegación Briviesca-Bureba: Fernando Trespadarne, Plaza Mayor, 16. ☎ 592702. Fax: 592701

Redacción, Administración y Talleres: San Pedro de Cardena, 34. 09002-Burgos. Red. ☎ 267280. Adm. ☎ 268375 - 265768. Telex: 39703. Fax: 268003. Publicidad 277219. Apto. 46. C.P. 09080. Depósito Legal BU-5-1958

OROS

● SLOMO BEN AMI
Presidente de la Comisión de Política Exterior
«Somos nacionalistas egocéntricos»

BASTOS


● A. GUERRA
Vicesecretario del Psoe
«Algunos compañeros tienen interés en que el Psoe se derechice»

● JORDI PUJOL
Presidente de la Generalidad
«Durante años hemos estado seducidos por la aparente facilidad de las cosas»

HUMOR



Cartelera



GRAN TEATRO

¡¡HOY!! A las 5,30, 8 y 10,45
ULTIMO DIA

Este muerto está muy vivo 2



UN FILM IRRESISTIBLEMENTE
¡¡DIVERTIDISIMO!!

(No recomendada menores 13 años)

CORDON 1

CINES DE ESTRENO. 26 27 27.

5,30 - 8 - 10,45
(Mayores 18)

DOS ULTIMOS DIAS
El estreno del momento
«crucial» español...

La película de la crisis
TOCANDO FONDO

Escrita y dirigida por
JOSE LUIS CUERDA

Con ANTONIO RESINES y JORGE SANZ e ICIAR BOLLAIN y mucha risa.

CORDON 2

5,30, 8 y 10,45 (Mayores 18)

Don De Mornay · Johnson
EL ABOGADO DEL DIABLO

Dirigida por SIDNEY LUMET
Al fin encontró un rival digno de ella: atractivo, millonario, seductor...
DOS ULTIMOS DIAS

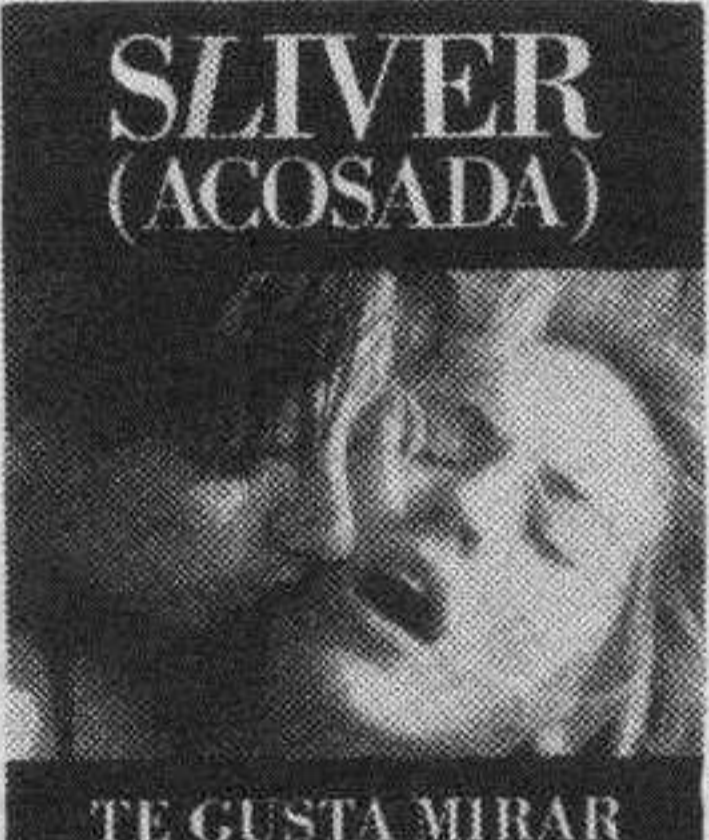
VAN GOGHEM

AVENIDA SANJURJO, 36 - ☎ 27 79 71
VEN, ELIGE Y DISFRUTA CON EL MEJOR CINE

5,30 - 8,10 - 10,45

SHARON STONE, WILLIAM BALDWIN, TOM BERENGER

SLIVER (ACOSADA)



TE GUSTA MIRAR VERDAD?

NO REC. MEN. 18

5,15 - 8,10 - 10,45

LEON DE ORO Y MEJOR INTERPRETACION FEMENINA VENECIA'92



Qui Ju, una mujer china

APTA PARA TODOS

5,30

ULTIMOS DIAS
VA ARMADO... ES ADORABLE Y ESTARA DE VACACIONES TODO EL VERANO

«DANIEL EL TRAVIESO»

Con Walter Matthau y Mason Gamble.

5,30 - 8,10 - 10,45

Ya están qui... prepárate a recibirlos, te harán mondar de risa.



LOS VISITANTES

NO REC. MEN. 13.

8,00 - 10,30

«INTRUSO»

de VICENTE ARANDA. Con Victoria Abril, Imanol Arias, Antonio Valero.

NO REC. MEN. 18

5,15 - 8,00 - 10,30

El héroe de acción favorito luchando entre la realidad y la ficción.

4.ª Semana



EL ÚLTIMO GRAN HEROE

NO REC. MEN. 18.

◆ FARMACIAS

SERVICIO DE GUARDIA.- De nueve y media de la mañana a once de la noche: Camarero, Moneda, 14; Ibáñez Díez, Barriada la Inmaculada, H-1 (Gamonal); Pérez Santos, San Julián, 13 (entrada Juan de Garay, n.º 2).

SERVICIO DE URGENCIA.- De once de la noche a nueve y media de la mañana: Camarero, Moneda, 14.

◆ REGISTRO CIVIL

NACIMIENTOS.- Elisa Rodríguez y Sáinz, Erica Montiel y Rodríguez, Rebeca González y Elena, Belén Merino y Fernández, Julia Lomana y Llop, Imán Oubahou y Harhar, Roberto Sáez y Blanco, Borja Andino y Fernández, Cristina Amo y González.

DEFUNCIONES.- Victorina García y Pampliega, de Villacienco, 85 años; Paula Vitores y Marín, de Hoja Castro (La Rioja), 85 años; Amancio Carlos Domingo de la Torre y Arnáiz, de Burgos, 62 años.

◆ TEMPERATURAS

Datos recogidos ayer en el Observatorio Meteorológico del Aeródromo militar de Villafraja.

Barómetro. - Presión atmosférica, 681,5 milímetros de mercurio.
Temperatura ambiente: Máxima, de 15,7 grados, a las 16,20 horas de la tarde. Mínima, 6,6 grados, a las 5,30 de la mañana.
Viento: Suroeste.
Humedad: 60 por ciento.

● EFEMERIDES

1890.- Un incendio en la Alhambra de Granada destruye la «Sala de la Barca» y causa graves daños en el Patio de los Arrayanes.

1932.- El presidente de la II República española, Alcalá Zamora, sanciona el Estatuto de Cataluña.

1936.- Sale de Madrid el primero de los siete trenes que transportaron a Cartagena el oro del Banco de España que

sería embarcado para Rusia.

1955.- Juan Carlos de Borbón ingresa como caballero cadete en la Academia General Militar de Zaragoza.

1960.- Mobutu toma por la fuerza el poder en el Congo y depone al jefe de Estado y al presidente del Gobierno.

1989.- Jesús Posada Moreno es elegido presidente de Castilla-León, en sustitución de José María Aznar.

ABUTAXI
Calzadas 55 - BURGOS

RADIO TAXI

27 77 77

FUNERARIA SAN JOSE

SERVICIO PERMANENTE
CAPILLAS VELATORIAS

Avda. del Cid, 83
Tfnos. 209452 - 222907

CUPON PRO-CIEGOS

80.629

Nº PREMIADO

MUEBLES evelio

Hoy FELICITAMOS a...

Para salir en esta sección deberán enviar la fotografía, fecha de nacimiento y colegio en el que estudia, si tiene edad escolar, junto con el teléfono y los datos completos o fotocopia del DNI de la persona que realiza la felicitación, -anote el número de suscriptor en caso de serlo- a **Diario de Burgos, San Pedro de Cardena, 34, - 09002-Burgos (Sección Cumpleaños).** **NOTA:** Las fotografías se seleccionarán por riguroso orden de llegada a nuestro periódico.



Alejandro Bárcena Rodríguez, cumple 10 años y estudia en Liceo Castilla.



Alberto Castilla Marquina, cumple 8 años y estudia en Jesuitas.



José Javier Moreno Murillo, cumple 7 años y estudia en Niño Jesús.



Marcos M. García Juez, cumple 4 años y estudia en San Apolinar.



Iván López Ruiz, cumple 3 años y estudia en María Mediadora.



Iván Eduardo Soriano García, cumplió 9 años y estudia en J. de Vallejo.



Noemi García Melgar, cumplió 1 año.

JOYEROS ARTESANOS

BURGOS

Regale un detalle de joyería artesana:

J. J. GARCIA

Pl. Primo Rivera, 3-1º. ☎ 27 64 88.

Exija en sus reparaciones la tarjeta de garantía.

La Audiencia aplaza hasta mañana el juicio por un delito de violación

Katharina Kitzinger, súbdita alemana, fue forzada cuando hacía a pie la ruta jacobea

Reconoció al autor del delito por los tatuajes que éste tenía en el cuerpo

BELEN DELGADO
BURGOS

La Audiencia Provincial de Burgos decidió ayer aplazar la vista iniciada contra Juan Gabarri Jiménez y Angel Jiménez Jiménez, los dos jóvenes acusados de violar y robar a una joven súbdita alemana que recorría a pie el Camino de Santiago.

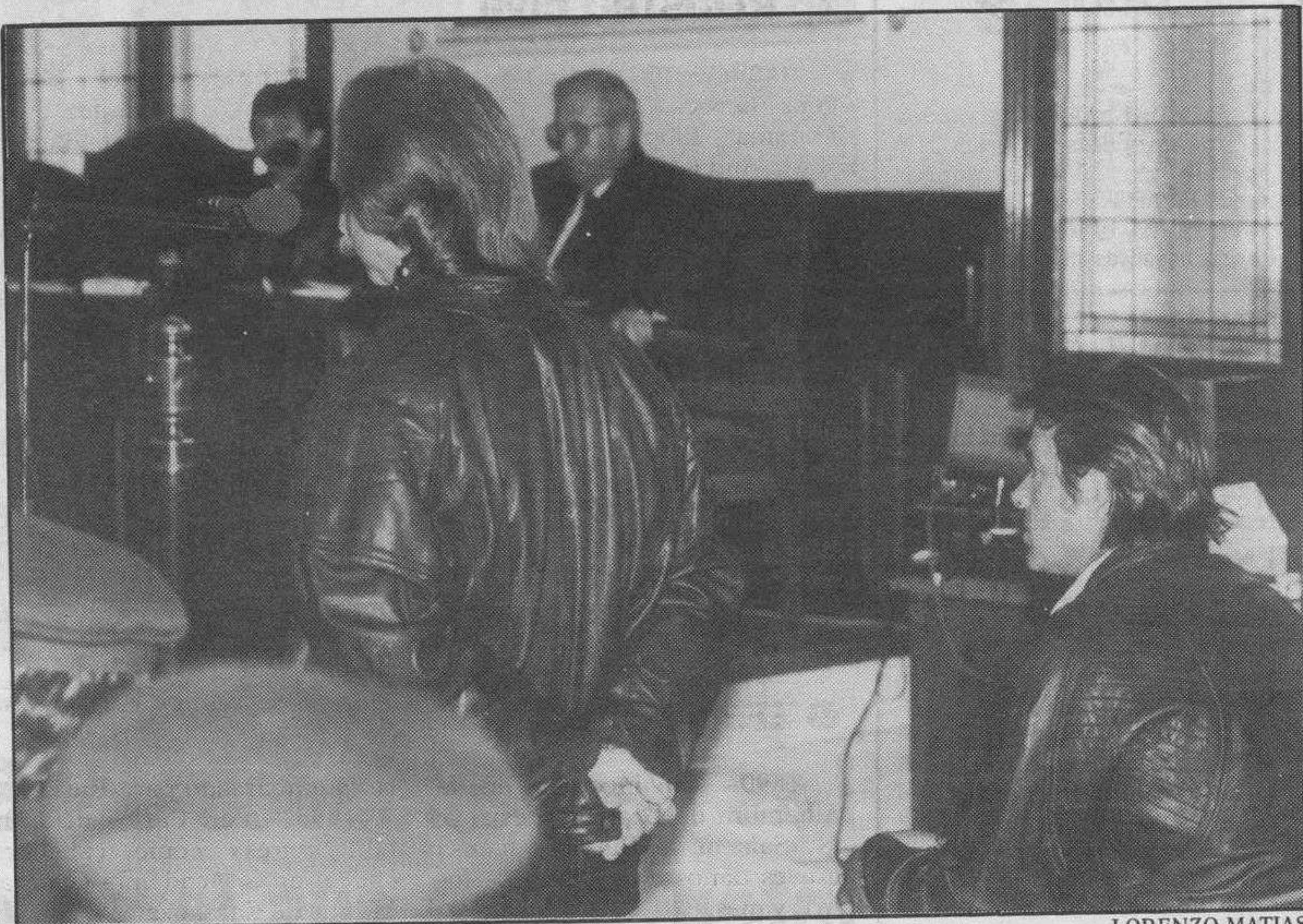
Los magistrados de la Sala de lo Penal optaron por aplazar el término de la vista hasta mañana para que pudiera prestar declaración uno de los dos médicos forenses que intervinieron en el caso, y cuya presencia fue requerida por el fiscal como parte de la prueba pericial.

Durante la vista oral, la joven alemana Katharina Kitzinger identificó a Juan Gabarri y Angel Jiménez, que se encuentran en prisión preventiva, como los dos individuos que el día 3 de octubre de 1992 le causaron lesiones y la violaron en un descampado próximo a la localidad de Hontanas cuando realizaba uno de los tramos de la ruta jacobea.

Los hechos ayer juzgados se remontan a las cinco de la tarde del día 3 de octubre del pasado año. Katharina Kitzinger, de 29 años, se dirigía hacia el municipio de Hontanas cuando observó la presencia de un vehículo tipo ranchera de color azul. Una vez que se aproximaron hasta el lugar en el que se encontraba la joven, los procesados, que residían en Miranda de Ebro, interceptaron su paso con el turismo. Uno de ellos, de pelo negro y con un jersey color rojo -Angel Jiménez-, se bajó del coche y tras arrebatarle la vara del peregrino, comenzó a golpearla en la cara y el cuerpo.

En ese momento, Juan Gabarri, de 35 años y con 26 antecedentes policiales, se apeó del vehículo que conducía. Una vez que le ató de manos, el procesado, que llevaba el rostro cubierto con un pasamontañas, colocó una camiseta sobre la cabeza de la víctima. «Entonces, -relató Katharina- me obligaron a entrar en el coche y se dirigieron hacia un campo de flores situado a unos 150 metros del camino, donde el vehículo se detuvo por problemas mecánicos».

Juan Gabarri obligó a la joven a descender del coche. Tras quitarle la camiseta y amenazarla verbalmente, el procesado le forzó para que se tumbara en el suelo y se desnudara.



LORENZO MATIAS

Juan Gabarri, de pie, y Angel Jiménez, están acusados de un delito de robo con violación.

Una vez que obligó a ésta a que le hiciera diversos tocamientos, el acusado cometió la violación.

«Tuve un miedo mortal -narró-. Pensé que querían matarme y no tuve posibilidad de escapar». Katharina Kitzinger, que recibió golpes en la nariz, mejillas, tronco y brazos, declaró durante la vista que mientras el encapuchado cometeía la violación, no vio al que llevaba un jersey rojo -Angel Jiménez-. «Mientras estaba tumbada, no le ví. No sé donde estaba. Yo sólo temía que él también me violara», afirmó Katharina, que necesitó la asistencia de una intérprete durante la vista.

La presencia de un agricultor en las cercanías del lugar en el que se produjeron los hechos ahuyentó a los dos acusados. Lucinio González, vecino de Iglesias, declaró que él se encontraba a unos 300 ó 400 metros del lugar, aunque pudo observar que una de las personas llevaba un jersey color rojo. «Cuando me aproximé, la joven estaba muy alterada», aseguró.

Los dos procesados huyeron con el dinero que Katharina Kitzinger portaba en su mochila, 1.341 marcos y 50.000 pesetas en moneda española. Dos horas después que sucedieran los hechos, miembros de la Guardia Civil, informados del suceso, detuvieron a los dos acusados a la altura de la localidad de Pancorbo. Uno de los dos guardias civiles que testificaron en la vista manifestó que Juan Gabarri arrojó un pasamontañas con dinero alemán en una de las curvas de la Nacional.

MONEDAS ALEMANAS

A Angel Jiménez se le ocuparon unas 11.000 pesetas, mientras que al otro acusado se le incautaron unas 18.000. En el vehículo, aparecieron algunas monedas alemanas.

Un día después de los hechos, la víctima identificó a los dos procesados en una rueda de reconocimiento con presos. Katharina Kitzinger explicó en su primera declaración que la persona que llevó a cabo la violación tenía tatuajes en las

manos y en el pene, así como una gran cicatriz en el abdomen. Esta descripción coincidió en su totalidad con el aspecto de Juan Gabarri.

Durante la vista, los procesados negaron su implicación en los hechos que se les imputan. Angel Jiménez declaró que ese día estaba en Burgos, donde le recogió Juan. Admitió que vestía un jersey color rojo, un pantalón negro y unas zapatillas. «Yo no he intervenido en los hechos», añadió.

Por su parte, Juan Gabarri afirmó que no recordaba nada de lo que sucedió el día de autos porque tomó alcohol y esnifó cocaína. «Lo único que recuerdo es que me encontré en la cárcel», dijo.

El fiscal solicita para cada uno de los acusados 30 años de reclusión mayor por el delito de robo con violación y 12 años de prisión mayor por el delito de detención ilegal. Además, pide una indemnización de 42.000 pesetas por las lesiones y dos millones por las secuelas psicológicas producidas. La defensa solicita la absolución.

Una traumática primera experiencia

La tarde del 3 de octubre de 1992 Katharina Kitzinger realizaba a pie el Camino de Santiago. Ese día, el destino le jugó una mala pasada. La joven peregrina, de aspecto frágil e introvertido, se quedó a 520 kilómetros de la imagen del Apóstol.

De España se llevó algunas lesiones físicas y muchas secuelas psicológicas. En la actualidad, la joven súbdita alemana, que vivió en un descampado de Hontanas su primera experiencia sexual, presenta un cuadro médico psíquico de desequilibrio. En su mente, lleva grabados dos nombres: Arturo y Tita, los tatuajes que Angel Gabarri lleva en sus manos.

Durante la vista oral, Katharina Kitzinger, que compareció con un hermano, presentó varios informes médicos relativos a su situación psicológica. El análisis pone de manifiesto que la joven alemana no sólo sufrió daños físicos sino también psicológicos. «Tiene miedo a la muerte, pesadillas y miedo a conciliar el sueño. Sufre pérdidas y alteraciones del sueño, así como un profundo sentimiento de haber sido deshonrada. Presenta un rechazo y asco desmesurado a las relaciones sociales», matiza un médico psiquiatra alemán en su informe.

La defensa de Juan Gabarri presentó una prueba pericial durante la vista en la que se certifica que el procesado presenta una personalidad inmadura y primitiva, con escaso nivel de desarrollo cultural.

Aunque en la actualidad no presenta trastornos psicológicos -a tenor de los informes- tiene dependencia de las drogas y del alcohol.

¡¡Cambie de coche!! Por equipamiento, terminación y precio elija:

SEAT TOLEDO

DESDE
1.490.000, Pts.



SEAT TOLEDO, unidades limitadas de todos los modelos, matriculado Km. 0 y con la mejor financiación.

No deje pasar ni un día más. Le esperamos:

B-AUTO. Ctra. Madrid, 10.

AYUNTAMIENTO

Comienza hoy la segunda fase de excavaciones arqueológicas en el Castillo

□ **BURGOS/G.B.**-La segunda fase de la campaña arqueológica en el parque del Castillo, para la que el Ayuntamiento aprobó una dotación económica de unos nueve millones de pesetas, comienza hoy.

De este modo, se prorrogan durante dos meses más los trabajos llevados a cabo este verano, y que han permitido sacar a la luz un lienzo de muralla que permanecía oculta bajo tierra, y parte de la planta de la iglesia de Santa María de la Blanca.

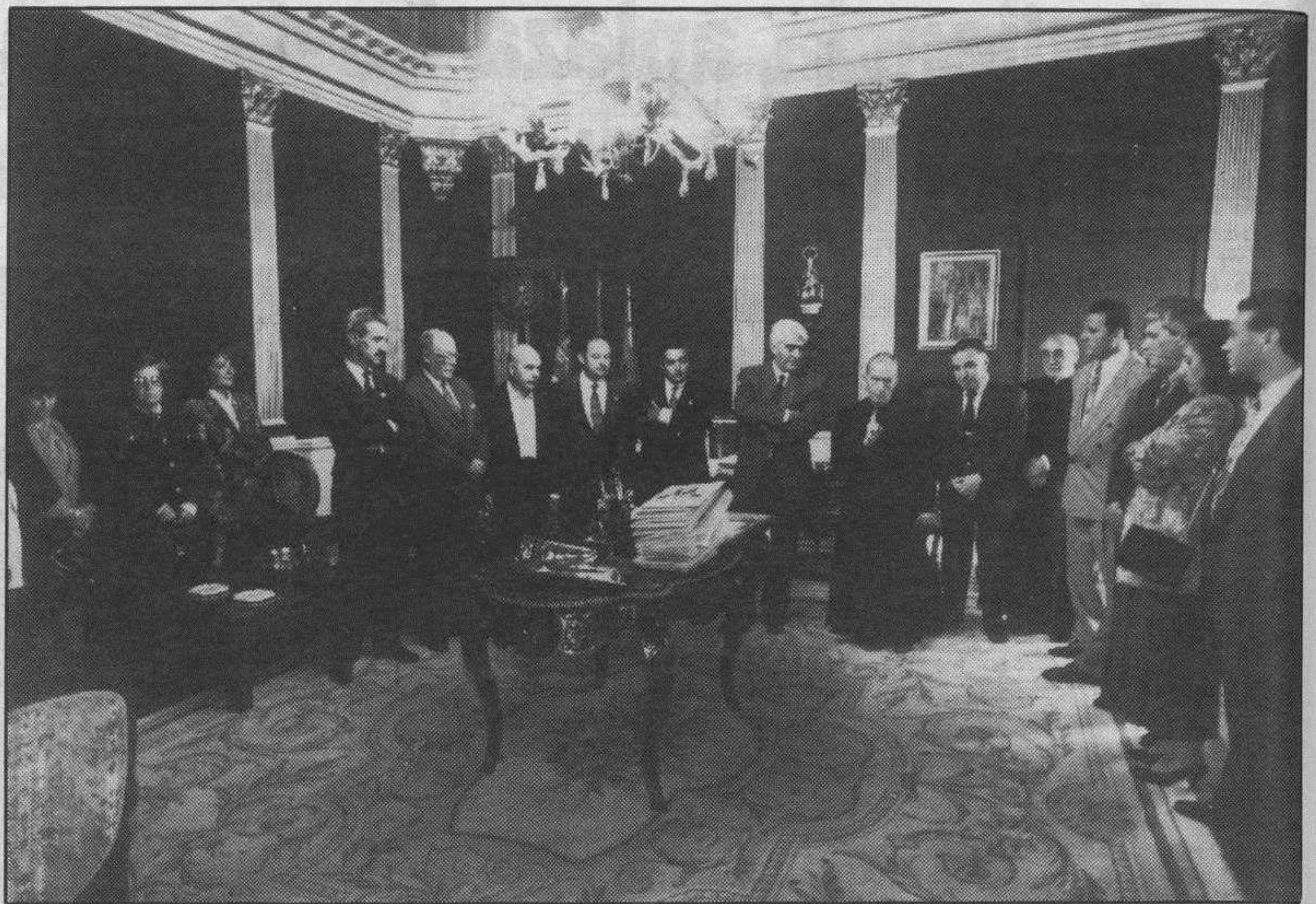
Según el concejal delegado para la recuperación del parque del Castillo, José Sagredo, la previsión es finalizar los trabajos que quedaron pendientes en la primera fase, fundamentalmente completar la excavación de Santa María la Blanca.

Hasta ahora, se han descubierto los muros Sur y Oeste, y faltan por completar los de la zona Norte y Este del templo, el más antiguo de la ciudad y más importante antes de la

Catedral.

Pero sobre todo, los trabajos irán encaminados a descubrir la red de galerías subterráneas que se supone que existen en el interior de la fortaleza, y las conocidas como las «cuevas del moro», que según la leyenda comunicaban el Castillo con el río Arlanzón. Para el delegado para la recuperación del Castillo, la exploración de estas galerías supondrá el «reencuentro de los burgaleses con sus viejos sueños en torno al Castillo». Además, indicó Sagredo, será preciso retirar algunos tramos de tabiques de ladrillo añadidos a finales del pasado siglo y comienzos del presente, que se levantaron en el patio de armas del recinto amurallado para habilitar caballerizas e incluso una casa de guarda.

Para la exploración de la red de galerías subterráneas, está prevista la intervención del equipo de espeleología del cuerpo de Bomberos y del grupo «Edelweis».



LORENZO MATIAS

El alcalde recibió en su despacho a los representantes de las distintas hermandades.

Las hermandades del Santo Cristo intensifican sus lazos con Burgos

Representantes de Cabra (Jaén), Barcelona, Sevilla y Madrid visitaron ayer la ciudad

□ **BURGOS/G.B.**-La localidad de Cabra del Santo Cristo (Jaén) y Burgos intensificaron ayer sus lazos de hermanamiento, tras la entrega de un pergamino a una delegación cabreña, encabezada por su alcalde, Francisco Quesada, por el que la Real Hermandad del Santo Cristo de Burgos otorga el nombramiento de Hermano Mayor Honorario al Ayuntamiento de esta población jiennense.

Junto a la representación de Cabra, visitaron Burgos miembros de las hermandades del Santo Cristo de Sevilla, Barcelona y Madrid.

Los 25 representantes de las hermandades iniciaron su visita a la ciudad con un encuentro con el arzobispo, Santiago Martínez Acebes, posteriormente fueron recibidos en la Diputación y más tarde en el Ayuntamiento. Ya por la tarde, asis-

tieron a los actos religiosos celebrados en la Catedral en honor del Santo Cristo de Burgos, a los que acudió la Corporación bajo mazas y el arzobispo.

El alcalde, Valentín Niño, acompañado de los concejales Jesús María Jabato y Antonio José Pereda, recibió en su despacho a la delegación y fue el encargado de efectuar la entrega del pergamino a su homónimo de Cabra.

Entre los asistentes se encontraban, además del alcalde y tres concejales del Ayuntamien-

to de Cabra; el párroco de la localidad, Antonio Cobo; el hermano mayor de la Hermandad de Barcelona, Diego López; el hermano mayor de la Esclavitud de Cabra, Cayetano García; Consuelo Valladar, de la Hermandad de Madrid; y Francisco Corredera, de la Hermandad de Sevilla. Además, asistieron al acto el abad de la Real Hermandad del Santo Cristo de Burgos, Isidoro Díaz-Murugarrén, y el vicario general de la Diócesis, Vicente Proaño.

Niño recordó con palabras emotivas la visita que una delegación burgalesa realizó el pasado 16 de agosto a Cabra. El alcalde de Cabra mostró su intención de estrechar aún más los lazos entre ambas localidades, mientras que los representantes de Barcelona y Sevilla invitaron a Valentín Niño a visitar sus respectivas ciudades.

Acción Social pospone la adjudicación de la gestión de la escuela infantil Río Vena

□ **BURGOS/G.B.**-La Comisión de Acción Social del Ayuntamiento decidió ayer dejar sobre la mesa la adjudicación de la gestión de la Escuela Infantil «Río Vena», al pedir los concejales del Grupo Popular más tiempo para estudiar el asunto, según afirmó la concejala socialista Isabel Abad.

De este modo, los miembros de la Comisión retomarán la semana próxima la adjudicación de la gestión del centro, para la que se han presentado dos ofertas, una de ellas la de la cooperativa «Río Vena», que tiene la concesión en la actualidad, y la de la empresa «Hostelbur».

Para los socialistas, una vez estudiadas las dos ofertas, la más idónea es la de la cooperativa «Río Vena», ya que «son profesionales que llevan trabajando en educación infantil desde 1981, y todos ellos tienen una titulación acorde». A esto se une el hecho de que el curso ha comenzado con la gestión de esta cooperativa.

A juicio de Isabel Abad, la propuesta de «Hostelbur» no ofrece datos concretos sobre titulaciones, al margen de que se trata de una empresa de hostelería, indicó Abad.

GESTION DIRECTA

Sin embargo, el PSOE se decantó en su día por la gestión directa del servicio por parte del Ayuntamiento, «porque entendemos que un servicio como este de tipo educativo y en el que la titularidad es municipal, la gestión tiene que ser directa».

Además, los concejales socialistas proponen la creación de una red única de escuelas infantiles con idéntico tratamiento en cuanto a la gestión.

Isabel Abad, precisó que el Ayuntamiento tendrá que mantener con personal propio dos escuelas infantiles que le transferirá próximamente la Junta de Castilla y León, y sin embargo adjudicará a una entidad la gestión de la escuela infantil «Río Vena».

Niño, convencido de que los parlamentarios del PSOE acudirán a la reunión sobre el soterramiento

□ **BURGOS/G.B.**-El alcalde, Valentín Niño, se mostró convencido ayer de que los parlamentarios nacionales del PSOE por Burgos acudirán a la reunión prevista para el día 17 en la capital burgalesa, con objeto de estudiar soluciones al problema del soterramiento del ferrocarril.

Niño mantuvo ayer una reunión con el portavoz municipal del PSOE, Gerardo Triana, y conversó posteriormente con el presidente del Senado y senador por Burgos, Juan José Laborda, con el fin de aclarar aspectos relativos al encuentro.

De momento, uno de los escollos que existían para la presencia de los parlamentarios del PSOE ha desaparecido, ya que las cajas de ahorro y la Cámara de Comercio no acudirán a la reunión, «porque ellos

mismos consideran que es una reunión institucional», indicó.

Para Niño, la ausencia de orden del día responde a que «preferimos que los temas vayan saliendo en la reunión».

Valentín Niño afirmó que no se ha pretendido con la invitación poner a nadie *entre la espada y la pared*, sino simplemente «mantener una reunión con los que consideramos que son los responsables ante los burgaleses y poner soluciones a los problemas de Burgos».

Por su parte, Gerardo Triana aseguró que el PSOE no tomará una decisión hasta conocer las condiciones en que se desarrollará la reunión.

El PSOE considera necesaria la presencia de todos los parlamentarios, incluido el senador socialista por designación de la Comunidad Autónoma, Octavio

Granado, inicialmente no invitado. También cuestiona el PSOE que se invite al presidente de la Diputación y no a los portavoces municipales.

Con respecto a los temas que se abordarán, Triana considera prioritario «hablar de problemas», como el caso del soterramiento, «ya que la Universidad no tiene en estos momentos ningún problema, ni necesita ningún impulso especial».

En cuanto al aeródromo de Villafraja, Triana afirmó que el PSOE no se opone al proyecto, siempre que haya entidades públicas o privadas que garanticen la viabilidad económica del proyecto, «pero en este caso tampoco veo ningún problema, porque incluso los contactos mantenidos con Aviación Civil han sido positivos para que eso siga adelante».

EDICTO

Don Valentín Jesús Varona Gutiérrez, Magistrado Juez del Juzgado de Primera Instancia número Siete de Burgos y su provincia.

HACE SABER: Por haberlo así acordado en el Juicio universal de quiebra de Palacios Motor, S.A., número 229/93 en el que es Juez Comisario don Jaime Ransanz Lafuente y Depositario don José Ignacio Ajuria Ruiz, formado que ha sido el estado de acreedores, se convoca a éstos a primera Junta General de Acreedores, a fin de proceder al nombramiento de los tres Síndicos, según dispone el artículo 1.068 del antiguo Código de comercio y al propio tiempo y en la misma Junta se deliberará, además, sobre la proposición, votación y en su caso aprobación del convenio presentado por la Sociedad quebrada, habiéndose señalado para que tenga lugar la expresada Junta el día CINCO DE OCTUBRE y hora de las DIEZ de su mañana, en la Sala Audiencia de este Juzgado, convocándose por medio del presente a los acreedores de la entidad quebrada, y a aquellas personas que puedan tener interés en el asunto.

Lo que a los efectos oportunos, se expide y firma en Burgos a siete de Septiembre de mil novecientos noventa y tres.

Interbon inicia la negociación para rescindir el contrato a 37 trabajadores

Preacuerdo sobre regulación de empleo para un centenar de empleados de Firestone

□ **BURGOS/A.U.**—Mañana, jueves, se inician las negociaciones entre los representantes de los trabajadores y la dirección de la empresa Interbon, con el fin de analizar la propuesta de rescisión de contrato a cerca de cuarenta miembros de la plantilla, según informaron fuentes sindicales. Tras el paréntesis vacacional, se reanuda así la actividad laboral en las distintas empresas burgalesas que han acusado con más contundencia las consecuencias de la crisis económica.

A la reunión está previsto que asistan también los interventores de la suspensión de pagos de la empresa. Como se recordará, a mediados del mes de julio Interbon presentó en un juzgado de Madrid un expediente de suspensión de pagos, que en estos momentos se encuentra en proceso de trámite administrativo.

Además de éste, Bon pretende iniciar una reestructuración de una parte de la plantilla de trabajadores fijos con los que cuenta. Según fuentes sindicales podría suponer la pérdida de empleo para 37 trabajadores, aproximadamente.

Otra de las empresas que tiene previsto presentar un expediente de regulación de empleo



ANGEL AYALA

La empresa presentó suspensión de pagos durante el pasado mes de julio en un juzgado madrileño es Firestone.

REGULACION EN UNA SECCION DE FIRESTONE

El expediente, cuyas negociaciones con el comité de empresa están ya prácticamente cerradas, afecta a la sección de «Rinplant», dedicada a la fabricación de yantas y será aplicado a un centenar de empleados de la multinacional.

La medida afecta a los distintos turnos de dicha sección y se pretende aplicar hasta finales de año. El preacuerdo entre trabajadores y empresa estable-

ce la regulación de empleo para 21 días, que se distribuirán a razón de una semana al mes, para cada uno de los turnos, informaron fuentes del sindicato Comisiones Obreras.

MONTEFIBRE Y MICHELIN

Por otra parte, la empresa Montefibre de Miranda, iniciará en breve la negociación con el fin de tramitar un expediente de regulación de empleo, que afectaría a toda la plantilla de trabajadores, según indican las mismas fuentes.

La factoría Michelin de

Aranda de Duero, tiene previsto reanudar también la negociación con los representantes de los trabajadores de cara a la reestructuración que tiene en marcha a nivel nacional, y que en el caso de la empresa arandina puede afectar a unos seiscientos trabajadores, de los 2.300 que tienen en plantilla.

Michelin pretende aplicar un plan social, con jubilaciones anticipadas y otro tipo de medidas, con el objetivo de reconvertir y reestructurar las plantillas. Sin embargo, dicho plan cuenta con la oposición de los sindicatos.

Seis convenios de sector permanecen aún sin firmar

□ **BURGOS/A.U.**—Al menos seis sectores no han cerrado todavía la negociación del convenio colectivo de 1993, según ha podido saber DB de fuentes sindicales y de la administración de trabajo.

Con el objetivo de analizar la situación laboral de la provincia e intentar desbloquear la negociación en esos sectores, mantendrán hoy una reunión el director provincial de Trabajo, Javier Aibar, y los secretarios generales de los sindicatos UGT y Comisiones Obreras, Julián Juez y Raúl Sierra. Aibar tiene previsto reunirse también en los próximos días con los responsables de la Federación de Empresarios (FAE).

Los sectores que no han firmado todavía el convenio son el de Comercio, pese a las distintas propuestas que se han realizado por ambas partes, el Agropecuario, que se espera rubricar antes de finales de mes, y los de Aserradores, Gases licuados, Peluquerías de señoras y Fabricantes de guantes.

En la reunión entre sindicatos y el delegado de Trabajo, se planteará también la posibilidad de suprimir el servicio de Mediación, Arbitraje y Conciliación (SMAC), en las localidades de Aranda y Miranda, lo que supondría, según los sindicatos «un grave perjuicio a los trabajadores de esas zonas».

«Supondría una pérdida de tiempo y de dinero, ya que hasta ahora se está realizando una media de 50 actos de conciliación al mes», indicaron fuentes sindicales.

Convocatoria de un concurso infantil de dibujo sobre el soterramiento

□ **BURGOS.**—El Ayuntamiento ha convocado un concurso infantil de dibujo en la Plaza Mayor para los días 18 y 25, con el tema del retraso del proyecto de eliminación de barreras ferroviarias y bajo el lema «Lo haga quien lo haga, pero que se haga ya».

Al concurso podrán presentarse escolares agrupados en dos categorías, la primera entre 7 y 10 años el día 18 y la otra entre 11 y 14 años, el 25. Todos recibirán un regalo por su participación. Además, se establecerán tres premios por cada categoría, consistentes en libros y material escolar.

La inscripción podrá realizarse en la planta baja del Ayuntamiento. Los participantes recibirán una lámina sellada para realizar el trabajo.

Los dibujos deberán presentarse dos horas más tarde en el mismo lugar de la inscripción. En el dorso de los mismos tendrán que figurar los datos personales (dirección, nombre completo, teléfono y centro en el que cursa sus estudios). La realización de los trabajos tendrá lugar en la Plaza Mayor de 12 a 14 horas.



- ✓ F-1 es centro de lavado manual y automático.
- ✓ F-1 es centro de I.T.V.
- ✓ F-1 es centro del neumático.
- ✓ F-1 es centro de alarma y sonido.
- ✓ F-1 es centro de inyección.
- ✓ F-1 es centro de amortiguadores.
- ✓ F-1 es centro de frenos.
- ✓ F-1 es centro de personalización del vehículo.
- ✓ F-1 es centro de baterías.
- ✓ F-1 es centro de tubos de escape.
- ✓ F-1 es centro de lunas.
- ✓ F-1 es centro de primeras marcas en accesorios.
- ✓ F-1 es centro de telefonía.
- ✓ F-1 es centro de direcciones.
- ✓ F-1 es centro de alumbrado.
- ✓ F-1 es centro de limpieza de tapicerías.

C/ Real, 3. Capiscol. ☎ 241909. Fax: 241580.

ABIERTO 12 HORAS DIARIAS, INCLUSO SABADOS Y FESTIVOS

espacio

cajaburgos

Avda. General Sanjurjo, s/n.

JOSE GALLEGO

(Pinturas)

Inauguración: Hoy, miércoles, 8 de la tarde

Del 15 de Septiembre al 23 de Octubre

Horario de visita: De 12 a 2 y de 7 a 9



CAJA DE AHORROS MUNICIPAL DE BURGOS

SUCESOS

Un muerto en accidente de tráfico en la N-1, término Briviesca

□ **BURGOS.**— Segundo Sierra Marey, de 40 años falleció en la tarde ayer a consecuencia de un accidente de tráfico producido en la Nacional I, kilómetro 289,200 en el término municipal de Briviesca. El infortunado conductor colisionó con su vehículo Ford Fiesta matrícula M-3326-GX de forma fronto-lateral en un tramo recto con el turismo Peugeot 309, matrícula SA-7282-I, conducido por Ricardo García Santos, de 61 años, herido grave y ocupado por Rosa María Espinosa Corale, herida grave cuando circulaban en sentido Madrid.

Dos jóvenes atropellados por un camión en Gamonal

□ **BURGOS.**— Dos jóvenes de 20 años de edad, José Miguel Pajuelo Ladrero y Jesús Prieto Prieto resultaron atropellados a las 21,25 horas de la tarde noche de ayer en la calle Vitoria a la altura de la iglesia de la Real y Antigua de Gamonal. Según apuntaron testigos presenciales los muchachos invadieron el carril de circulación con precipitación. Realizó el atestado correspondiente, efectivos de la Policía Local.

Nuevo robo a una sucursal de la Caja de Ahorros Municipal

□ **BURGOS.**— Un individuo, armado con una pistola de grandes dimensiones, atracó a las nueve de la mañana de ayer la sucursal que la Caja de Ahorros Municipal tiene en la Avenida de los Reyes Católicos.

Según informó el Gobierno Civil, el atracador, tras amenazar a los tres empleados que se encontraban en el lugar, se apoderó de 910.000 pesetas. El individuo cubría su rostro con un pasamontañas. Después del robo, huyó con medios y dirección desconocidos. Este es el segundo atraco que se produce con poco más de 24 horas de diferencia. El lunes, dos individuos, armados, atracaron la sucursal que la Caja tiene en la calle Francisco Sarmiento.

DIPUTACIÓN

Los alcaldes participarán en unas jornadas de Municipalismo

Servirán para hacer un «Libro Blanco» de las necesidades de los municipios burgaleses

□ **BURGOS/A.U.**—La Diputación Provincial tiene previsto celebrar a finales de este mes de septiembre las Primeras Jornadas de Municipalismo, según informó el presidente de la institución, Vicente Orden Vigará.

En las jornadas se pretende dar información a los responsables de todos los Ayuntamientos burgaleses «de los distintos problemas que puedan tener a la hora de gestionar las Corporaciones locales».

En las distintas sesiones se impartirán ponencias, que correrán a cargo de los técnicos de la Diputación, y habrá una puesta en común con las aportaciones de los alcaldes para mejorar la colaboración y ayuda que puede brindar el Organismo provincial a los Ayuntamientos.

TRES GRUPOS DE ALCALDES

Para agilizar los trabajos de las jornadas, la Diputación tiene previsto formar tres grupos, con una media de setenta u ochenta alcaldes en cada uno, con el fin de que puedan acudir los 371 que hay en la provincia.

En las jornadas, los técnicos les informarán desde cómo actualizar el sistema contable de las Corporaciones, para adaptarlo a las nuevas normas en vigor, hasta de las posibilidades de subvenciones y programas para la realización de obras en sus demarcaciones, u otros temas de interés.

Con las conclusiones de las jornadas y las puestas en común de las mismas, la Diputación pretende elaborar



JESUS J. MATIAS

Orden Vigará, en el centro, convocará a todos los alcaldes

un Libro Blanco que le ayudará a orientar sus actividades el próximo año y preparar el proyecto de presupuestos para 1994 del organismo provincial, aseguró a DB Vicente Orden Vigará.

FACILITAR LA LABOR

«Se trata -indicó- de facilitar la labor diaria de los responsables de gestionar los Ayuntamientos, ya que muchos de ellos carecen de lo fundamental, y de que se aprueben todos los planes previstos a nivel provincial, autonómico y estatal por unanimidad».

La convocatoria de la reunión se llevará a cabo en los

próximos días, según indicaron fuentes de la entidad provincial, que aseguraron que las fechas más probables para las jornadas son entre el 27 de septiembre y el 1 de octubre.

Por otra parte, ayer se reunieron en la sede de la Diputación las Comisiones de Personal y Obras y Planes Provinciales, que presiden los diputados Romualdo Pino y José María Martínez, respectivamente.

Según informó Martínez, en la reunión, de trámite, se aprobaron los expedientes de proyectos, delegaciones y certificaciones que van a la Comisión de gobierno del próximo viernes.

■ BREVES

La Academia de Dibujo abre el plazo de inscripción

□ **BURGOS.**— La Academia de Dibujo y Pintura dependiente de la Diputación Burgalesa anuncia la apertura del plazo de tramitación de matrícula para las especialidades de dibujo técnico y artístico. El plazo establecido es del lunes día 13 de septiembre hasta el próximo día primero de octubre.

Las solicitudes pueden retirarse en la primera planta del centro, ubicado en el paseo del Espolón, edificio del Consulado del Mar, los días indicados de 12 a 14 y de 17 a 21 horas.

Ediciones SM corrige los datos facilitados por la OCU

□ **MADRID.**— Responsables de la editorial Ediciones SM han remitido una carta en la que se hacen eco de las imprecisiones registradas en un estudio elaborado por la organización de Consumidores y Usuarios OCU, en relación a los libros de texto para el presente año.

En la misma se establece una comparación de los precios de los libros de distintas editoriales. En su estudio afirma «que el correspondiente al libro de Lengua de tercer curso, de Ediciones SM, es de 3.415 pesetas. Lo cierto es que todos los libros de Lengua de 1º a 4º tienen un precio de 1.675 pesetas y el de los de 5º a 8º es menor. Dicho extremo ha sido puesto en conocimiento de la agrupación consumidora apercibiéndoles del daño de su imprecisión (por otro lado impropia del rigor con el que generalmente se pronuncian)»

Pruebas de Selectividad

□ **BURGOS.**—La Universidad de Valladolid, a través del Negociado de Asuntos Académicos de Burgos, informa que las pruebas de aptitud para el acceso a la Universidad tendrán lugar los días 18 y 20 de este mes. La primera fase de las pruebas se realizará el viernes día 18 y continuarán el lunes día 20, en el centro correspondiente y señalado por la Universidad para cada alumno.

Nueva licenciatura en Empresariales

□ **BURGOS.**—A partir de este curso académico comienza en Burgos la nueva Licenciatura en Ciencias Empresariales de titulación británica. Los estudios se dirigen a alumnos que terminaron COU y a todas aquellas personas que quieran complementar su carrera. Para más información, puede acudir a los teléfonos 20 00 69/20 68 95 y preguntar por Ramiro García.

La Coral de Santa María busca cantantes

□ **BURGOS.**—La Coral de Santa María la Mayor busca voces tanto femeninas como masculinas. Buen oído musical y deseos de colaborar con ilusión son los requisitos exigidos, sin que sea estrictamente necesario que la voz sea extraordinaria. Las inscripciones pueden realizarse los días 16 al 25 de septiembre, de 20,30 a 21 horas en el local de ensayos: Nuño Rasura 9-1º.

EDICTO

EL SECRETARIO DEL JUZGADO DE PRIMERA INSTANCIA NUMERO UNO DE LOS DE MIRANDA DE EBRO.

HACE SABER: Que en los autos de EXPEDIENTE DE DOMINIO, número 151/93, promovidos por JOSE LUIS DEOGRACIAS GARCIA GONZALEZ y MARIA BEGOÑA ALBERDI OZOLLO, para la REANUDACION DEL TRACTO SUCESIVO INTERRUMPIDO en el Registro de la Propiedad en cuanto a el/la titular solicitante, de la finca siguiente:

«Una casa y huerto o patio que por la casa tiene una subida para salir a él en la villa de La Puebla de Arganzón, en su calle de San Juan, señalada con el número 32; mide la casa unos 102 metros cuadrados y el huerto o patio unos 150 metros cuadrados aproximadamente. Linda por Este o frente con la calle de San Juan; Oeste o espalda con la muralla; Norte o derecha entrando Policarpo Alonso; Sur izquierda entrando por casa de Eduardo Ramírez. Valor 4.200.000 pesetas. Inscripción: Pendiente de inscripción. Libre de cargas y arrendamientos.»

En virtud de lo acordado en resolución dictada con fecha ocho del presente en dichos autos, se cita por medio del presente a CECILIA MARQUINEZ ARGOTE, MARIA ROSARIO BARRON MARQUINEZ, MIGUEL BARRON MARQUINEZ y FELIX BARRON MARQUINEZ, e igualmente se cita a las personas ignoradas a quienes pueda perjudicar la inscripción que se solicita, a fin de que todos ellos puedan comparecer ante este Juzgado, alegando cuanto a su derecho convenga, en relación con la acción ejercitada, dentro del término de DIEZ DIAS siguientes a la publicación del presente EDICTO, bajo los apercibimientos legales si no lo verifican.

Dado en la ciudad de Miranda de Ebro, a VEINTITRES DE JULIO DE MIL NOVECIENTOS NOVENTA Y TRES.

EL SECRETARIO,
Ilegible

INGLES

Inglés para la industria hostelera y restauración

Curso **GRATUITO**

subvencionado por la Junta de Castilla y León.

Destinatarios: estudiantes de Turismo y profesionales del sector.

Speak

Centro Lingüístico Cultural

Huerta del Rey, 16 - 2º (La Flora) Tlf. 267541

La recién creada Asociación Amigos de la Catedral fija sus primeras líneas de trabajo

□ BURGOS/B.D.-La Junta Gestora de la Asociación Amigos de la Catedral mantuvo ayer tarde su primera reunión de trabajo, encuentro en el que fijaron las primeras líneas de actuación a seguir de cara a obtener medios económicos de la sociedad civil que ayuden en el mantenimiento y conservación del monumento burgalés.

A juicio de los integrantes de la Junta Gestora, ni los recursos de la Catedral ni los ingresos procedentes de las instituciones son suficientes para preservar un monumento del que todos los ciudadanos son responsables. Por ello, la Asociación Amigos de la Catedral se marcó como primer objetivo ser fuente de ingresos permanente de un edificio considerado emblema de la ciudad.

En principio, la Junta Ges-

tora está integrada por siete académicos burgaleses, Carlos Elorza, Alberto Ibáñez, Fray Valentín de la Cruz, Floriano Ballesteros, Carlos Frühbeck y José Luis Reoyo. En un plazo breve, la asociación se dirigirá a diversos ciudadanos burgaleses con el objeto de pedirles que entren a formar parte de la misma.

A finales de noviembre, convocarán una asamblea general de la que tiene que salir la Junta Directiva.

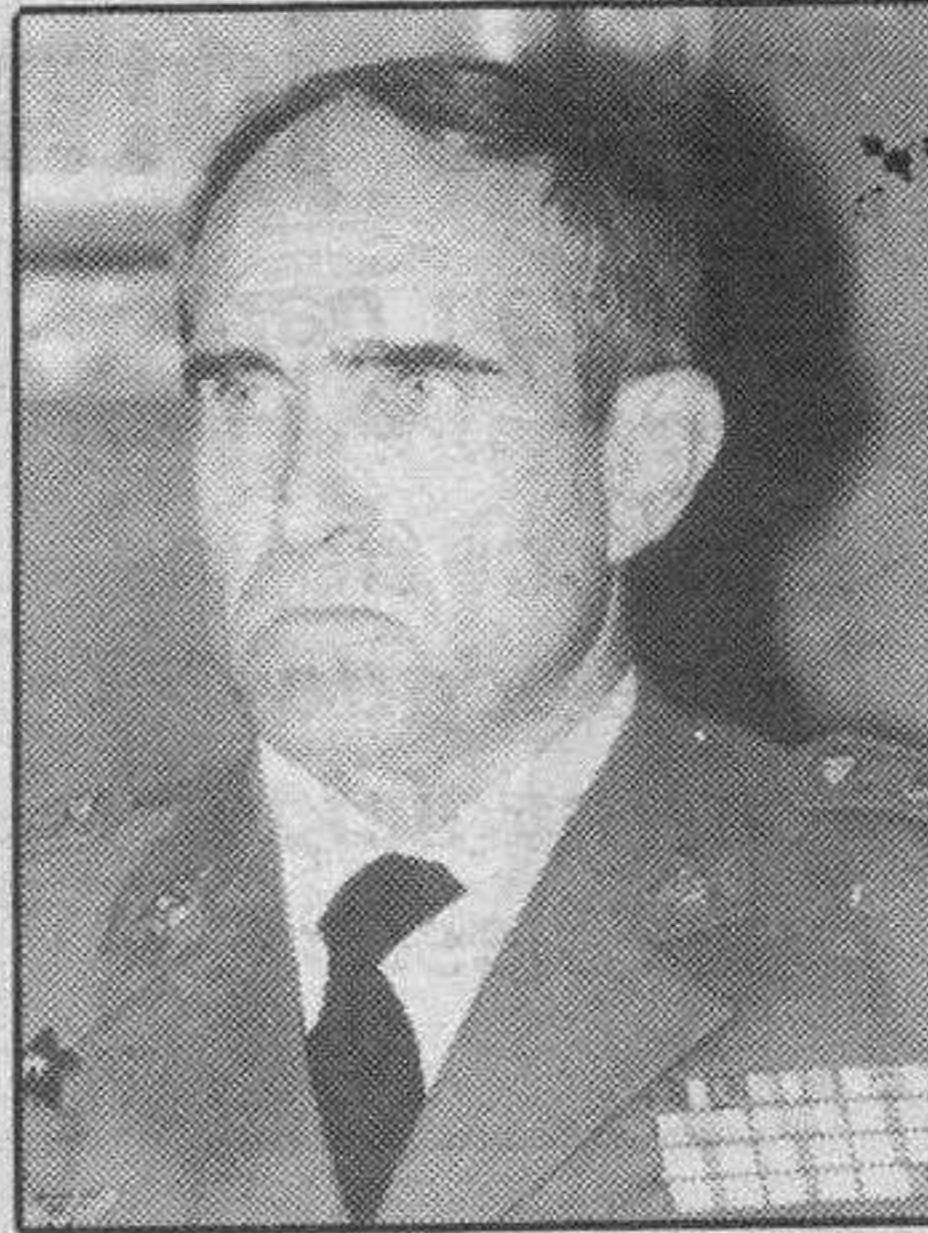
La recién creada Asociación Amigos de la Catedral, que cuenta con el visto bueno del Arzobispado, nació a raíz de los continuos llamamientos que se hicieron desde diversas instituciones sobre el estado en que se encuentra el monumento burgalés.

El general Falcó, nombrado gobernador militar de Mallorca

□ BURGOS/A.J.M.-El general de división José Falcó Rotger, hasta ahora jefe del Estado Mayor de la Región Pirenaica Occidental, ha sido nombrado gobernador militar de Mallorca, según informaron a DB fuentes militares.

Falcó Rotger ingresó en el Ejército en 1953 y pertenece a la XII promoción de la Academia General Militar. Es diplomado en esquí, escalada, carros de combate y Estado Mayor. Mallorquín de nacimiento, tiene 56 años de edad. Su nombramiento como Jefe de Estado Mayor en Burgos tuvo lugar el 10 de julio del pasado año y tomó posesión de su destino el 24 de agosto de 1992.

Durante estos días, el gene-



LORENZO MATIAS

José Falcó Rotger.

ral Falcó se está despidiendo de las diferentes guarniciones de la Región Militar. Así, el

lunes estuvo en Guipúzcoa y ayer en Vitoria y Bilbao. Estos días viajará al resto de las provincias. El próximo día 17 tiene previsto despedirse de las autoridades locales de la capital burgalesa y su marcha se prevé para el día 22.

ACCIDENTALIDAD

Durante este período de tiempo, y hasta que Defensa no nombre nuevo Jefe de Estado Mayor de la Región, asumirá las funciones el puesto, el segundo Jefe de Estado Mayor, el coronel Lucas Molina Gil.

De carácter afable y talento abierto, el general Falcó vuelve de esta manera a su lugar de nacimiento.

El ministro de Educación se reunirá con Federico Sanz y Laborda dentro de diez días

□ BURGOS.-El parlamentario socialista Federico Sanz se reunió el lunes con el director general de Universidades, Emilio Octavio de Toledo, para preparar el encuentro que dentro de diez días, aproximadamente, mantendrá el ministro de Educación, Gustavo Suárez Villaescusa, con Federico Sanz y Juan José Laborda.

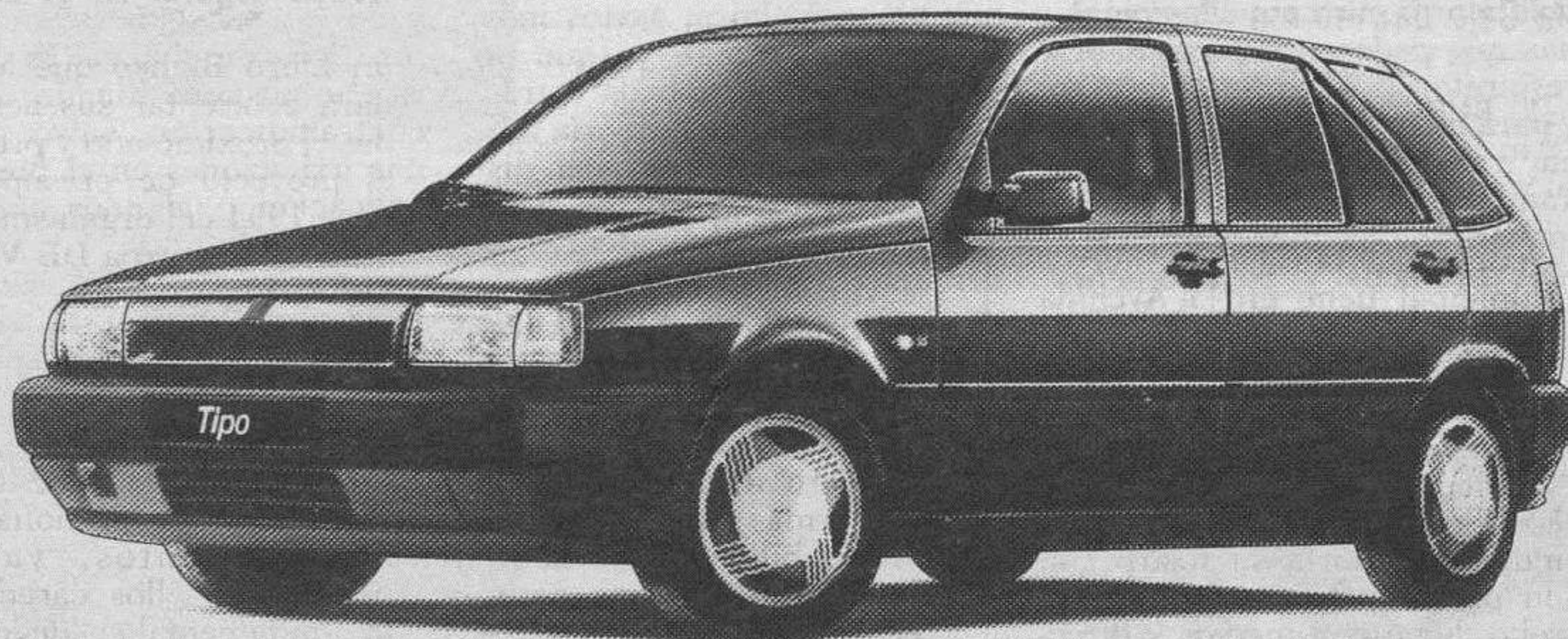
En la reunión del lunes, Federico Sanz elevó a Octavio de Toledo las peticiones relacionadas con la futura Universidad de Burgos, que el director general transmitirá al ministro, que en la próxima cita podría ofrecer datos más concretos del anteproyecto de ley y de su entrada en el Parlamento para

convertirse en ley.

El parlamentario burgalés mostró su satisfacción por la excelente disposición del director general y confía que los trámites a seguir para la creación de la Universidad se cumplan en los plazos previstos inicialmente. «Hemos solicitado la entrevista con el ministro para la segunda mitad de este mes, puesto que en esa fecha es posible que pueda informar al respecto con más concreción», dijo Federico Sanz.

También expresó la conveniencia de que el proyecto de ley se apruebe antes de que finalice el año y la partida presupuestaria se contemple en las previsiones económicas del 94.

FIAT DIESEL, EL TRIUNFO DE LA RAZON.



AHORA DESDE 1.530.000 PTS.

La razón se impone. El Tipo ha logrado aunar la característica economía del diesel con un gran confort y habitabilidad, la máxima de su categoría. La nueva gama Tipo diesel

cuenta también con los mayores niveles de seguridad activa y pasiva. Y a un precio excepcional. Pero también tiene otra alternativa para conseguir un Tipo diesel: con una entrada

desde el 10% y financiado ahora al 9,5% T.A.E.

MOTORIZAC.	CILINDRADA (c.c.)	POTENCIA (CV-DIN)	VEL. MAX. (km/h.)
1.7 D	1.697	58	150
1.9 D	1.929	65	160
1.9 TD	1.929	92	175

D.M.E.B.B.

R.A.A. 9/1/93

P.V.P. para Península y Baleares (IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos) no acumulable a oferta financiera. Oferta válida hasta 31-X-93. Financiación a través de Fiat Financiera.

TIPO DIESEL FIAT

CENTROS DE IDIOMAS

CIRCULO

CURSO ESCOLAR INGLÉS 93-94

Comienzo clases: 16 Setiembre
Horarios: mañana y tarde

- Para NIÑOS (desde los 6 años), EGB, JOVENES (BUP-COU), UNIVERSITARIOS, ADULTOS, TECNICOS y PROFESIONALES
- PREPARACION PARA LOS EXAMENES DE CAMBRIDGE. (PET, FIRST, PROFICIENCY)

ABIERTAS MATRICULAS

Horarios Secretaría: Mañanas (hasta el día 15)

CENTROS EN BURGOS

C/ Vitoria, 253-1.º
(Edif. Resid. San José)
Telf. 23 67 15 - Gamonal

Plaza de España, s/n
Obras Culturales
Telf. 27 57 90

Concepción, 19-21
Telf. 20 71 58

CENTROS EN LA PROVINCIA

C/ Pedrote, 7-1.º
Telf. 50 48 67

C/ del Cid, 2-2.º
Telf. 32 13 12

Plaza Mayor, 3-3.º
Telf. 59 16 00

Avda. Bilbao, 4
Telf. 11 14 82

San Roque, 42
Telf. 10.08.34

OBRA SOCIO CULTURAL DE LA CAJÁ DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

Uno de cada cinco burgaleses se vacunará contra la gripe este otoño

La campaña, que se inicia el lunes, costará al Insalud algo más de 20 millones de pesetas

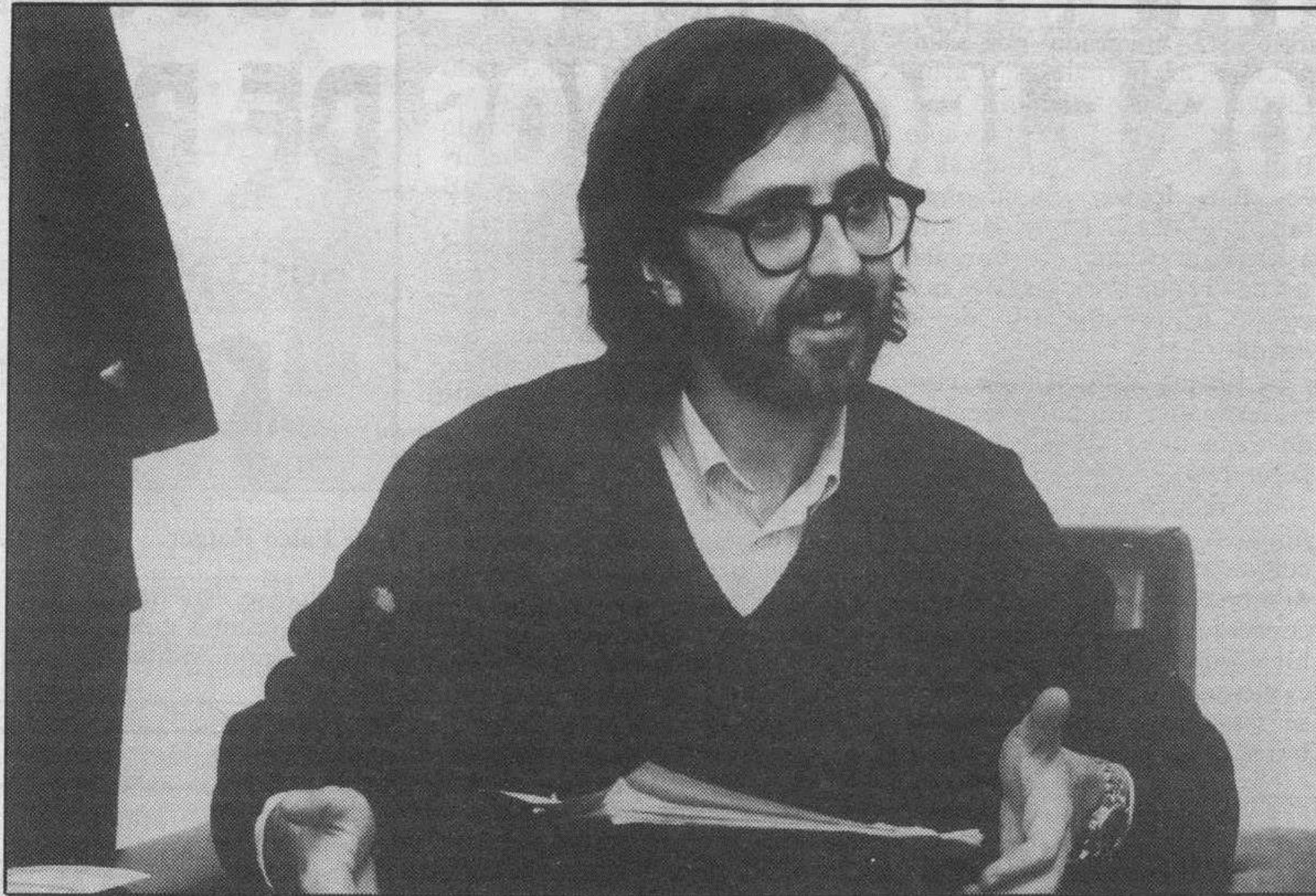
□ **BURGOS/M.G.**—Más de 60.000 burgaleses, uno de cada cinco, en su mayoría personas que han cumplido ya 65 años, se vacunarán a partir del próximo lunes, día 20, y hasta finales de octubre, contra el virus de la gripe, según previsiones del Insalud.

Jaime Locutura, director gerente de Atención Primaria, y Dolores Sánchez López, directora de Enfermería, ofrecieron ayer datos sobre la campaña de vacunación que en esta edición adelanta su comienzo como consecuencia de la adversa climatología del mes de septiembre.

El Insalud ha suministrado 52.365 dosis a las 29 zonas básicas de salud en las que se realizará la vacunación. A éstas, habrá que sumar las dosis que se prescriban con receta, que en el 92 fueron 14.459, lo que eleva el pronóstico a una cifra superior a 60.000 ciudadanos.

GRUPOS DE RIESGO

La vacuna tiene carácter obligatorio para aquellas personas que padecen enfermedades respiratorias o cardiacas graves y para todas aquéllas ingresadas en residencias y hospitales. También está indicada para los mayores de 65 años, para enfermos crónicos y para quienes reciben tratamiento habitual con aspirina. En menor medida,



ANGEL AYALA

Jaime Locutura, director gerente de Atención Primaria del Insalud.

es aconsejable vacunar al personal sanitario y a los familiares de enfermos incluidos en los grupos llamados de riesgo.

Los ciudadanos incluidos en los apartados anteriores tendrán acceso gratuito a la vacuna. En otros casos, será el médico quien la recete. El Insalud tiene previsto gastar algo más de 20 millones de pesetas en esta campaña, cantidad en la que no se incluyen gastos indirectos de personal, ya que no se precisará de apoyos extras. La directora de Enfermería aseguró que con el personal disponible en los centros de salud será suficiente para atender la demanda, que se espera sea importante en los 40 días que durará el periodo de vacuna-

ción.

Locutura explicó la importancia de la vacuna e hizo un balance de la progresión que ha experimentado el número de personas que la reciben desde 1988 y la ampliación de las zonas básicas de salud en las que se realiza la campaña.

Una de las ventajas de la vacuna, que se hace en función de las características del virus y de los consejos de la Organización Mundial de la Salud, es que no tiene ningún tipo de contraindicación, salvo pequeñas irritaciones en el punto de aplicación o algunos síntomas febriles atenuados.

La gripe es una infección que puede ser grave en algunos casos y, por las complicaciones

que se derivan de ella, mortal en casos de enfermos cardio-respiratorios y en mayores de 65 años, si no se aplica la vacuna. El director de Atención Primaria aseguró que de cien vacunados, 95 van a estar inmunizados.

En cuanto a los efectos de la vacuna, los responsables de la campaña explicaron que se prolongan por un tiempo aproximado de seis meses, razón por la que se suministra ahora, de cara a los meses de diciembre, enero y febrero, en los que la incidencia de la infección es mayor. También dijeron que la gripe no tiene tratamiento y que las medicinas prescritas sirven para minimizar la sintomatología.

El PSOE pide aparcamientos para vehículos de minusválidos

□ **BURGOS.**—El grupo de concejales socialistas ha dirigido una propuesta al alcalde, Valentín Niño, en la que solicitan la creación y reserva de plazas de aparcamiento y permisos especiales para vehículos de minusválidos.

La propuesta del PSOE está elaborada a partir de un documento confeccionado en 1990 por el Grupo de Trabajo para la Mejora de la movilidad en el Ambito de la Administración Local, constituido por la Comisión de Circulación y Transportes de la Federación Española de Municipios y Provincias.

Para los socialistas, se trata de dar solución a una necesidad real existente, «y más aún cuando el Ayuntamiento tiene parte en la gestión del Programa Horizonte». A juicio del PSOE, la iniciativa normativa corresponde a los ayuntamientos, mediante la inclusión en los Planes Generales de Ordenación Urbana de las soluciones a las barreras arquitectónicas y urbanísticas, y la redacción de una ordenanza, que recoja estos aspectos así como los de transporte y comunicación sensorial.

En el caso de la capital, el PSOE afirma que no existe una política «coherente» sobre esta materia, y considera ineficaz la puesta en funcionamiento del autobús especial para minusválidos y añade que medidas así están «alejadas de la globalidad que requiere este tipo de diseño de intervención».

Por otra parte, el PSOE ha remitido otro escrito a la Alcaldía, en el que solicita la apertura de un registro de actividades molestas, insalubres, nocivas y peligrosas.



AGRACIADA CON UN COCHE.—El director de Area del Banco de Santander hizo entrega a Claudia Ortega Mariscal de las llaves de un turismo que fue sorteado días pasados entre todos los titulares de la Super Libreta de la citada entidad bancaria. El marco elegido para este acto fue la calle Madrid de la capital burgalesa. En la foto, el director de Area del Banco de Santander y otros responsables de la entidad bancaria en el momento de la entrega de las llaves a la agraciada, junto al vehículo.

Vivo

No te pierdas el próximo número de **Vivo** porque...
¡Te regalamos un magnífico cómic en color!

Periódico Joven

Diario de Burgos

AL COLE... DE FIESTA

DB

VUELVE «VIVO».—El periódico joven de Diario de Burgos, «Vivo», vuelve a publicarse con el regreso al colegio de los más pequeños, que ya el pasado año tuvieron oportunidad de encontrar en estas páginas, de tirada semanal, los asuntos que les interesan contados para ellos. Mañana, jueves, estará de nuevo en las manos de los escolares burgaleses. Las novedades para este curso son muchas y muy interesantes.

VENTA ESPECIAL DE AUTOMOVILES DE LOS EJECUTIVOS DE BMW.

Hasta el domingo día 19.

El concesionario oficial de BMW en Burgos, **RUERA SPORT**, pone a la venta sus automoviles de empresa procedentes de su renovación de la flota.

- Hasta el próximo domingo tiene la oportunidad de adquirir un BMW en unas condiciones excepcionales.

- En total tiene dispuesto para esta operación 28 automóviles, que incluyen últimos modelos de muy reciente matriculación y de kilometraje reducido, de las series 3,5 y 7 hasta el 850i.

- Modelos en un excelente nivel de equipamiento y en unos precios irrepetibles que comienzan en 2 millones de pesetas, y suponen un importante ahorro sobre el precio recomendado en la tarifa de automóviles nuevos.

- Todos ellos cuentan con un año de garantía y con unas excelentes condiciones de financiación que le permitiría la posibilidad de volver a su casa siendo propietario de un BMW.



- No deje pasar esta oportunidad, le esperamos hasta el próximo domingo en **RUERA SPORT**, Ctra. de Logroño, Km 109. Pol. Ind. Villayuda. Horario:

De Miercoles a Sábado 10 a 14 horas. y de 17 a 21 horas.
Domingo 10 a 14 horas.



Ruera Sport, S.A.

REDECILLA DEL CAMINO

Los deportistas contra la droga de «Jacobecal 93» atravesaron la provincia

Sus objetivos son revitalizar la parte castellana del Camino y llamar la atención de los jóvenes

LEANDRO PEREZ

□ A las 10 en punto de la mañana, con mal tiempo y con unos cuantos vecinos como espectadores, Abel Antón iniciaba el primer relevo en Redecilla del Camino. El famoso mediofondista portaba, al igual que los 294 deportistas que le sucederán, el emblemático cayado —una vara de peregrino adornada con una calabaza, una vieira y unas cintas con los colores olímpicos— que distingue a los participantes de «Jacobecal 93».

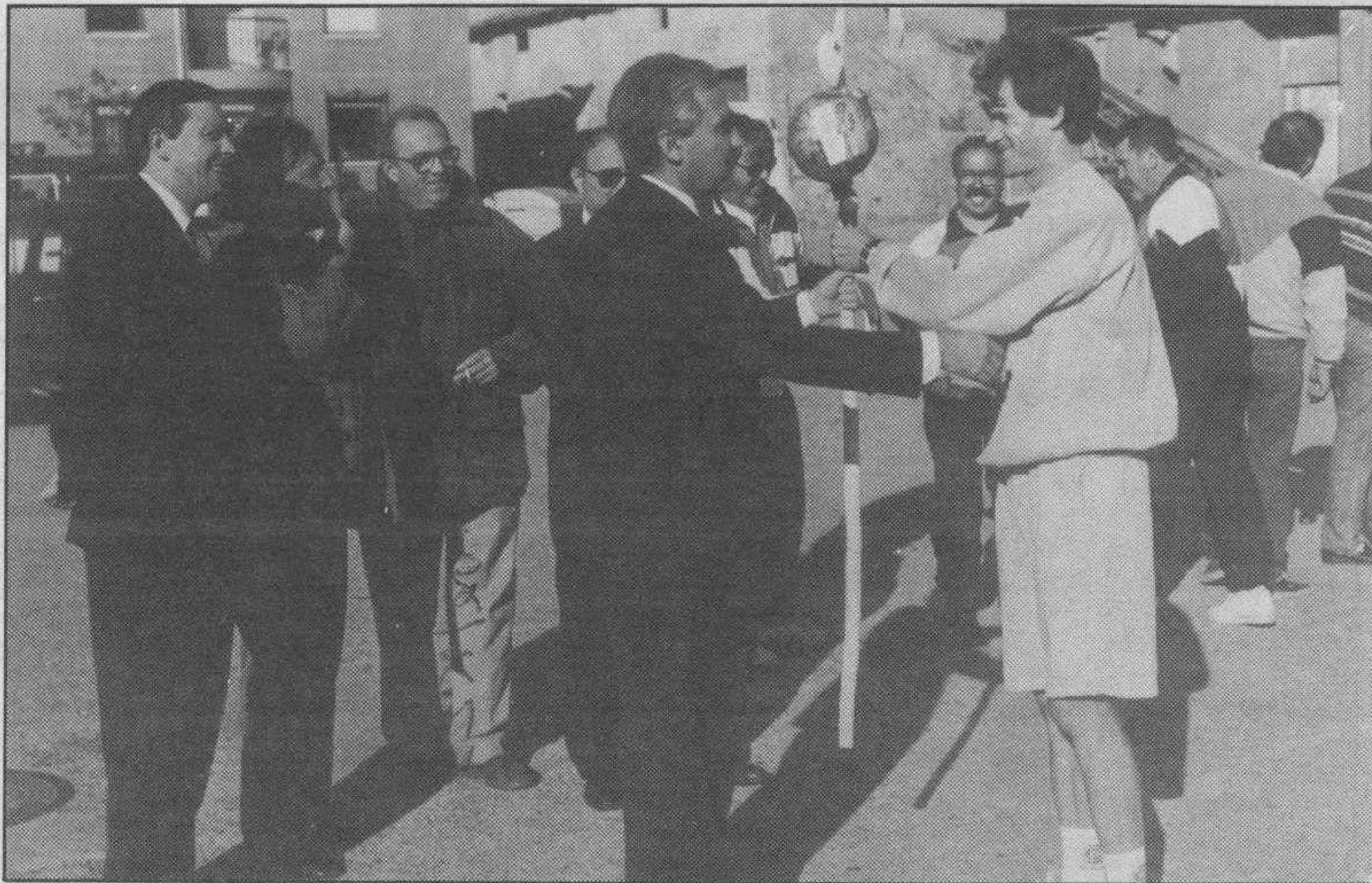
Se trata de una marcha castellanoleonesa organizada por las federaciones deportivas y la Asociación de Deportistas Contra la Droga, que se sumó a la idea lanzada por éstas para revitalizar la parte castellana del Camino.

El atleta, poco antes de comenzar, declaraba: «Esta marcha es un ejemplo para los jóvenes. Es preferible hacer deporte o el Camino de Santiago, a dedicarse a beber o a la droga, lo peor que puede hacerse».

A diferencia de los peregrinos, el cansancio y las molestias no constituyen problema alguno para los relevistas. Sus motivaciones son diferentes. La mayoría se han desplazado cientos de kilómetros, para correr durante diez minutos. Desinteresadamente, pretenden contribuir a la mejora de la imagen de la Comunidad, y animar a la gente a hacer el Camino.

Los más de cuarenta deportistas que atravesaron ayer Burgos forman parte de una simbólica iniciativa. «El deporte debía aportar algo en el Año Jacobeo, y así podemos promocionar el Camino y sensibilizar a la juventud», comentaba Miguel Ángel García Recio, director general de Deportes y Juventud, poco después de entregar el cayado a Abel Antón.

Corriendo, a caballo o en moto, los 108 kilómetros que



JESUS J. MATIAS

El director general de Deportes y Juventud, Miguel Ángel García, entregó el cayado a Abel Antón.



JESUS J. MATIAS

Todos los relevistas son deportistas castellanos.

distan de Redecilla a Castrojeriz albergaron a significados deportistas: desde minusválidos en silla de ruedas hasta cazadores,

pasando por jóvenes promesas o atletas ya consagrados.

Cada federación se encarga de cinco relevos consecutivos,

ya ha elegido a los deportistas que la representan. Estos recorren dos kilómetros cada uno, excepto los motoristas y los jinetes. Los primeros siguieron en grupo los 17 kilómetros que les correspondían, y los segundos tardaron aproximadamente hora y media en llegar a Hontanas desde Rabé de las Calzadas. Todos ellos van acompañados por la Cruz Roja, la Guardia Civil y un todoterreno, aunque en las zonas difíciles sólo este último sigue sus pasos.

29 federaciones deportivas participan en esta marcha de cuatro días, que finaliza en Vega de Varcárcel (León). También en bicicleta de montaña y en piragua se efectuarán relevos. Y si las condiciones climáticas lo permiten, la penúltima cesión del cayado la llevará a cabo un globo; si no, permanecerá anclado y el relevo se hará de manera simbólica.

Todos los deportistas son castellanos, y algunos de ellos, burgaleses, como Roberto Rodríguez, campeón regional de Castilla y León de motocross, y Eduardo Vélez «Edu», jugador del Real Burgos.

Al término de la marcha, un deportista y el presidente de cada una de las federaciones se trasladarán a Santiago, y tras recorrer los diez últimos kilómetros del Camino, tendrá lugar en la Catedral la invocación del deporte de Castilla y León.

Según Ignacio Marín, delegado territorial de la Junta, con esta actividad se pretende promocionar —aunque sea indirectamente— el turismo rural, que supone una fuente de ingresos para los pequeños pueblos, y sensibilizar a la juventud: «ojalá vean en el deporte una salida a sus desesperanzas, a sus momentos de depresión, ya que es un medio fundamental para conseguir alcanzar un espíritu de equilibrio».

La etapa de hoy, con 93 kilómetros, comienza en Castrojeriz y termina en Sahagún de Campos (León). En todas las localidades donde termina una etapa hay unas manifestaciones deportivas.

SILOS

Curso para la formación de monitores de espeleología

□ BURGOS— La Federación Castellano-Leonesa de Espeleología, patrocinado por la Dirección General de Deporte de la Junta, ha organizado un curso de espeleología cuyo principal objetivo es aportar a los participantes los conocimientos necesarios para poder desarrollar funciones docentes, según lo estipulado en el reglamento de la Escuela de Espeleología.

Los cursos se impartirán, principalmente en Santo Domingo de Silos, durante los días 2, 3, 24 y 25 de octubre, del 9 al 12 de octubre en Cardo de Abajo (Palencia), y los días 13 y 14 de noviembre en Santo Domingo de Silos.

Las plazas convocadas son 25 y los requisitos para asistir a las mismas son los siguientes, ser mayor de edad, haber realizado el Curso de Perfeccionamiento, estar federado y contar con un equipo personal de programación y de protección, así como con cordino, polea, maza, mandril y descendedor de ocho.

Al término del curso se otorgará el título de monitor regional en Espeleología aquellos participantes que superen las tres fases del curso; Fase de aprendizaje, de prácticas y Espeleotesis, con un total de 53 horas lectivas, repartidas en 15 teóricas y 38 prácticas.

Jaime Abad Izcarra, director de la escuela Castellano-leonesa de Espeleología, es el coordinador del curso, que impartirán nueve profesores expertos en el tema. El curso se inaugurará el próximo 2 de octubre en el salón de actos del Ayuntamiento de Silos.

El amplio programa de las clases se divide en varios apartados historia de la espeleología. Material y técnica, geología, Bioespeleología, fisiología y primeros auxilios, arqueología, prevención de accidentes y autosocorro, entre otros.

Para más información pueden llamar a la Federación de Espeleología, en Segovia, (911) 44-47-11 (de 10 a 13 horas).

MONTES DE OCA

Jambrina, consejero de Medio Ambiente, visita Villafranca el próximo sábado

□ BURGOS.— Francisco Jambrina, consejero de Medio Ambiente de la Junta de Castilla y León, visita el próximo sábado la localidad de Villafranca Montes de Oca, invitado por su alcalde, Jesús Solórzano. El consejero se desplazará hasta el lugar donde se pretende realizar la presa de Alba, en el río Oca, recorriendo posteriormente las zonas donde hay que hacer entresacas y mejoras en la masa forestal.

Asimismo, Jambrina inaugurará dos cisternas antiincendios y un camión cisterna de la Junta, acercándose por la tarde a visitar el Hospital de Peregrinos. Por último, disfrutará asistiendo a la representación de una obra de teatro, representada por el grupo local AUCA.

Más de 40 relevistas portaron el cayado

□ Los relevistas castellanoleoneses que pasaron ayer por Burgos son una buena muestra de los 295 que participan en esta marcha que atraviesa la Comunidad. Hombres y mujeres, jóvenes y veteranos, representan a la perfección al deportista castellano.

Abrió la jornada la Federación territorial de Atletismo, con el primer relevo de Abel Antón.

La Federación de Minusválidos recogió el testigo, el cayado en este caso, con

Nuria Fuentes, José Antonio de Castro, Eduardo de la Fuente, Isidro Alonso y Juana Rodríguez.

Los baloncestistas continuaron, Carlos Paulino, M^a Angeles Torres, Olga Arribas, Ignacio Niño (todos ellos de clubes burgaleses) y José Manuel Prada cubrieron el camino de Villafranca hasta la ermita de Valdefuentes.

Después, las motos entraron en acción. Los pilotos fueron Javier Fernández Alonso, Roberto Rodríguez, Pedro

Luis Covarrubias, José A. Martínez y Eduardo Ruiz.

La Federación de Caza, con Santiago Iturmendi, José de Frutos y Luis Bilbao, siguió por tierras burgalesas.

Continuaron la marcha los cinco representantes de los futbolistas castellanoleoneses: Eduardo Vélez, Jesús M.^a Gutiérrez, Luis Enrique Díez, Ricardo López y Oscar López.

Finalmente, la Federación de Hípica continuó la marcha, que concluyó con los relevos de los tenistas.

■ VALLE DE MENA

La factoría de Valca puede reemprender su actividad el próximo mes de noviembre

Los sindicatos, a falta de unos flecos, han decidido dar luz verde al plan de North World

SANTIAGO GONZALEZ
BURGOS

□ Noviembre puede ser el mes en el que la empresa de productos fotográficos Valca, ubicada en Sopenano de Mena, reemprenda su actividad, tras haber decidido ayer los sindicatos «entrar en el proyecto y apoyarlo». Alfredo Orella, de Comisiones Obreras, afirmó que aún quedan algunos flecos sin trascendencia que cerrarán el abogado de los trabajadores, García Llopis, y Santiago Garbati, representante de la firma North World.

El calendario de reuniones, a partir de estos momentos, es frenético y para la próxima semana se espera llegar a un completo acuerdo entre sindicatos y North World, empresa que ha presentado la propuesta por medio de Santiago Garbati. Posteriormente, incluso antes de que finalice el mes de septiembre, se celebrará una Asamblea de trabajadores para que éstos decidan sobre el proyecto de reapertura.

De esta forma, tras cumplir unos trámites burocráticos y legales, a primeros o mediados del mes de noviembre, la factoría menesa de Valca podría reabrir sus puertas con unos 40 ó 50 trabajadores.

Alfredo Orella comentó, tras



La factoría, ubicada en Sopenano de Mena, podría volver a su actividad con unos 40-50 trabajadores. DB

la reunión celebrada en Bilbao, que la propuesta de North World parece «seria y con garantías desde el punto de vista financiero y laboral». El plan presentado por dicha industria, relacionada con varias empresas del sector químico, prevé que en cinco o seis meses se incorporen más trabajadores hasta llegar a ochenta, dentro de una segunda fase.

UNA GRAN MAYORÍA DE TRABAJADORES

Asimismo, el representante sindical de Comisiones Obreras apuntó que la aprobación de la propuesta debería de hacerse

con el visto bueno de una gran mayoría de trabajadores, entre los 260 que deben participar en la Asamblea. Los representantes sindicales pretenden enviar el documento aprobado a los trabajadores para que todos ellos conozcan su contenido el día de la asamblea conjunta.

El plan es, según Orella, «beneficioso para todos» ya que si no se aprueba la reapertura tendrán que esperar para cobrar su deuda a que se ejecuten las garantías hipotecarias y lleguen a subasta. Ya ha habido algunas tentativas de adquirir máquinas por parte de compradores asiáticos, pero según fuentes sindicales, el precio ofertado era ri-

dículo y tan sólo se pretendían aprovechar del momento.

En el caso de que se acepte la propuesta, los trabajadores cobrarían el 25% de su deuda cuando entrara en el primer semestre de funcionamiento de la factoría, posteriormente el 45%, en un período de 12 a 18 meses, una vez que los activos se hayan adjudicado a North World; y ya cuando se haya alcanzado algún acuerdo con otros socios se cobraría el 30% restante. Orella señaló que los trabajadores, con el 25% inicial que cobrarían según la propuesta, percibirían la mitad de lo que los harían en el caso de subasta de lo embargado.

■ VALLE DE TOBALINA

Los alcaldes del PENBU se reúnen el día 22 con Cruz de Castro

□ BURGOS.- Una representación de alcaldes de los municipios englobados dentro de la zona de Garoña se reunirá con Francisco Cruz de Castro, director general de Protección Civil, el próximo día 22 de septiembre.

Los alcaldes que se desplazarán a Madrid son Bonifacio Gómez, regidor del Valle de Tobalina y presidente de la Asociación de Municipios Afectados por Centrales Nucleares (AMAC), Víctor González, de Frías, e Ignacio Barredo, del Valle de Valdegobia.

Víctor González, manifestó que van a seguir trabajando para que los Planes Municipales sean operativos y no un adorno. Asimismo, resaltó que es preciso el interés de todas las Administraciones para ofrecer a la zona un mínimo de seguridad, interés que los alcaldes ya han demostrado, según González Martínez.



JESUS ALCALDE

NUEVAS VIDRIERAS EN LA IGLESIA DE FRESNEDA DE LA SIERRA.- Dos vidrieras, con las figuras de San Antonio de Padua y la Ascensión de la Virgen se han instalado en la iglesia parroquial de la localidad. Ambas composiciones artísticas han sido confeccionadas por Vidrieras Austri de Santa Cruz del Valle Urbión, taller artesano perteneciente al colectivo cultural Autrigonia de la Comarca de Montes de Oca. Lola Aragón y Damián de la Cruz, autores del trabajo, han seguido líneas de diseño propio siguiendo antiguas técnicas de emplomado. Dos tallas policromadas del templo, sirvieron de modelos. Los gastos fueron pagados por Rafael Camarero y Milagros Bartolomé, que donaron los trabajos para embellecimiento del templo parroquial.

■ VALLE DE MENA

Las Amas de Casa premian el cuidado del entorno rural

□ VALLE DE MENA/EMILIO NAVA.- Dentro de la Semana Cultural «Valle de Mena», que discurrirá entre los días 17 y 23 de septiembre, se ha organizado la primera edición del concurso «Conservación del Entorno Rural», organizado por la Asociación de Amas de Casa, Ntra. Sra. de Cantonad y patrocinado por el Ayuntamiento del Valle de Mena.

Los premiados serán las localidades, peñas y barrios del Valle de Mena y Barrios del Valle que durante los últimos años se hayan distinguido por la labor realizada en favor del ornato y conservación medio-ambiental del entorno rural.

Finalizado el plazo de inscripción, solamente las Juntas vecinales de Vivanco y Entrambasaguas de Mena estarán entre las que concurrirán por el premio de 100.000 pesetas, reservados al ganador, previo fallo que emitirá el jurado el día 23 de este mes. Para el cobro de dicha cantidad será preciso que la Entidad ganadora justifique el gasto en materiales de construcción y otros elementos, dirigidos al mantenimiento del entorno.

La semana cultural está organizada por las diversas asociaciones culturales y organismos del Valle de Mena y patrocinada por el Ayuntamiento.

Este año presenta una característica nueva, ya que están previstas diversas actividades en otras tantas localidades del municipio. Se iniciará el viernes 17, en la plaza San Antonio de Villasana, a las 16 horas, con el taller infantil de papel reciclado a cargo del taller «El Alfar». Seguirá la inauguración de las exposiciones de cerámica, pinturas y artesanías, en Nava de Mena y a las 20 horas conferencia sobre «El Camino de Santiago y el valle de Mena» a cargo Mario Hernández.

Para el sábado, día 18, rallye fotográfico. A las 20 horas, en Medianas de Mena, actuación de la Tuna de Magisterio de Burgos y a las 22 horas actuará el grupo «Los Barbis», en Nava de Mena.

El domingo, 19, muestra de deportes autóctonos en Sopenano de Mena y le seguirá por la tarde en la misma localidad, la actuación del grupo de danzas «Ecos del Valle». El lunes, 20, a las ocho de la tarde, cine en Villasana, a las 21 concierto de música barroca. El martes, 21, a las 18 horas títeres en Villasana y cine. El miércoles, 22, competiciones deportivas infantiles, a las 19 horas cine y a las 21,30, teatro, a cargo del grupo «El carro de Thespis», todo ello en Villasana.

Jueves, 23, a las 21, entrega de los premios del concurso conservación del entorno y del Rallye fotográfico. Del viernes, 24, al jueves, 30, exposición de concurso fotográfico.

La Casa Forestal de Oña abre nuevos caminos en Aguas Cándidas y Rucandío

Su misión es la vigilancia, el control y la extinción de incendios

Este verano no se ha detectado ningún fuego

MARIA JOSE FERNANDEZ
OÑA

La Casa Forestal de Oña, a cuyo frente se encuentra desde hace varios años el agente Miguel Macho, se encuentra sumergida de lleno en el Plan de Acciones Prioritarias Contra Incendios Forestales (PAPIF). En opinión de este agente forestal, este año está siendo realmente tranquilo en cuanto a incendios, al igual que sucedió el año pasado.

El PAPIF lleva a las cuadrillas integradas en la Casa Forestal oniense a abrir diversos caminos en las zonas de Merindades, Treviño y La Bureba. Concretamente, están trabajando en Oña, Aguas Cándidas y Rucandío. La finalidad no es otra que la de «poder atajar mejor los incendios», señala Miguel Macho.

Una de las funciones más importantes que la Casa Forestal de Oña tiene es la de vigilancia, control y extinción de incendios. Para llevarla a cabo, la casa se encuentra coordinada con los tres puestos de vigilancia, denominados



Los agentes siguen las directrices del Plan de Acciones Prioritarias de Incendios Forestales.

Tablones, Panizares y Susenes. En cada enclave, dos personas se alternan en la labor de vigilancia, que se extiende desde las diez de la mañana a las nueve de la noche.

Este año, los vigilantes iniciaron su labor el pasado 15 de julio y la darán por finalizada el próximo 14 de octubre. «Los vigilantes en cuanto ven humo avisan a la Casa Forestal a través de la emisora y desde aquí se informa a la central de Burgos», explica Margarita Fernández, una de las responsables de la emisora instalada en la Casa Forestal. Asimismo, añade que rutinariamente, se recibe y se trans-

mite un parte por hora.

«Este año no me he estrenado. Esperemos que siga siendo así», indica con satisfacción Miguel Macho. Lo cierto es que toda la zona que él cubre lleva dos años sin ser especialmente castigada por la virulencia del fuego. «El último incendio de importancia al que acudimos fue el de San Vitores, en el año 91», indica.

Para este agente, la gran mayoría de los incendios son debidos a descuidos. El ocurrido hace unas semanas en Cillaperlata, «era claramente intencionado», según declara Macho, «puesto que se localizaron cuatro o cinco focos».

A partir de estas fechas, cuando la amenaza del fuego en el monte se va haciendo menos probable, se empieza a pensar en los pequeños incendios que derivarán de la quema de rastrojos. No obstante, Macho está satisfecho al comprobar que «la gente es ahora más responsable y además de quemar menos, se queda vigilando el desarrollo del fuego».

La conciencia ecológica de todos los ciudadanos es, en opinión del agente, mucho mayor que años atrás. «Nos estamos mentalizando de que el medio ambiente es importante y de que debemos conservarlo», añade.

BREVES

Próxima peatonalización de la Plaza de Santa María

BRIVIESCA.-La Dirección General de Comercio y Consumo de la Junta de Castilla y León ha informado al Ayuntamiento de Briviesca de la concesión a esta Corporación local de una subvención de 16,5 millones de pesetas destinada a sufragar la peatonalización de la Plaza de Santa María. La Administración regional subvenciona con esta cantidad el 69,7 de este proyecto urbanístico, que tiene un coste final de 23 millones de pesetas. Esta obra comenzará a realizarse en un breve plazo de tiempo, según ha informado el Ayuntamiento.

Comienza la conducción de gas al polígono industrial

BRIVIESCA.-El próximo mes de octubre comienzan las obras de conducción de gas natural al polígono industrial de La Vega. Esta obra, que tiene un presupuesto de 140 millones de pesetas, la realiza la empresa Enagás, y en la cofinanciación colaboran la Junta de Castilla y León, la Diputación de Burgos, el Ayuntamiento y los empresarios de este polígono.

El bar Octopuss organiza un concurso de Karaoke

BRIVIESCA.-El bar Octopuss de Briviesca ha organizado un concurso de Karaoke, que se celebrará durante este próximo fin de semana en este local. Según informa la organización, a las diez de la noche del próximo viernes comenzará el concurso, mientras que el sábado los participantes iniciarán su actuación a partir de la medianoche, mientras que las semifinales se realizarán el domingo. El plazo de inscripción finaliza el mismo viernes.

Cascajares de Bureba celebra a partir de mañana las fiestas en honor a la «Virgen de Trichuelo»

CASCAJARES DE BUREBA.-La localidad de Cascajares de Bureba celebra a partir de mañana, jueves, las fiestas en honor a la «Virgen de Trichuelo», que se prolongarán hasta el próximo domingo, 19 de septiembre. El volteo de campanas y el disparo de cohetes son los dos actos que abren mañana, de forma oficial, esta nueva edición de las fiestas de este municipio burebano.

La organización de las fiestas ha confeccionado un apretado programa de actos para los cuatro días que duran esta jornada festiva, con bailes, juegos de cartas, verbenas, chocolatadas y otras muchas actividades.

En este sentido, los vecinos de Cascajares de Bureba despertarán el jueves con las dianas y pasacalles que recorrerán las calles del pueblo a partir de las diez de la mañana, mientras que dos horas después se celebrará una misa de difuntos. Según el programa, a la una de la tarde

darán comienzo varias partidas de bolos, mientras que a las cinco de la tarde continuarán los actos con un campeonato de tuta.

Los bailes, amenizados por la Orquesta Gramola, y una verbena a cargo del mismo grupo, que dará comienzo a la medianoche, son las actividades nocturnas que despiden la segunda jornada festiva.

A las doce del mediodía del próximo sábado está prevista la celebración de la Santa Misa de Acción de Gracias en honor a la «Virgen de Trichuelo», mientras que esa misma tarde se ha programado una carrera ciclista, un campeonato de mus y distintos juegos infantiles.

Una verbena, la actuación de la vedette «Mande-Lane» durante la madrugada y una chocolatada completan los actos antes de la traca final que marca el fin de las fiestas. El domingo se entregarán los premios del campeonato de bolos.



MONTEJO

OBRAS EN EL TRAMO BRIVIESCA-CORNUDILLA DE LA BU-510.-El tramo Briviesca-Cornudilla de la vía BU-510, carretera dependiente de la Junta de Castilla y León, es la etapa que se está realizando en la actualidad, después de que la empresa que se encarga de llevar a cabo estas obras finalizara a principios de agosto el tramo Cornudilla-Los Barrios de Bureba, que permaneció cerrado al tráfico durante unos días. La Administración regional calcula que las obras en esta carretera estarán concluidas antes de que concluya este año; el plazo inicial de ejecución de esta obra es de 18 meses, mientras que el presupuesto de este proyecto era de 228 millones.

FIESTAS EN LA COMARCA DE LA BUREBA



MONTEJO

HOMENAJE A LOS ANCIANOS EN LLANO DE BUREBA.—Hilario Serrano y Gloria Rebollo recibieron el domingo en Llano de Bureba, en el transcurso de las fiestas patronales, el homenaje sincero y emocionado de sus vecinos.



MONTEJO

CONCURSO DE DISFRACES.—Las fiestas patronales de Llano de Bureba dejaron un grato sabor de boca a los vecinos y a los turistas que se acercaron a disfrutar de esta jornada festiva. El concurso de disfraces tuvo mucha aceptación.



MONTEJO

FIESTAS DE ACCION DE GRACIA EN VILEÑA.—La subasta de productos del campo que se celebró en la localidad de Vileña durante la mañana de este último domingo tuvo gran aceptación entre los asistentes a esta jornada festiva.



MONTEJO

DISFRACES EN VILEÑA.—Los disfraces también fueron protagonistas en las recientes fiestas de Acción de Gracias de esta localidad, donde fueron muchos los vecinos que no se lo pensaron dos veces a la hora de cambiar su vestuario.



MONTEJO

COFRADIA DE LA VERA CRUZ.—Cofrades de Calahorra y Bilbao coincidieron en el Santuario de Santa Casilda en la Jornada de Confraternización que celebró la «Cofradía de la Vera-Cruz», por la fiesta de la Exaltación de la Santa Cruz.



MONTEJO

«IV DIA DE LA ABEJA».—Apicultores de toda la provincia celebraron el domingo en el Santuario de Santa Casilda el «IV Día de la Abeja», fiesta itinerante que incluyó un concurso de panales. El panal ganador pesaba más de siete kilos.

La SEPES propone al Ayuntamiento un nuevo terreno para el recinto ferial

Estaría en la parcela antes destinada a centro cívico y cerca se ubicarían viveros de empresas

AURORA LAZARO
ARANDA DE DUERO

El Ayuntamiento deberá estudiar después de fiestas la propuesta reaizada estos días por la Sociedad Estatal para la promoción y Equipamiento del Suelo (SEPES) de entrega de unos terrenos a un precio simbólico para que Aranda pueda ubicar algunos proyectos pendientes, entre ellos el del futuro recinto ferial permanente. El concejal de Promoción y Desarrollo, Fernando Escudero, que se entrevistó con el director general de la Sociedad, Rafael Gil, convocará a la Comisión de Promoción para tomar un acuerdo definitivo.

Según Escudero, el mayor problema que se encuentra en el terreno elegido hasta el momento para el recinto ferial permanente, en la entrada de la antigua carretera de Valladolid, es zona verde y necesitará una tramitación más larga que la habitual.

El SEPES propuso situarlo en la parcela ahora calificada para centro cívico y adminis-



FLORENTINO LARA

El Ayuntamiento sigue haciendo gestiones para promocionar el Polígono Industrial.

trativo, porque se opina que este proyecto es demasiado complicado como para que interese a la iniciativa privada. Además son terrenos de cerca de 60.000 metros en los cuales también se podría ubicar un vivero de empresas.

La desventaja principal de esta opción es que está más alejado de la población, y que ya no se quedaría el recinto junto a la parcela de aparcamiento de camiones, que en los casos de certámenes feriales es idónea para ubicar la exposición de maquinaria

agrícola.

EL PLENO LO ESTUDIARA

El Ayuntamiento deberá analizar qué postura le parece más interesante, decidirla en pleno y posteriormente transmitírsela al SEPES.

La Sociedad está además colaborando con el municipio en un proyecto de promoción del Polígono Industrial «Allenduedero». El día 24 de este mes tienen previsto mantener una reunión en Aranda con los municipios para incluir las pro-

puestas de interés que considere oportuno el Ayuntamiento, en el borrador de una maqueta que el SEPES ha comenzado a elaborar.

Entre los aspectos diseñados hasta ahora por la SEPES, Fernando Escudero destacó un proyecto de directorios de gran tamaño, eléctricos, que se situarán en las entradas del Polígono, y que contarán con una zona cercana para aparcar que permita a las personas interesadas poder detener su vehículo para consultarlos con comodidad.

Vaquillas y cucañas, en el programa festivo de hoy miércoles

ARANDA.- El mal tiempo está siendo uno de los protagonistas de los festejos patronales arandinos, influyendo en un descenso de la presencia de público en las actividades organizadas, aunque hasta ahora no ha sido necesario suspender ninguna.

Hoy miércoles aparecen por primera vez en el programa las vaquillas, que se soltarán en la plaza de toros a las 9 de la mañana. Para los niños a las 11 comenzará en la Plaza Mayor la novena edición del concurso infantil de dibujo y pintura «Virgen de las Viñas» que patrocina la obra cultural de la Caja de Ahorros del Círculo, mientras un tren neumático recorrerá las calles de Aranda, de 11 a 14 y de 16.30 a 18.30 horas. Además está prevista la actuación a las 12.30 horas en la Casa de Cultura del grupo de teatro infantil «La Carraca».

A las 12 tendrá lugar el habitual desfile de gigantes y cabezudos, que hoy se trasladarán hasta el barrio de Allenduedero. Las cucañas en la ribera del Duero, en modalidades masculina y femenina, podría ser el primer acto suspendido de estas fiestas, si se considera que la climatología no es la adecuada para recibir remojones en las frías aguas del Duero.

Por la tarde a las 6 se celebrará un partido de fútbol entre la Arandina C.F. y, en el estadio municipal «El Montecillo» y en la Glorieta Rosales la cuarta edición de los campeonatos masculinos de tuta y femenino de bolos. Por la noche el Grupo Fotográfico Aranda ofrecerá una proyección de diapositivas.

«Los Deltonos» presentan mañana en la Plaza del Aceite su «Tour Enfermo II»

El viernes actúan «Los Hermanos Dalton», considerados como grupo revelación de 1992

ARANDA.- Los bares del casco viejo, continuando con una iniciativa que pusieron en marcha durante los meses de verano, han organizado dos conciertos de pop-rock para animar la zona antigua de la ciudad durante dos de las jornadas más flojas de las fiestas patronales.

Mañana, jueves a las 12.30 se presentan por primera vez en la capital de la Ribera «Los Deltonos». El trío de Muriedas, (Cantabria), es considerado por algunos críticos como el grupo joven que hace el mejor rhythm & blues en castellano. Este año han prodigado actuaciones por todo el territorio español, sorprendiendo con su brillante y contundente directo.

Del guitarrista Hendrik Roe-ver, alma mater del grupo, dicen que es «dueño de una técnica y sentimiento que recuerda a los grandes».

Iniciaron su andadura en el año 82 como «Adrenalina Blues Band», quedando finalistas por Cantabria en el festival de Beni-

dorm. Hasta 1986 no adoptan su denominación actual. Su debut discográfico lo constituyen tres temas incluidos en el recopilatorio «Marejada 87».

AMANTES DE LA CARRETERA

En abril del 90 se publica su primer álbum, «Tres hombres enfermos», a partir del cual la crítica no duda en considerarlos un grupo imprescindible en el contexto nacional. En diciembre de ese mismo año deciden plantearse una gira por todo el país; sería el «Tour Enfermo», con lo que su reputación en directo se consolida.



El trío de Muriedas, (Cantabria), desgranará los temas de su LP «Bien, mejor».

En septiembre de 1991 firman con DRO y graban su segundo LP, «Bien, mejor». «Los Deltonos» disfrutaban saliendo a la carretera, por lo que a comienzos de 1992 se lanzan a una gira denominada «Best Rhythm & Blues Tour», en cuyos conciertos únicamente

abordan versiones de los clásicos del género.

Para presentar su segundo trabajo se plantean de nuevo una gira, «Tour Enfermo II (La Recaída)», con la que recorren prácticamente todo el territorio nacional y con la que mañana se presentan en Aranda.

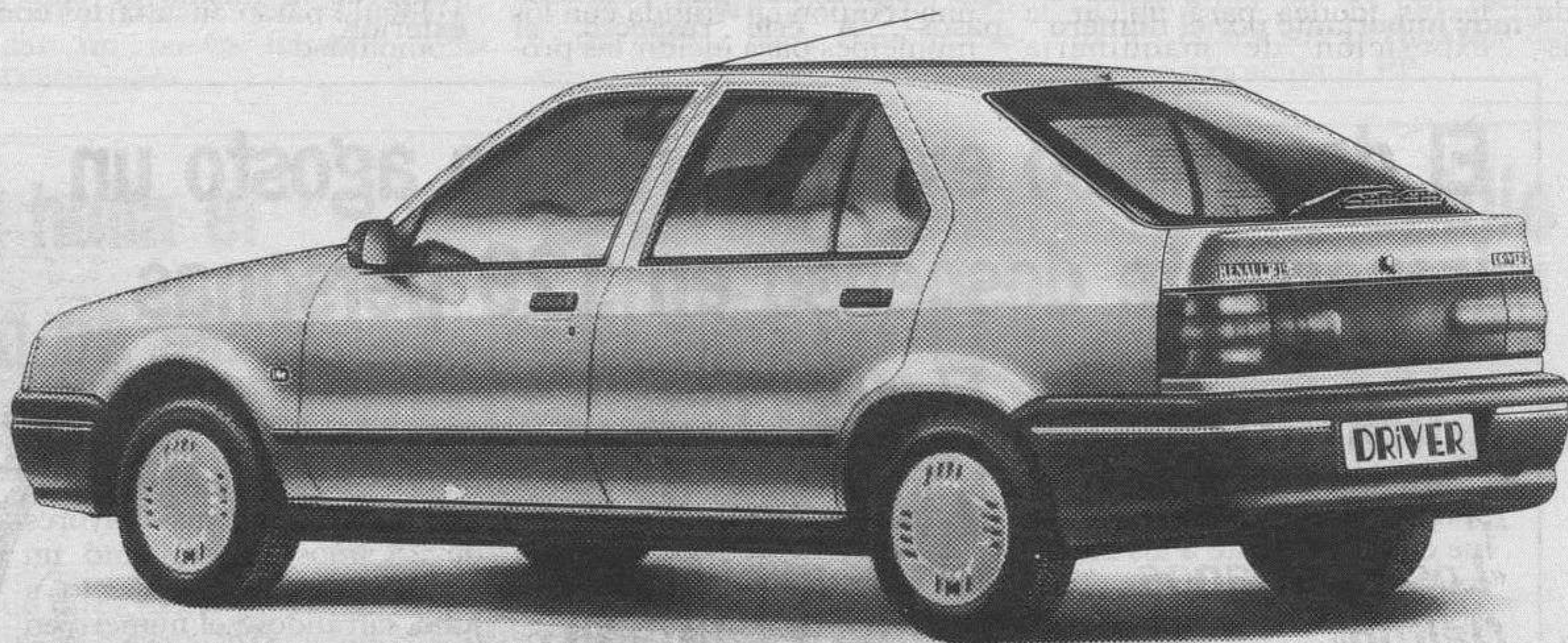
El viernes también debutarán ante el público arandino «Los Hermanos Dalton» son un trío gaditano que ha sido considerado como una revelación del panorama musical nacional durante 1992, siendo éste su año de consolidación y lanzamiento.

Vive lo bueno que lleva dentro.



Radiocassette con frontal extraíble de serie.

Mira el Renault 19 Driver. Fíjate en las diferencias de una serie muy especial. Disfruta de sus **80 CV. gasolina**. Para que vivas toda su potencia. Pero no te conformes. Te espera la gran sorpresa de su **radiocassette Philips con frontal extraíble y código de seguridad**. Y además, su nueva tapicería exclusiva. Todo ello, lo encontrarás también en el Renault 19 Driver Diesel. Y si lo deseas, tienes en opción: dirección asistida (sólo en versión Diesel) y aire acondicionado. Disfruta de tu Nuevo Renault 19 Driver. Y vive todo lo bueno que lleva dentro.



SERIE ESPECIAL

Renault 19 DRIVER

¿Qué culpa tienes tú de que te guste lo bueno?

Driver 1.4, 3p. 80 CV. GASOLINA

1.445.000 ptas.

Para más información llama al 900 100 500.



RENAULT
EL PLACER
DE VIVIRLOS

Precio válido en Península y Baleares hasta fin de mes. IVA, transporte, impuesto de matriculación y promoción incluidos, para vehículos en stock. No acumulable a otras ofertas.

Más de 2.000 instalaciones Renault a tu servicio. Tu Renault con Renault Financiación. RENAULT recomienda lubricantes Elf

El Ayuntamiento solicitará la creación de un módulo de «Desarrollo y Empleo»

El coste ronda los 180 millones de pesetas

Se centraría en el fomento de la industria

MIGUEL ANGEL PETIT
MIRANDA DE EBRO

El Ayuntamiento va a solicitar a lo largo del mes de septiembre a la Dirección Provincial de Trabajo la posibilidad de crear en Miranda un «módulo de Desarrollo y Empleo», cuyo objetivo primordial consistiría en lograr el desarrollo de determinados aspectos de la vida en la ciudad dentro del ámbito de lo económico.

El coste inicial de esta idea —que se encuentra aún en fase de elaboración— rondaría los ciento ochenta millones de pesetas, que podrían ser aportadas entre el Ministerio de Trabajo y el propio Ayuntamiento de la ciudad que, además, se encargaría de aportar determinadas infraestructuras necesarias para la puesta en marcha del proyecto.

A través de un equipo compuesto por varios especialistas, se está ultimando un estudio en el que se recogen todas las características económicas de la ciudad y, entre ellas, el número, variables de edad y sexo y condiciones de los desempleados para proceder de la manera más



TRUCHUELO

A través del futuro módulo de «Desarrollo y Empleo» se pretende atraer nuevas empresas.

adecuada a mejorar la situación de la industria y el trabajo. Sobre todos los datos disponibles deberán ponerse en marcha las actuaciones oportunas.

El alcalde, Julián Simón Romanillos, ha concretado algunas de las utilidades que aportaría a la economía mirandesa la creación de este módulo dirigido al desarrollo industrial. Fundamentalmente, se trataría de poner en evidencia las fuentes de riqueza con que cuenta la ciudad y la comarca, con una dedicación prioritaria a la industria, ya que la agricultura —muy importante por el número

de empleados con que cuenta— tiene mayores posibilidades de desarrollarse por sí misma.

Algunos ejemplos concretos de las realizaciones que podrían llevarse a cabo serían la atracción de nuevas empresas hacia Miranda, así como el desarrollo de las ya existentes, concesión de facilidades al sector, información sobre los pasos que se pueden dar en el caso de las cooperativas e incluso la creación de un «vivero industrial» —que serviría para ayudar a las nuevas empresas con el fin de que logren dar sus primeros pasos—. A este respecto, el

módulo de carpintería de la Escuela Taller puede ser un embrión de este proyecto.

Por otra parte, el alcalde ha explicado que una parte del futuro módulo tendría como fin la captación de turismo, no sólo hacia Miranda, sino también hacia toda la comarca. A este respecto, una posibilidad que se contempla es la creación de un museo comarcal en el que puedan encontrarse elementos característicos de los diferentes enclaves de la zona, con el propósito de divulgar lo más relevante de la misma de cara al exterior.

La Asociación de Separados tratará de fomentar la amistad entre sus miembros

MIRANDA.—La Asociación de Separados de Miranda de Ebro quedó constituida el pasado miércoles, día 8, y ha sido creada con el objetivo de fomentar la amistad entre las personas que se encuentran en esta situación y pueden sufrir problemas de soledad. La asociación estará abierta también a todas aquellas personas viudas y solteras que compartan este fin.

Desde el propio colectivo se ha querido hacer hincapié en la inexistencia de fines lucrativos o políticos y se ha informado que este próximo viernes se celebrará la primera cena de la sociedad. Todos los interesados en asistir a la misma pueden dirigirse al número de teléfono de la asociación, 32 24 71, donde se les dará cualquier información que precisen.

El domicilio de la sociedad se encuentra en la calle Gregorio Solabarrieta, nº 35, bajo y el horario de atención es de seis a ocho de la tarde. La primera Junta local está encabezada por Rosa María Pérez —presidenta— y la asesora legal y tesorera, Elena Gil y cuenta, además, con once vocales.

El desempleo experimentó en agosto un importante descenso en 129 personas

El número de parados fue de 1.936, una de las cifras más bajas del presente año

MIRANDA/I. LOPEZ.—La cifra total de parados correspondiente al mes de agosto fue de 1.936 frente a los 2.065 contabilizados en el mes anterior, según ha informado la Dirección provincial del Instituto Nacional de Empleo (INEM). El desempleo ha experimentado, por tanto, un descenso significativo de 129 personas menos en esta situación.

El desempleo en el sector Servicios, que es el que cuenta con la mayor cifra de demandantes de empleo, ascendió en agosto a 735, mientras que en el mes de julio había sido de 769. El descenso de parados también se ha visto reflejado en el sector de la Construcción, donde la cifra correspondiente a agosto fue de 258 frente a los 287 desempleados registrados en el mes anterior.

En Industria, fueron 524 los parados inscritos en el INEM en el mes de agosto. El mes anterior esta cifra había sido de un total de 579. El sector de la Agricultura, que es el que menos peso tiene

en la zona de Miranda, registró una cifra en agosto de 13 parados, uno menos de los contabilizados en el mes de julio. Por lo que respecta a las personas del apartado «sin empleo anterior», la cifra registrada en el mes de agosto fue de 406.

DESCENSO GENERALIZADO

Según los datos facilitados por el INEM de Burgos, el número de hombres menores de 25 años que en agosto estaban sin empleo era de 241, frente a los 259 del mes anterior. En cuanto a los mayores de esta edad, la cifra descendió respecto a julio en 24 personas. Las mujeres menores de 25 años desempleadas fue-

ron en agosto 372 —siete menos que en julio—, mientras que la cifra de las mayores de 25 años experimentó un notable descenso respecto a julio, cifrándose el número en 775.

El retroceso experimentado por el desempleo el pasado mes ha sido significativo, teniendo en cuenta el incremento que había estado experimentando en los últimos meses. En el mes de mayo, el paro se cifró en 2.014 personas y supuso un retroceso, por primera vez, respecto a los anteriores diez meses.

En junio volvió a crecer la cifra de desempleados en un total de 37 personas, tras haber descendido en mayo, y en julio en 14 más. Lo más significativo del desempleo registrado en agosto es que la cifra de 1.936 parados es la segunda más baja del año y similar a la relativa al mes de enero, cuando los datos aportados por el INEM reflejaban el número de 1.934 personas en situación de demandantes de empleo.

BREVES

La Agrupación de las Artes expone en Burgos

MIRANDA.—Un total de dieciséis componentes de la Agrupación Mirandesa de las Artes exhiben una muestra de sus obras en la sala de exposiciones «Consulado del Mar» de la capital burgalesa. Esta muestra, que fue inaugurada ayer, permanecerá abierta hasta el próximo día 27 de septiembre.

Los artistas participantes en las distintas especialidades son los siguientes: Begoña Arroyo, Carlos Castañeda, Juan José Corral, José Manuel Fuentes, Alberto César González, Francisco J. González, Bonifacio Guerrero, Esther Latorre, José Luis Martín, Alvaro Mondelo, María Pilar Oceja, Jerónimo Pérez, Gloria Sáez, Ana María Solana, Bonifacio Somaloma y Valentín Villanueva.

Celebrado el seminario sobre la exportación

MIRANDA.—El seminario de «Iniciación a la Exportación», organizado en Miranda por la Cámara de Comercio e Industria, se celebró ayer en la nueva sede de este organismo y contó con la asistencia de un total de veinticinco personas pertenecientes a diferentes sectores de la industria.

Programado con la colaboración del Instituto Español de Comercio Exterior (ICEX), este seminario ha abordado diferentes aspectos relativos a la exportación con el fin de aproximar los conceptos y prácticas habituales de la misma a las empresas.

Efectivos de Cruz Roja local realizaron 430 intervenciones en el mes de agosto

MIRANDA.—La Cruz Roja de Miranda intervino durante el mes de agosto en 430 servicios, entre los que destacan por cifras los 133 traslados de enfermos al hospital y los 132 servicios de estancia diurna.

Asimismo, este cuerpo efectuó un total de 91 traslados a rehabilitación y tomó parte, en 40 accidentes de tráfico que tuvieron lugar en las carreteras y en otros tres que se produjeron en el casco urbano.

También fueron realizados un total de trece traslados extraordinarios y otros doce a unidades de vigilancia intensiva (UVI) fuera de Miranda. Otras intervenciones tuvieron lugar en tres accidentes por incendio, uno en las instalaciones polideportivas y otro ferroviario. Igualmente, la Cruz Roja actuó en un caso de intoxicación por consumo de drogas.

Por otra parte, durante las fiestas se atendió a 13 personas en la sede de esta organización y a otras 18 en el furgón móvil situado en la plaza de España. En la mayoría de los casos, se trataba de heridas, cortes y casos de embriaguez.

Jesús Quijano no es partidario de una región «probeta»

□ VALLADOLID/ICAL.-El secretario regional del Partido Socialista, Jesús Quijano, ha propuesto al ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, mantener los niveles presupuestarios actuales del Fondo de Compensación para corregir los desequilibrios que se puedan producir con la cesión del 15 por ciento del IRPF.

Esta propuesta socialista se opone a la realizada por el presidente de la Junta sobre usar esta región como «probeta» en el desarrollo de la idea de la Administración única, de la que Quijano señaló que no era partidario «si se entiende como la progresiva eliminación de la administración periférica del Estado, algo que no se ajusta a la Constitución». Si dijo estar a favor de evitar duplicidades administrativas.

Sobre el incremento competencial, anunció que el martes próximo se iniciarán en el Congreso de los Diputados los trámites para la reforma del Estatuto de Autonomía de Castilla y León, en una sesión en la que intervendrán los portavoces parlamentarios regionales.

Por otra parte hizo una «llamada a la cordura» en la polémica cesión del IRPF, sobre la que dijo que lo más negativo sería utilizarla de forma partidista. Jesús Quijano mostró su sorpresa ante la postura del PP, ya que según él esta cesión aparecía en su programa electoral.

El CDS pone en peligro el pacto en la Diputación de Valladolid

La dimisión de Enrique Hernández puede precipitar una moción de censura del PP

□ VALLADOLID/ICAL.-El vicepresidente de la Diputación de Valladolid y único representante del CDS, Enrique Hernández, presentó ayer la dimisión «irrevocable» de todos sus cargos públicos.

El comité ejecutivo provincial del CDS, que se reúne hoy estudiará el posible apoyo a una moción de censura del PP, lo que podría suponer la salida de la presidencia del socialista Juan Antonio García Calvo.

El PSOE mantiene con sus 12 diputados un gobierno en precario, sustentado hasta ahora por el apoyo del representante centrista y con la inhibición del portavoz de IU, fiel a la decisión de la coalición de impedir el gobierno de las instituciones por parte del PP.

Los conservadores son el grupo más numeroso con 13 representantes, con lo que les bastaría un voto para obtener la mayoría absoluta.

Ese apoyo podría cristalizar mañana si el comité ejecutivo provincial asume los planteamientos de su secretario, Juan Antona, claro partidario de apoyar una moción de censura del PP. «El pacto con el PSOE está acabado -ha declarado Antona-. Lo hemos intentado reconducir y los socialistas nos sigue puentando por lo que es hora de dar un nuevo impulso a la Diputación».



EFE

Enrique Hernández presentó ayer su dimisión.

El portavoz del PP en la Administración local, Dionisio Miguel Recio, anunció ayer que «en cuanto reunamos los 14 votos necesarios vamos a luchar contra la falta de movimiento de la Diputación».

La cumbre provincial centrista podría tener otras consecuencias añadidas, ya que ade-

más de concretar el apoyo a un gobierno con el PP, los cargos públicos centristas podrían decidir una salida en bloque para incorporarse a la formación conservadora. Fuentes de la dirección centrista han confirmado que el 90 por ciento de los ediles son partidarios de la incorporación al PP.

La Guardia Civil halla el cadáver del niño de siete años desaparecido en Gredos

□ AVILA/EFE.-El cadáver de un niño almeriense de siete años, desaparecido el pasado domingo mientras participaba en una excursión en la Sierra de Gredos, fue hallado a primera hora de la tarde de ayer en el paraje conocido como «Desagüe de la Laguna».

El cuerpo sin vida del menor, que va a ser trasladado en helicóptero hasta la localidad abulense de Hoyos del Espino, fue encontrado poco antes de la una de la tarde por miembros del GREIM de la Guardia Civil del Barco de Avila.

El niño, de nombre José Luis y cuyos apellidos no han sido facilitados, era natural de Balensa (Almería) y llevaba cuatro días ingresado en el Hogar de Nazaret que acoge menores con problemas y que depende de la Junta de Andalucía.

Su desaparición se produjo el pasado domingo por la

tarde, cuando en compañía de otros veinte niños de distintas edades, procedentes de Granada y Almería, se trasladaron hasta la Plataforma de Gredos para visitar la Laguna Grande.

De regreso, a la altura de la fuente de «Los Cavadores», en la zona de «Los Barrerones», los cuidadores se percataron de la desaparición del menor, por lo que se iniciaron las tareas de búsqueda por efectivos de los Grupos de Rescate en Montaña de la Guardia Civil (GREIM), con sede en El Barco de Avila, y EREIM de Arenas de San Pedro, según ha informado el Gobierno Civil.

La meteorología adversa que ha afectado estos días a la Sierra, con nieblas cerradas, frío intenso y fuertes ventiscas de nieve y lluvia, ha dificultado las tareas de localización del desaparecido.

El forense confirma el suicidio del hijo de Epifanio Ridruejo, consejero del Central Hispano

Fue hallado en la tarde del lunes en una finca cercana a la capital suriana con un disparo en la cabeza

□ SORIA/ICAL.-El médico forense confirmó ayer por la mañana que la muerte de Miguel Ridruejo, hijo del consejero delegado del Banco Central Hispano y consejero delegado de Antena 3 TV, Epifanio Ridruejo, ha sido un suicidio, según informó la Brigada de la Policía Judicial.

La autopsia concluyó a las 11 de la mañana en el Hospital Institucional de esta ciudad y las diligencias se han traspasado al juzgado de instrucción número dos de la Audiencia Provincial.

Según los datos que obran en poder del titular de este juzgado, José Miguel García Moreno, el cadáver fue encontrado el lunes a las 13,30 de la tarde

por la sirvienta de la urbanización Los Royales cuando al ir a su habitación para despertarle.

El funeral tuvo lugar a las 12 de la mediodía en la parroquia Virgen del Espino de la capital soriana y el entierro a las 12,45.

En los actos han estado presentes el presidente provincial del PP en Soria, Félix Pastor Ridruejo, el empresario Emiliano Revilla, Pitita Ridruejo, y varios representantes del mundo de la Banca así como los concejales del Ayuntamiento de Soria.

Miguel Ridruejo llevaba en dicha finca desde finales de junio pero residía habitualmente en Madrid. La última vez que se le vio con vida fue a las 1,30 de la madrugada del domingo cuando regresó a casa. En la finca se encontraban en el momento del suicidio su madre y su hermano Epifanio, que se encargaba de la administración de la propiedad.

Lucas cree en las ventajas de una «propuesta pionera»

□ VALLADOLID/EFE.-El presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, considera que su propuesta de que esta Comunidad Autónoma sea «pionera» en la fórmula de Administración Común garantizaría un mejor servicio a los ciudadanos y mayor agilidad administrativa.

Lucas ofreció hace dos días al ministro de Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra que la propuesta de Administración Común «sea una realidad en Castilla y León» y le propuso empezar por temas de Agricultura, materia en la que esta Región asumiría, de llegarse a un acuerdo, «competencias exclusivas del Estado» por delegación.

Para dar cuenta del contenido de su reunión con Saavedra, celebrada en la sede del Ejecutivo Regional, en Valladolid, Lucas ha convocado para hoy miércoles, en su despacho por separado a los portavoces de los grupos parlamentarios en las Cortes de Castilla y León: IU, CDS, PSOE y PP.

En la entrevista, Lucas pidió también un cambio de actitud del Gobierno Central hacia Castilla y León, en correspondencia con el «escrupuloso respeto y consideración personal» e institucional mostrados desde esta Región, y le entregó amplia documentación sobre las reivindicaciones en materia de traspaso de competencias, cesión del IRPF, Fondo de Nivelación y Plan Fiscal.

Treinta años de condena para el asesino del bar «Cuchus»

□ VALLADOLID/EFE.-Ramón Mazariegos Pelillo, joven que mató de 24 puñaladas a una mujer en el bar «Cuchus» de Valladolid, ha sido condenado a una pena de 30 años de reclusión mayor por un delito de robo con homicidio con la agravante de alevosía y envenenamiento.

Los hechos ocurrieron el 30 de julio de 1992 cuando Ramón Mazariegos se dirigió al bar-hamburguesería «Cuchus», situado en la plaza de San Juan, con la intención de robar, y entró en el establecimiento en el momento en el que Lidia Rabanillo, señora de la limpieza abría la puerta, hacia las 6.00 horas.

Posteriormente, Mazariegos, según declaró durante el juicio, le propinó a Lidia Rabanillo un golpe con el codo en la nuca, le asestó 24 puñaladas y le golpeó con dos botellas «para que no sufriera». El autor del asesinato de Lidia Rabanillo se apropió y huyó con unas 70.000 pesetas.

Segundo aniversario de la Orquesta Sinfónica

□ VALLADOLID/EFE.-La Orquesta Sinfónica de Castilla y León, que hoy celebra con un concierto extraordinario su segundo aniversario, aborda la nueva temporada musical como la de su lanzamiento definitivo en España.

Carlos Rubio, director de la formación, asegura que éste va a ser «un año importante» para que la Orquesta «obtenga eco y resonancia fuera de la Región», tras haberse consolidado en sus dos primeros años con los conciertos que ha ofrecido en distintas ciudades de Castilla y León.

El concierto conmemorativo de su segundo aniversario, que coincide con el que anualmente se dedica a la empresa Ferrovial por su patrocinio, volverá a tener como escenario el Teatro Calderón de Valladolid, donde se presentó públicamente la Orquesta.

Este concierto, al que está previsto que asista el presidente Juan José Lucas, ofrecerá un programa con obras de Tchaikovsky, Borodin y Mendelssohn.

El alcalde de Soria apuesta por el aparcamiento gratuito

□ SORIA/EFE.-El alcalde accidental de Soria, Javier Jiménez Vivar, dijo ayer que la zona azul de aparcamientos limitados de Soria es un instrumento para agilizar los estacionamientos y el tráfico, y negó cualquier intención recaudatoria por parte del Ayuntamiento.

Jiménez Vivar hizo estas declaraciones tras conocer una reciente sentencia del Tribunal Superior de Justicia de Castilla y León que da la razón a tres personas que recurrieron al pago de las multas impuestas en zona azul.

Jiménez Vivar no se mostró preocupado por los efectos que puede provocar en Soria esta sentencia, y aseguró ser partidario de considerar la posibilidad de permitir el estacionamiento limitado de forma gratuita.



EFE

Ningún lancero consiguió dar muerte al toro «Bonito» en el transcurso del recorrido.

Dos heridos graves en el «Torneo del Toro de la Vega»

A lo largo del recorrido se vivieron momentos de gran peligro

□ TORDESILLAS/EFE.-El toro de nombre «Bonito», de la ganadería salmantina de Valverde, resultó vencedor del Torneo del Toro de la Vega 1993, al no haber podido ningún lancero darle muerte durante el recorrido realizado por las calles de la villa vallisoletana de Tordesillas, en el que resultaron heridos tres mozos, dos de carácter grave y uno leve.

El lancero José Antonio Rico Ovejero, de 21 años, natural de Tordesillas, resultó alcanzado por el toro en el muslo derecho, produciéndole una herida que le interesó el paquete femoral, cuando intentaba lanzar la res antes de que ésta llegase al Pinar de la Vega.

El segundo herido que tuvo que ser evacuado fue el mozo Juan Ramón Vaquero, vecino de Valladolid, que resultó cogido por el toro Vega dentro del pinar y recibió una cornada en el tórax que le afectó el pulmón.

El mozo Fernando Martín recibió 20 puntos de sutura en la rodilla tras ser corneado

por «Bonito» en el interior de la plaza de Toros de Tordesillas, al inicio del festejo, debido a la gran cantidad de gente que se agolpaba en el burladero.

«Bonito», de 586 kilos, inició el recorrido previsto a las 11.00 horas desde la calle de San Antolín, y llegó hacia las 14.00 horas al Prado del Zapardiel, donde recibe el tradicional indulto, después de cruzar el puente sobre el río Duero con tan sólo una herida superficial producida por el lancero Luis Enrique Posada.

Desde su salida el toro Vega realizó un recorrido plagado de sobresaltos e incidentes al responder con numerosos derrotes a cuantos cites y recortes le practicaban los mozos, que realizaron carre-

ras muy atropelladas y enormemente peligrosas.

La lidia del toro de Vega es una tradición de origen medieval documentada en los fondos de los archivos del Ayuntamiento de Tordesillas y en los libros de fábrica de la Iglesia Parroquial de San Pedro Apóstol de Tordesillas.

La Villa del Tratado, además, es la única localidad de España en la que aún se conserva la vieja suerte taurina de la «lanzada» o «alanceamiento», que fue introducida en nuestro país tras la invasión árabe por estos expertos jinetes, en lo que se puede considerar como el antecedente más próximo de las actuales corridas de toros.

A diferencia de otros años, fuentes de la organización dijeron que no ha existido ningún tipo de protesta por parte de las asociaciones protectoras de animales, como en los últimos años.

El toro «Bonito» curará sus heridas y se le rendirán según las ordenanzas los honores correspondientes como torneante vencedor.

Rita Marley inicia en Valladolid su gira europea, «The feeling high tour»

□ VALLADOLID/EFE.-Rita Marley, esposa del cantante jamaiicano fallecido Bob Marley, manifestó en Valladolid, donde ayer inició su gira europea, «The feeling high tour», que con su música pretende expandir por todo el mundo el legado de su marido.

La cantante jamaicana, declaró en rueda de prensa horas antes de su actuación en la capital vallisoletana, que el «reggae» es una música «universal, sin fronteras ni barreras», y que goza de bastante aceptación en el público europeo.

Rita Marley, que viene acompañada por el grupo «The Macabees», interpretó un «pot-purri» de las canciones que hicieron famoso a su marido Bob Marley y de su propia producción, con las que -en su opinión- pretende transmitir «paz y armonía».

El ciclo de actuaciones que hoy comienza en Valladolid, tendrá su continuidad en varias capitales europeas.

Rita siguió a Bob Marley mientras duró su carrera, como líder de las «I-Threes», la formación vocal compuesta por el trío de voces femeninas de mayor reputación en Jamaica, que acompañaba a «Bob Marley and The Wailers». Al igual que él se declara ferviente devoto del rastafarismo, la religión de su fallecido esposo.

Segovia acogerá un encuentro internacional de turismo rural

□ SEGOVIA/EFE.-La ciudad de Segovia será sede del I Encuentro Iberoamericano sobre Turismo Rural, que se celebrará entre el uno y el tres del próximo mes de diciembre, organizado por la Diputación Provincial y por la Organización Iberoamericana de Cooperación Internacional.

Según fuentes de la Diputación segoviana, de cuyo presidente, Atilano Soto, partió la iniciativa del encuentro, éste «desea impulsar la defensa de los intereses locales con el fundamental tema del turismo rural que, como en Segovia, exige una profunda reflexión y posterior promoción».

Soto, en calidad de presidente de la Federación Regional de Municipios y Provincias de Castilla y León y del Patronato de Turismo de Segovia, ha celebrado ya una primera reunión para trazar las líneas que marcarán el encuentro, a la que asistieron el delegado territorial de la Junta, Luis Pérez de Cossío y el secretario general adjunto de la OICI, Enrique Orduña.

Entre los temas a tratar en las jornadas, según estas fuentes, se abordará lo relativo a la ordenación del territorio, régimen legal y análisis económico de la cuestión, aparte de una mesa redonda sobre el patrimonio histórico-artístico de Segovia, una ciudad declarada por la Unesco como Patrimonio de la Humanidad.



AYUNTAMIENTO DE BURGOS ANUNCIO

OBJETO. - Es objeto del presente anuncio la concesión administrativa sobre 1.000 m² de bienes de dominio público calificados como Verde Urbano (VU) situados en el Parque de Fuentes Blancas, para construir y explotar durante el período de diez años un campo de mini-golf.

TIPO DE LICITACION. - El canon a satisfacer por el concesionario, que tendrá el carácter de precio público, será de 100.000 Ptas./año, siendo revisable anualmente de acuerdo con las variaciones que experimente el I.P.C. señalado por el Instituto Nacional de Estadística.

PRESENTACION DE SOLICITUDES. - En la Unidad de Contratación del Ayuntamiento de Burgos, en horas de oficina, hasta las 13,00 horas del día 4 de Octubre, en sobre cerrado.

Burgos, 10 de Septiembre de 1993
El Alcalde,
Fdo.: Valentín Niño Aragón



Junta de Castilla y León

Consejería de Sanidad y Bienestar Social

CONCURSO

EJECUCION DE OBRAS DE AMPLIACION DEL CENTRO DE ORIENTACION FAMILIAR Y ARCHIVOS DEL SERVICIO TERRITORIAL DE SANIDAD Y BIENESTAR SOCIAL DE BURGOS.

(B.O.C. y L. n.º 176 de 13 de Septiembre de 1993).

Tipo de licitación: 5.525.836 pesetas.

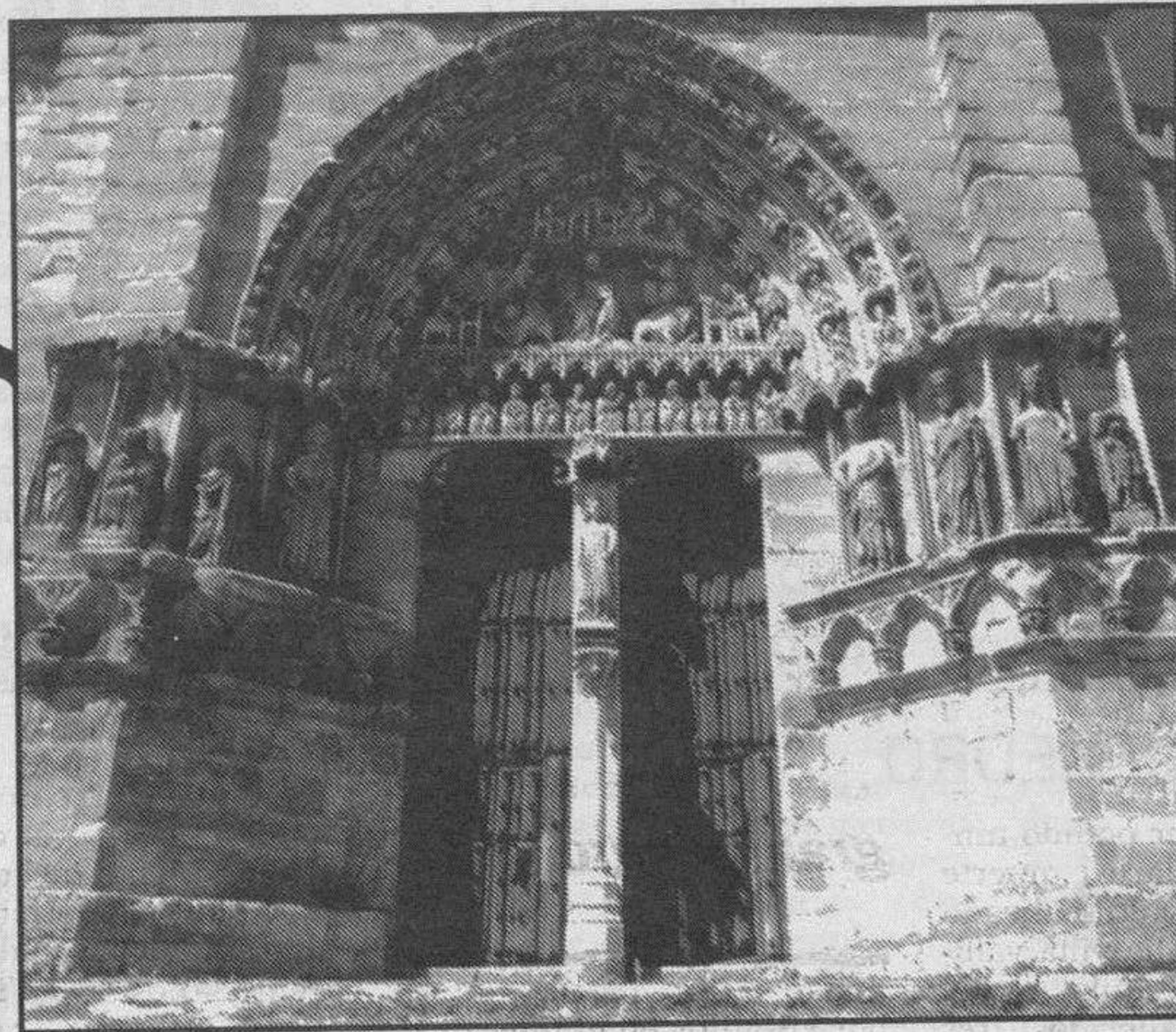
Plazo de presentación de ofertas: Hasta el día 6 de Octubre de 1993.

El Pliego de Cláusulas Administrativas Particulares y Proyecto están a disposición de los interesados en la Consejería de Sanidad y Bienestar Social, Sección de Contratación Administrativa, Avenida de Burgos, 5, Valladolid. Teléfono (983) 343899. Ext. 214.

Apertura de proposiciones: El día 19 de Octubre en la Sala de Juntas de esta Consejería a las 12,00 horas.

NOTA: El importe del presente anuncio será por cuenta del adjudicatario.

EL PORTAL DE AL LADO



Disfruta de lo tuyo.

Si lo más tuyo se considera Patrimonio de la Humanidad.
 Si lo tuyo atrae cada año a miles de visitantes. Si tu Camino es seguido desde hace mil años y es la primera ruta turística de la Historia. Si la mayor parte del recorrido Jacobeo en España transcurre por Castilla y León y es considerado por el Consejo de Europa el "Primer Itinerario Cultural Europeo". Si toda esta riqueza artística y cultural te pertenece, a qué esperas para conocerla. Ponte en marcha y disfrútala. Es toda tuya.

EL CAMINO DE SANTIAGO EN CASTILLA Y LEÓN



Junta de Castilla y León

Guerra, contraofensiva de otoño

ENCAJO la primera bofetada desdeñando el principio evangélico de poner la otra mejilla. El sopapo había sido demasiado fuerte, sonoro como un escopetazo, y Guerra se refugió temporalmente en el silencio para no convertirse en el «putching ball» del felipismo. Ahí es nada, Carlos Solchaga, el adversario, al frente del grupo parlamentario socialista. Guerra prefirió contemplar en silencio como avanzaban sobre el pálido verano del PSOE las olas renovadoras, que se estrellaban a veces contra los diques improvisados por los ingenieros de la transacción, esa tercera vía medianera que procuraba abrir el andaluz Chaves entre los contendientes. Y la afonía circunstancial de Guerra se interpretó acertadamente como un signo de debilidad y equivocadamente como una rendición sin condiciones del guerrismo.

El ardor guerrero de Alfonso Guerra se ha comprobado en cien batallas, y su lengua afilada, cáustica como el sarcasmo mismo, ni soporta la quietud absoluta ni la sumisión relativa. No debería extrañar, pues, que Guerra haya lanzado su contraofensiva de otoño a base de una locuacidad limitada a la exposición de obviedades. Analizadas una a una sus declaraciones, ninguna de ellas serviría para que sus oponentes se rasguen las vestiduras. Miles de militantes socialistas



FEDERICO
ABASCAL

jurán y perjuran desde hace cien años que si el partido se derechizara, ellos lo abandonarían, y que los nacionalismos posiblemente estén ahora apretando demasiado las clavijas al Gobierno. En la acera de enfrente, la reacción fue, sin embargo, inmediata.

Felipe González convocó al alto mando de su ejército, el llamado grupo de Las Navas, para sugerir en la intimidad de La Moncloa que puede estar definitivamente abierta la batalla final entre felipismo y guerrismo. Las últimas declaraciones de Guerra, matizadas más tarde por sus exegetas, se han recibido por el felipismo renovador

como una declaración oficial de hostilidades. Pero ¿se librará la batalla o todo se reducirá a una exhibición disuasorias de argumentos más o menos endebles?

A la luz de la historia del PSOE, este enfrentamiento entre Guerra y González parece más una simple renicilla que una amenaza de escisión. Se ha comprobado en los últimos años que fuera de las grandes siglas políticas no hay salvación posible -ejemplos: Los socialistas Pablo Castellano y Alonso Puerta, navegantes sin casi voz por Izquierda Unida, el expopular Verstrynge, recogido al fin por el PSOE, o el democristiano Rupérez, asilado con sus residuos ideológicos en el PP- lo cual no vaticina ni una fuga de Guerra ni una escisión en el siempre turbulento socialismo.

Habrán, si, toma de posiciones por ambos bandos, declaraciones cruzadas y hasta imputaciones malévolas, pero en el fondo sólo se trata de que el próximo congreso federal del PSOE no liquide totalmente al guerrismo. El catalán Obiols, renovador ecuaníme, pide ya la apertura de un diálogo con Guerra a ver qué pasa o a ver si pasa lo menos posible, es decir, a ver si el guerrismo recibe la cuota de poder interno que las circunstancias -desplazamiento de lealtades y contemplación serena de la realidad- parecen actualmente negarle.

La única incógnita



PEDRO
ALTARES

EL PSOE nunca fue lo que se dice una balsa de aceite, ideológicamente hablando. Lo que sucede es que sus sucesivos triunfos electorales, con todo lo que ello supone de instalación de disidentes en las estructuras del poder, y el férreo control del aparato por parte de Alfonso Guerra, hicieron que las diferencias, por otra parte absolutamente lógicas, salieran al exterior de manera muy matizada. Tampoco los congresos cumplieron la función para la que están llamados: ni hubo debate ideológico, salvo con la muy minoritaria corriente de Izquierda Socialistas, ni sirvieron para elegir en libertad a unos órganos partidarios sucesivamente cerrados sobre sí mismos y reacios a todo tipo de apertura. Tónica que no cambió, se diría más bien todo lo contrario, en el último de ellos, celebrado hace ya dos años. Pero de entonces acá han cambiado muchas cosas dentro y fuera del PSOE.

Con la salida de Guerra del Gobierno (hecho que supuso, de entrada, la ruptura del modelo socialista vigente desde 1982) se hacía inevitable lo que estos días se ha evidenciado de manera virulenta. Y que no es otra cosa que las profundas diferencias, ideológicas pero también estratégicas, que separan a un Felipe González dispuesto a no estar condicionado en el Gobierno por su partido y a un Alfonso Guerra, aún vicesecretario, que ve que se le escapa el aparato después que su influencia en el ejecutivo es prácticamente nula. Y que además observa como sus colaboradores más directos y hombres de confianza están siendo barridos sin piedad, primero de la Administración y después del Grupo Parlamentario. La historia de ese desencuentro está viviendo estos días sus primeros capítulos. Tendrá bastantes más y algunos distan mucho de ser predecibles en sus consecuencias. La enésima llamada a la moderación dialéctica que hizo el martes González después de su encuentro con su Grupo parlamentario, está de antemano condenada al fracaso. Demasiadas frustraciones tienen ahora oportunidad de manifestarse. Frustraciones y alguna que otra «vendetta» personal. Como se está viendo en lo que ya se empieza a llamar «la batalla de Sevilla». No está todavía muy claro qué es lo que Felipe González entiende como renovación en el PSOE ni tampoco qué quiere decir en la práctica su electoralista «cambio del cambio». Pero, lo que sí lo está, es que el llamado guerrismo es un obstáculo. Y por primera vez está obrando en consecuencia. O sea, interviniendo de manera directa en las cuestiones internas de su partido. No quiere que nadie en él cuestione sus decisiones en el Gobierno. Ni el posible pacto con los nacionalistas, ni ninguna otra. Existen pocas dudas de que ganará en su empeño. La única incógnita está en el precio.

EL ICOSAEDRO

Elogio de la locura



TOMÁS
HOYAS

SOLIA decir Erasmo de Rotterdam que toda época ha concedido un margen de libertad al ingenio para burlarse de las cosas humanas. Erasmo -por si no lo saben- era un sabio, aunque, eso sí, un poco rojeras y masonazo, que es calidad de intelectuales y artistas de diversa catadura y pelaje. Erasmo de Rotterdam, aunque había nacido en idem, tenía un temperamento muy hispánico y vehemente, de ahí su éxito en las Españas de don Carlos I/V, aunque de la bruma le venía un cerebro lúcido y mesurado que para nosotros quisiéramos.

En el fondo, yo creo que Erasmo se equivocaba, que la verdad es que -al menos en este país- no se le da tanto margen al ingenio. Se desarropa por sí sólo. Incluso, probablemente, las censuras previas o póstumas le dan más cuartelillo a nuestra propensión a la crítica y el cachondeo. Basta que nos proscriban un tema para que nos relamamos de gusto perpetrando dicerios, pronunciamientos y diatribas. España y yo somos así, señora.

Y es que resulta inútil pretender hurtarnos la sonrisa. Al fin y al cabo, es de lo poco que nos queda después de cada nueva desamortización. Incluso los Jorges de Burgos (Borges/Eco), celosos y cegatos cancerberos de la carcajada, lo tienen muy difícil a la hora de erradicar chacotas y chuchufletas. La cultura del chiste y la agudeza habitó entre nosotros desde los numantinos, que se entregaban al fuego orgulloso y redentor con una sospechosa y cínica sonrisa entre los labios.

Mutatismutandis, en mi opinión, seguimos igual. Porque si no, no se explica la sonrisa cínica de mi vecino el facha, el otro día en el ascensor, mientras me miraba con un ojo y, con el otro, releía en el periódico que, a los cuarentones, el Estado nos va a pagar la pensión con cromos de razas humanas. A todo esto, otro vecino, uno que es pobre sin solemnidad, estallaba en atronadoras carcajadas mientras leía -por encima del hombro faccioso- que el subsidio de desempleo no le va a llegar ni para mercarse una pró-

tesis. También es cierto, debo reseñarlo, que al llegar al sexto el pobre hombre ya estaba llorando.

Y es que la alegría no nos la quita nadie. Hasta ahí podríamos llegar. Esa especie de santa locura que nos permite sobrevivir entre propias miserias y ajenos errores es la panacea universal de nuestra tímida existencia, el bálsamo fierabrático que pega-engoma las dos irreconciliables mitades. Que suben los ipecés y bajan los pibes: sonrisa etrusca. Que nos congelan un sueldo helado y nos remiten al maestro armero: carcajada pantagruélica. Y, a vivir, que son dos días.

En esto de la cosa de las Españas la tristeza está proscrita y se protege el jaleo. Dudo que haya otro país donde la gente se ría tanto con los periódicos, que ya se sabe, son enciclopedias universales de la estulticia humana y el desastre nacional. Unos se ríen del gobierno o del desgobierno, otros de las sempiternas crisis y al resto le sobran esquelas y anuncios por palabras. Cambio graduado escolar por salchichón. Doña María Álvarez-Soria, viuda de Bustillo. Sus desconsolados herederos. Funeraria Durán.

Así que Erasmo, a lo mejor tenía razón y yo soy un catastrofista. Hay que hacer un imprescindible elogio de

En el fondo, yo
creo que Erasmo
se equivocaba,
que la verdad es
que -al menos
en este país- no
se le da tanto
margen al
ingenio. Se
desarropa por
sí sólo

la locura, de su genealogía, patria, crianza y séquito. De esa benévola y virtuosa locura que nos permite seguir resistiendo, con una franciscana sonrisa entre los labios, ante tanta inconsecuencia y desconcierto. Stultitia laus, loada sea la garbosa sinrazón que evita suicidios colectivos y asesinatos en masa. Alabada sea la locura del infeliz badulaque y el resignado frente a todos los mañanas: con una amplia y despreocupada sonrisa por enseña. Claro que, estamos llegando al octavo y me temo que voy a echarme a llorar. Tendré que pedirle un klines a mi vecino el pobre. Perfumado, por supuesto.

Viva los profesores

ESO dice el solemne y académico himno universitario, el «Gaudeamus igitur». Y eso parece decir el presidente González nombrando a siete ministros procedentes de la docencia. Uno que se dedica a la cosa de la docencia, se suma a la felicitación. Por fin, la tarima del poder.

Bien vista la frase feliz, la del «cambio sobre el cambio», un cambio reflexivo, sobre sí mismo, nada más lógico que la entrada de reflexivos y sesudos profesores en el gobierno de la nación, de las cosas de todos: el dinero, la cultura, la cosecha, los medicamentos, la cesta de la compra... en fin la vida

ANGEL ALVAREZ

misma. Hay que ver lo que depara la vida a algunos: del poder de suspender o aprobar unos papeles al poder de repartir y de moldear los bolsillos, mentalidades, conciencias, cuerpos y almas.

González prefiere ahora los hombres y mujeres reflexivos a los de acción, como si con ello se solucionarían todos los problemas. Al menos

antes de hacer algo mal se lo pensarán dos veces, pensarán sobre lo que piensan. Uno que -repito- se dedica a eso de la docencia tiene sin embargo, ciertas dudas sobre la fórmula mágica de los celebrados profesores. A veces la tarima, que sólo eleva unos veinte centímetros distancia abismal de la realidad. A veces lo que ocurre es que el pensamiento sobre el pensamiento se queda cerrado sobre sí mismo y no encuentra salida, con lo sencillo que es mirar al frente y hacia abajo, a los alumnos de carne y hueso reales. El profesor que algunos llevamos dentro nos confirma un temor: lo que dices, lo que explicas, lo que cuentas, ¿tiene

que ver con la realidad? Esta pregunta hecha por la conciencia profesoral abre la puerta a la rectificación, pues a veces los docentes creemos falsas teorías y no estamos dispuestos al cambio.

Teoría es una palabra demasiado noble. Viene de un término griego que significa mirar. En el conocimiento de la cosa pública no sirve la mirada sobre la mirada, sino -simplemente- mirada a secas y cruda. Esa mirada que mezcla admiración y acción. El político -pienso- ha de ser un hombre de teoría y acción, que mire y actúe, reactivando lo que no funciona y permitiendo la creatividad de la materia que palpita. Señores ministros suerte y a servir.

■ Prometer no empobrece: Cumplir... es otra cosa

□ El señor presidente del Gobierno ha dicho en Portugal que no negociará con grupos políticos si no es con la condición de que se respete el interés general (del pueblo español, añadido yo por mi cuenta).

Hay que aplaudir esta intención presidencial, aunque ése y no otro es su deber, que para eso le hemos dado nuestra confianza. Pero el señor presidente es frágil de memoria, y como ya ha sucedido en ocasiones anteriores, es propenso a olvidar promesas y, llegado el momento, resuelve como convenga a intereses que no siempre son «generales».

Es, digámoslo del mejor modo para no herir sentimientos, bastante olvidadizo, y con esa falta de memoria comete errores que después paga con pérdida de su credibilidad. Sin ir más lejos para no perdernos en el tiempo, no hace muchos meses vimos y oímos en T.V. cómo criticaba al PP, poniendo en su programa de gobierno que entre otros desaciertos tenía el de rebajar las pensiones de los jubilados, lo que era igual al «coco» de los niños, y muchos pensionistas dieron su voto al señor González pensando en su dinerito, que es la política que mejor entiende la mayoría.

Con esa política del miedo el Partido Socialista obtuvo muchos votos, cautivos de la promesa protectora del poder adquisitivo de los pensionistas, entre los que me encuentro; pero por la cabeza presidencial están rondando proyectos restrictivos del gasto social, entre los que está el que se refiere a pensiones, dígame lo que se diga.

Yo no digo que esa medida no sea una necesidad inevitable para que el sistema económico no se desmorone (hasta ahí ha llegado en su gestión), pero es muy de suponer que ya la conocía al hacer campaña electoral, y no solamente la hurtó a la opinión del pueblo, sino que se atrevió a ponerla en otro programa como mal que había que evitar.

No me entretengo en señalar fallos, que ha habido muchos y son bien conocidos. También ha habido aciertos, pero ese es el resultado que se espera de cualquier gestor, y porque los hubo, ocho millones de votantes le otorgaron su confianza para una nueva gestión. Pero el señor presidente debe ser más cauteloso a la hora de prometer, especialmente si no puede cumplir lo prometido, porque «tantas veces va el cántaro a la fuen-

CARTAS AL DIARIO

Todas las cartas deben llegar escritas a máquina, con la identificación completa y comprobable, y fotocopia del D.N.I. Puede figurar con seudónimos o iniciales cuando así lo considere la dirección. La extensión nunca podrá pasar de un folio. Diario de Burgos no se responsabiliza de los contenidos de las cartas ni necesariamente los asume.

te que al final se rompe»; y el suyo, señor presidente, ha estado en un «trís» de hacerse añicos.

Juan Martín Alonso

■ Sugerencias sobre unos mapas

□ Se refiere este escrito a los mapas plegables editados por la Caja de Ahorros del Círculo Católico de Burgos y en los que aparecen, por una cara el plano de la ciudad de Burgos y por la otra el mapa de la provincia.

He observado la última edición del mismo, año 1993, que comparándola con las anteriores de 1984 y 1988 pocas cosas han cambiado.

Han incluido las autovías, alguna que otra carretera y poco más.

En este mapa de la «provincia de Burgos» no aparecen localidades como Cuzcurrita de Juarros, Villamiel de Muñó, Castromorca, Villaciencio, San Pantaleón del Páramo, Villalbos, Villalómez, Modúbar de la Cuesta, Olmos de Atapuerca,

■ Contestación al señor Quintanilla sobre los hipermercados

□ La carta del señor Quintanilla, que apareció en ese Diario el día 29 de agosto pasado, titulada: «las razones de una discrepancia», y especialmente el último párrafo de la misma me obliga a contestar.

En mi carta, titulada «más sobre los hipermercados» que Diario de Burgos tuvo la amabilidad de publicar el 15 de agosto último, hacía una serie de preguntas y consideraciones que sólo la mente calenturienta del señor Quintanilla puede dar lugar a decir que soy «persona con propensión a faltar a la verdad y favorecedor de la injuria». ¿Conoce ese dicho popular «el que le pica ajos come»?

Primero: Parece que usted señor Quintanilla, además del otro concejal que dice no enterarse de nada, el único del grupo del P.P. en el Ayuntamiento de Burgos que vota en conciencia y de acuerdo con la ideología de dicho partido político. En la aprobación inicial de Prica vota a favor y en la provisional se opone. Los demás mantienen el mismo sentido del voto. ¿Quién se equivoca? ¿Quién debe marcharse del Ayuntamiento por no estar de acuerdo? ¿Todos sus compañeros o usted?, y el que no se entera

claro.

Segundo: Una vez más, señor Quintanilla, trata de confundir a la opinión pública no distinguiendo la situación de los dos expedientes -Pryca y Continente- no sé si por ignorancia o por mala fe. Si es por ignorancia, siendo usted abogado, le invalidaría para ejercer la profesión. Si es por mala fe no puedo admitirlo.

Pryca es propietario de un supermercado en la carretera de Madrid que puede abrir mañana, si quiere, por que se encuentra instalado con todas las bendiciones y su situación la recoge el Plan General de Ordenación Urbana de Burgos.

Únicamente, su escasa dimensión, al parecer, no lo hace rentable y pretende dicha empresa que por el Ayuntamiento se recalifiquen terrenos colindantes para poder construir un hipermercado que tenga futuro. Esta política que ayuda a empresas para permitir ampliaciones la ha sugerido siempre el Ayuntamiento de Burgos.

Continente, por el contrario, solicita instalarse en un lugar que el Plan General califica como de especial protección y sin que exista inversión previa alguna que pretenda rentabilizarse. Lo mismo se puede instalar donde se pretende que en cualquier otro punto de la ciudad. ¿Está el Ayuntamiento dispuesto a recalificar cualquier terreno para montar el tipo de negocio que se desee? Esto, ade-

más de ser una locura constituiría una auténtica aberración urbanística.

Parece razonable que en la redacción que está en marcha de un nuevo Plan General se señalen las zonas donde pueda instalarse uno o varios hipermercados.

¿No se ha pedido informe a los redactores del nuevo Plan General sobre este tema? Parece absolutamente obligatorio.

Tercero: Señor Quintanilla cuando el relevo de don José M.^a Peña en el Ayuntamiento de Burgos el pasado año era usted el primer teniente de alcalde y entonces ya dio pruebas claras y contundentes de su amor a Burgos y de su capacidad de sacrificio negándose a acceder a la alcaldía. ¿Pensó que este puesto da mucho trabajo y poca rentabilidad si se ejerce con la debida dignidad? Indudablemente es mucho más cómodo ser presidente de la Caja de Ahorros Municipal que además permite realizar viajes fastuosos.

Cuarto: Señor Quintanilla, lamento tener que decir que es usted quien falta a la verdad cuando afirma descaradamente que el cargo de presidente de la Caja es «honorífico, absolutamente gratuito y sin salario ni remuneración». ¿Cuánto cobra por cada asistencia al Consejo o Comisión Ejecutiva? ¿O es que oculta a Hacienda cuando hace su declaración sobre la Renta?

J.B. (Constructor)

Villafuertes, Pedrosa de Muñó, La Nuez de Arriba, San Medel, Mozoncillo de Juarros, Tablada, y un largo etcétera más.

Pero en cambio sí aparecen

caseríos como Basconcillos de Muñó, cerca de Villangómez, que si alguien no lo conoce todavía puede desplazarse a verlo; sólo quedan paredes derrui-

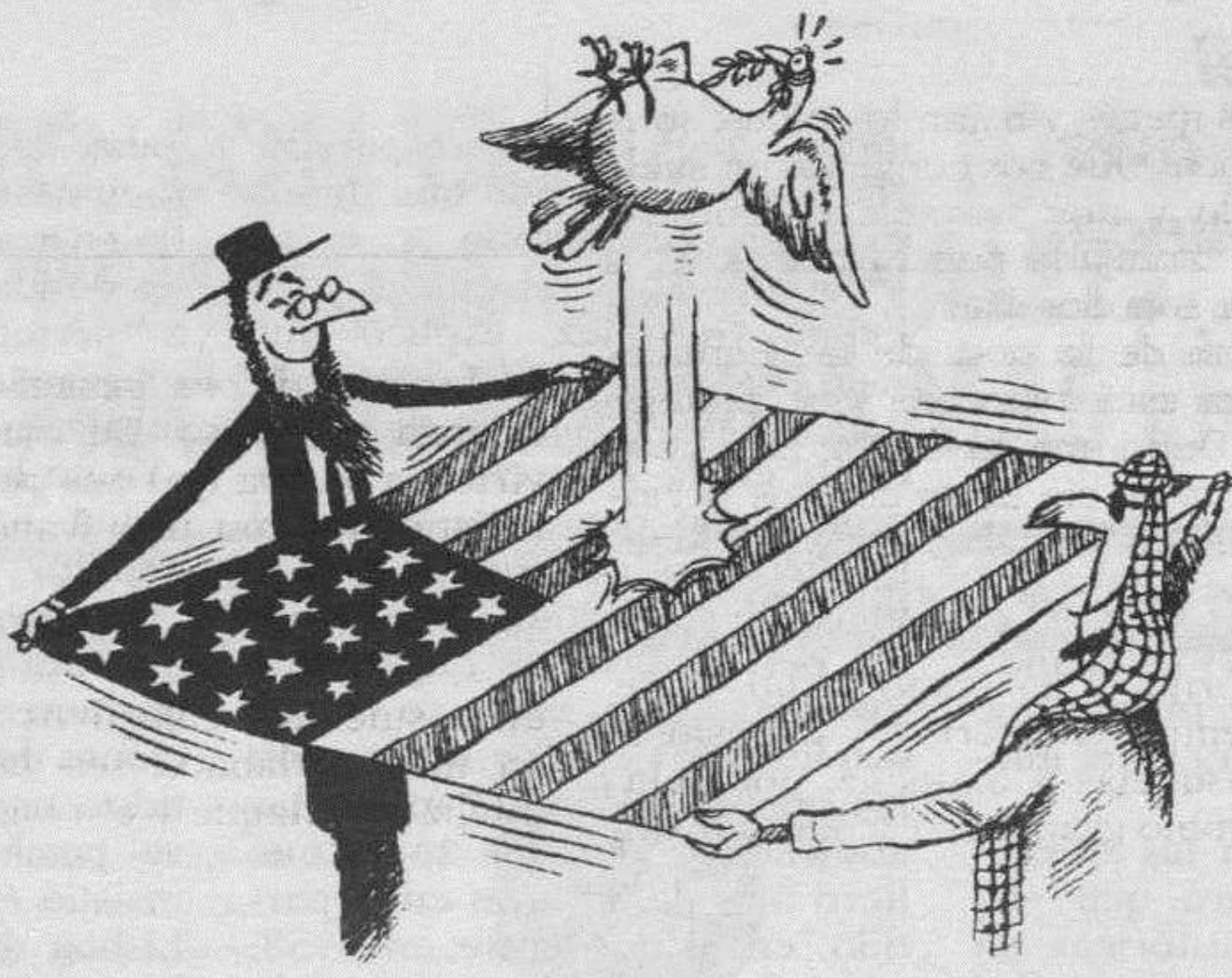
das de adobe y se encuentra deshabitado desde hace décadas. También aparece reflejado Mazariegos, en la carretera de Sorja, que son un grupo de casas en estado de abandono.

Con esto anterior no quiero decir que estos dos ejemplos, de muchos más, no deban aparecer en el mapa, pero lo que sí creo es que hay localidades más importantes y que no aparecen en esta última edición, por el mero hecho de que tampoco aparecieron en las anteriores, ya que la renovación que se ha hecho es mínima y otro ejemplo claro de esto es la aparición de localidades que figuran como Ayuntamiento y muchas de ellas pasaron a ser entidades locales menores hace ya más de diez años.

Si bien esto último no tiene tanta importancia, lo que sí creo que la tiene es lo primero, que es por lo cual me he decidido a escribir esta carta, esperando, que en la próxima edición del mapa se haya tenido en cuenta algo de lo anteriormente dicho.

Alfonso de la Fuente

MESA MADERO



González advierte que si continúa la lucha en el PSOE se corre el riesgo de ruptura

No permitió tratar en la reunión con el grupo socialista las reflexiones de los renovadores

MARTA MICHEL
MADRID/COLPISA

□ Felipe González apeló ayer ante los parlamentarios socialistas a abandonar los debates «absurdos y ficticios» que se reflejan estos días en los medios de comunicación y llamó a la integración en el seno del partido para no correr el riesgo de una división interna. En la reunión que celebró con el grupo parlamentario socialista, González no permitió que se trataran las reflexiones del denominado grupo Las Navas, aunque el tema fue sacado a discusión por un diputado, y advirtió que no era el asunto de la convocatoria. El número uno del PSOE pidió a los socialistas que no tengan «ningún resquemor» hacia ese grupo de destacados dirigentes del partido «que no es de carácter conspirativo».

El encuentro del secretario general del PSOE con los diputados y senadores socialistas se centró en el análisis de las negociaciones que se están llevando a cabo con los interlocutores sociales para el pacto por el empleo. A la reunión del grupo socialista asistió el número 2 del partido, Alfonso Guerra, así como los portavoces del Congreso, Carlos Solchaga, y del Senado, Bernardo Bayona, además de otros destacados miembros de la ejecutiva que son parlamentarios.

El presidente del Gobierno hizo una introducción en la que informó de la marcha del pacto por el empleo, explicando las dificultades y reiterando la voluntad del Gobierno de llevarlo a cabo. También se trató de la superación de la crisis económica y aspectos estructurales. Al término de la reunión, Felipe



Felipe González conversa con Alfonso Guerra antes de que diese comienzo la reunión.

González celebró un breve encuentro informativo en el que confirmó que había hecho referencia, durante su intervención en la reunión, a la situación interna del grupo parlamentario, advirtiendo sobre lo absurdo del debate planteado estos días «en los que unos hacen declaraciones sobre supuestas intervenciones que se atribuyen a otros en los medios de comunicación». González se mostró duro al censurar ese tipo de debate «que en nada benefician a los ciudadanos» y reclamó la discusión «en torno al triángulo: empleo, competitividad, solidaridad». El dirigente socialista no permitió que el debate con el grupo parlamentario se centrara en las reflexiones del grupo de Las Navas, a pesar de que fue sacado a colación por el diputado y ex ministro, Javier Sáenz de Cosculluela.

Felipe González volvió a calificar de «absurdo, ficticio y en el aire» el debate sobre la posible salida de Alfonso Guerra del partido aunque agregó que

nadie es imprescindible, y «yo tampoco lo soy», dijo. A su juicio, la salida de Guerra del PSOE «no creo que se plantee» y no quiso seguir comentando el tema «porque no es un problema real que afecte a los ciudadanos».

Preguntado por la alarmante advertencia lanzada el lunes por el secretario de Organización, José María Benegas, sobre la posible ruptura del partido por el enfrentamiento entre dirigentes, González contestó que «si el debate se produce en los términos que aparecen estos días se corre ese riesgo, pero si no, no». Añadió que el debate «confuso y personalizado» no tiene ningún interés «y si se produce se corre el riesgo de distanciamiento entre unos y otros».

Minutos después, González declaró que no cree que vaya a producirse la ruptura del partido y planteó como «perfectamente posible» la política de integración. «Siempre he hecho un papel de integración en el PSOE y pienso seguir hacién-

dolo, rechazando la pugna entre un sector y otro». El jefe del Ejecutivo rechazó el distanciamiento entre el Gobierno y el partido. «No se va a producir, en absoluto. La mayoría de compañeros están por respaldar la política del Gobierno».

Respecto a la elaboración de la nueva dirección que salga del 33 congreso, que se celebrará en el primer trimestre del 94, González aseguró que la lista de la ejecutiva federal «siempre se ha hecho con gran margen de libertad y en esta ocasión también habrá plena libertad. No creo que vaya a plantear especial dificultad».

Felipe González confirmó su apoyo a Carmeli Hermsórn para la secretaría general del partido en Sevilla. Recordó que tiene gran confianza con la actual presidenta del partido en Andalucía «que no sé por qué la substitulan como renovador». El presidente afirmó que Hermsórn «tiene gran voluntad integradora». «Cuenta con mi apoyo», concluyó.

Cosculluela denuncia purgas en el grupo parlamentario

□ MADRID/EFE.-El dirigente socialista y ex ministro Javier Sáenz Cosculluela denunció ayer en la reunión que los diputados y senadores del PSOE mantuvieron con el presidente del Gobierno, Felipe González, que se ha producido una «purga» en el reparto de responsabilidades en el Grupo parlamentario Socialista.

Varios de los parlamentarios asistentes a la reunión, que se celebró en el Congreso, explicaron que Sáenz Cosculluela pidió la palabra, tras la intervención inicial de González, para expresar su malestar por los nombramientos de portavoces y presidentes de las Comisiones parlamentarias.

Cosculluela calificó de «purga» la asignación de cargos de responsabilidad efectuada por la nueva dirección del Grupo, que preside el ex ministro Carlos Solchaga, y que ha supuesto el apartamiento de los parlamentarios afines al vicesecretario general del PSOE, Alfonso Guerra. En sus intervenciones posteriores, Felipe González no respondió a estas afirmaciones de Cosculluela, aunque en su exposición inicial, el secretario general socialista hizo una «seria reconvencción» a los miembros del partido para que cesen las disputas internas. González se mostró molesto por el tono que el debate ha adquirido en los últimos días y emplazó a los parlamentarios socialistas a que «dejen de mirarse el ombligo» y se preocupen más de los problemas que aquejan a los ciudadanos.

Además, el líder socialista hizo un llamamiento para que se serenaran los ánimos y pidió que el debate previo al XXXIII Congreso del partido gire en torno a las ideas y no a las personas.

Otro de los parlamentarios que hizo uso de la palabra fue el diputado por Huelva Carlos Navarrete, quien dijo que frente a quienes «aportan ideas brillantes», hay un grupo de «aduladores y mediocres» que está a la espera «de que ganen unos u otros para obtener prebendas y beneficios personales».

En la reunión no tomaron la palabra ni Carlos Solchaga, presidente del Grupo Parlamentario, ni Alfonso Guerra, secretario general de los socialistas andaluces y destacado guerrista, renunció a la palabra que había solicitado y dijo que «la guardaba para mejor ocasión», según las fuentes.

La mayor parte de la intervención de González se refirió a las conversaciones del Gobierno con los agentes sociales para alcanzar un acuerdo por el empleo y a las negociaciones de los socialistas con CiU y PNV para obtener apoyos a los Presupuestos Generales del Estado del próximo año.

Guerra admite discrepancias con Felipe González

□ MADRID/COLPISA.-El vicesecretario del Partido Socialista, Alfonso Guerra, reconoció que siempre ha mantenido discrepancias con el secretario general y presidente del Gobierno, sin embargo aseguró que, globalmente, siempre defenderá el mismo modelo de partido que Felipe González. Fue frío al describir sus actuales relaciones con González y rechazó una posible ruptura en el PSOE.

En declaraciones realizadas al término de la reunión del grupo parlamentario en el Congreso, Guerra negó la posibilidad de una escisión en el PSOE en estos momentos. Recordó, que en los 114 años de su historia, el Partido Socialista sólo vivió dos ocasiones de «fragmentación» y recordó la escisión de

«Decir que el partido está más unido que nunca es exagerar», declaró

los comunistas en 1921 y el debate interno de 1972 cuando los exiliados no aceptaron que la dirección estuviera en el interior del país.

En relación con las ocasiones citadas, aseguró que «no hay perspectivas históricas en este momento que se le parezcan, ni por asomo, a ninguna de las dos situaciones». Sin embargo, ante el comentario de que el PSOE está ahora más

unido que nunca respondió: «hombre, más unido que nunca es un poco exagerado...».

Sobre sus relaciones con Felipe González, explicó que «son las propias de dos compañeros del mismo partido que están en la dirección». Al ser preguntado por si se siente el político más criticado dentro y fuera de su partido, aconsejó a los periodistas que hagan una investigación al respecto ya que son los medios de comunicación los que se dedican a medir las audiencias. «Lo que sé es que llevo más de 30 años en el partido, en el que entre en 1958, o sea, hace 35 años, y han sido unos años muy interesantes de trabajo», concluyó.

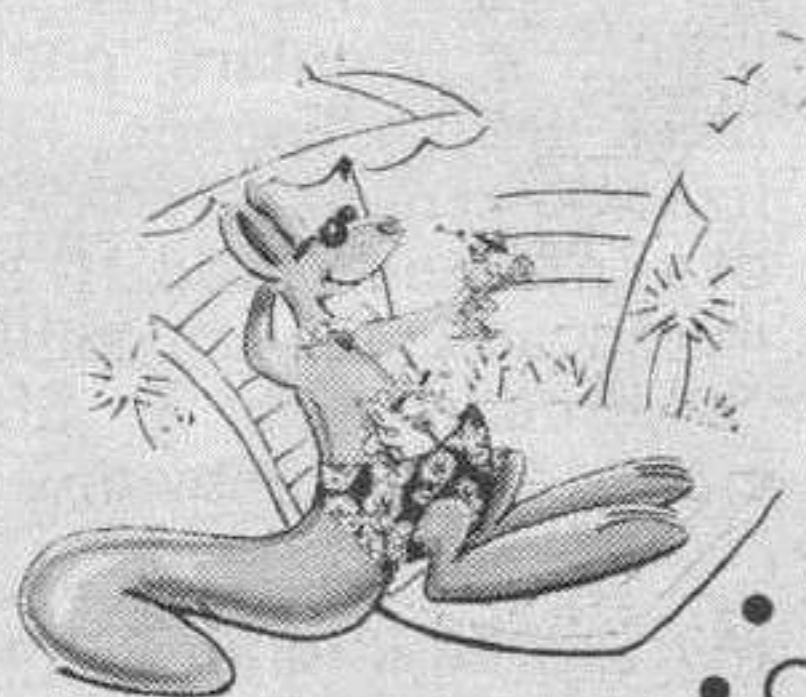
Mantuvo una corta discusión con el periodista que le interro-

gaba sobre sus recientes declaraciones en la provincia de Sevilla en una reunión con militantes donde se prohibió la entrada a periodistas. «Declaraciones mías no ha oído usted, no esté falsificando la realidad», dijo. «Yo no hice declaraciones ayer. Usted no estaba en Sevilla», añadió.

Comentó a los periodistas que González informó al grupo parlamentario de las conversaciones del Gobierno con los partidos nacionalistas en las que ve posibilidad de acuerdo «e insistió en sus declaraciones de Lisboa de que los acuerdos se harán siempre en defensa de los intereses generales y nacionales, y no aceptará ningún tipo de presión sobre temas que no se tratan en esa negociación».

SORTEO SEPTIEMBRE 1993

¡¡TODAS ESTAS PERSONAS HAN VUELTO DE SUS VACACIONES DANDO «SALTOS DE ALEGRIA!!»



APARTAMENTOS

- Aguado Pastor, Pablo
- Alvarez Sánchez S., Alicia
- Barranquero, Carlos J.
- Blanco Aranceta, Manuel
- Castiello García, Luis Angel
- Centro de Estudios y Servicios
- Elizagárate Gutiérrez, J. Carlos
- Ferrando Miralles, Manuel
- Rodríguez Castilla, Carmen
- Ruiz de Temiño, Enrique



BRILLANTES

- Acosta del Pino, Emilia
- Adell Carbó, José
- Aldama Zulueta, María T.
- Alfonso Vargas V., Juan
- Alonso Serrano, Alberto
- Arias Arias, María Luz
- Brea Puente, Enrique
- Busto Cadrecha, José Antonio
- Cáceres del Boc, Dolores
- Campo Seara, Juan Jesús
- Contiñas Santana, Francisco
- Coutado Sánchez, María Adela
- Cruz de la Hoz, Obdulia de la
- Domínguez Crespo, Carmelo
- Fernández Fuente, Marcos
- García González, María Teresa
- Gómez Parra, Eugenio
- Gutiérrez, María del Carmen
- Hernández Manero, Luis
- Hombrado Ureña, Inés
- Iñigo Martín, María Teresa
- Iranzo Verdejo, Josefina
- Leiro Baamonde, Argimiro B.
- López Penas, José Domingo Jaime

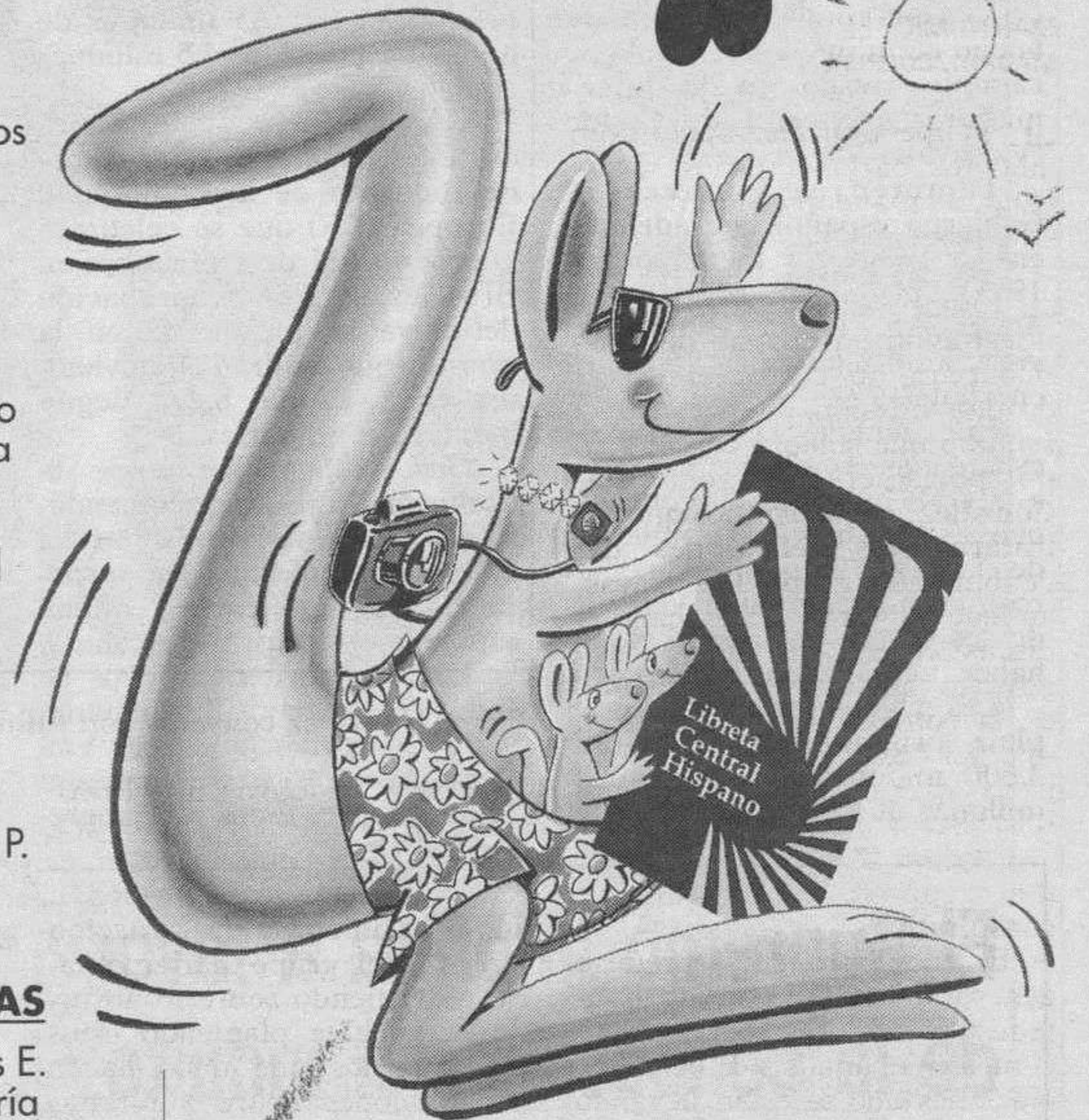


MILLONES DE PESETAS

- Alberca Fdez., Carlos E.
- Arza Arza, Jesús María
- Basurto Antolín, Gonzalo
- Bernal Fernández, Julio
- Bernat de Yzaguirre, Isabel
- Camacho, Antonio Francisco
- Campayo Valladolid, Ildefonso
- Eguinoa Garciacelay, Venancio
- García Jusdado, Juan Antonio
- González Carnicero, José
- Gorriacho Urquizu, Juana
- Izquierdo Sancho, Pascual
- Marino Poza, Antonia
- Martín Gil, Julia
- Martínez Espín, M^a Lourdes
- Merle Gracia, Gabriel
- Molina Labrada, Dolores

- Mariscal Pereira, Rosa María
- Martín Montero, José
- Martínez Aguileras, Isabel
- Martínez Barrera, José Angel

- Martínez Fernández, Eloy
- Martínez López, Manuel
- Martínez Rahona, Juan Carlos
- Mejías Ruiz, Antonio
- Miguel Manso, Eulalia
- Mora Castillo, Angel
- Navarro Rivera, Clementa
- Noguerol Gor, Martín
- Ochoa Serrano, Emilio
- Parrondo Pedruello, Laureano
- Pereda García, María Blanca
- Pérez Alonso, Juana
- Pol Bonnin, Andrés
- Pozo Izquierdo, Segundo del
- Ramos Ubeda, José
- Rodríguez Gómez, Ricardo
- Sánchez Hernández, Rafael
- Silvestre Sánchez, Salvador
- Simón Fernández, J. Carlos
- Vanrell Gelabert, Bárbara
- Vázquez Blázquez, Soledad P.
- Vilamú Bonet, Ramón



- Montero de Espinosa, Cándido
- Mora Pujol, Francisca
- Moreno Sáez, Pedro
- Naranjo Báñez, José
- Navasa Bonet, Mariano
- Peinado Feito, José Luis
- Pérez González, Julio
- Puente Fernández, Manuel
- Renedo Macho, Juan Antonio
- Salvador Herrero, Federico
- Sánchez Regalado, José Ignacio
- Sarasola Iturrioz, José Ramón
- Timoneda Espiau, Elvira

Sorteo celebrado el 9 de Septiembre ante el Notario del Colegio de Madrid, Ilmo. Sr. Don Roberto Blanquer Uberos.

CON ESTE SORTEO, SON YA MAS DE 10.700 LAS PERSONAS QUE HAN SIDO PREMIADAS CON CHALETS, APARTAMENTOS, BRILLANTES... Y MUCHOS PREMIOS MAS EN TODA ESPAÑA.

¡VAMOS! NO SE PIERDA EL PROXIMO SORTEO DE OTOÑO DEL 5 DE OCTUBRE



Central Hispano

La CE acepta con condiciones el Plan español para la siderurgia integral

□ BRUSELAS/EFE.-La Comisión Europea aceptó ayer con condiciones, el plan de reconversión que el Gobierno de España ha elaborado para la Corporación Siderúrgica Integral (CSI), que engloba a Altos Hornos de Vizcaya (AHV) y Ensidesa.

El ejecutivo comunitario aprobó ayer en Estrasburgo (Francia) un documento de trabajo en el que constata su actitud positiva hacia el plan de la CSI, pero condiciona su visto bueno definitivo a la entrada de capital privado en la futura miniacera de Sestao (Vizcaya).

También se sugiere al Gobierno español que adelante en 18 meses (a mediados de 1995), el cierre previsto de Ansio, cuyo clausura estaba prevista en el plan de la CSI para enero de 1997.

En cuanto a las ayudas de estado que España ha entregado a la CSI, la Comisión concluye que se elevan a 2.770 millones de ecus (3.379 millones de dólares), después de haber verificado los costes sociales reales y haber actualizado las ayudas.

Las ayudas propuestas en el plan original alcanzaban a 3.600 millones de ecus (4.320 millones de dólares), y en él se

Condiciona su visto bueno definitivo a la entrada de capital privado en la futura miniacera de Sestao

preveía reducir la capacidad de producción en 2,3 millones de toneladas desde los 4,5 millones actuales.

Esta decisión se discutirá durante el Consejo de Ministros de Industria de la Comunidad Europea (CE) que se celebrará el próximo 21 de septiembre en Bruselas, aunque la aprobación definitiva se producirá en la reunión que tendrán en noviembre en la capital belga, según fuentes comunitarias.

Otras fuentes dijeron que «la Comisión Europea recomendará al Consejo la aprobación del plan», y añadieron que «esperamos la notificación oficial española en los próximos días».

Los comisarios europeos de Industria, Martin Bangemann, y de Competencia, Karel Van Miert, avalaron este documento «que presenta todos los progre-

sos realizados» desde la última cita de los «doce» en el mes de julio sobre las medidas de reestructuración, y sobre las ayudas de estado.

Asimismo recoge los mecanismos financieros propuestos por el ejecutivo comunitario este mes para facilitar la reducción de las capacidades excedentarias de ciertos productos laminados en caliente.

CAMBIO DE CIFRAS

Fuentes comunitarias destacaron «el optimismo de Bangemann» sobre el caso español y la insistencia de Van Miert en que el Gobierno de Madrid «tiene que garantizar que hay capital privado, más del 50 por ciento, para crear la miniacera eléctrica de Sestao».

También dijeron que la decisión se ha tomado después de que «España haya explicado su posición y haya cambiado las cifras, que ahora pueden ir adelante».

El Gobierno central y las autoridades vascas negociaron durante todo el verano con la Comisión Europea la adopción del plan de la CSI, que el ejecutivo comunitario ya calificó de «valiente» pero también de

«insuficiente», ya que existía una relación desequilibrada entre la reducción de la capacidad de producción y la intensidad de las ayudas.

Corregido esa ratio, tal como pedía la Comisión, el Gobierno español debe ahora buscar a los inversores privados que estén interesados en esta miniacera eléctrica, que tendrá una capacidad de producción de 900.000 toneladas de acero.

Aunque por el momento ni el Gobierno español ni el vasco han revelado la identidad de los posibles inversores, algunas empresas como Siderinsa y la Caja de Ahorros de Bilbao y Vizcaya (BBK) estarían interesadas.

El ejecutivo comunitario también recomendará a los «doce» la aprobación de las ayudas concedidas por el Gobierno español en favor de la empresa SIDENOR, que ascienden a 505 millones de ecus (606 millones de dólares).

La luz verde a los planes de reestructuración de la siderurgia pública de Italia, ILVA, podría producirse a fines de septiembre y la de Alemania, Ekostahl, a mediados del próximo mes de octubre, añadió la misma fuente.

El Supremo informa a favor de la concesión del indulto al golpista Antonio Tejero

José Jiménez Villarejo, se opone al informe pues estima que no existe ninguna razón que lo aconseje

□ MADRID/EFE.- El Tribunal Supremo ha informado a favor de conceder el indulto al ex teniente coronel golpista Antonio Tejero, a pesar de que no esté arrepentido de su acción, no existan razones de Justicia para otorgarle la medida de gracia y, además, sea reincidente.

En un auto la Sala Militar del alto tribunal reconoce que aunque existan esas tres circunstancias negativas para la concesión de un indulto, hay razones de equidad, utilidad pública y «extrajurídicas» que aconsejan la medida de gracia. El informe del Tribunal Supremo, que cuenta con tres votos contrarios a la medida de gracia, subraya también que «no parece que una eventual concesión del indulto a Antonio Tejero Molina pudiese perjudicar a terceros. No hay parte ofendida».

Los cinco magistrados que han informado a favor del indulto justifican su decisión puesto que es el único condenado por estos hechos que permanece en prisión y porque la alarma pública que causó el intento de golpe de

Estado ha menguado «dado el tiempo transcurrido desde su comisión y del ingreso en prisión». También señalan estos jueces que hay «razones extrajurídicas de conveniencia pública que pudieran también inclinar la opinión favorable a un sentido de clemencia y probablemente se traducirá en una aceptación social que contribuirá al olvido de los efectos de unos hechos que deben ya quedar en el pasado».

Sobre su falta de arrepentimiento, principal argumento del fiscal para oponerse a la concesión de la medida de gracia, los magistrados indican que «ello no quiere decir que esta circunstancia -de ser negativa- excluya por sí sola la equidad de la gracia». Además, «la asunción» por Tejero del escrito de indulto supone «al menos algún indicio de sumisión y de petición de perdón».

El presidente de esta sala del alto tribunal, José Jiménez Villarejo, se opone al informe y asegura que «el indulto de Tejero no tendría un efecto pacificador alguno en la sociedad española por la sencilla razón de que la pacificación de esta sociedad fue el fruto de la aprobación y vigencia de la Constitución». «El acto de Tejero y de quienes con él se alzaron estuvo encaminado precisamente a destruir esa paz».

Marino Barbero solicita el suplicatorio para el senador socialista José María Sala

El portavoz de su grupo Bernardo Bayona, aseguró ayer que los senadores socialistas en la Cámara votarán a favor

□ MADRID/EFE.-El juez encargado del «caso Filesa», Marino Barbero, presentó ayer en la secretaría de la sala segunda del Tribunal Supremo un escrito en el que solicita a dicha sala que se dirija al Senado para pedir el suplicatorio del senador socialista José María Sala, querrellado en esta causa.

El escrito del magistrado no ha sido entregado por parte de la secretaría a los tres magistrados de la sala segunda -Enrique Ruiz Vadillo, Luis Román Puerta y José Augusto de Vega-, superior jerárquica del instructor Barbero y que será la encargada, si así lo estima, de pedir el suplicatorio a las Cortes.

La concesión del suplicatorio por el Senado es necesario para que José María Sala pueda ser inculcado formalmente en el sumario abierto por el «caso Filesa». La sala segunda evitó ayer hacer público el contenido del informe de Marino Barbero, que consta de 45 folios, para impedir que este asunto sea el protagonista del acto de Apertura del Año Judicial 1993-1994, que será inaugurado por el Rey Juan Carlos hoy en la sede de este tribunal. El magistrado Marino Barbero instruye el «caso Filesa» desde hace dos años,



Marino Barbero.

por el procedimiento abreviado, para esclarecer una supuesta financiación irregular del PSOE a través de las empresas Filesa, Malesa y Time Export, y la presunta implicación de los cuatro querrellados José María Sala, único aforado, el socialista Carlos Navarro, y Luis Oliveró y Alberto Flores, copropietarios de Malesa. El portavoz del grupo socialista del Senado, Bernardo Bayona, aseguró ayer que los parlamentarios del PSOE en la Cámara votarán a favor de la concesión del suplicatorio contra el senador José María Sala si esa solicitud es remitida finalmente por el Supremo.

BREVES

Traslado de CFCs de Francia a España

□ MADRID.-Greenpeace denunció ayer que la multinacional química francesa Elf Atochem traslada desde Francia a España su producción de clorofluorocarbonos CFCs, los principales gases destructores de la capa de ozono.

Proyecto de Ley sobre manipulación de genes

□ MADRID.-La Ley de la Biotecnología, cuyo proyecto podría ser aprobado en uno de los próximos Consejos de Ministros, regulará, por primera vez en España, la utilización en laboratorio de organismos modificados genéticamente, así como su comercialización y liberación al medio ambiente.

Mortalidad infantil por debajo de la media europea

□ MADRID.- La tasa de mortalidad infantil en España está actualmente en el 7,83 por 1.000, por debajo de la media europea, con lo que se ha superado, desde 1974, el objetivo marcado de bajar el listón del 20 por 1.000.

I Congreso Internacional de Mujeres de Europa

□ BARCELONA.-La Universidad de Barcelona acogerá el próximo jueves el primer Congreso Internacional de Mujeres de la Europa Mediterránea, Central y del Este, en el que representantes de 14 países debatirán el protagonismo de la mujer en la nueva Europa surgida de las últimas transiciones políticas.

Un billón de pesetas en enfermedades respiratorias

□ VALENCIA.- Alrededor de 17 millones de personas, el 43 por ciento de la población, padecen infecciones respiratorias agudas, cuyo tratamiento supone un gasto próximo al billón de pesetas, según un estudio encargado por la Sociedad de Neumología y Cirugía Torácica.

IRPF: PP acusa a González de pactar clandestinamente

□ MADRID.-El PP, a través de su vicesecretario general Mariano Rajoy, acusó al Gobierno de «romper el consenso en los temas autonómicos» que ha existido desde la aprobación de la Constitución en 1978 y dijo que «parece que Felipe González ha pactado clandestinamente con Pujol y Rodríguez Ibarra».

España aporta al FMI 360.000 millones

□ MADRID.-La aportación de España al Fondo Monetario Internacional ronda los 2.700 millones de dólares, unos 360.000 millones de pesetas, lo que representa un 1,34 por ciento de la asignación global desembolsada.



ARANDA

Feria Taurina 1993



INFORMACION PATROCINADA POR LA

CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO



FLORENTINO LARA

El gaditano Jesús Padilla armó el lío y salió a hombros por la puerta grande al cortar cuatro orejas y un rabo.

Triunfó el tremendismo

La primera novillada de la Feria puso de manifiesto que la afición arandina es amante de los «shows» taurinos. Los novillos de Las Cañadas salieron descastados y blandos de fuerzas y no se prestaron al lucimiento, colaborando solamente el quinto. El único espada que animó los tendidos fue Juan José

Padilla, que refleja en su toreo lo clásico y lo tremendista. El gaditano cortó cuatro orejas y un rabo, y los pares de banderillas que colocó en todo lo alto, resultaron lo más destacado de la tarde. «El Madrileño» pasó desapercibido y Vicente Bejarano obtuvo un trofeo con el mejor novillo del encierro.



Ficha técnica de la corrida

Toros.— Para esta primera novillada de feria, los hermanos Marcos López mandaron a la Plaza de Aranda un encierro de novillos-toros anunciados «Las Cañadas», procedentes de Castelar de Santiago (Ciudad Real); muy bien presentados, con respetables pitones pero descastados y con muy pocas fuerzas.

Con lo reseñado no es de extrañar que acudieran a los engaños con corta embestida, defendiéndose y echando la cara arriba, cuando no entraban rebrincados.

Al primero y cuarto se les castigó con dos varas y los restantes recibieron una. El mejor para el toreo fue el quinto de la tarde que entró bien por los dos pitones; en este aspecto el sexto que cerró plaza también se puede salvar de la quema.

Cartel.— Jesús Pérez «El Madrileño», de lila y oro, cinco pinchazos y media estocada desprendida (silencio); media estocada desprendida y dos descabellos (vuelta al ruedo).

Vicente Bejarano, de purísima y oro, pinchazo y estocada tendida en la suerte contraria (silencio); un pinchazo, estocada en buen sitio y descabello (una oreja).

Juan José Padilla, de esmeralda y oro, media estocada algo desprendida en la suerte natural (dos generosas orejas); pinchazo y estocada en lo alto (dos orejas y rabo).

Al final del festejo los entusiastas le sacaron a hombros de la plaza.

Incidencias.— Tarde fría y entoldada registrando los tendidos algo más de media entrada. Presidió el festejo el concejal Antonio Berzosa Panizo, acompañado de la asesora veterinaria, Emilia Pizarro Rodríguez, y del asesor taurino provincial, Carlos Avila. Hay que decir que se excedieron en demasía en lo tocante a la concesión de trofeos. A la Fiesta hay que darle más seriedad ya que está sobrada de chufia.



FLORENTINO LARA

Vicente Bejarano bregando con su segundo oponente.

Juan José Padilla salió de la plaza a hombros

JOSE MARIA SANVICENS
ARANDA DE DUERO

□ La tarde de ayer fue la de más floja entrada ya que el público no acudió al reclamo de los tres novilleros anunciados. Estos venían con ganas y fue lástima que lo descastado del encierro tirara por el suelo sus ilusiones.

Jesús Pérez «El Madrileño».— Con el capote, dadas las condiciones de sus dos oponentes, no pudo lucirse en los lances de recibo, que se convirtieron en una eficaz brega para fijar su embestida, y dejarlos en los medios a la espera del cambio de tercio.

Con la muleta, dada la flojedad de su enemigo, se limitó a intentar torear por ambos pitones, cosa que hizo con muletazos intermitentes a los que el

toro entraba remiso. Como falló con los aceros se silenció su labor.

La faena al segundo de su lote, la instrumentó con ambas manos en tandas en redondo y al natural que le salieron muy rápidas y eléctricas. Terminó

Ayer tarde quedó demostrado que al público de la Ribera le complace en extremo el toreo tremendista al premiar con los máximos trofeos al torero jerezano

con faena de adorno y después de matar dio la vuelta al ruedo.

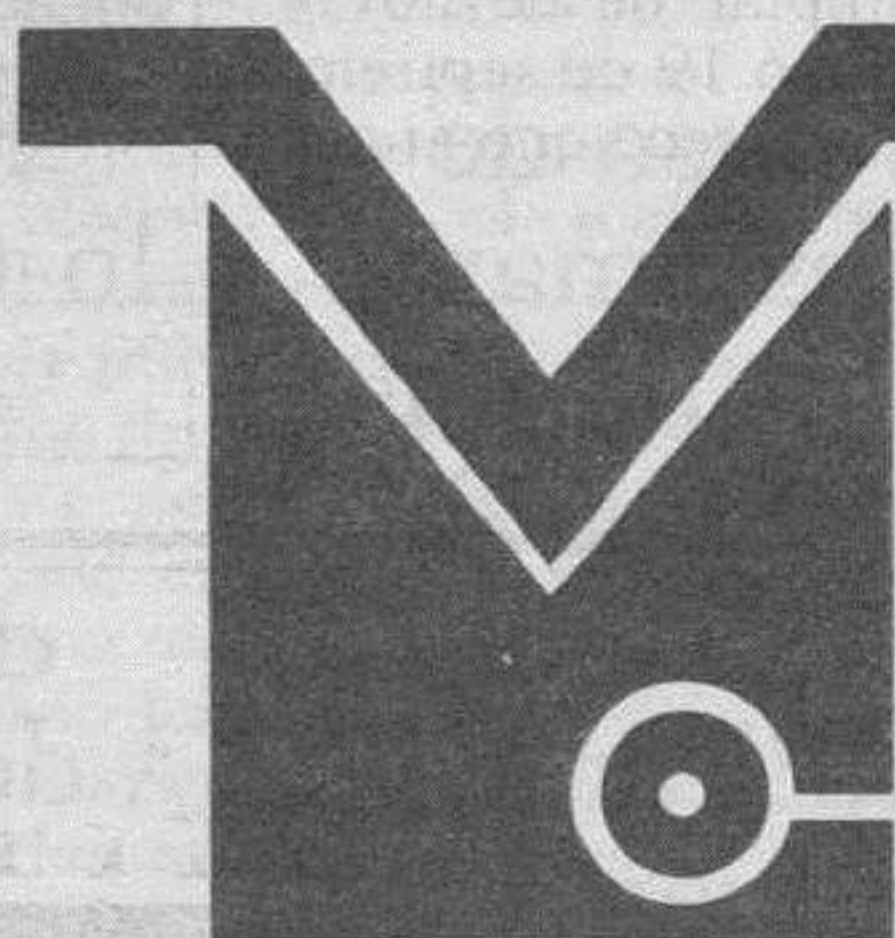
Vicente Bejarano.— El torero de Puebla del Río mostró buenas maneras con el capote tanto en los quites como en los lances

de recibo en el segundo de su lote. La faena a su primero fue muy corta ya que el toro se quedaba en la mitad de las suertes. Al final de la misma quiso alegrarlo con faena de adorno sin conseguirlo. Después de matar se silenció su labor.

En el quinto de la tarde, le anotamos un elegante trasteo por bajo, rodilla en tierra, y una primera tanda de cuatro naturales largos y relajados, así como los cambios de mano que

instrumentó para rubricar con el forzado de pecho. Una vez pasaportado el toro se le concedió una oreja.

Juan José Padilla.— Este novillero jerezano, si hay que decir verdad, lo que hizo con su primero fue pelearse con él y estar por encima del descastado novillo que se defendía echando la cara arriba. Después de matar con prontitud el público entusiasmado le concedió las dos orejas. En el que cerró plaza, que se prestó algo más al toreo, estuvo más bullidor, sobre todo en el tercio de banderillas. Después con la franela estuvo casi siempre por encima de su oponente, tanto en las tandas al natural como en las series en redondo, intercaladas con desplantes de rodilla que entusiasmaron al personal, que le concedió dos orejas y el rabo.



MORAL CAYUELA ARANDA, S.A.

CONOZCA NUESTROS NUEVOS AMBIENTES

¡FELICES FIESTAS!

C/. Pisuergra, 1 - Telf. 50 29 58 - ARANDA DE DUERO



El Hyundai Lantra, objeto de una remodelación

A pesar de que hace tres años se presentó el Lantra, la marca coreana le ha reutilizado ahora, con el fin de actualizarlo y asegurar su éxito de ventas en el mercado internacional.

PAGINA 33



Este nuevo modelo de la marca española destacará por su alto equipamiento y elementos de seguridad

Seat prepara el nuevo Córdoba

Su lanzamiento comercial está previsto para antes de finalizar el presente año. Fabricado junto con el Ibiza en la nueva planta que la marca posee en Martorell, contará con tres niveles de acabado y siete

motorizaciones. Se trata de un tres volúmenes, con una zaga un tanto corta, que se inscribe dentro del segmento C, el de mayor número de ventas de Europa

PAGINA 31

Llega la Clase E de Mercedes

Con un nuevo aspecto y motores diesel multiválvulas, potentes, de bajo consumo y con índices de emisiones muy bajos, llega este mes la gama intermedia de Mercedes, con la nueva designación de modelos Clase E. El radiador integrado en el capó y parte posterior tienen el aspecto característico de los últimos Mercedes

PAGINA 34

Francfort, un salón para la crisis

El coche pequeño y ligero, de poco consumo y baja contaminación es el protagonista del 55 Saló Internacional del Automóvil (IAA) de Francfort, que se está celebrando estos días.

Durante años, la industria automovilística ha venido ofreciendo al conductor coches de gran tamaño, fuertes y rápidos, porque «así lo quería el consumidor», pero, según lo que se puede contemplar desde hoy y hasta el próximo 19 de septiembre en la IAA, parece que ahora los fabricantes se han decidido por lo contrario.

En este salón, que presume de ser, con el de Ginebra, la



feria automovilística más importante, las diferentes marcas ofrecen coches de reducido tamaño -cuanto más mejor-, de bajo consumo y que producen un muy reducido daño al medio ambiente.

Por lo menos, un paseo por Mercedes, BMW, Ford, Volkswagen, Audi, etc... permite al consumidor tener esta imagen, aunque también la duda de si estos coches serán realidad en un futuro más o menos próximo, o si se trata simplemente de coches de exposición hechos exclusivamente para ser admirados en estas exposiciones.

PAGINA 35



CONCESIONARIO OFICIAL

TALLERES FAUSTO

Avda. de la Constitución Española, 5 - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

A TENER
EN CUENTA

• El coche, que ya ha cumplido un buen servicio durante las vacaciones, no debe quedar olvidado simplemente por motivos económicos. Por ello, debemos mantener el coche en condiciones de funcionamiento óptimo, que es una manera de no tirar el dinero.

• Después de las vacaciones es conveniente y en algún caso necesario llevar el coche a revisión, ya que en los últimos meses ha estado sometido a un mayor desgaste, por los kilómetros recorridos y el esfuerzo extra del calor.

• Cuando el coche ha estado expuesto durante algún tiempo a la acción química de las zonas próximas al mar, hay que revisar, entre otras cosas, los terminales y uniones de la batería, por el riesgo de sulfatación. Después de una limpieza a fondo con un cepillo de púas, se cubrirán con una ligera capa de vaselina neutra.

• El sol y el ambiente salino pueden haber dañado también la pintura del vehículo, si no se tuvo la precaución de recubrir con cera la chapa antes de las vacaciones. Lo recomendable es ahora un buen lavado, incluyendo los bajos del coche.

• Los nuevos coches y los nuevos aceites hacen que no sean tan cortos ni apremiantes los controles periódicos de algunos niveles, como el aceite del motor. Pero esta realidad no debe hacernos olvidar los cuidados del coche. La falta de aceite, por ejemplo, puede suponer averías graves y costosas.

• Con el comienzo del curso escolar, son muchos los padres que llevan diariamente a sus hijos al colegio en el coche propio. Debemos recordar que los menores de edad -los más pequeños- deben viajar siempre detrás, aunque se trate de recorridos cortos.

• Todavía hay carreteras en el país con agradables arboledas a los lados. En su tiempo protegían del sol a los vehículos lentos de la época. Normalmente, se advierte la conveniencia de reducir la velocidad cuando se circula por ellas, porque estas vías suelen ser estrechas.

INTER
NECON

MONTAJE - EQUILIBRADO

NEUMATICOS

Continental

C/. Alcalde Martín Cobos, s/n
Navas S.G.M. · Polígono de Villayuda
Teléfono 23 98 40 - BURGOS

Inaugurado un gran centro de servicios integral para el automóvil

EL viernes pasado, en la calle Real, 3 (Capiscol), de nuestra ciudad, fueron inauguradas las amplias instalaciones que albergan a «Auto Centro F1», primera empresa de servicios integral para el automóvil que se pone en marcha en Burgos.

El conocido empresario de automoción, Alberto Faundez, ofrece en sus nuevas instalaciones que dirige, servicios de chapa y pintura, pre-ITV (revisión de suspensiones, frenos, etc.), boxes de lavado manual, automático y limpieza del automóvil, boxes de trabajos rápidos (escapes, suspensiones, frenos), centro del neumático, alarmas y sonido, personalización del vehículo y otros accesorios, sala de espera con bebidas, y en definitiva, un completo servicio para el automóvil, con una esmerada atención al cliente y a precios razonables, que son ofrecidos durante 12 horas diarias, todos los días del año.

Asistieron a la inauguración, representantes de ADEABUR y asociaciones afines vascas.



JESUS J. MATIAS

Alberto Faundez, gerente del complejo (en el centro), ante la zona de reparación rápida

Suzuki ya fabrica motocicletas en su factoría de Gijón

SUZUKI Motor-España inició el montaje de ciclomotores y motocicletas en sus nuevas instalaciones del polígono industrial de Porceyo, de Gijón, en el pasado mes de julio, precisamente un año después de que fuera colocada la primera piedra de la factoría por el presidente del grupo japonés, Osamu Suzuki.

A pesar de la fuerte caída de las ventas de los ciclomotores y de las motocicletas en España, la compañía mantiene íntegramente sus planes de inversión en Gijón, ya que se entiende que

es una situación coyuntural y que, una vez la crisis económica inicie su reactivación, se recuperará el mercado.

La empresa inició el pasado mes de julio el montaje de los ciclomotores y motocicletas con cilindradas inferiores a los 250 centímetros cúbicos.

A finales de diciembre o a comienzos del próximo año, Suzuki abandonará definitivamente las instalaciones de El Natahoyo y la nave de cromados que posee en el polígono industrial de Bankunió, en Tremiñes. Para entonces, la planta de Porceyo deberá estar a pleno

rendimiento, con lo que la factoría de Gijón se convertirá en el estandarte y el orgullo de la compañía japonesa en Europa.

Las obras de construcción de la nueva fábrica Suzuki ocupa una parcela de 48.000 metros cuadrados, de los que 19.000 aproximadamente, son de superficie construida. La inversión, en una primera fase, es de 2.300 millones de pesetas, con una aportación de activos de 1.780 millones de pesetas. Anualmente se fabricarán 77.400 unidades, cantidad que puede ser ampliable en un futuro.

Ford celebró recientemente su noventa aniversario

□ El pasado día 16 de junio, Ford celebraba su noventa aniversario como empresa dedicada a la fabricación de vehículos. En la misma fecha del año 1903, Henry Ford junto con sus once asociados constituyeron la sociedad del Estado americano de Michigan.

Con una marca conocida en el mundo entero, la Compañía tiene actualmente sucursales de fabricación, montaje o ventas en 30 países y distribuye coches y camiones a través de una red de más de 10.500 concesionarios en 200 países.

Poner el automóvil en buenas manos

ADEABUR

competentes y establecimientos homologados; nada es más enemigo de los usuarios, de su seguridad y de la economía que los talleres clandestinos (piratas) y las «chاپuzas de amiguetes» más o menos bien intencionados, o «técnicos» nómadas de dudosa cualificación.

Es muy importante comprobar la especialidad o especialidades concretas de cada taller; de éstas nos dará información una placa numerada y homologada por el Ministerio de Industria que, situada a la entrada de cada establecimiento, nos identificará mediante los símbolos correspondientes de cada especialidad aquellas que hayan sido autorizadas al mismo.

Este último punto hay que considerarlo

especialmente en determinados sectores. Es frecuente ver talleres autorizados únicamente para instalar neumáticos, que sin embargo, anuncian servicios de alineado de dirección, suspensión e, incluso, mecánica en general.

Los talleres de neumáticos sólo están autorizados para reparar, montar y equilibrar ruedas. Sobre las operaciones enunciadas podrán prestar total garantía, pero nunca podrán hacerlo sobre el resto de operaciones señaladas, salvo que estén autorizados para ello.

Recuerde siempre que una buena reparación de su vehículo sólo la conseguirá en talleres legalizados y homologados para cada actividad, y únicamente aquellos que actúen legalmente podrán unir a su profesionalidad las garantías mínimas que la legislación vigente establece para las reparaciones de su vehículo.

Elija, pues, el «médico de cabecera» de su vehículo con el mismo cuidado y criterio con el que elige al suyo propio. Su coche «vivirá» más y con mejor salud.

ADEABUR es la Asociación de Empresarios de la Automoción de Burgos.

PRESENTACION

JOSE ANTONIO TOBAR

MADRID

SEAT presentó el pasado miércoles en Madrid, a los medios de comunicación, su nuevo modelo «Córdoba».

Se trata de un tres volúmenes (o mejor un dos volúmenes y medio, dado lo corta de su zaga), perteneciente al segmento C, el de mayor número de ventas en Europa.

Contará con tres niveles de acabado y siete motores: desde el 1.4 litros de 60 CV, hasta el 1.8i de 130 caballos



Carrocería de tres volúmenes con una longitud de 4 metros

Seat prepara el lanzamiento de su nuevo modelo «Córdoba»

El lanzamiento comercial está previsto para antes de finalizar el año 1993, en una de las cinco naciones europeas con mayor volumen de mercado automovilístico.

De salida, se presentará con siete motorizaciones que van desde el nuevo motor de 1.4 litros de 60 CV, hasta el también nuevo propulsor de 1.8i con 16 válvulas y 130 CV. A estas motorizaciones se suman tres niveles de acabado y la posibilidad de cambio automático, conformando así una muy completa gama.

Este nuevo coche destacará también por su completo y lujoso equipamiento, que según versiones y mercados, equipará bien opcionalmente o de serie, dirección asistida, ABS, aire acondicionado, airbag para conductor y pasajero, así como elevallas eléctricas y cierre centralizado.

La seguridad ha sido una de las premisas más importantes a la hora de desarrollar el Seat Córdoba, empleándose en su

estudio un gran número de unidades que fueron destruidas en los severos «crash test», los cuales superaron con éxito.

El lanzamiento comercial del «Córdoba» está previsto para antes de finalizar el año 1993, pero no se asegura que el primer país sea España, sino uno de las cinco naciones europeas con mayor volumen de mercado automovilístico.

La factoría de Martorell acogerá, junto al «Ibiza», la fabricación del «Córdoba», para el que se prevé una producción

diaria entre 300 y 500 unidades, según el comportamiento de los mercados, aunque esta capacidad se puede incrementar.

Las actividades de la factoría de Martorell, según declaró el directivo de SEAT Auto, Javier Domenech, en la actualidad se

La factoría de Seat en Martorell acogerá, junto al «Ibiza», la fabricación del «Córdoba», para el que se prevé una producción diaria entre 300 y 500 unidades, según el comportamiento de los mercados

limitan a la fabricación de un millar de unidades del nuevo Ibiza, que en breve se ampliará a 1.200 y que está previsto puede llegar a 1.500.

La marca española pasa por «un momento delicado en su cuenta de resultados, aunque las cifras que se han manejado no dejan de ser rumores», declaró Domenech.

El directivo de la marca española puntualizó que los problemas económicos de SEAT, más que de gestión, son de oportunidad, «ya que se ha elegido el peor momento para hacer unas inversiones de gran volumen, con una caída importante de los mercados y unas devaluaciones de la peseta, cuando la mayor parte de la deuda de la empresa es en marcos, que nadie podía prever».

Domenech, para ratificar la confianza del grupo alemán en SEAT aseguró que si no existiese no se habría lanzado este nuevo modelo, con las cuantiosas inversiones que ello conlleva, y que eludió cuantificar.

El grupo Volkswagen «en absoluto» abandonará la marca española SEAT ni retraerá lo que queda de las inversiones previstas desde 1986 hasta el final de la década (800.000 millones de pesetas).

El Ford Mondeo con motor turbodiesel

Equipará el motor 1.8 litros turbodiesel de 90 caballos de potencia y se venderá en las versiones CLX con carrocerías de 4 y 5 puertas. Contarán con el amplio equipamiento que caracteriza a esta versión de acabado

EN este mes de septiembre se inicia la comercialización del nuevo Mondeo con motor OHC 1.8 litros turbodiesel, equi-

pado con intercooler, que rinde 90 caballos de potencia.

Los nuevos Mondeo turbodiesel contarán con el mismo equipamiento que caracteriza a

este modelo, que incluye el aire acondicionado, airbag en el lado del conductor, cinturones de seguridad pretensables y ajustables en altura y asientos

delanteros antideslizantes, de serie en las versiones Ghia y CLX.

El considerable trabajo llevado a cabo durante el desarrollo de este grupo motopropulsor ha dado como resultado unos niveles de ruido, vibraciones y dureza muy bajos. Se ha prestado una especial atención al sistema de combustión así como al mecanismo de inyección que proporciona un ralenti más silencioso.

BAJO NIVEL DE RUIDOS

Las características adicionales para conseguir un bajo nivel de ruidos incluyen monturas especiales del motor, un filtro de aire remoto, un sistema de escape afinado y un tratamiento suplementario para la amortiguación de ruidos.

Para conseguir un arranque rápido en frío, unas bujías especiales de extremo fino no tardan más de cuatro segundos en alcanzar la temperatura de encendido en condiciones de temperatura ambiente de hasta -15 grados centígrados. Un catalizador de oxidación de bucle abierto y la recirculación de gases de control electrónico permiten a este motor cumplir y

MOTOR

Nº cilindros:	4
Cilindrada:	1.800 c.c
Potencia:	90 CV
Tracción:	delantera
C. cambios:	5 velocidades

FRENOS

Delanteros:	disco
Traseros / ABS:	tambor

VIARIOS

Dirección:	asistida
Vel. máx.:	176 km/h
Consumo:	7,1 l. a 120
Cap. malet.:	470

PRECIO

2.600.000 PTS.



Moderna mecánica turbodiesel apta para la época actual

mejorar las normas más severas de emisiones de gases y partículas.

El Mondeo turbodiesel, según datos facilitados por la marca, se caracterizará por su alto nivel de prestaciones y consumo reducido de gasóleo. La velocidad máxima que alcanza es de 176 Km/h, con una aceleración de cero a 100 kilómetros por hora en 14 segundos. Los consumos son de 5 litros a 90 kilómetros por hora, 7,1 litros a 120 y 7,6 litros en uso urbano.

El Mondeo turbodiesel se venderá en versión CLX y Ghia y carrocería de 4 y 5 puertas. Los precios aproximados son para el CLX de 2.600.000 pesetas y el Ghia 3.075.000 pesetas, incluido IVA e impuesto de matriculación.

A pesar de la delicada situación por la que atraviesa el sector de la automoción, las marcas están realizando un tremendo esfuerzo para ofrecer la mayor variedad de modelos con los precios y equipamientos más interesantes, en un afán de satisfacer las demandas del comprador. Una de ellas es Renault, que durante las semanas estivales ha incorporado interesantes versiones a su gama



El Safrane, buque insignia de la marca, cuenta ahora con una interesante versión por la cual acceder a la gama

Últimas versiones de Renault aparecidas

A lo largo de las últimas semanas, Renault ha puesto en el mercado nuevas versiones de varios de sus modelos, con el consiguiente enriquecimiento de la gama, para beneficio de los compradores.

RENAULT 19 DRIVER

Desde julio, la gama del Renault 19 se ha visto incrementada con la aparición de la versión «Driver» que instalada en el extremo bajo de la gama permite acceder a esta con un equipamiento interesante que incluye lunas tintadas, limpia-luneta trasero en carrocería de dos volúmenes, radio cassette Philips con frontal extraíble, además de la incorporación del cuentarevoluciones.

En el exterior, embellecedores de rueda, decoración especial y colores específicos distinguen al Driver del resto de los componentes de la gama 19.

Esta serie especial se ofrece en dos tipos de carrocería: 2 y 3 cuerpos (3 y 5 puertas), y dos motorizaciones (1.4 litros y 80 CV, y diesel 1.870 cc y 65 CV).

Los precios oscilan (aproximadamente) entre 1.600.000 y 1.800.000 pesetas. Como opciones, cuentan con dirección asistida y aire acondicionado.

CLIO SYMBOL

Sobre la base mecánica de los Renault Clio equipados con motor de gasolina de 1.2 litros y diesel 1.9D, Fasa-Renault ha puesto a la venta una serie especial denominada «Symbol» destinada a satisfacer la demanda de los más jóvenes.

Con el fin de hacer atractivo este modelo adecuado a economías ajustadas, se le ha dotado de lunas tintadas y radio cassette Philips modelo DC 501 con



También el R-19 ha incorporado un nuevo bajo de gama

frontal extraíble y código de seguridad. En el exterior, embellecedores de rueda, junquillo de color azul y elementos de decoración exclusivos, identifican al Symbol.

Los precios para el Renault Clio oscilan (aproximadamente) entre 1.300.000 pesetas y 1.550.000 pesetas.

SAFRANE RN 2.2 I

La familia del Renault Safrane recibió un nuevo integrante equipado con un propulsor de 2.165 centímetros cúbicos e inyección multipunto que proporciona 110 caballos de potencia a 5.000 vueltas, que se posiciona en el extremo inferior de este modelo, con lo que su gama pasa a tener 11 posibilidades de elección.

Con una caja de cambios de buen escalonamiento, el Safrane RN 2.2i alcanza una velocidad punta de 189 kilómetros a la hora, con un racional consumo de gasolina: 8,6 litros a los 100 kilómetros a una media de 120 kilómetros a la hora.



El Clio «Symbol» es especialmente atractivo para los más jóvenes

A pesar de ser el escalón básico de la gama por el que poder acceder al Safrane, su equipamiento se encuentra a buen nivel. Cuenta entre otros elementos con: cierre centralizado de puertas, maletero, y tapa de combustible; elevallas



El salpicadero del R-19 «Driver» proporciona amplia información

eléctricas; luneta trasera térmica, limpia-lava luneta, reglaje lumbar de asiento del conductor, aire acondicionado, dirección asistida, y pretensores de cinturones. El precio con este equipamiento de serie es de alrededor de 3.100.000 pesetas.

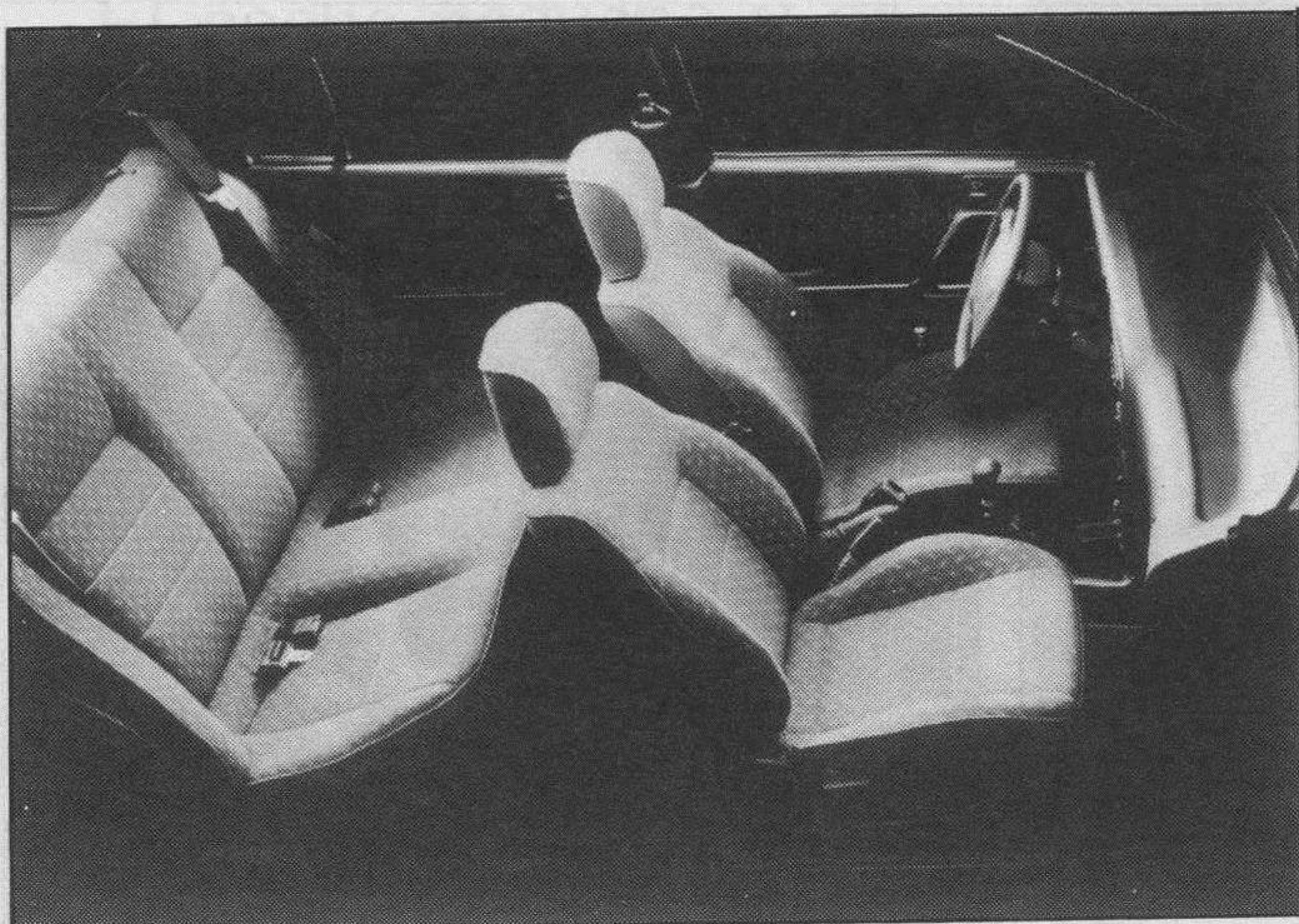
En cuanto a opciones, puede incorporar un sistema antibloqueo de frenos ABS, airbag, alarma antirrobo asociada a un aparato de radio, preequipo de radio teléfono, etc.

RENAULT EXPRESS SENDA

Las serie Senda, de las furgonetas Express, recién llegada al mercado, se distinguen del resto de la gama por embellecedores de ruedas, anagramas y elementos decorativos especiales de alegre diseño. Y como novedad especial se incluye la posibilidad de incorporar en opción el portón del equipamiento RN.

Los colores de la tapicería y carrocería ponen una nota alegre en este vehículo industrial capaz de cargar 775 Kg, que también puede disponer en opción de dirección asistida y aire acondicionado.

Los precios para todas las variantes de la Express Senda están por debajo de 1.700.000 pesetas



El interior recibe ahora mayor equipamiento. El frontal presenta unas formas más estilizadas, pero en la línea del anterior.

Hyundai rediseña su modelo Lantra

La marca coreana está incrementando el número de sus concesionarios oficiales, que en la actualidad son 62. En los próximos meses, esta cifra se incrementará con nuevas aperturas.

A pesar de que hace menos de tres años que se presentó el nuevo Lantra, los estudios de diseño de la marca coreana Hyundai se han movido con rapidez para actualizar este modelo y asegurar su éxito en el mercado internacional.

El nuevo Lantra es más estilizado y de aspecto más actual, además de incorporar algunas mejoras en seguridad y prestaciones. El aspecto por delante es más agresivo y se han introducido importantes mejoras en la seguridad al incorporar el ABS y airbag en el lado del conductor.

LINEA E INTERIOR

Las partes delantera y trasera han sido retocadas a fin de lograr un aspecto más agresivo. Delante, el nuevo Lantra presenta un paragolpes rediseñado, un capó de línea más baja y un spoiler para maximizar la fuerza descendente. La utilización de ópticas clarax en los faros repercute en un perfil más estilizado, a la vez que mejora el alumbrado y la aerodinámica delantera. Detrás, los grupos ópticos han sido totalmente rediseñados, ofreciendo un aspecto muy agradable y actual.

Los cambios en el interior han sido de evolución, y no de revolución. Pueden apreciarse pequeños refinamientos en el panel de instrumentos, en la consola central, el reloj digital, los interruptores, el sistema de audio, la rejilla del altavoz delantero, el volante, la tapicería de los asientos y de las puertas, entre otros. En general, el Lantra ofrece mejoras en más de 40 puntos.

SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

El nuevo Lantra incorpora

Este automóvil se ha situado como el modelo de la marca de mayor venta en Corea, superando al Pony

importantes adelantos en seguridad; un sistema ABS de cuatro canales y el airbag en el lado del conductor, disponibles según versiones.

Los amortiguadores de gas aumentan la tracción, la estabilidad y el comportamiento en general, especialmente en superficies bacheadas.

Los nuevos Lantra y todas las futuras generaciones de automóviles Hyundai no utilizarán gases en sus sistemas de aire acondicionado y en la elaboración de las espumas de uretano que pueden dañar el medio ambiente.

Asimismo, también se ha eliminado el amianto de los materiales de fricción y de las juntas del nuevo Lantra.

En un esfuerzo por proteger nuestro planeta, todas las piezas de plástico del nuevo Lantra están grabadas con una marca que indentifica el material plástico, a fin de facilitar el reciclaje.

MOTORIZACION

Los motores no han sufrido modificación alguna. Hyundai ofrece una gama de tres unidades de propulsión para el Lantra, las cuales se ajustan a los particulares requisitos de cada país.

Para el mercado español, este automóvil está equipado con un motor de 1.8 litros DOHC con doble árbol de levas en cabeza. Esta motorización



La tapa del maletero que se abre hasta el parachoques, acoge parte de los pilotos.

MOTOR		PRESTACIONES	
Nº cilindros / val.:	4 / 16	Velocidad:	189 km / h
Cilindrada:	1.836 cc.	Aceleración:	10 seg.
Potencia:	126 CV	CONSUMOS	
Tracción:	delantera	A 90:	7,0 l.
C. cambios:	5 velocidades	A 120:	8,2 l.
Dirección:	asistida	Ciudad:	10,5 l.
Frenos:	disco / tambor	VARIOS	
ABS:	No	Cap. malet.:	352 litros
PRECIO			
2.050.000 PTS.			

rinde 126 caballos de potencia máxima a 6.000 revoluciones por minuto.

El Lantra se ha situado en

los últimos meses como el modelo de mayor venta en Corea, superando al Pony que había disfrutado de un largo rei-

nado como el modelo estrella de Hyundai en su país de origen. En 1992 la marca vendió 133.511 unidades del Lantra en Corea y exportó 78.112 unidades durante el mismo año.

El Lantra comenzó a producirse en octubre de 1990 y se construye en la Planta Número Tres en Ulsan. La capacidad de producción anual de este modelo se estima en 200.000 unidades.

Con respecto a su comportamiento en el mercado español, este modelo ha tenido una buena aceptación. Las ventas acumuladas en el año 93, julio incluido, superan las 1.000 unidades y representan cerca del 30 por ciento del total.

CONCESIONARIO OFICIAL:



HYUNDAI AUTO-VENA, S. A.

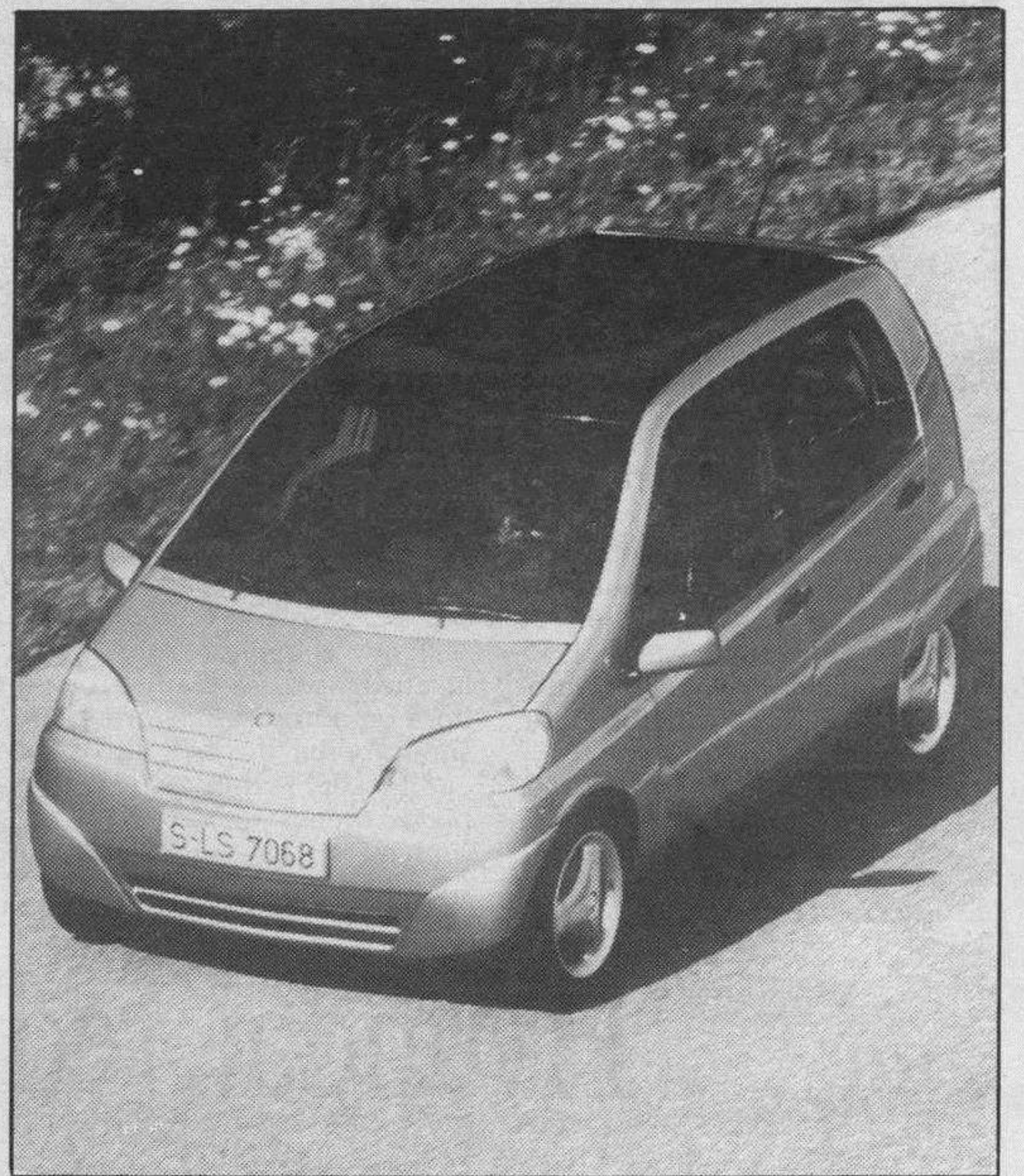
NUEVOS AGENTES:

TALLERES MAR-VIC. Pº Ind. Ctra. Valladolid. s/n. ARANDA DE DUERO. MOTO RECAMBIOS. Ciudad de Toledo, 20. MIRANDA DE EBRO.

EXPOSICION: C/ Alférez Provisional, 4. © 224891. TALLERES: C/ Jesús Mº Ordoño, 11. © 200243.



La Clase E está compuesta por una amplia gama de versiones



El «Visión A 93»: tracción delantera y 3,35 metros de largo

Se inicia la comercialización de la nueva clase E de Mercedes-Benz

El radiador integrado en el capó y la nueva parte trasera consiguen un aspecto unificador de la gama Mercedes-Benz

CON un nuevo aspecto y motores diesel multiválvulas, potentes, de bajo consumo y con un índice de emisiones muy reducido, la gama intermedia Mercedes se comercializará en España a partir de Septiembre de 1993 con la nueva designación de modelos Clase E.

De ahora en adelante, la letra «E» denomina a la gama intermedia Mercedes, con 28 variantes distintas de modelo y motor, desde el Diesel económico y hasta el ocho cilindros.

Con el estreno mundial del Diesel multiválvulas en la Clase C, esta técnica hace su entrada también en la Clase E con los modelos E 250 DIESEL y E 300 DIESEL. El motor de cinco cilindros y 2,5 litros obtiene 113 caballos, el de seis cilindros y tres litros alcanza los 136 CV.

El Diesel multiválvula apenas se diferencia de los motores de gasolina comparable. La

velocidad máxima de estos Diesel es de 190 y 200 Km/h.

Por otra parte, el nuevo descapotable E 220 está disponible a un precio inferior de 10 millones de pesetas. Ambos Cabriolets, también el E 320 dotado de un nuevo motor, están equipados de serie con la capota automática y, naturalmente, con el arco protector automático.

Los nuevos modelos Diesel multiválvula y los dos nuevos descapotables se ofrecen a un precio más bajo, si se toma en cuenta el grado de equipamiento. En cuanto a los demás modelos de la Clase E, que no han

experimentado cambios técnicos, se mantiene invariable su precio después de la ampliación de equipamiento en otoño del año pasado con Airbag para el conductor, cambio manual de cinco velocidades y cierre centralizado.

Otra medida que beneficia a la economía del cliente son la prolongación de los intervalos de mantenimiento a 15.000 y 30.000 Km respectivamente.

PROTOTIPO «VISION A 93»

En la 55 edición del Salón Internacional del Automóvil de Frankfurt, Mercedes-Benz presentó el «Visión A 93».

En este prototipo de tracción delantera se ha desarrollado un nuevo concepto de vehículo en el que el motor y el cambio, por primera vez, no van montados delante sino debajo del habitáculo. Este principio denominado «sandwich» ofrece una

serie de ventajas en relación a seguridad, oferta de espacio interior y confort.

Este coche de cinco puertas y 3,35 metros de largo es más corto que un automóvil compacto corriente. Sin embargo, el interior del «Visión A» ofrece tanto espacio como una berlina. Con la innovación de montar los grupos auxiliares y de propulsión bajo el piso, los diseñadores de Mercedes pudieron desarrollar una carrocería distinta, con un frontal corto y una mayor distancia entre ejes, pero sin ceder en ningún punto en cuanto a la seguridad pasiva.

Gracias a un principio de fabricación patentado se garantiza que, en caso de colisión frontal, la unidad propulsora se deslice debajo del piso del vehículo en lugar de empotrarse en el habitáculo. El equipamiento básico comprende Airbags para conductor y acompañante, sensores de cinturón y acolcha-

mientos laterales de gran volumen en las puertas.

La carrocería, diversos elementos del tren de rodaje, el depósito de combustible y el armazón de los asientos del «Visión A 93» están hechos de aluminio.

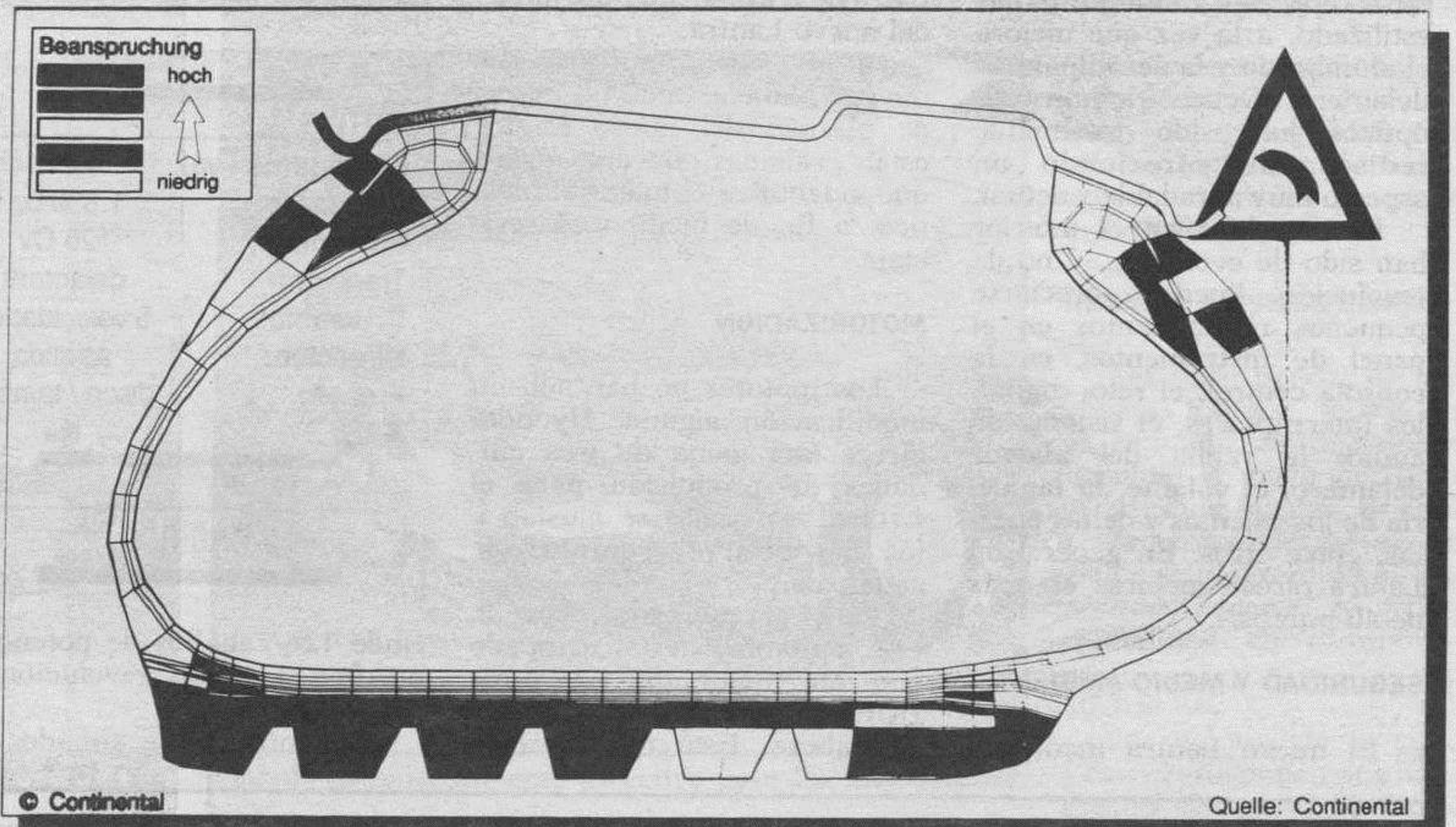
Puede elegirse entre tres variantes de propulsión para el «Visión A 93»: el motor diesel de inyección con 60 CV, con un consumo medio de 3,8 litros por 100 Km. El grupo propulsor de gasolina de nuevo desarrollo, también de tres cilindros 75 CV, y 5 litros de consumo. La tercera variante es el eléctrico, con una autonomía de unos 150 Km. en el tráfico urbano.

El «Visión A 93» influirá considerablemente sobre el desarrollo de una futura Clase A de Mercedes-Benz, cuyo lanzamiento al mercado está programado para la segunda mitad del decenio.

En el mes de agosto descendió ligeramente la caída en las ventas de automóviles

LAS ventas de coches registraron un descenso del 4,11% en el mes de agosto, con un total de 47.702 unidades vendidas, frente a las 49.747 unidades del mismo mes del año anterior, según datos de Anfac. El descenso de agosto es el menor registrado en lo que va de año y supone un freno a las graves caídas en las ventas de los siete primeros meses del año. En el período enero-agosto las matriculaciones de automóviles han registrado un descenso en tasa interanual del 26%, con un total de 515.257 unidades vendidas. En el conjunto de la CE, las ventas de coches descendieron en los ocho primeros meses del año en un 16,7% de media. España y Grecia fueron los países más afectados, con unas tasas de descenso similares. A continuación se situaron

Italia, Bélgica, Luxemburgo y Holanda, según los datos publicados por la patronal europea del sector, AECA. Pese a la mejoría de agosto, la patronal española del sector, Anfac, ha indicado que será difícil una recuperación de las ventas en lo que resta de año, por lo que mantiene su previsión de que la caída de las matriculaciones se elevará al 20% en 1993 respecto al anterior ejercicio. En el mes de agosto, la recesión económica se cebó en las ventas de coches importados, que con 7.056 unidades vendidas sufrieron un retroceso del 11% respecto al mismo mes del año anterior. Por su parte, los coches de fabricación nacional registraron una caída en tasa interanual del 2,80%, con un total de 40.646 unidades vendidas.



ESFUERZOS DEL NEUMÁTICO EN CURVAS.— En los tramos con muchas curvas extremadamente cerradas, los distintos elementos de un neumático están sometidos a esfuerzos de diferente intensidad. La simulación del ordenador muestra: El cinturón y especialmente sus cantos son los que están sujetos al esfuerzo máximo. Con un perfil plano y cinturón ancho, se logra mantener la carga máxima del neumático en un nivel relativamente bajo.

El coche pequeño y de bajo consumo, protagonista del Salón de Francfort

En una superficie de 200.000 metros cuadrados más de 1.000 expositores de 39 países muestran sus productos bajo el lema «Movilidad, variedad y tolerancia»

EL coche pequeño y ligero, de poco consumo y baja contaminación es el protagonista del 55.º Salón Internacional del Automóvil (IAA) de Francfort, que se celebra estos días.

En este salón, que presume de ser, con el de Ginebra, la feria automovilística más importante, las diferentes marcas ofrecen coches de reducido tamaño -cuanto más mejor-, de bajo consumo y que producen un daño reducido al medio ambiente. Por lo menos, un paseo por Mercedes, BMW, Ford, Volkswagen, Audi, etc... permite al consumidor tener esta imagen, aunque también la duda de si estos coches serán realidad en un futuro más o menos próximo, o si se trata simplemente de coches de exposición hechos exclusivamente para ser admirados en estas exposiciones.

Acorde con las características de esta feria, Mercedes propone el «Visión A», un coche de 3,35 metros de longitud, de cuatro asientos y cuyo espacio interior es de 5,6 metros cuadrados. Su consumo será de cuatro litros por cada 100 Km y tendrá un motor eléctrico o diesel, a gusto del conductor.

Con este nuevo automóvil, cuya realización en serie se prevé a partir de 1996, la firma de Stuttgart quiere que sea una adaptación de la filosofía de la marca a los nuevos tiempos: conseguir un automóvil de tamaño reducido, con un espacio interior amplio, pero con el nivel de seguridad propio de Mercedes.

Su rival más directo, BMW, acude a esta feria con un coche similar, el llamado «E 1», igual que el que la casa bávara ofreció el año pasado pero renovado,

con una carrocería de aluminio y tres motores posibles: eléctrico, de gasolina o combinado.

Este vehículo, que puede alcanzar los 178 kilómetros por hora en autopista, aspira a consumir cerca de 3,78 litros por cada 100 kilómetros, unos pocos menos que su rival más directo, y mide 3,40 centímetros, en este caso algunos más que el de la firma competidora.

Continuando con la misma filosofía, la marca alemana



Seat presenta en su stand al nuevo Córdoba que pronto llegará a los mercados



El Fiat Punto, un moderno y avanzado automóvil, una de las estrellas de este salón

Audi, filial de la todavía todopoderosa Volkswagen, ofrece este año un coche ligero realizado a base de aluminio y llamado «ASF» (Aluminium Space Frame o Marco Espacial de Aluminio): no sólo la estructura

exterior, sino también la interior, está realizada a base de aluminio.

Pese a que el material en sí es caro, la marca alemana aspira a ofrecer al consumidor la clave del futuro en el sector:

un coche al cien por cien reciclable y que resuelve de una vez por todas uno de los problemas eternos para los fabricantes de coches: el peso.

En caso de que se llegue a producir en serie, algo que toda-

Un paseo por diversos stand permiten ver modelos de poco consumo, idóneos para una época de crisis

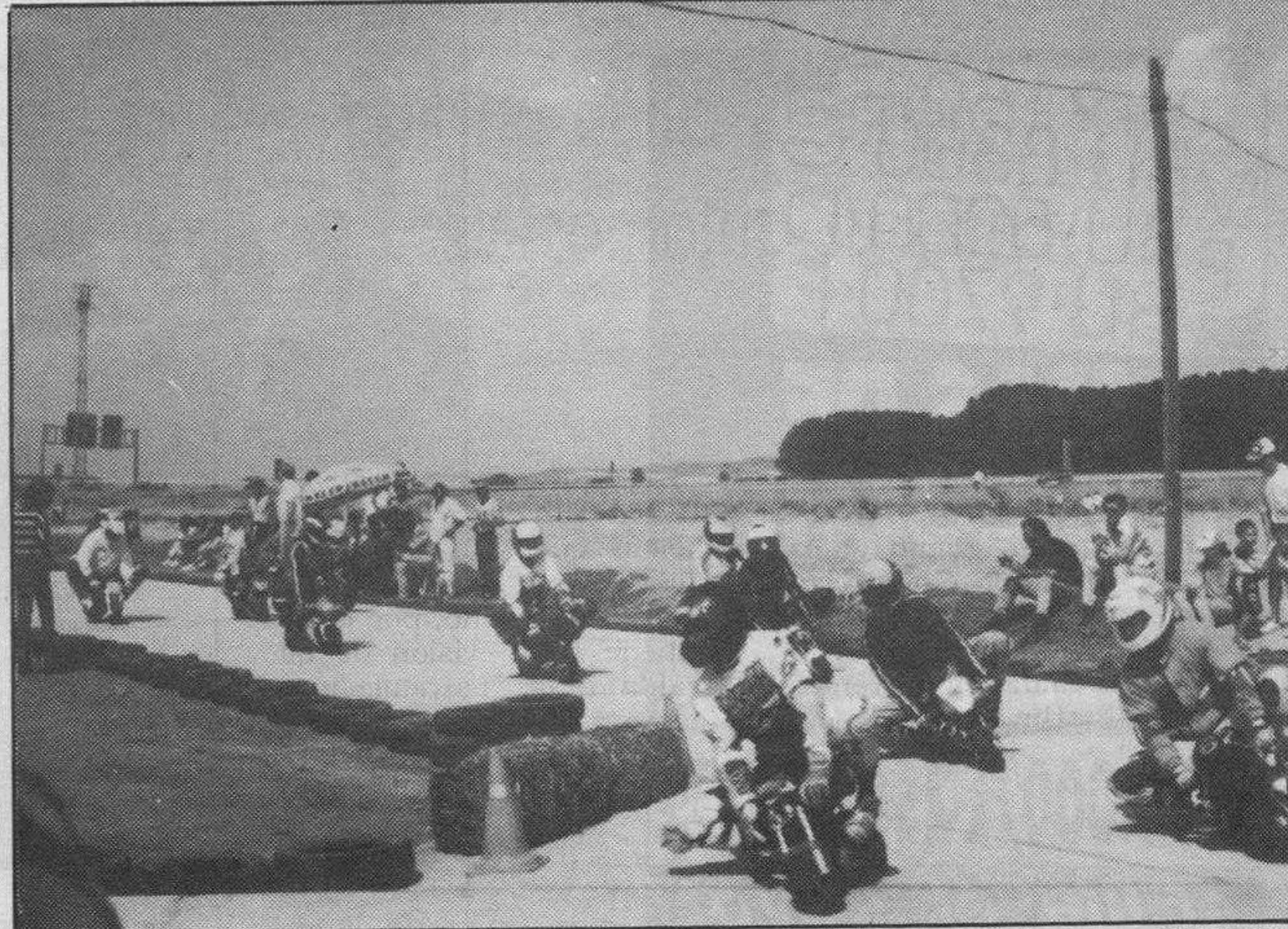
vía está en el aire, el «ASF» tendrá un motor turbo-diesel de 3,4 litros y ocho cilindros.

Por su parte, la francesa Citroen presenta un nuevo «Xantia» y un coche ecológico llamado «AX Electro»; la italiana FIAT, muestra el nuevo sucesor de «Uno», llamado «Punto», un moderno coche a con medidas entre el segmento B y C, que según los responsables de la marca será el que proporcione al comienzo de la salida de la crisis por la que atraviesa la marca italiana; la española SEAT, el nuevo Córdoba, con 4 metros y motores que van desde el de 1.4 litros de 60 CV, hasta el 1.8i de 130 CV; Porsche, un nuevo «911 Carrera» de 272 caballos, y, por último, Volkswagen, un Golf con carrocería familiar, un Passat remodelado y con nuevos motores y un Golf descapotable.



PATRICIA

LOS PILOTOS DEL INFIERNO PASARON POR BURGOS.— Esos temerarios conductores de vehículos de dos o más ruedas, estuvieron ofreciendo su espectáculo en nuestra ciudad. Sus trompos, derrapajes, circular en coches y todoterrenos con dos ruedas fueron algunas de sus habilidades. El remate final de un espectáculo que supo a poco, lo realizaron los enormes Big Foot que con sus grandes ruedas aplastaron coches con toda facilidad.



CRISTINA

MINI MOTOS Y KARTS EN LERMA.— En el Camino Villamayor de Lerma, unos entusiastas de los deportes del motor han inaugurado un circuito de competición, pero no para Fórmula 1 o motos de 500, sino para karts y mini bikes (mini motos). A partir de las 12,00 horas y a lo largo de 425 metros de puro circuito se pueden sentir las sensaciones de la competición, alcanzando hasta 70 Km/h en las pequeñas y divertidas mini motos.

LAND ROVER **ROVER**
TALLERES FAUSTO
NO COMPRE SU COCHE DE OCASION SIN ANTES VISITARNOS
 Avenida Constitución, 5. - Teléfono 22 35 44 - BURGOS

Concesionario Oficial:
HYUNDAI AUTO-VENA, S.A.
VEHICULOS PROCEDENTES DE CAMBIO
NO COMPRE SU COCHE USADO SIN CONSULTARNOS
 EXPOSICION: Alférez Provisional, 4. ☎ 22 48 91. TALLERES: Jesús M^o Ordoño, 11. ☎ 20 02 43.

OCASIONES DEL LEON 

RENAULT ESPACE 2000 GTS
 Año modelo 91
 Muy cuidada, pocos Kilómetros
20.000 Pts. mes + entrada
 12 meses de garantía

RENAULT 21 GTD 5 p.
 BU - 4... - M
15.000 Pts. mes + entrada
 12 meses de garantía

Talleres Pedro, S.L.
 Ctra. Madrid - Irún, km. 247.
 Avda. de la Constitución, 16. 
 SU CONCESIONARIO PEUGEOT PEUGEOT

BOLSA del VEHICULO de OCA\$ION



ELIJA LO MEJOR, EN USADOS, DEL MERCADO

- FORD ORION 1.4 ¡IMPECABLE!
- RENAULT 21 GTS ¡OPORTUNIDAD!
- ROVER 2.16 S ¡BUEN ESTADO!
- CARINA ¡GRAN OPORTUNIDAD!
- Procedente de ejecutivo. BU...P
- BMW ¡MUY BARATO!
- SEAT PANDA ¡INMEJORABLE!
- SUZUKI ¡MUY BUEN ESTADO!

¡¡TOTALMENTE REVISADOS!!

C/ Madrid, 64 - Edificio TOYOTA (Junto a gasolinera) ☎ 27 62 80



Nace una nueva categoría de coches

RENAULT Ocasión.

Con el sello de la casa.

AUTOVICAN, S.A.
 C/. A. Martín Cobos, s/n - Teléfono 224116

OCASION ESTRELLA

Vehículos garantizados por Mercedes Benz

Mercedes Benz 190 E 2.3	BU-	K
Mercedes Benz Todoterreno 280 GE	BU-	H
Alfa Romeo 164 3.0	BU-	L
Opel Ascona	BU-	I
Ford Scorpio 2.8 4x4	BU-	L
Audi 100 2.2	BU-	K
Audi 90	BU-	L
Volvo 240 GL	M-	GL
Ford Fiesta 1.1	BU-	O
BMW 524 TD	SA-	J
WRANGLER	BU-	O

Vealos en: **URETA MOTOR SA** Ctra. Logroño, km. 110'3 Tlf. 22 48 54 - BURGOS

BU. 2150. E
 BU. 8300. G
 BU. 5000. D
 BU. 9700. F

MAS DE 100 COCHES
 de todas las marcas y modelos.
TOTALMENTE REVISADOS
 De 70.000, a 250.000, Pts.
¡Elija el suyo!
Automoba
 Ctra. Madrid, 10.



BURGAUTO INAUGURO SUS INSTALACIONES ESTE VERANO. - El pasado día 16 de julio fueron inauguradas las amplias instalaciones del Concesionario Oficial para Burgos de los vehículos industriales Iveco-Pegaso. La sede de Burgalesa de Automoción (Burgauto), se encuentra situada en el kilómetro 245 de la carretera Madrid-Irún, frente a la Aduana de Villafria. Asistieron a dicho acto representantes de la Junta de Castilla y León, directivos de la marca Iveco-Pegaso y el vicepresidente de la Cámara de Comercio de Burgos.

PROTAGONISTAS



FLORENTINO LARA

El público premió generosamente la actuación de Padilla.

Padilla: «Los novillos no han ayudado nada»

El de Jerez de la Frontera se perfila como el triunfador de la Feria dentro de los novilleros

JUAN CARLOS ONTORIA
ARANDA

VENIA avalado por el cuarto puesto en el escalafón novilleril y no defraudó el gaditano al público arandino en su primera comparecencia. Con un toreo tremendista se le metió en el bolsillo, y éste, generosamente, le obsequió con cuatro orejas y un rabo.

- **¿Cómo se ha encontrado con el primero?**

- Me he encontrado a disgusto con él. El novillo ha sido muy difícil. El toro echaba la cara arriba y me quería coger, y ha sido bastante difícil. Le he

banderilleado bien, he estado muy dispuesto y la gente es agradecida. Le he pegado un espadazo y le he arrancado las dos orejas.

- **¿Quizá un poco generoso el público?**

- Pues la verdad es que sí, ha sido generoso pero también el toro ha tenido su peligro y pienso que lo han entendido así, porque me ha querido coger dos o tres veces con bastante peligro y luego he tenido la suerte de cazarlo pronto y matarlo bien. Tampoco esto es Madrid.

- **¿Se le ha visto entregado con el novillo?**

- Con muchas ganas, pienso que los novilleros tenemos que

andar siempre así, y la forma de abrirse paso pues tiene que ser así.

- **¿Venía avalado de la fama de banderillero y no ha defraudado, obsequiando incluso con un par de banderillas cortas?**

- He tenido suerte porque a pesar de que el novillo ha sido bastante molesto y muy difícil, físicamente me encuentro fuerte, le he podido ganar el terreno y he banderilleado en todo lo alto. Se lo merecían, se habían portado conmigo, y tenía que entragarme y colocar las banderillas cortas para este público. Hacía ya lo menos 20 novilladas que no ponía banderillas cortas. Se me ha dado muy bien.

Bejarano: «Uno torea para que la gente se divierta»

INEDITO prácticamente esta temporada, al de Pueblo del Río se le vio ayer con ganas de triunfar. Voluntarioso con su primero, se entregó con el quinto (el mejor novillo que saltó al ruedo) al que instrumentó dos buenas tandas de naturales, cortándole una oreja.

- **¿Satisfecho con el trofeo?**

- Hombre, uno no se va satisfecho del todo, porque cuando uno viene a una plaza desea cortar cuatro orejas y dos rabos. Lo que pasa es que tal y como han salido las cosas pues me voy satisfecho, porque viendo como han salido los tres primeros novillos de la tarde no pensaba ni cortar media oreja.

- **¿Ha ligado dos buenas tandas de naturales al segundo de su lote?**

- El novillo se ha dejado y como uno está con ilusión y con ganas, torea para que la gente se divierta.

- **¿Cómo ha visto el ganado**



FLORENTINO LARA

El sevillano cortó una oreja al quinto de la tarde.

de Las Cañadas?

- Los tres primeros no han servido nada, han pegado muchos cabezazos y no han tenido recorrido ninguno. Y

luego ya el segundo mío ha tenido algo más de recorrido y se ha dejado torear, y el último también está teniendo algunos pases.

El Madrileño: «No ha podido ser»

HABIA expectación en Aranda por ver a «El Madrileño» después de su paso por San Isidro, pero al final se tornó en decepción. Jesús Pérez ni pudo ni quiso con el que abrió plaza, y en el segundo, aunque lo intentó, pasó desapercibido.

- **¿No ha podido ser?**

- No ha podido ser. Está saliendo una novillada muy mala y por lo menos yo creo que con el segundo mío ya más no he podido hacer. La pena es que el animal no se dejara por lo menos matar. Aunque la faena no haya sido muy ortodoxa, porque no se podía, creo que las ganas no han faltado.

- **¿En el primero estaba más desmotivado?**

- El segundo no era bueno pero por lo menos tenía transmisión. El otro te medía mucho, muy parado, mirándote por

encima. La verdad es que muy deslucido, entonces he optado por matarlo pronto. He intentado matarlo arriba, pero a veces pecamos con animales así de no tirarse antes uno a quitárselo del medio, porque luego cuesta bastante más.

- **¿Qué opinión tiene de la ganadería?**

«La ganadería no me ha gustado nada, muy descastada y sin raza ninguna»

- Sinceramente no me está gustando nada, la estoy viendo muy descastada y sin raza ninguna. Me encataría que hubiera salido buena.

- **¿Qué proyectos tiene ahora?**

- El día 16 toreo la televisada de Canal Plus en Albacete, el 19 voy a la Feria de Nimes y el 26 que actúo en Madrid, son las más destacadas.

- **¿Para cuándo tiene previsto tomar la alternativa como matador de toros?**

- Para el año que viene si Dios quiere.

CONTINENTAL-AUTO

Servicio:

BURGOS - ARANDA DE DUERO

Salidas de BURGOS		Salidas de ARANDA	
LABORABLES	SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS	LABORABLES	SABADOS, DOMINGOS Y FESTIVOS
6,45 ⁽¹⁾	10,45 ⁽²⁾	8,— ⁽²⁾	9,30 ⁽²⁾
10,45 ⁽²⁾	13,— ⁽²⁾	10,15 ⁽¹⁾	13,— ⁽²⁾
13,— ⁽¹⁾	19,— ⁽²⁾	11,30 ⁽¹⁾	19,— ⁽²⁾
13,30 ⁽²⁾	21,— ⁽²⁾	14,— ⁽²⁾	21,— ⁽²⁾
15,30 ⁽¹⁾		15,30 ⁽¹⁾	
17,30 ⁽¹⁾		17,30 ⁽¹⁾	
19,30 ⁽²⁾		20,— ⁽²⁾	

(1) DIRECTO ENTRE BURGOS-LERNA-ARANDA (2) CON PARADAS EN TODOS LOS PUEBLOS DEL RECORRIDO

SALIDAS, LLEGADAS, INFORMACION Y DESPACHO DE BILLETES EN:

BURGOS

Tfnos.: (947) 26 70 01 - 26 20 17

ARANDA DE DUERO

Tfno.: (947) 50 01 67

BILLETE IDA Y VUELTA 20% DESCUENTO
BONO 10 VIAJES 40% DESCUENTO



TAUROMAQUÍA



La faena de muleta

JOSE MARIA SANVICENS

□ Después de los dos primeros tercios el torero sabe más o menos lo que puede esperar del toro que tiene en frente.

Ocurre en ocasiones que toros que han realizado una mala pelea en varas valen para la muleta. Algo más difícil de prever, y que ocurre con relativa frecuencia, es que el toro se raje después de las primeras tandas. Su embestida se hace cada vez más corta hasta que termina por agotarse.

El toro pide una distancia determinada y todos tienen su lidia. Todos menos los ilidiables. Estos saben perfectamente dónde está el bulto, y piden a gritos que el torero se limite a pelearse con ellos hasta quedar cuadrados para la suerte suprema.

En el otro lado de la balanza, están los que rozan la arena con el hocico al llegar al engaño. Alegres y con temple, repiten una y otra vez siguiendo la franela hasta donde les mande el matador.

RASGOS POSITIVOS

- ✓ Muestra su nobleza
- ✓ Fijeza
- ✓ Se arranca de largo sin porfiarle
- ✓ Repite con rectitud
- ✓ Dobla bien por ambos lados
- ✓ Embiste con la cara baja
- ✓ Templada la embestida
- ✓ No se vence ni se va suelto
- ✓ No corta el viaje
- ✓ Boca cerrada
- ✓ No cambia de conducta
- ✓ Mantiene el ritmo de la pelea
- ✓ Cuadra bien y pronto
- ✓ Muere en los medios

RASGOS NEGATIVOS

- ✓ Distraído, hay que citarle en corto
- ✓ Hay que porfiarle para que arranque
- ✓ Necesita cambios de terreno
- ✓ Sale suelto
- ✓ No dobla bien o sale por el lado contrario
- ✓ Cornea, puntea y cabecea
- ✓ Se vence y da gañafones
- ✓ Cara alta
- ✓ Embiste descompuesto
- ✓ Acorta progresivamente el viaje
- ✓ Boca abierta y lengua colgando
- ✓ Berrea, cocea y escarba
- ✓ Se agota y se tapa
- ✓ Busca refugio en las tablas



TOROS Y TOREROS



SABADO

DIA 18
SEPTIEMBRE

SEGUNDA
NOVILLADA

CONRADO DE LOS OJOS

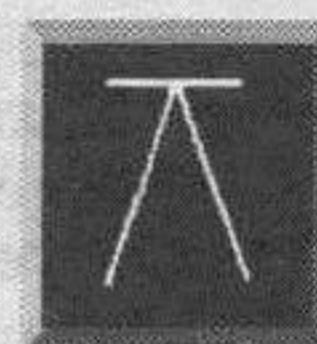
Nació en Valladolid el 7 de febrero de 1974. Debutó con picadores en Motril, Granada, el 10 de marzo de 1991, con novillos de Trifino Vegas. Se presentó en Madrid, el 11 de julio de 1992, con novillos de Palomo Linares.

«VICTOR PUERTO»

Nació en Madrid el 29 de agosto de 1973. Debutó con picadores en Alcázar de San Juan, el 23 de marzo de 1991, con novillos de «Hijo de Bernardino Jiménez». Se presentó en Madrid el 1 de mayo de 1993, con novillos de Juan José González.

JAVIER CONDE

Nació en Málaga el 1 de febrero de 1992. Debutó con picadores en Ubeda el 29 de marzo de 1992 con novillos de Andrés Ramos y Sancho Dávila.



HIERRO
JUSTO
NIETO

Divisa: Gris, verde y grana. Señal: Dos horcas. Antigüedad: 29 de septiembre de 1940. Finca: «Zorita de Perilla», sita en Ledesma.

Procedencia: Don José Vega la formó en 1910 con vacas de Veragua y sementales Santa Coloma. Tras pasar por varias manos, José Encinas vendió varios ejemplares a Caridad Coboleda, que en 1971 vendió a Justo Nieto.



RIBERA DEL DUERO

GRANDES VINOS DE ESPAÑA

Saavedra llevará al Gobierno el rechazo sindical a la congelación de salarios

UGT y CC.OO., confiados en que se modifique la oferta inicial del ejecutivo

□ MADRID/EFE.-El ministro para las Administraciones Públicas, Jerónimo Saavedra, se comprometió ayer con los sindicatos a trasladar al Gobierno en el próximo Consejo de Ministros el rechazo de las centrales a la congelación salarial propuesta por el Ejecutivo para los empleados públicos en 1994.

Estas declaraciones las realizó el secretario de Estado para las Administraciones Públicas, Justo Zambrana, tras la reunión de dos horas que mantuvieron ayer con los sindicatos de la función pública enmarcada en la negociación del Pacto Social.

UGT y CC.OO. se mostraron confiados en que el compromiso adquirido ayer por el ministro sirva para modificar la oferta inicial del ejecutivo sobre la congelación salarial para los funcionarios el próximo año.

El secretario de la federación de Administración y Finanzas de CC.OO., Salvador Bangueses, dijo que en la reunión plantearon al Gobierno su rechazo a la congelación salarial para los empleados públicos y que a raíz del compromiso del ministro «conciben esperanzas de que el Gobierno varíe su posición».

Esta idea la apoyó también el secretario federal de UGT, Javier Granda, al afirmar que «esperamos que los planteamientos del Gobierno supongan una modificación de los de partida» y añadió que es de «vital importancia que el Gobierno reconsidere su posición inicial». Desveló que el secretario general de empleo, Marcos Peña, reconoció ayer que el «acuerdo



Reunión del Gobierno y sindicatos en torno a la mesa de función pública.

con los empleados públicos es una llave para el Pacto de rentas».

El secretario de acción sindical de CSIF, Enrique Alonso, señaló que la postura del Gobierno «atenta contra la justicia social de los empleados públicos» y advirtió que si el Ejecutivo no cambia las previsiones, su sindicato «entrará en una confrontación total con el Gobierno».

Alonso reclamó la exclusividad de la mesa de la función pública para negociar los temas de este colectivo y consideró «una insolencia total» que el Gobierno haya planteado en el documento del Pacto Social los asuntos relacionados con los empleados públicos.

Sobre el incremento salarial que piden los sindicatos, UGT y CC.OO. plantean un acuerdo

por tres años basado en las previsiones de inflación y con cláusula de revisión salarial, aunque no han concretado la cuantía, mientras que CSIF pide que la subida no sea inferior a la que se pacte en el sector privado y que la pérdida del poder de compra se recupere en este año o en los siguientes.

El secretario de Estado anunció que el gasto del personal de la administración se ha deslizado este año desde un incremento previsto del 1,8 por ciento al 3,5 por ciento y que cada punto por encima de las previsiones supone entre 15.000 y 20.000 millones de pesetas.

En relación con el rechazo de los sindicatos a la oferta salarial del Gobierno, Zambrana afirmó que si los sindicatos no la aceptan, «tendremos acuerdos en otros temas que no sean

el retributivo».

La propuesta de negociación del Gobierno también incluye la situación de empleo, la formación, la reforma de la Administración derivada de los acuerdos de 1991 y planes de empleo y movilidad, que se empezarán a negociar la próxima semana. En este sentido, los sindicatos han mostrado su disposición a negociar estos temas y han planteado además otras cuestiones para incluir en la legislación como la Ley de reforma de la Administración Pública, la de contratos del Estado y la puesta en marcha de una oferta pública de empleo selectiva, ante lo que el Gobierno ha reiterado su propósito de mantener la congelación. Zambrana anunció que en poco tiempo se podrá empezar a discutir sobre una nueva Ley de Administración del Estado.

Trabajadores de Arruabarrena condenan la extorsión de ETA

□ SAN SEBASTIAN/COLPI-SA.-Los representantes sindicales de la empresa «Pastas Arruabarrena», cuyo propietario ha decidido mudar la empresa a Zaragoza ante las exigencias de ETA, han declarado que van a luchar por mantener sus puestos de trabajo y condenan la exigencia del impuesto revolucionario pedido por ETA al empresario Arruabarrena.

De cualquier manera, piensan que el empresario no es «trigo limpio» y que estaba preparando la fuga desde antes, aunque van a defender los puestos de trabajo y al empresario ante la extorsión de ETA. Los trabajadores también han asegurado que van a luchar para que la empresa no se marche, porque piensan que en un mes no se puede montar una empresa en Zaragoza.

Hace dos semanas Arruabarrena les comentó el traslado de la empresa a Zaragoza y les invitó a acompañarles hasta esa ciudad, pero ellos no han visto nada por escrito y no han decidido por el momento, hasta no ver una propuesta por escrito no habrá decisión. Los trabajadores tienen dudas de que el empresario se vaya por las cartas de extorsión de ETA, no creen que éste sea el verdadero motivo. Creen que el dinero que va a ETA es una pérdida para los trabajadores y una excusa para que los empresarios no les planteen mejoras salariales.

La Diputación Foral de Guipúzcoa también ha tomado postura ante el hecho, llamando a todos los empresarios a «hacer frente y resistir a los extorsionadores que, aún hoy, aunque de forma cada vez más marginal, son capaces de ejercer el chantaje y la violencia».

El Santander y British Telecomunicación crean una empresa de transmisión de datos

□ MADRID/EFE.- El Banco Santander y la multinacional British Telecomunicación (BT) anunciaron ayer la constitución de una empresa de transmisión de datos, participada al 50 por ciento por estas entidades, que prevé invertir en España 80.000 millones de pesetas en los próximos diez años.

Los presidentes del Banco Santander, Emilio Botín, y de BT, Iain Wallace, suscribieron en Madrid el acuerdo para la creación de esta empresa, que nacerá con un capital social de 3.100 millones de pesetas, dará empleo directo a unos 300 profesionales y pretende acaparar a principios de la próxima década el 22% del mercado español de telecomunicaciones. En la rueda de prensa de presentación de la nueva sociedad, Emilio Botín destacó la importancia de que «una empresa líder»

Participada al 50%, prevé invertir 80.000 millones de pesetas en diez años

como la multinacional BT entre en el mercado español, hecho que «en momentos de recesión como el actual representa una muestra de confianza en el futuro de la economía española». El máximo responsable de BT aseguró que la alianza con el Banco Santander es la primera operación conjunta realizada por esta multinacional en Europa y aseguró que la nueva empresa, que operará bajo la denominación de BT, traerá a España un nuevo enfoque del

sector de transmisión de datos y supondrá el inicio de una etapa en el sector de telecomunicaciones español.

La empresa mixta (Joint-Venture) entre el Banco español y la multinacional británica comenzará a operar una vez que se reciba la aprobación por parte de las autoridades comunitarias y españolas y se constituirá a partir de los activos de la filial de transmisión de datos del Santander, Megared, que realizará, para ello, una ampliación de capital desde los actuales 1.000 millones de pesetas a los 3.100 millones. La nueva sociedad, que diseñará la red de datos del Banco Santander, ofrecerá además diversos servicios de telecomunicaciones a empresas españolas e implantará algunos sistemas novedosos en España como la transmisión de datos a alta velocidad.



Iain Wallace y Emilio Botín suscribieron ayer el acuerdo.



BOLSA

COTIZACIONES AL CIERRE
MARTES, 14 DE SEPTIEMBRE DE 1993



COTIZACIONES DE BOLSA PATROCINADA POR LA CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO

MERCADO CONTINUO

VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA	VALOR	CAMBIO	DIFERENCIA
BANCOS			FECSA	692,00	+ 3,00	SNIACE	157,00	+ 14,00	ASTURIANA ZINC	1.400,00	- 20,00
ANDALUCIA	15.800,00	=	GAS Y ELEC.	5.250,00	+ 50,00	TAFISA	740,00	- 19,00	AZKOYEN	4.980,00	+ 110,00
ATLANTICO	2.950,00	=	HIDRUÑA	393,00	- 1,00	UNIPAPEL	3.350,00	- 50,00	AUXILIAR FF.CC.	5.700,00	+ 100,00
BANESTO	2.560,00	+ 95,00	IBERDROLA	814,00	+ 14,00	CONSTRUCCION			CITROËN	4.200,00	Sin Cot.
BANKINTER	10.150,00	+ 80,00	S. DEL NANSÁ	5.150,00	- 50,00	AGROMAN	849,00	+ 34,00	DURO FELGUERA	711,00	+ 11,00
B.B.V.	3.415,00	+ 20,00	SEVILLANA	546,00	+ 6,00	ASLAND	1.810,00	+ 45,00	ESPAÑOLA ZINC	575,00	=
CASTILLA	46.050,00	+ 50,00	U.FENOSA	485,00	+ 6,00	BANI	392,00	- 3,00	RADIOTRONICA	2.270,00	+ 30,00
CENTRAL-HIPANO.	3.840,00	+ 5,00	ALIMENTACION			CRISTALERIA	4.660,00	- 90,00	NICOLAS CORREA	600,00	=
ARGENTARIA	5.450,00	+ 70,00	AZUCARERA	2.540,00	+ 110,00	CUBIERTAS	8.250,00	+ 110,00	NISSAN MOTOR	362,00	+ 9,00
EXTERIOR	4.080,00	+ 15,00	CAMPOFRIO	6.950,00	- 20,00	DRAGADOS	2.045,00	+ 40,00	NUEVA MONTAÑA	209,00	+ 13,00
FOMENTO	1.630,00	- 65,00	EBRO-AGRICOLAS	1.190,00	- 5,00	FILO	1.290,00	+ 10,00	TUBACEX	227,00	+ 6,00
GUIPUZCOANO	4.665,00	=	EL AGUILA	1.200,00	=	FINANCIERA Y MIN.	1.400,00	- 50,00	TUDOR	950,00	+ 6,00
HERRERO	3.885,00	+ 15,00	KOIKE	4.700,00	+ 50,00	FOCSA	12.650,00	+ 150,00	ZARDOYA	13.470,00	+ 140,00
PASTOR	5.850,00	+ 10,00	TABACALERA	3.950,00	+ 80,00	HISALBA	1.330,00	+ 55,00	INVERSION		
POPULAR	16.200,00	+ 500,00	UNIASA	1.010,00	+ 20,00	HUARTE	1.310,00	- 15,00	C.F.ALBA	4.900,00	=
SANTANDER	6.540,00	+ 20,00	VISCOFAN	1.730,00	+ 30,00	METROVACESA	4.250,00	+ 105,00	COFIR	331,00	- 4,00
VALENCIA	1.395,00	+ 15,00	QUIMICAS			SOTOGRADE	302,00	- 2,00	GENERAL INV.	825,00	- 17,00
ZARAGOZANO	2.000,00	- 10,00	CARBUBOS	4.000,00	+ 80,00	URALITA	972,00	+ 21,00	COMUNICACION		
ELECTRICIDAD			CEPSA	2.300,00	+ 70,00	URBIS	903,00	+ 18,00	ACESA	1.370,00	=
AGUAS BARNA.	3.155,00	- 25,00	ENCE	945,00	+ 20,00	VALDERRIVAS	8.950,00	+ 30,00	AUMAR	1.525,00	+ 35,00
CANTABRICO	2.840,00	- 5,00	ERCROS	184,00	+ 8,00	VALENCIANA C.	10.500,00	Sin Cot.	TELEFONICA	1.550,00	+ 25,00
CATALANA GAS	7.970,00	+ 20,00	FOSFORERA	1.100,00	=	VALLEHERMOSO	2.310,00	+ 75,00	COMERCIO		
E.R.ZARAGOZA	2.410,00	- 90,00	PAPELERA	195,00	+ 14,00	SIDEROMETALURGICAS			FINANZAUTO	665,00	+ 40,00
E.VIESGO	2.080,00	+ 25,00	B.P. OIL ESPAÑA	5.800,00	+ 100,00	ACKRINOX	9.600,00	+ 240,00	MAIFRE	6.170,00	+ 70,00
ENDESA	5.360,00	+ 120,00	REPSOL	3.630,00	+ 55,00	ALTOS HORNOS	112,00	+ 14,00	PROSEGUR	2.165,00	+ 15,00
ENHER	1.885,00	+ 5,00	SARRIO	437,00	+ 7,00	AMPER	211,00	+ 2,00	UNION Y FENIX	3.095,00	+ 175,00

MADRID

IBEX-35: 3.181,49 + 43,62 **INDICE GENERAL: 288,68 + 3,53**

TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA	TITULOS	COTIZACION	DIFERENCIA
BANCOS			ALIMENTACION			CONSTRUCCION			M.A.ARASTI. INVERBOLSA		
B.N.P.	187,00	+ 31,00	AVIDESA	200,00	28 May.	ASLAND CAT.	176,00	3 Set.	MERCAPITAL	154,00	=
C.LYONNAIS E.	760,00	25 Jun.	BOD. Y BEB.	283,00	10 Set.	C. NOROESTE	730,00	28 Jun.	NORVASA	850,00	=
S.BANQUEROS	485,00	29 Jul.	ELOSUA	900,00	15 Jul.	COSMOS	453,00	8 Set.	SAGEI INV.	215,00	8 Set.
QUIMICAS			PASCUAL	33,00	+ 5,00	ENCINAR	560,00	14 Jul.	UNION EUROPEA	406,00	=
KANGUROS	705,00	29 Jul.	PEBSA	11,00	8 Set.	LEMONA	475,00	- 5,00	SIDEROMETALURGICAS		
NICAS	44,00	=	PEUCANOVA	157,00	+ 1,00	PORTLAND	1.170,00	+ 15,00	ACKNOR	17,00	19 Agos.
P.NAVARRA	42,00	- 4,00	SAN MIGUEL	730,00	2 Set.	REZOLA	834,00	31 May.	CESELSA	106,00	31 Agos.
VARIOS			U.CERVECERA	97,00	23 Agos.	ROCALLA	116,00	2 Set.	COBRA	200,00	=
TRANSFESA	77,00	- 2,00	COMUNICACION			INVERSION MOBILIARIA			ELEC NOR	550,00	6 Set.
ERPO	18,00	21 Jul.	ANTENA 3	720,00	17 Agos.	BANSALIBER	1.180,00	+ 8,00	FASA	520,00	=
NAARDEN	239,00	=	IBERPISTAS	214,00	=	CARTINBAO	453,00	23 Jun.	PONFERRADA	31,00	2 Jul.
									SANTANA	5,00	=

*Max. = Máximo; Mín. = Mínimo; Div. = Dividendo; P. = Papel; Ampl. = Ampliación; Mc. = Mercado Continuo (en pesetas)

BARCELONA

233,71 + 3,86

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
BANCA CAT.	226,00	=
LEISA	155,00	5 Agos.
DAMM	390,00	13 Set.
JUMBERCA	29,50	- 0,50
INDO	300,00	8 Set.
INVES	292,00	26 Agos.
G.TIBIDABO	62,00	8 Set.

COTIZACION DEL ECU

PESETAS	152,910
MARCOS AL.	1,91882
LIBRAS EST.	0,772091
FRANCOS F.	6,68312
LIRAS	1.828,65
DOLAR EE.UU.	1,19033
YENES	125,878

BILBAO

413,85 + 4,02

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
B.N.P.	190,00	+ 5,00
BANKOIA	190,00	13 Set.
SEC. BILBAO	250,00	31 Agos.
CARTINBAO	449,75	30 Jun.
FINSA	775,80	14 Jun.
FIGRANVISA	450,00	24 Jun.
ACENOR	20,00	4 Agos.
CORPOR. UCEN.	28,00	2 Agos.
FAES	975,00	3 Set.
NICAS	39,00	+ 9,00
VALCA	31,00	15 Jun.
CEM. LEMONA	475,00	7 Jul.
GARAVILLA	260,00	13 Set.
BODEGAS Y BEB.	290,00	24 Agos.
INTRA	6,25	=
GRUPO ARANA	140,00	26 Abr.
FC. VASCONGADOS	100,00	3 Abr.

VALENCIA

233,71 + 4,02

TITULOS	COTIZ.	DIFERENCIA
AGUAS VALENCIA	545,00	=
PASCUAL H.	D 33,00	+ 5,00
EL TURIA	156,00	13 Set.
CLEOP	540,00	3 Set.
F.I. CISNEROS P	110,00	3 Set.
F.I. CENTRAL	300,00	13 Set.
FORUM CISNEROS	88,00	2 Set.
SAPLAYA	275,00	+ 15,00
NOVOPLAYA	300,00	=
DALT	D 145,00	7 Set.
VALENCIANA INV.	400,00	24 Jun.
VALENCIANA NEG.	160,00	=
AGISA	95,00	23 Abr.
BARCELONESA	150,00	13 Nov.
HIERROS L.	50,00	7 Ene.
INTRA	3,25	14 Marz.
NUÑEZ BALBOA	136,00	20 Marz.

MERCADO DE DIVISAS

BILLETES DE BANCO EXTRANJERO

DEL 13/09	AL 19/09	COMPRA	VENTA
1 DOLAR USA (GRANDE)	126,01	130,74	
1 DOLAR USA (PEQUERO)	124,75	130,74	
1 MARCO ALEMÁN	78,42	81,36	
1 FRANCO FRANCÉS	22,31	23,15	
1 LIBRA ESTERLINA	194,63	201,93	
100 LIRAS ITALIANAS	8,14	8,45	
100 FRANCOS BELGAS	366,00	379,73	
1 FLORIN HOLANDESES	69,79	72,41	
1 CORONA DANESA	18,98	19,69	
100 ESCUDOS PORTUGUESES	76,53	79,40	
1 DOLAR CANADIENSE	93,84	99,43	
1 FRANCO SUIZO	89,56	92,92	
100 YENES JAPONESES	118,38	122,82	
1 CORONA SUECA	15,95	16,55	
1 CORONA NORUEGA	17,94	18,61	
1 CHELINES AUSTRIACOS	11,14	11,56	

El Banco de España mantiene el precio del dinero en el 10 por ciento

Con ello rechaza sumarse a la rebaja de medio punto del Bundesbank

□ **MADRID/COLPISA.** - El Banco de España mantuvo en el 10% el precio del dinero en la subasta decenal de certificados de depósito celebrada el martes, en el que se adjudicaron certificados por 1,7 billones de pesetas, sobre un total de 2,6 billones solicitados.

Con el mantenimiento del precio del dinero o tipo de interés referencial, el Banco de España ha rechazado sumarse a la rebaja de medio punto operada por el Bundesbank el pasado 9 de septiembre y que fue seguida de inmediato por los Bancos centrales de Francia y Holanda.

El tipo de interés referencial

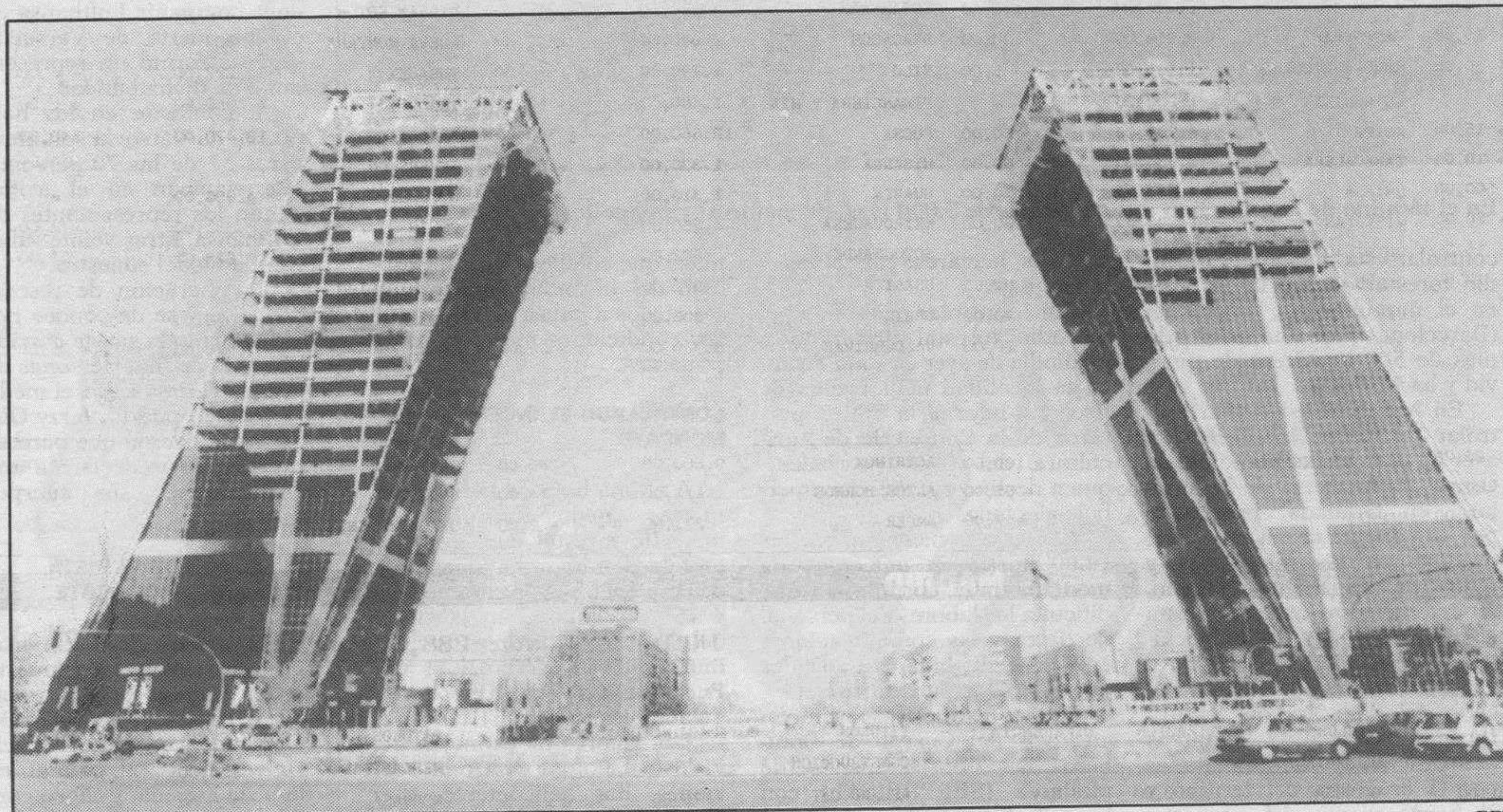
determina la evolución de los tipos de créditos y préstamos en el conjunto del sistema financiero, por lo cual la medida del Banco de España supone un freno para una nueva oleada de rebaja de tipos por Bancos y Cajas en los próximos días, como ya ocurrió el pasado día 3 de septiembre. En esa fecha,

el Banco emisor rebajó el precio del dinero hasta el 10%, el nivel más bajo en los últimos veinte años y 3,25 puntos por debajo del que operaba a principios de año. Con el mantenimiento del 10% en la subasta del martes, el Banco de España ha considerado por el momento suficiente la rebaja llevada a cabo el día 3 de septiembre, defraudando las expectativas de los inversores. Esta postura del Banco emisor coincide con la publicación el lunes de las magnitudes monetarias, que en los ocho primeros meses del año registraron un crecimiento del 6,9%, considerado todavía excesivo para una economía en rece-

sión. Este porcentaje se encuentra en la banda alta del objetivo del Banco de España para el presente ejercicio, que situaba el crecimiento idóneo de las magnitudes monetarias entre el 4,5 y el 7,5%, dependiendo de la evolución de la actividad económica. El difícil equilibrio con el que juega el Banco de España en su política de tipos se ha visto reflejado en la subasta del martes. El mantenimiento del 10% desbarata las expectativas de los inversores, que habían supuesto una iniciativa oficial española similar a la del Bundesbank. Sin embargo, en el descenso del tipo referencial juegan además otros factores.

Los Fondos de Inversión crecen un 31% en enero-agosto

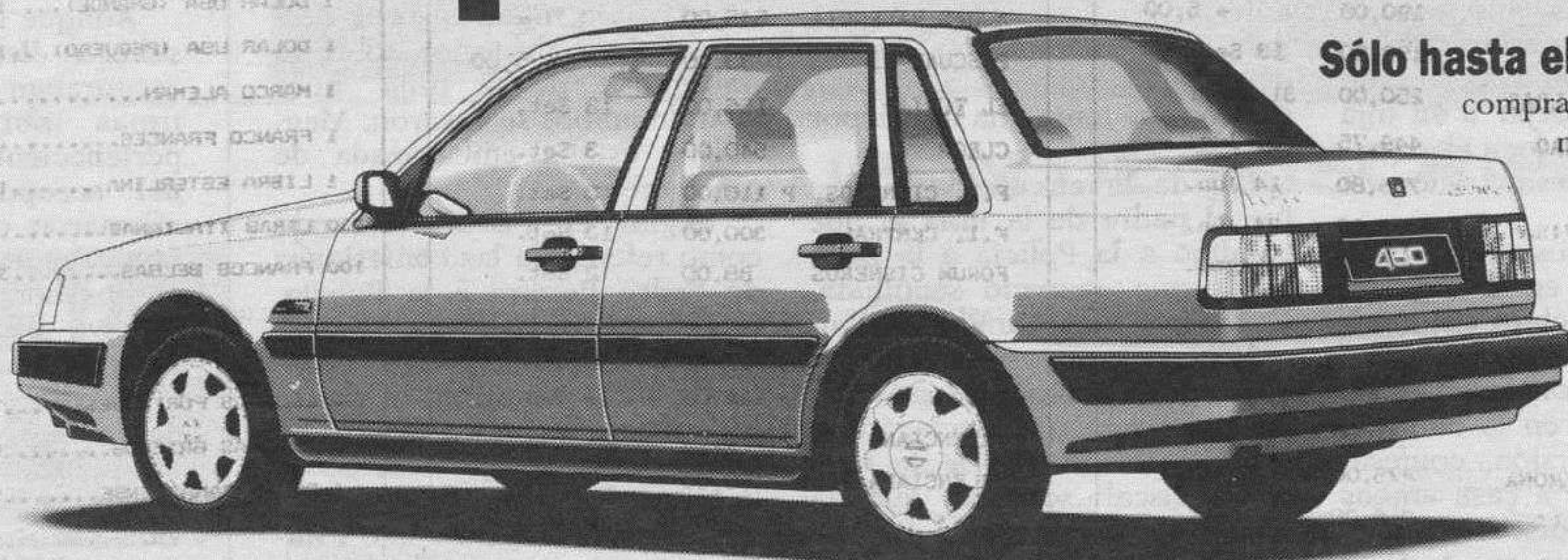
□ **MADRID/COLPISA.** - El volumen de activos de los Fondos de Inversión alcanzó al 31 de agosto pasado los 8,22 billones de pesetas, lo que supone un incremento del 31% en los ocho primeros meses del año respecto al mismo período del año anterior. Entre enero y agosto, el volumen de los fondos creció en 1,94 billones de pesetas, según los datos aportados por la Asociación de Inversión Colectiva y Fondos de Pensiones (Inverco). El 31 de agosto, el volumen de activos de los F.I.M (que incluyen fondos destinados a renta fija y variable) representaba la cifra de 3,94 billones de pesetas, con un incremento de 949.794 millones de pesetas durante los ocho primeros meses del año. Este volumen de activos quedó desglosado de la siguiente forma: 3,51 billones de pesetas en renta fija; 308.611 millones en renta fija mixta; 69.105 millones en renta variable mixta y, por último, 54.393 millones en renta variable. En cuanto a los fondos de inversión F.I.A.M.M. (destinados a inversiones en renta fija), su volumen de activos alcanzó hasta agosto los 4,28 billones de pesetas, con un incremento de 990.164 millones desde el 31 de diciembre de 1992. Los grupos líderes en la gestión de los fondos de inversión por volumen de activos son el Banco de Santander (1,08 billones de pesetas); BBV (1,04 billones); La Caixa (700.101 millones); Bankinter (466.976 millones); Ahorro Corporación (447.241 millones); Argenta (418.433 millones); Banco Central Hispano (386.114 millones); Caja Madrid (330.917 millones); Ibercaja (199.999 millones) y Banco Popular (194.343 millones).



SALEN A SUBASTA POR 85.940 MILLONES. - Las torres de KIO, en Madrid, saldrán a subasta el próximo 20 de septiembre, por un precio conjunto de 85.940 millones, que será rebajado a 64.455 millones en una segunda convocatoria. Ambas torres serán subastadas como fincas independientes, a un precio de 43.461 millones una y 42.479 millones otra, en la primera convocatoria, la semana que viene. Si no hay comprador, se celebrará una nueva subasta el 20 de octubre, en la que el precio para la torre más grande será de 32.596 millones, mientras que la otra costará 31.859 millones. En la tercera el precio será libre.

EFE

Le costará muy poco comprarse este Volvo.



Sólo hasta el 30 de Septiembre. Decidirse a comprar un coche seguro, fiable y equipado al máximo, le será muy fácil. Porque comprarse este Volvo de la Serie 400 le costará muy poco. Sólo hasta el 30 de Septiembre tendrá la oportunidad de poseer la legendaria seguridad de un Volvo, a un precio increíble*. Venga y llévselo hasta con equipo de sonido.

VOLVO
Respuesta segura.

* Unidades limitadas.

Concesionario oficial: AUTO OLSAN, S.A.

Venta, Servicio Postventa y Recambios:
Ctra. Madrid-Irún, Km. 245. "Aduana de Burgos".
Tel.: 22 66 12. VILAFRIA (BURGOS).

Los incendios forestales continúan arrasando extensas zonas de Levante

El incendio declarado en las inmediaciones del Moncayo, fue controlado en la tarde de ayer



PRADAS/EFE

En el término de Argelita han ardido ya más de 3.000 Has. de matorral y pimpollos

□ **MADRID/EFE.**— Los once incendios declarados en las últimas 48 horas en varios puntos de la geografía española han arrasado unas 8.600 hectáreas hasta el momento, ya que continúan sin controlar dos fuegos en Castellón, uno en la Sierra de la Almirajara, en Granada, y otro en Palma de Mallorca, así como el declarado en las inmediaciones del Parque Nacional de la Dehesa del Moncayo, que ya ha sido controlado.

El fuego más virulento ha sido el que se inició el pasado domingo entre las localidades zaragozanas de Calcena y Purujosa, junto al Parque Nacional de la Dehesa del Moncayo, que fue controlado esta tarde tras arrasar 2.000 hectáreas de monte bajo y pinares, de las que 150 son de pinar repoblado y el resto corresponde a monte bajo y encinar.

La comunidad más afectada es la valenciana, que lleva 6.000 hectáreas arrasadas desde la noche del pasado domingo en seis incendios, de los que dos continúan activos en Argelita y San Mateo, en la provincia de Castellón.

Estos dos incendios, que ya han arrasado 5.500 hectáreas, siguen con gran virulencia y sin poder ser extinguidos a las 48 horas de su inicio debido a los vientos de poniente que soplan desde hace dos días.

La consellería valenciana de Medio Ambiente ha desplegado 25 brigadas forestales, nueve avionetas, nueve helicópteros y tres hidroaviones, y ha contado con la colaboración de tres compañías del Ejército de Tierra.

Otras 500 hectáreas han sido calcinadas también por el fuego en otros cuatro incendios que ya han sido controlados en Valencia, Castellón y Alicante.

En Barcelona, los bomberos de la Generalitat consiguieron

controlar esta mañana el incendio forestal que se inició ayer en el municipio de Font-Rubí (Barcelona) y que ha calcinado más de 500 hectáreas de pino, vid y barbecho.

En Andalucía, sigue sin controlar el incendio declarado ayer en el término municipal de Otívar, en la Sierra de la Almirajara, en Granada, provocado por una quema de rastrojos que prendió en los matorrales y pinares de un monte cercano.

Este fuego ha arrasado hasta el momento más de 50 hectáreas de pino pinaster, matorral y pastos, y, según un comunicado del Plan Andaluz contra Incendios (INFOCA), las tareas de extinción se ven dificultadas por la orografía del terreno y el fuerte viento del noroeste.

En estas tareas participan 36 personas que componen seis retenes, con cuatro autobombas; una Brigada de Especialistas en Incendios Forestales (BRIF) compuesta por 17 hombres y 8 miembros del servicio forestal de la Consejería de Agricultura.

El incendio declarado ayer en los Montes de Málaga ha quedado extinguido a primeras horas de esta mañana, tras arra-

sar tres hectáreas de pinos y monte bajo.

Sin controlar continúa el incendio forestal declarado a mediodía de ayer en Cala Tuent, en la localidad mallorquina de Escorca, informó a Efe un portavoz de la Consejería de Agricultura del Gobierno balear, quien declinó precisar la superficie afectada.

El fuego comenzó sobre las 14.00 horas, en una zona de montaña muy abrupta, lo que dificulta las labores del personal de tierra y las comunicaciones entre los distintos organismos encargados de la extinción.

En su extinción participan efectivos del Cuerpo de Bomberos del Consell Insular de Mallorca (SERPREISAL) con base en Inca, Sóller y Llucmajor, así como brigadas del Servicio Forestal Balear (SEFOBASA), Policía local de Escorca, Guardia Civil y voluntarios.

También colaboran tres avionetas apagafuegos del tipo «Dromader» y un helicóptero del Servicio Aéreo de Rescate (SAR), que ha transportado hasta el lugar del incendio a una brigada de SEFOBASA.

Las mismas fuentes señalaron que por la noche las avio-

netas que colaboran en la extinción del incendio suspenderán los vuelos a causa de las adversas condiciones meteorológicas reinantes.

CONTROLADO EL INCENDIO DEL MONCAYO

A última hora de la tarde del martes quedó controlado el incendio forestal que, desde el pasado domingo, ha afectado a dos mil hectáreas de monte bajo y 150 de pinares en la sierra del Moncayo, en los términos municipales zaragozanos de Purujosa, Calcena, Trasobares, Talamantes y Ambel.

Las labores de extinción llevadas a cabo por cuatro hidroaviones, dos helicópteros, diez motobombas y una avioneta fueron apoyadas desde tierra por ocho cuadrillas de bomberos, personal de la Guardia Civil, voluntarios civiles y doscientos soldados del Ejército de Tierra.

Durante la madrugada del miércoles permanecieron en la zona del siniestro ocho cuadrillas y varias motobombas en previsión de que el viento, que llegó a alcanzar los ochenta kilómetros por hora, pudiera avivar los focos ya apagados.

Dos muertos al menos en el accidente de un airbus

□ **VARSOVIA/EFE.**— Un airbús de la compañía alemana Lufthansa, con sesenta y cuatro pasajeros y seis tripulantes a bordo, chocó ayer, martes, con los terraplenes del aeropuerto de la capital polaca.

Según la agencia polaca PAP durante el siniestro, en el que numerosas personas resultaron heridas de gravedad, el aparato se partió en dos y se incendió.

AL MENOS SON DOS LOS MUERTOS

Dos muertos y al menos trece heridos muy graves es el balance del accidente que sufrió ayer, martes, un airbús de la compañía Lufthansa en el aeropuerto de Varsovia, según informó un representante de dicha entidad.

Actualmente en los hospitales de Varsovia son atendidas 37 de las 70 personas que viajaban en el avión. Según los representantes de Lufthansa, otras veinte salieron ilesas del siniestro.

La operación de rescate continúa y se desconoce por el momento la suerte corrida por más de diez personas de las que varias, según el médico del aeropuerto, Jerzy Olszewski, tuvieron que perecer porque, según declaró a una emisora, vio sus cuerpos calcinados.

EL ESTADO DE LA PISTA, CAUSA DEL ACCIDENTE

El airbús de Lufthansa, que aterrizó en el aeropuerto de la capital polaca a las 17:30 hora local (15.30 GMT) no consiguió reducir su velocidad, al patinar en la pista mojada, y chocó contra los terraplenes que limitan las pistas de aterrizaje perdiendo un ala e incendiándose.

De los 64 pasajeros y 6 tripulantes que viajaban en el aparato 35 ya han sido rescatados y, con heridas de diversa consideración, atendidos en los hospitales varsovianos.

ENTRE LOS PASAJEROS SE ENCUENTRA EL EMBAJADOR ALEMÁN EN VARSOVIA

Según la televisión polaca entre los pasajeros del avión siniestrado se encontraba el nuevo embajador de Alemania en Polonia.

Aunque los pasajeros que salieron ilesos del siniestro aseguraban que no hubo víctimas mortales, personas pertenecientes a los servicios del aeropuerto varsoviano afirmaron que puede haber una veintena de muertos.

Los bomberos consiguieron ya apagar el aparato incendiado, pero continúa el rescate de varias decenas de personas que aún se encuentran atrapadas en el interior del avión y por cuyas vidas se teme, lo que sin duda va a determinar que el número de muertos sea superior al de los dos que se reconocen oficialmente.

Cuatro versiones del asesinato de un bebé

□ **PONTEVEDRA/EFE.**— Cuatro versiones diferentes figuran en el sumario abierto contra el matrimonio vigués formado por Pedro Pereira Silva y Magdalena Pereira Martínez juzgado ayer en la Audiencia de Pontevedra, acusado de haber dado muerte a su hija de 7 meses.

El médico forense sostuvo ante el Tribunal que la bebé murió asfixiada tras haber sido enterrada viva, por lo que el Ministerio Fiscal solicitó para cada uno de los acusados una pena de veintiséis años, ocho meses y un día de prisión mayor.

La primera de las versiones corresponde a la denuncia formulada por el matrimonio en

febrero del pasado año, ante la Policía. Según la declaración de ese momento, ambos salieron de su casa tras dejar a su hija pequeña durmiendo y al regresar notaron la desaparición de la pequeña.

Cuando las sospechas policiales recayeron en los padres, Pedro Pereira declaró en Comisaría que cuando regresaron a la vivienda encontraron a la pequeña muerta en la cuna, y, en la tercera versión, confesaron que al llegar a casa ambos sostuvieron una discusión, porque el padre creía que la niña no era su hija y decidieron matarla.

En la vista oral, Pedro Pereira se desdijo de las versiones

anteriores y declaró que no mató a su hija sino que fueron dos jóvenes, que no identificó, con los que tenía una deuda por drogas.

Se da la circunstancia que fue el padre de la niña el que condujo a la Policía a la zona en la que apareció sepultada.

Insistió luego ante el Tribunal que su esposa no tenía nada que ver con el caso y Magdalena Pereira también se declaró inocente de la muerte de su hija.

El fiscal sostiene que la auténtica versión de los hechos fue la confesión realizada por ambos ante la Policía cuando fueron detenidos.

Para el Ministerio Público, «Pedro Pereira convenció a su

esposa para matar al bebé después de una discusión sobre la paternidad de la niña, pues cuando ambos se casaron, Magdalena estaba embarazada de cinco meses».

Según el Fiscal, tomando como referencia las confesiones de Pedro Pereira a la Policía, el esposo convenció a Magdalena y esta se encerró en el cuarto de baño mientras el padre intentaba ahogar al bebé poniéndole un trapo húmedo en la boca.

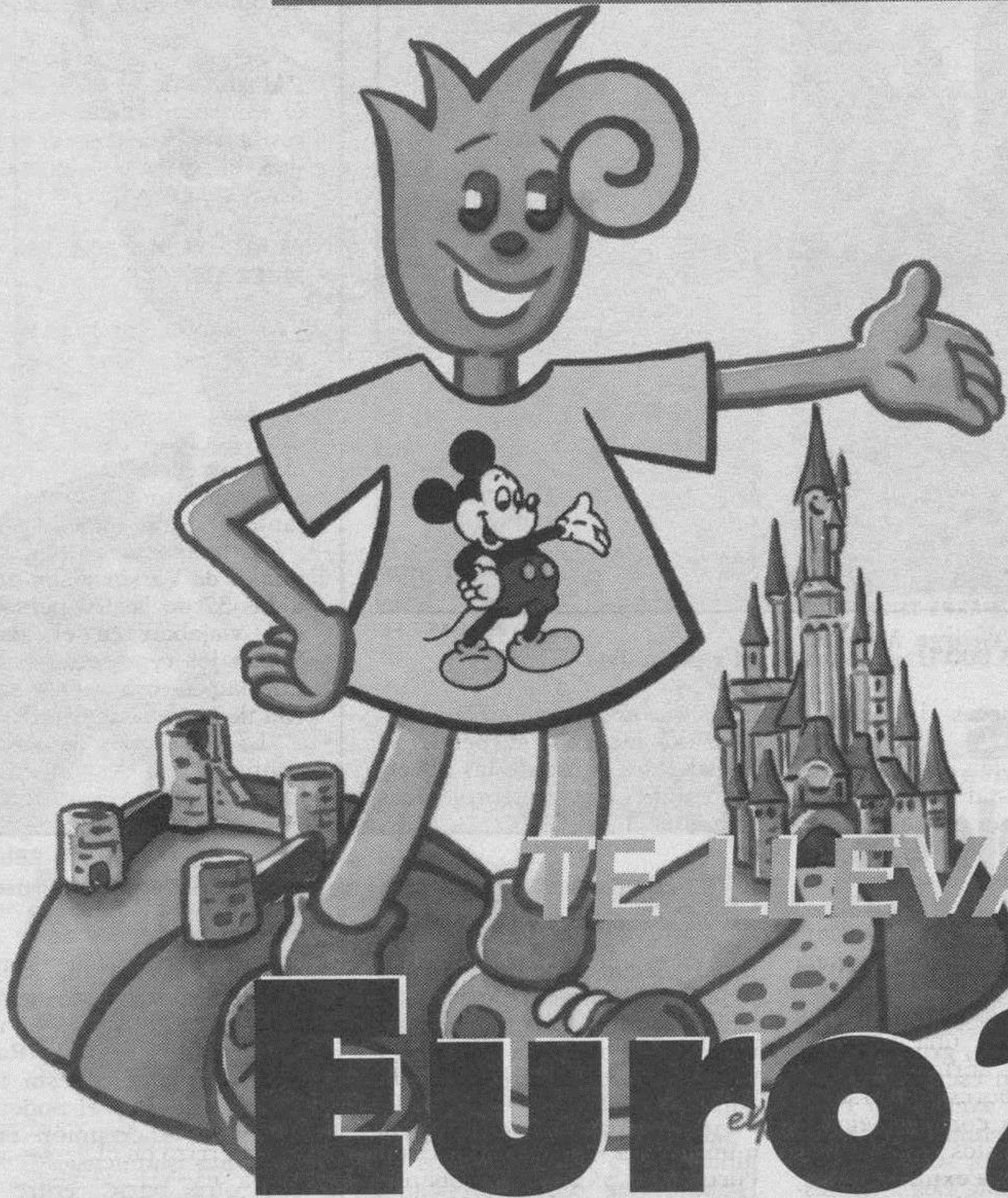
«Cuando creyeron que estaba muerta y ya auxiliado por la esposa —manifestó el Fiscal—, llevaron a la hija a un campo próximo a la vivienda y la enterraron».

SI VIENES AL CASTILLO Y TE SUSCRIBES A

SOLO CUESTA 1.000 PESETAS



Diario de Burgos



*te regalamos
una camiseta*

TE LLEVAMOS A **EURO Disney**

Entrarás en el sorteo para un viaje a Eurodisney para tres personas y de vídeos de dibujos animados

**¡¡DIVIERTETE EN LA CASETA DE Viva EN EL CASTILLO!!
CON EL GRUPO MOMO TE LO PASARAS PIPA**

*Sábado 18 y
domingo 19
de Septiembre*

supermegaimprescindible

CUPON DE SUSCRIPCIÓN



Diario de Burgos

Nombre:

Apellidos:

Fecha de nacimiento:

Dirección:

Ciudad/Población:

Provincia:

Teléfono:

Firma de los padres:

Nº de Cuenta en la que cargamos el importe de la suscripción:

Cta/cte:

Entidad:

1.000 pesetas

Recorta y envía este cupón a: DIARIO DE BURGOS C/ San Pedro Cardaña, 34. 09002-BURGOS

Colabora: CAJA DE AHORROS DEL CIRCULO CATOLICO

POR EL CAMINO DE LA PAZ



BARRY THUMMA/AP

Yasser Arafat se entrevistó en el Senado con el jefe de la mayoría demócrata, George Mitchell.

Arafat busca apoyos políticos y económicos en Estados Unidos

Respaldo mayoritario de la Comunidad Internacional al acuerdo firmado en Washington

WASHINGTON/EFE.- La comunidad internacional mostró ayer, martes, su respaldo mayoritario al acuerdo de principios para la paz «Gaza y Jericó» firmado el lunes en Washington entre los líderes palestino e israelí, exceptuados los grupos extremistas de ambas comunidades.

Por su parte, el líder de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP), Yasser Arafat, se lanzó ayer en la capital de EEUU a buscar apoyos tanto políticos como económicos para hacer posible el acuerdo.

Para ello se entrevistó con el jefe de la mayoría demócrata del Senado de EEUU, George Mitchell, quien le prometió «cambiar las leyes» para empezar a ayudar a la OLP. Ciertas leyes estadounidenses impiden la ayuda a los palestinos, cuya modificación el Senado y el Gobierno considerarán como los pasos más adecuados «para apoyar y empujar» el proceso de paz.

Por su parte, el primer ministro israelí, Isaac Rabin, tendrá que afrontar la condena unánime de la derecha en la oposición, y un debate parlamentario que comenzará el próximo día 20, que se prevé tormentoso y que puede convertirse en moción de censura.

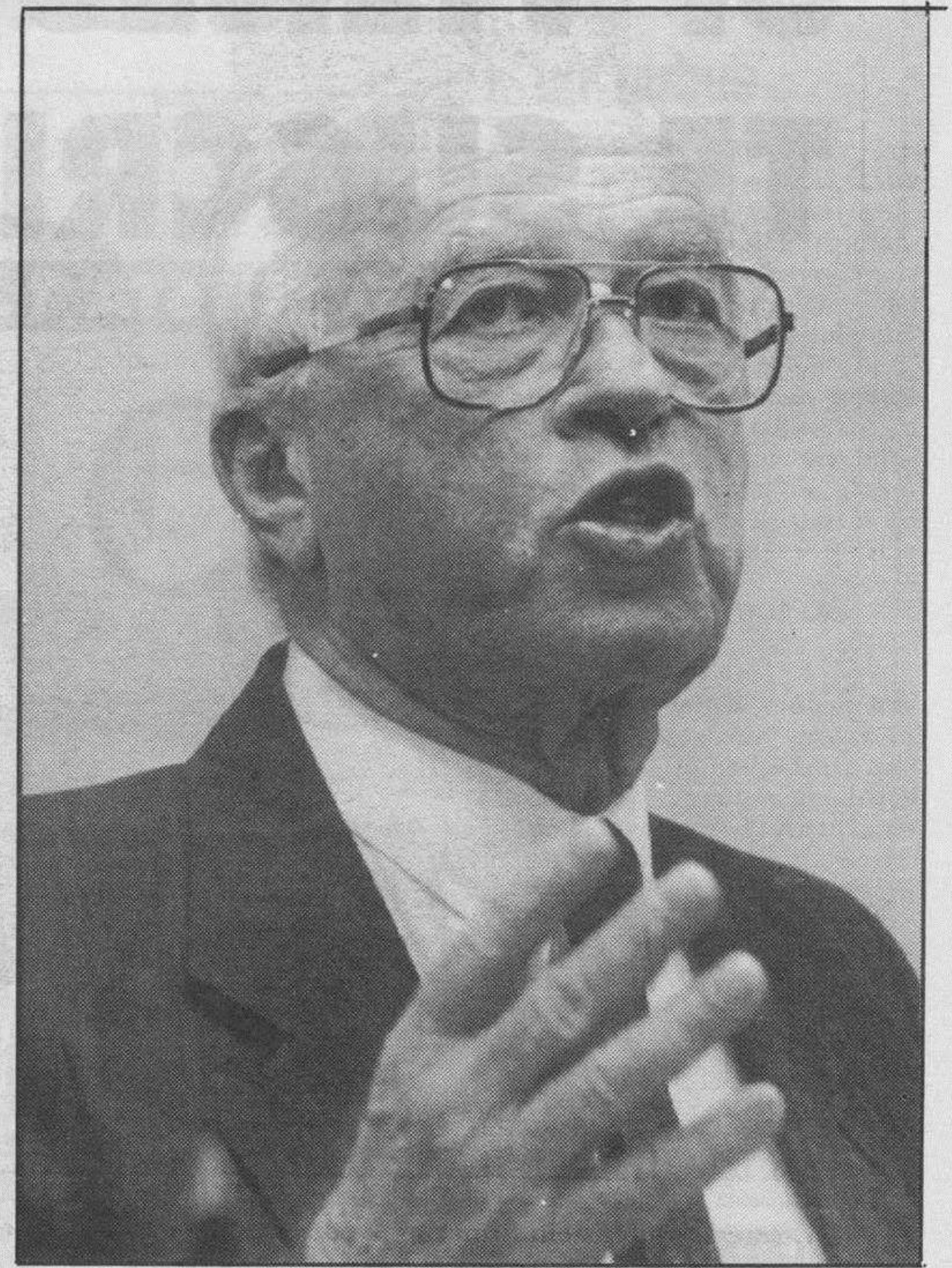
Arafat, tiene previsto visitar la sede de las Naciones Unidas en Nueva York en busca de ayuda para el acuerdo sobre el autogobierno palestino en parte de los territorios ocupados. Esta vez Arafat no pedirá apoyo para la lucha armada contra el Estado judío, como hizo en su anterior visita, hace 19 años, sino que la ONU tenga ahora el mayor papel posible en las zonas afectadas por el acuerdo, incluida una presencia militar o semimilitar, a la que se opone Israel.

Dentro de las filas palestinas, por otra parte, lo que para unos es acuerdo histórico, para otros es traición.

Mientras que para la mayo-

ría de los palestinos que viven en el exterior de los territorios ocupados el acuerdo les «devuelve su patria», grupos diversos, aunque en escaso número, como sucedió ayer en el campamento de refugiados de «Al Baka», en Amán, se manifestaron en protesta. Los manifestantes portaban pancartas en las que se leía «OLP, OLP; no a Gaza y Jericó. Sí a toda Palestina».

El secretario general del grupo proiraní Hizbulá (Partido de



REUTER

Rabin, de regreso a Israel, se entrevistó con el Rey de Marruecos.

Isaac Rabin y Simón Peres se reunieron durante dos horas con el Rey Hasán II

El primer ministro israelí, Isaac Rabin, afirmó ayer, en conferencia de prensa en Rabat que, de momento, no se decidió el establecimiento de relaciones diplomáticas entre Marruecos e Israel, ya que «es cosa del Rey (Hasán II) decidirlo».

El titular israelí de Asuntos Exteriores, Simón Peres, dijo por su parte que «quizá sea necesario gradualizar el proceso, de lo que hoy fue el comienzo».

Rabin y Peres, que mantuvieron una entrevista de cerca de dos horas con el Rey de Marruecos, tras haber llegado procedentes de Washington, salieron ayer por la noche directamente hacia Israel sin hacer escala en Túnez, como algunos medios habían señalado.

El primer ministro israelí, Isaac Rabin y el ministro de Exteriores, Simón Peres, realizaron una visita «no oficial» a Marruecos para mantener conversaciones con Hasan II,

mientras fuentes del Gobierno israelí indicaban que tanto Rabat como Túnez estaban interesados en establecer relaciones diplomáticas con Israel.

«Esta es una visita no oficial», declaró Rabin a su llegada a Rabat, donde fue recibido por el primer ministro marroquí, Muhammad Lamrani y el ministro del Interior, Dris Basri.

Rabin dijo que él y Peres estaban allí para «agradecerle al Rey Hasán II» los esfuerzos que había hecho durante los últimos 20 años por acercar las posiciones de árabes e israelíes.

«Creo que en esta (visita) hay un acto simbólico, en particular, de agradecimiento y aprecio al Rey, así como una demostración concreta de las perspectivas de avance en las relaciones con los Estados árabes», afirmó Rabin.

Marruecos no hizo ninguna declaración oficial sobre las conversaciones.

Dios), jeque Hasán Nasralá, pidió ayer la inmediata dimisión del Gobierno libanés por la muerte de ocho de sus partidarios en un enfrentamiento con el Ejército.

El Ejército libanés disparó el lunes contra los partidarios de Hizbulá que organizaron una marcha de protesta contra el acuerdo palestino-israelí, en violación a una orden gubernamental que prohíbe las manifestaciones.

El presidente iraní, Ali Akbar

Hashemi Rafsanjani, criticó ayer el acuerdo firmado en Washington y lo calificó de «la más alta traición», según «Radio Teherán». Dijo que «esta traición no demuestra el poder de Israel, sino la desunión entre las naciones islámicas».

Por otra parte, entre las mayoritarias manifestaciones a favor del acuerdo, el príncipe heredero de Jordania, Hasán, lo calificó ayer de «logro histórico».

Los países africanos miembros de la Organización de la Unidad Africana (OUA), incluso los más radicales contra el Estado judío, elogiaron ayer el acuerdo de principios.

El ex presidente de la antigua Unión Soviética, Mijail Gorbachov, que calificó ayer el acuerdo de «muy positivo» para toda la comunidad internacional, dijo que no tiene «ni vencedores ni vencidos».

El reconocimiento de la Organización para la Liberación Palestina (OLP) y la intención de ayudar económicamente a los palestinos centraron ayer, martes, las primeras reacciones de los países nórdicos europeos ante el acuerdo entre OLP e Israel. Noruega puede ser también el escenario de los futuros contactos entre ambas partes, para decidir los detalles de la proyectada autonomía parcial en Gaza y Jericó.

Sumándose a los países que ya expresaron sus intenciones, Francia, por su parte, anunció que prepara un programa bilateral de ayuda económica para Gaza y Jericó a fin de contribuir, «a la altura del acontecimiento», al éxito del acuerdo de paz. El portavoz agregó que la cantidad será fijada en el presupuesto de 1994.

El Gobierno de Estados Unidos está empeñado en acelerar al máximo el proceso de reconciliación entre árabes y judíos.

POR EL CAMINO DE LA PAZ



MIKE THEILER/REUTER

Tarawneh y Rubinstein firmaron la paz entre Jordania e Israel.

Acuerdo entre Israel y Jordania, antes enemigos irreconciliables

□ **WASHINGTON/UPI.**- Israel echó ayer las bases de la paz con su segundo enemigo, en menos de veinticuatro horas, al firmar con los representantes de Jordania un acuerdo marco para su reconciliación.

La ceremonia de la firma tuvo lugar en el Departamento de Estado.

El reino hachemita, hogar de más de dos millones de refugiados palestinos, se negó a firmar dicho documento antes de que Israel y la Organización para la Liberación de Palestina firmaran su propio acuerdo.

Israel y la OLP firmaron su «Declaración conjunta de principios» durante una ceremonia realizada el lunes en la Casa Blanca.

Los negociadores en las conversaciones para la paz en el Medio Oriente entre los dos antiguos enemigos, Fayez Tarawneh, de Jordania, y Elyakim Rubinstein, de Israel, pusieron sus iniciales en nombre de sus respectivos países.

Los dos hombres estuvieron acompañados por Marwan Muasher y Eitan Ben-Tsur, subjes de las delegaciones jordana e israelí.

El secretario de Estado, Warren Christopher, presidió la ceremonia.

COMPROMISO MUTUO

El acuerdo firmado por Israel y Jordania ayer, martes, constituye la agenda base para las negociaciones bilaterales que ambos países mantienen en el marco de la Conferencia de Paz de Oriente

Amán pedirá la retirada de unos 400 Km. que los israelitas ocupan en su territorio

Próximo.

Según se afirma en el documento suscrito, el objetivo final de las negociaciones jordano-israelíes es «llegar a un estado de paz basado en las Resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad en todos sus aspectos» y se plasmaría, una vez concluido el proceso, en un tratado de paz entre los dos países.

La agenda incluye un amplio apartado relativo a la seguridad de los dos países, en el que ambos se comprometen a «evitar acciones o actividades que puedan afectar negativamente a la seguridad de la otra parte o determinar el resultado final de las negociaciones».

También se comprometen Jordania e Israel a «no amenazarse con el uso de la fuerza y no usar armas contra la otra parte, incluidas armas de destrucción masivas convencionales y no convencionales».

Ambas partes consideran como asunto prioritario avanzar hacia «un Oriente Medio libre de armas de destrucción masivas» y creen que ese objetivo se conseguirá «en el contexto de una paz global, duradera y estable, caracterizada por la renuncia al uso de la

fuerza, la reconciliación y la apertura».

La agenda jordano-israelí incluye asimismo la cuestión de los refugiados y desplazados, que afecta especialmente a Jordania de entre todos los países partícipes en las negociaciones, y se propone llegar a una «solución justa» y «en concordancia con el derecho internacional».

Los dos países vecinos se proponen también el arreglo de las disputas territoriales, en particular, llegar a un acuerdo para «la delimitación y demarcación definitiva de la frontera internacional entre Israel y Jordania... sin perjuicio del estatus de los territorios que se pusieron bajo el control del gobierno militar israelí en 1967».

En las negociaciones, según lo acordado, se indagará «el potencial de la futura cooperación bilateral» jordano-israelí en terrenos como los recursos naturales y humanos, la infraestructura y la economía.

Jordania pedirá que Israel se retire de unos 400 kilómetros cuadrados que ocupa en el Sur del reino hachemí, declaró ayer, martes, el primer ministro jordano, Abdel Salam al Mayali.

En una rueda de prensa en Amán, el jefe del Gobierno jordano dijo que, según el acuerdo firmado ayer, martes, en Washington sobre la agenda de las negociaciones jordano-israelíes, estas últimas estarán centradas en los temas pendientes: el agua, los refugiados, las fronteras y la cooperación bilateral.

Shevardnadze se niega a retirar su dimisión, de no declararse el estado de excepción en Georgia

□ **MOSCU/EFE.**- El líder georgiano, Eduard Shevardnadze, se niega a retirar la dimisión fulminante que presentó ayer, martes, hasta que el Parlamento no apruebe la implantación de un estado de excepción y acepte autodisolverse temporalmente.

Shevardnadze exigió que el Parlamento, que ya había rechazado su dimisión por 149 votos a uno con una abstención, suspenda sus sesiones durante tres meses, para que el Jefe del Estado administre el estado de excepción.

Los partidarios de Shevardnadze, que suponen 130 de los 224 diputados, se reunieron en la noche del martes para preparar la estrategia a seguir en la sesión plenaria del día siguiente, que promete ser crucial para el futuro del país.

Manifestantes se congregaron frente al Parlamento y algunos de ellos se arrodillaron ante la ventana de despacho del jefe de Estado, y exigieron la reanudación de la sesión para cumplir con las exigencias de Shevardnadze.

Además del apoyo reiterado de los ministros de Defensa y del Interior, junto con los servicios de Seguridad, el jefe de Estado cosechó también la bendición del líder espiritual de los ortodoxos de Georgia, Ilia II.

La dimisión de Shevardnadze, a raíz de los «insultos» que le arrojaron algunos diputados, interrumpió la sesión del Par-

lamento que tenía que debatir la imposición del estado de excepción.

El líder georgiano abandonó la sala donde el Parlamento tenía que debatir la implantación del estado de excepción, con el que Shevardnadze promete «liquidar» la oposición armada.

Su antiguo aliado, el dirigente paramilitar Yaba Ioseliani, le acusó de pretender crear una dictadura y de haber vuelto a «los métodos comunistas».

Un encolerizado Shevardnadze, quien fue jefe comunista de Georgia entre 1972 y 1985, declaró que ya no tenía sentido debatir el estado de excepción y por tanto «no veo por qué debo continuar en mi cargo y dimito».

Posteriormente, Ioseliani suavizó su oposición al estado de excepción y matizó que «es un paso que debe ser estudiado a fondo, ya que, de hecho, Tiflis no controla todo el territorio de Georgia».

Ioseliani lidera los «Mjedrióni» (Jinetes), grupo armado que desempeñó un papel clave en la sublevación que derrocó en enero de 1992 al presidente elegido democráticamente, Zviad Gamsajurdia, y que luego permitió el regreso al poder de Shevardnadze.

Shevardnadze exige el estado de excepción para reprimir a los partidarios de Gamsajurdia, los llamados «zviadistas».



XINHVA/AP

POLITICO CHINO PUESTO EN LIBERTAD.- China liberó ayer martes a su más famoso disidente, Wei Jingsheng, seis meses antes de que hubiese completado su sentencia de 15 años de prisión. Wei fue encarcelado en 1979 por su participación en el movimiento Muro de la Democracia, que exigía que el programa de modernización económica fuese acompañado por la denominada quinta modernización: la democracia. Wei -firmando a su salida de la cárcel- fue liberado bajo palabra por mostrar un buen comportamiento durante su estancia en prisión.

Croatas y musulmanes acuerdan el cese inmediato de las hostilidades

Se abre el camino para la reanudación de las negociaciones de paz de Ginebra

□ **BELGRADO/EFE.** El presidente de Croacia, Franjo Tudjman, y el de Bosnia, Alija Izetbegovic, firmaron ayer, martes, un acuerdo para el cese inmediato de las hostilidades entre croatas y musulmanes en Bosnia-Herzegovina, lo que abre el camino a la reanudación de las negociaciones de paz de Ginebra, interrumpidas hace dos semanas.

El acuerdo, que fue negociado en ausencia del líder de los croatas bosnios, Mate Boban, establece como fecha límite para el restablecimiento de la paz en las líneas de fuego abiertas entre la unidades de la Armija y del HVO (Consejo de Defensa Croata) el medio día del próximo día 18.

El texto del acuerdo prevé además el desmantelamiento incondicional de todos los campos de detención así como la liberación de todos los prisioneros en los territorios bajo control de la Armija y del HVO.

Durante su reunión con Tudjman, el presidente Izetbegovic le dijo que pediría al Consejo de Seguridad de la ONU la adopción de sanciones económicas contra Croacia si las autoridades de este país no daban «una respuesta afirmativa a las demandas musulmanas» en Bosnia, según fuentes de la delegación bosnia.

Los musulmanes reclaman



JEAN LECUYER/REUTER

Alija Izetbegovic, presidente de Bosnia y el de Croacia, Franjo Tudjman, llegaron a un acuerdo.

una salida al Mar Adriático para hacer económicamente viable su mini Estado, para el que solicitan a Croacia la península de Neum, a la que accederían a través de túneles «para no tener ni siquiera que pisar el territorio que corresponde al croata bosnio, Mate Boban», dijeron las fuentes.

Tudjman e Izetbegovic se comprometieron igualmente a crear las condiciones necesarias para el libre acceso de los convoyes de socorro y actividades de las organizaciones humanitarias.

El acuerdo supone de hecho la renovación de la

alianza entre croatas y musulmanes.

Antes de conocerse este acuerdo, los mediadores internacionales de la conferencia sobre la antigua Yugoslavia, David Owen y Thorvald Stoltenberg, habían informado de que sólo convocarían a las tres partes enfrentadas en el conflicto de Bosnia-Herzegovina «cuando vieran signos de voluntad de que desean concluir las negociaciones».

Entretanto, ante la reanudación del conflicto en Croacia entre croatas y serbios, Zagreb se ha quejado a la ONU por la actual misión de

las Fuerzas de Protección de la ONU (UNPROFOR), cuyo mandato expira a fines de mes, y pedido cambios, según dijo ayer el ministro de Exteriores croata, Mate Granic.

No obstante, el ministro insistió en que pese a la continuación de los ataques de los rebeldes serbios contra objetivos civiles croatas, que ya han causado la muerte a 30 personas y heridas a 100 más, Croacia ha accedido al alto al fuego propuesto por el general Jean Cot, jefe de UNPROFOR.

Croacia ha criticado con frecuencia la misión de UNPROFOR.

Rehenes occidentales liberados por integristas kurdos

□ **ANKARA/UPI.** Siete rehenes occidentales que estaban en poder de rebeldes kurdos desde hace varias semanas, fueron puestos en libertad ayer, martes, pero las autoridades turcas detuvieron a los prisioneros, acusándoles de complicidad con sus captores.

Los dos alemanes, dos suizos, dos italianos y un neozelandés capturados en agosto por guerrilleros del ilegal Partido de los Trabajadores de Kurdistan (PKK), fueron liberados cerca de una ciudad del Este de Turquía, Dogubayazit.

Las autoridades turcas informaron que los rehenes, los suizos Giuseppe Rezzenico y su esposa Anna, los italianos, Angelo Palego y Anna D'Andrea, los alemanes Albrecht Christoph Lehman y Henry Butler y el neozelandés, Paul Thomson, fueron llevados al cuartel general de la policía para su interrogatorio.

El gobernador de Agri, Ismet Metin, declaró a los periodistas que los rehenes fueron detenidos, acusados de ayudar a los rebeldes a hacer propaganda.

Metin afirmó que los occidentales habían filmado videos y recogido documentos del PKK para su distribución en Europa y que iban a actuar como correos de los rebeldes kurdos.

En Ankara, un portavoz del Ministerio de Exteriores indicó que los rehenes estaban siendo interrogados en Agri y que serían enviados a sus respectivos países dentro de poco tiempo.

El Ministerio de Asuntos Exteriores alemán asegura en un comunicado que el ministro Klaus Kinkel, se encontraba muy satisfecho ante las noticias de que los integrantes del PKK habían liberado a los alemanes

Intensa campaña de Clinton a favor del Tratado de Libre Comercio con México y Canadá

□ **WASHINGTON/EFE.** El presidente de EEUU, Bill Clinton, lanzó ayer, martes, una intensa y ambiciosa campaña en favor de la aprobación por el Congreso del Tratado de Libre Comercio (TLC) con México y Canadá.

Clinton firmó ayer en la Casa Blanca los tres acuerdos suplementarios al TLC sobre trabajo, medio ambiente y protección de exportaciones, y los remitió al Congreso, que dispondrá de noventa días para aprobar o rechazar el acuerdo en su totalidad.

Con el firme respaldo de tres ex presidentes, los republicanos Gerald Ford y George Bush, y el demócrata Jimmy Carter, Clinton puso al Congreso en la disyuntiva de unirse o rechazar los «vientos de cambio» históricos en el mundo, y advirtió de los graves riesgos para EEUU y el resto del continente si es rechazado.

«La única forma de que podamos ceder el sueño ame-

ricano de los últimos 40 años a nuestros hijos y a los suyos es adaptándose a los cambios que se están dando», afirmó.

«En un sentido fundamental -agregó- el debate sobre el TLC es sobre si debemos abrazar estos cambios y crear los puestos de trabajo del mañana o tratar de resistirlos, con la esperanza de mantener las estructuras económicas de ayer».

El presidente afirmó que si el tratado comercial es rechazado, Estados Unidos ya no podrá recurrir a Europa o Japón por no aprobar el GATT (Acuerdo General sobre Aranceles Aduaneros y Comercio) o impulsar la economía mundial.

«Si abandonamos esto (el TLC), no tendremos derecho a decir a otros países que no cumplen con su liderazgo o no son justos con nosotros», afirmó el gobernante.

«Esta es nuestra oportunidad de dar un ímpetu a la libertad y la democracia en América Latina», dijo el presidente.



TONY CHUNG/REUTER

MITTERRAND, ENFERMO EN COREA DEL SUR. El presidente francés, Francois Mitterrand, se sintió ayer mareado en la ceremonia de bienvenida oficial en la Casa Azul, palacio presidencial, pero se recuperó y pudo asistir a un encuentro con su anfitrión, el presidente Kim Young-Sam. Según informaciones de prensa locales, Mitterrand vomitó cuando le trasladaron a una habitación próxima y debió cambiarse de ropa antes de encontrarse con Kim. El encuentro entre ambos comenzó media hora después de lo previsto. Mitterrand llegó ayer a Corea en una visita oficial de tres días. Su avión aterrizó en la base aérea de Seúl y el presidente fue llevado en automóvil hasta el cementerio Dongjak-dong, donde colocó una corona de flores antes de dirigirse a la Casa Azul. Entonces se sintió mal debido al calor.

CLASIFICADOS

Estos anuncios se reciben en nuestra Administración: calle San Pedro de Cardeña, 34 y en todas las agencias de publicidad. Deberán tener entrada con 24 horas a su publicación.

GENERALES

Inmobiliaria

VENDEMOS
VIVIENDAS UNIFAMILIARES LISTAS PARA ENTRAR A VIVIR
ADMITIMOS A CAMBIO SU PISO
INFORMACION: ☎ 23 73 22.

OPORTUNIDAD

Se vende local: 120 m.² de planta y 180 m.² de sótano. Amplia fachada, entrada de carruajes. Idóneo para cualquier negocio o almacén.

Telf. 27 76 51. Horas de comercio

Ahorre dinero VENTA DIRECTA

Últimos Chalets

Al lado de la ciudad.

5 amplios dormitorios, salón, 3 baños, terreno, 3 cocheras, chimenea francesa, barbacoa, amplio merendero

Más información llamando 237595

¡ATENCIÓN!

POR NO PODER ATENDER

SE VENDE LOCAL CON NEGOCIO DE MERCERÍA-DROGUERÍA

- EN PLENO FUNCIONAMIENTO
- GRAN RENTABILIDAD
- ZONA DE GRAN EXPANSION
- IDONEO PARA CUALQUIER NEGOCIO

TELEFONO: 20 62 54.

VENDO PISO 6.º

Paseo de La Isla, 11. 180 m.², salón, comedor, cocina amueblada, cuatro habitaciones con armarios empotrados, dos baños, con garaje. Llamar horas oficina: 21 23 97-20 96 30.

SE VENDE NAVE INDUSTRIAL

Polígono Villalonquén. 1.000 m.² diáfanos, más oficina 6,5 m. altura. Teléfono: 26 48 75.

PISOS A ESTRENAR

SE VENDEN, en zona Gamonal. Diversas superficies. Otros en construcción. Calidad, precios y orientación inmejorables. Véanlos y comparen. Teléfono: 20 64 96.

SE VENDEN

PLAZAS DE GARAJE

En c/. Alfareros, 75. Facilidades de pago. Teléfono: 22 01 98.

PISO EN CONSTRUCCION G-3

- * Tres dormitorios y salón.
- * Dos baños, garaje y trastero.
- * Todo exterior. Soleado. Calif. gas.
- * Entrada mínima. Cuota mes 110.000.

VER PLANOS: Plaza A. Martínez, 9, 1.º-A.

Motor

«AGRICULTOR»

NEUMATICOS «PACO» le ofrece durante el mes de septiembre y octubre precio especial en sus neumáticos agrícolas. Teléfono 48 30 22. Frente Aduana. Carretera Madrid-Irún, Km. 245. Naves Jolpa.

TODOS LOS MIÉRCOLES

MOTOR

SUPLEMENTO de DIARIO de BURGOS

Servicios

MIPEM, S.L.

CONSTRUCCIONES, REFORMAS Y SERVICIOS VARIOS. COMUNICA SU NUEVO NUMERO DE TELEFONO: 29 01 29

Asociación «IMPULSO MUSICAL»

«BANDA CIUDAD DE BURGOS»

Se convocan las siguientes plazas para ingreso en la Banda C. de B.:

- | | | | |
|------------|------------|-------------|------------|
| -OBOE | 2 vacantes | -FLISCORNO | 1 vacante |
| -REQUINTO | 1 vacante | -TROMPA | 2 vacantes |
| -CLARINETE | 5 vacantes | -TROMBONES | 3 vacantes |
| -SAXO | | -BOMBARDINO | 2 vacantes |
| BARITONO | 1 vacante | -TUBA | 1 vacante |

(ESCUELA DE EDUCANDOS) CURSO 93/94
 Clases de solfeo e instrumentos, desde infantiles hasta adultos.

Inscripciones en la calle San Pablo, 27-bajo, del MIÉRCOLES, DIA 15 AL LUNES, 27 DE SEPTIEMBRE, en horario de 19 a 21 horas. Fecha fin de inscripción: LUNES, DIA 27 DE SEPTIEMBRE

Varios



ASOCIACION CASTELLANO-LEONESA DE AYUDA AL DROGADICTO ACOGIDA - INFORMACION Y ORIENTACION
 Teléfono 480730, de 10 a 2.



Cada 2 seg. muere un niño

¿Cuánto tiempo vas a esperar para ayudarles? Hazte COLABORADOR de AYUDA EN ACCION y con sólo 70 ptes al día podrás asegurar la vida de millones de niños.

¡AYUDALES! NO HAY TIEMPO QUE PERDER.

DESEO INFORMACION SIN COMPROMISO
 NOMBRE Y APELLIDOS: _____
 DIRECCION: _____ C.P. _____
 CIUDAD: _____
 TELF.: _____
 27

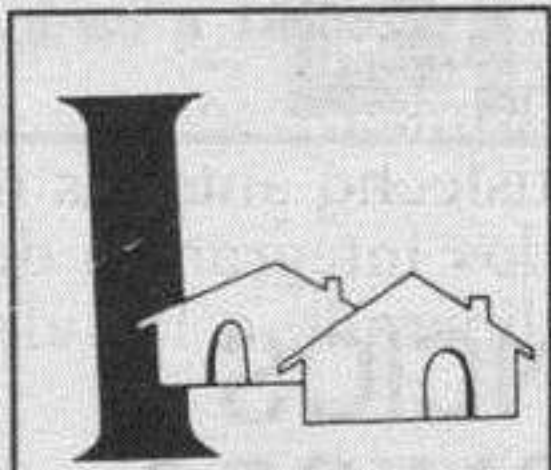
Ayuda en Acción
 Barquilla 8 1.º cha
 28004 Madrid
 Tel. (91) 523 23 35
 Fax (91) 523 25 29

Diario de Burgos

Los pequeños anuncios de pequeño formato, son muy leídos y eficaces

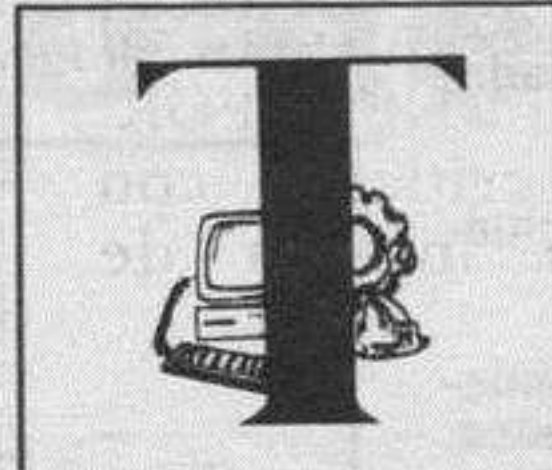
C/. San Pedro de Cardeña, 34
 Telfs. 26 83 75 - 26 57 68

POR PALABRAS



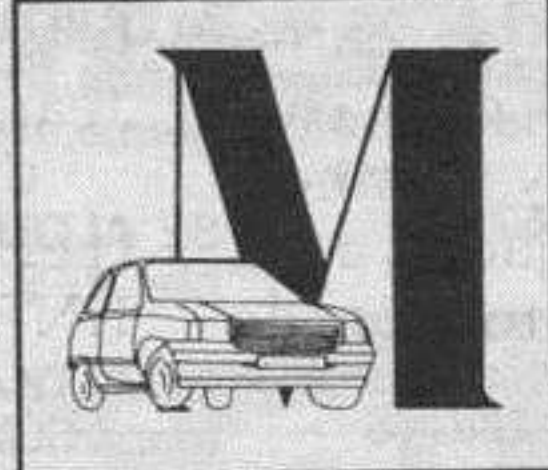
INMOBILIARIA

1. Ventas
2. Compras
3. Alquileres
4. Traspasos
5. Rústicas



TRABAJO

6. Ofertas
7. Demandas



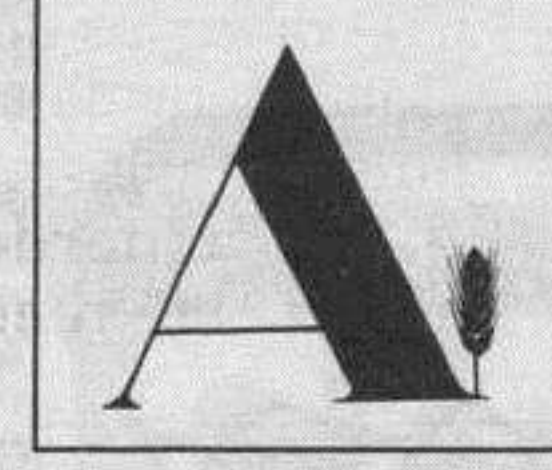
MOTOR

8. Ventas
9. Compras
10. Alquileres
11. Accesorios



ENSEÑANZA

12. Academias
13. Idiomas
14. Varios



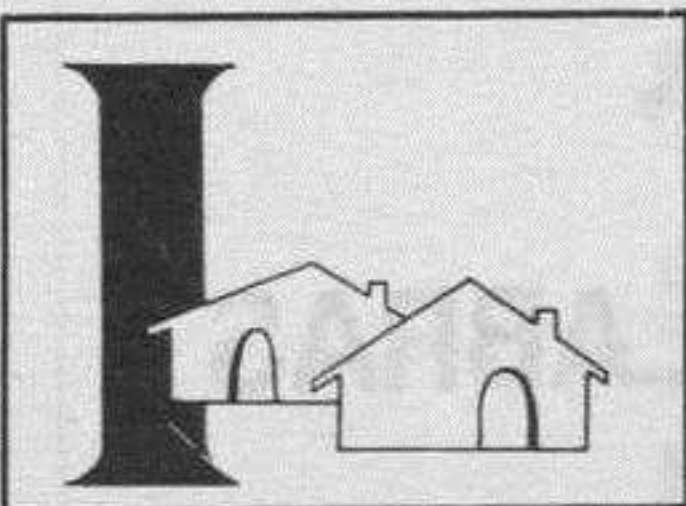
AGRO

15. Maquinaria
16. Ganadería
17. Agricultura
18. Otros



VARIOS

19. Compras
20. Ventas
21. Financieras
22. Huéspedes
23. Servicios
24. Pérdidas
25. Hallazgos
26. Otros



INMOBILIARIA

VENTAS

1

VENDO bonito apartamento lujo abuhardillado, junto Iglesia Merced. 263179.

CARMEN cinco habitaciones, baños, cocina amueblada, terraza, servicentrales. 18.000.000. 273190.

CANTABRIA. Pontarrón Guriezo. Chalets adosados, entre dos playas. 10.100.000.- Pequeña entrada, comodas mensualidades, enviamos catálogos. 94-4631545, Fax: 94-4649945.

JESUS Melón. Agente Propiedad. Dos oficinas: Avenida del Cid 2-2º-E. ☎278197. Francisco Grandmontagne 5-1º-G. ☎231474. Elegir entre más de 127: Pisos. Casas. Locales. Naves. Fincas. Asesoramiento financiación. Mejor servicio de ventas.

CENTRICO. Subida San Miguel, 8. Se vende piso. Cocina completa, gas ciudad, baño completo, 90 metros. 15.500.000. ☎273373.

MUÑOZ. Local extraordinario. Gran tránsito. Zona comercial primera. 274382, 274724.

MUÑOZ. San Francisco. Tres, salón, exterior, gas ciudad. 274724.

MUÑOZ. Viviendas construcción. Apartamentos, pisos. Carretera Poza. Estrenar. 274382, 274724.

MUÑOZ. Paseo Isla. Cuatro, salón, garaje, trastero. Exterior. 274382, 274724.

MUÑOZ. Residencial Reyes Católicos. Cuatro, salón, garaje, trastero. 274382, 274724.

VENDO piso céntrico, todo exterior, cuatro habitaciones, salón, baño, cocina, gran terraza, preciosas vistas, servicentrales. Héroes División Azul, 3-10º-izquierda, (19-20,30). 16.750.000.

VENDO piso, 180 m², céntrico, listo para vivir. ☎268709.

VENDO piso, zona Lavaderos. ☎927-245419, noche.

HERRERIA. Agencia Propiedad Inmobiliaria. San Lesmes 18-1º-Dcha. 201460.

HERRERIA. General Yagüe. Cuatro, salón, cocina, baño, servicio, garaje, trastero.

HERRERIA. Paseo Isla. Cuatro, salón, baño, servicio, garaje, trastero, exterior.

HERRERIA. A 20 Kms. Chalet, 180 m², parcela anexa 1.000

HERRERIA. Vendo, alquiler, traspaso, cafetería y vidio club.

HERRERIA. Vendo-Alquilo, naves a partir 85 m², muy económicos.

ORTEGA-DELGADO. Agencia Inmobiliaria. Avda. Reyes Católicos, 7. 227941.

ORTEGA-DELGADO. San Cristóbal. Tres, salón, gas, reformado, todo exterior. 227941. 8.700.000.-

ORTEGA-DELGADO. Junto Casera, reformado, tres, salón, cocina con terraza, trastero. 8.500.000.- 227941.

ORTEGA-DELGADO. Venerables. 93 metros, tres, salón, dos baños, gas, estrenar, garaje, trastero. 227941.

ORTEGA-DELGADO. G-3. Cuatro, salón, dos baños, garaje, trastero. 227941.

PISO. Paseo Isla, 120 metros, cuatro, salón, baños, central, garaje, trastero. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Regino, 170 metros, trastero, estupendo estado. Ortega-Delgado. 227941.

PISO. Frente Campofrío. Todo exterior, tres, salón. Ortega-Delgado. 227941.

CHALET Villagonzalo. 165 metros, tres plantas, jardín particular, garaje. Ortega-Delgado. 227941.

ORTEGA-DELGADO. Viviendas, locales, naves, diversas zonas, Reyes Católicos 7. 227941.

DELAFUENTE. Dos últimos magníficos chalets estrenar, lbeas Juarros, terreno, amplio garaje-merendero, chimenea francesa, parabólica, precioso ático. Véalos. 265142.

DELAFUENTE. Principio Avenida Cid. Cinco, salón, baños, garaje, totalmente exterior.

DELAFUENTE. Calle Vitoria. Frente Residencia Militar, tres, salón amplio, baños, garaje, trastero. 265142.

DELAFUENTE. Eladio Perlado. Tres, salón, despensa. Reforma lujo. Alto. Oportunidad.

DELAFUENTE. Calderón Barca. Dos, salón, totalmente amueblado. Ideal recién casados.

DELAFUENTE. Avenida Constitución. Super-Reformado, tres, salón, baño, cocina amueblada. 265142.

POZA. Agencia Inmobiliaria. Vitoria, 50, bajo. Villa Pilar III. ☎ 273034.

POZA. Junto Audiencia. 130 metros, exterior, calefacción. Ideal despacho profesional.

POZA. Urge venta. Principio calle Vitoria. Tres, salón, servicentrales, soleado.

POZA. Beyré. Tres, salón, dos baños, servicentrales, soleadísimo, garaje, trastero.

POZA. Calle Madrid. Tres, salón, cocina amueblada, mejoras. 10.000.000. 273034.

POZA. Santa Clara. 114 metros. Exterior, servicentrales, armarios empotrados. Véalo..

POZA. Venerables. Tres, salón, dos baños, garaje, trastero, precio coste.

POZA. Pedro Alfaro. Nuevo, tres, salón, trastero, exterior. Asequible. 273034

POZA. Arlanzón. Magnífico chalet. Materiales primerísima calidad. 300 jardín. Infórtese.

TERESA Arranz. Eladio Perlado. 70 metros. Cocina exterior, mínima reforma.

TERESA Arranz. Magnífico local acondicionado, zona Santa Clara. Informes: 278484.

MARCOS. General Vigón. Cuatro, dos baños, calefacción central, armarios empotrados. 273252.

MARCOS. Sierra Nevada. Dos o tres, baño, aseo, gas ciudad, garaje, trastero. 273252.

MARCOS. La Flora. Dos, salón, armarios empotrados, diversas alturas, estrenar. 273252.

MARCOS. Cristóbal Colón. Cuatro, dos baños, calefacción central, 110 metros, garaje. 273252.

VENTAS

1

MARCOS. Cervantes. Dos, calefacción gas ciudad. Garaje, trastero. En Construcción.

MARCOS. Hospital de los Ciegos. Dos, salón, baño, reformado. 6.500.000. 273252.

ORTEGA. A.P.I. Calle Vitoria, nº 27, bajo. 262426. Calle Vitoria, nº 155, bajo. 219809.

ORTEGA. Reyes Católicos. 7º piso, exterior, tres, salón, calefacción central.

ORTEGA. Alfáreros. Exterior, dos, amplio salón, individual gas, cocina amueblada.

ORTEGA. Plaza Manuel de Falla. Soleado. Tres, salón, centralizado, garaje, trastero.

ORTEGA. En construcción. Chalet Los Tomillares. Entrega 94, 286 metros, vivienda, terreno 350 metros.

PICÓN. Agencia Inmobiliaria. Calle Vitoria, siete, primero. 202021. Fax 202061.

PICÓN. Regino Sáinz Maza, cuarto. Orientación sur, cinco, salón, dos baños.

PICÓN. Francisco Salinas. Casa unifamiliar, céntrica, dos plantas mas ático.

PICÓN. Frente Residencia Sanitaria. Estrenar, tres, salón, 140 metros terreno.

PICÓN. Villagonzalo Pederuales. Casa Totalmente reformada, amueblada, individual gasoleo. 8.400.000.

PICÓN. Crucero San Julián. Dos, salón, cocina nueva, exterior, soleado.

PICÓN. Avenida Vena. Cuatro, salón, dos baños, buen estado, soleado.

PICÓN. Beyre. Excelente altura y orientación. 100 metros, garaje, trastero.

PICÓN. Calle Salas. Casa unifamiliar. Dos plantas, jardín, gas ventana.

PICÓN. Felipe de Abajo. Junto San Francisco. Reformado, soleado. 7.000.000.

PICÓN. Romanceros. 2º, 80 metros, tres, salón, terrazas, exterior. 10.500.000.

PICÓN. Precioso dúplex. Calle San Pedro Cardena. Cinco, salón, tres baños, garajes, todo exterior.

VENDO lonja. Calle Tablada. 120 metros. 360260.

VENDO chalet adosado con jardín. Quintanadueñas. Cuatro, salón 35 m², dos baños, garaje. 222982 - 215205.

PRIGO. San Isidro. Dos, salón, cocina, baño, calefacción, 6.500.000.- 14.409.

PRIGO. Agentes de la propiedad. Moneda 13, bajo. 207857 ó 202782. Poseemos las mejores ofertas del mercado burgalés y estamos seguros de que a usted podría interesarle.

PRIGO. San Francisco. Tres dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción gas natural. Exterior. 207857.

PRIGO. Avda. del Cid. Tres dormitorios, salón, cocina amueblada, calefacción central. 207857.

PARTICULAR vende piso en calle Vitoria, frente Barriada Militar. Cuatro habitaciones, salón, dos baños, orientación sur, en perfecto estado. contacto 211626.

MAGDA González. Agente de la propiedad. Calle Santander 6, bajo. 263954. Pisos 2ª mano.

MAGDA González. Plaza Vadillos, Alquiler, local 45 m², aproximados, agua, luz, baño.

MAGDA González. Diego Rodríguez, dos plantas, tres, cocina amueblada, dos baños, jardín, reformado.

MAGDA González. Plaza Aragón, alquiler, cinco dormitorios, salón, cocina amueblada, a estrenar.

ATICO Agencia Propiedad Inmobiliaria. Plaza Alonso Martínez 9, 263779.

CENTRICO dos, salón, cocina, baño, ocasión, precio 6.500.000. Agencia Atico.

HNO. RAFAEL estrenar, dormitorio, salón, cocina, baño, trastero. 7.000.000. Atico.

PISO San Julián, dos, salón, cocina, baño, 8.200.000. Agencia Atico.

PISO San Francisco, ocasión, tres, salón, contraventanas. 8.500.000. Agencia Atico.

BENEDICTINAS parquet, tres, salón, calefacción, contraventanas, soleado. 8.700.000. Agencia Atico.

PISO reformado, Fuentecillas, calefacción gas, exterior, tres, salón. 10.500.000. Atico.

OPORTUNIDAD urge vender. Gral. Yagüe, tres, salón, garaje, trastero. 260814.

INMOBILIARIA Gamonal. Calle Carcedo, en construcción casa de planta, piso y jardín 25 m², Calle Vitoria 175, 1ºF. 218659.

INMOBILIARIA Gamonal. Zona Avda. Casa la Vega, en construcción, dos, salón, trastero, garaje. 8.200.000.

INMOBILIARIA Gamonal. Los Titos, nuevo, tres, salón, dos baños, trastero, garaje.

SANTOS Agencia Inmobiliaria. Julio Sáez Hoya 8. 275142.

SANTOS Concepción, 210 m², cinco, salón, tres baños, cocina amueblada, garaje.

SANTOS Soria 7º, 150 m², cuatro, salón 30 metros, tres baños, garaje, trastero.

SANTOS Pisos Reformar, céntricos, 65-110 metros, exteriores, económicos. 275142.

SANTOS La Puebla, 110 metros, reformado, cuatro, salón, dos baños, cocina amueblada.

SANTOS Santa Dorotea, 6º, 140 m², cinco, salón, más 63 metros, terraza.

SANTOS San-Pastor, 100 metros, tres, salón, dos baños, todo exterior, reformar.

SANTOS Vendo casa GAMONAL, posibilidad ampliar, 100 metros, 240413.

SANTOS Los Titos, aparta-mentos, nueva construcción, 1-2 dormitorios, salón.

SANTOS Luis Alberdi, 8º, tres, salón 20 metro, exterior, cocina amueblada.

VENDO piso, Ventilla, tres, salón cocina, bañ. 481514.-

VENDO piso Legión Española, mejoras, gas ciudad, trastero. 200417.

URGE vender piso por traslado, cuatro, salón, terrazas, soleadísimo, individual. Eladio Perlado. 210646. Abstenerse Agencias.

ALQUILO nave de 850 metros, en Carretera Madrid. 221000.

GIL-MERINO Comuneros Castilla, tres, salón, baños, garaje, oportunidad. 274865.

GIL-MERINO G-3, dos, salón, distintas alturas desde 9.250.000. 274865.

GIL-MERINO Eladio Perlado, tres, salón, baños, garaje, trastero. 274865.

GIL-MERINO Plaza Vadillos, tres, salón, baños, garaje, trastero.

VENDO piso particular, tres, salón, exterior, soleado. 207299 - 208087.

VENDO piso lujo, Calle Santander. 976-218036, mañanas.

SE VENDE o se alquila. Local de 170 m², con todos los servicios. 298351.

VENDO 9 hectáreas esparceta. 234147. 9 a 12 mañanas.

VENDO Piso y apartamento. 219977 - 214441.

2.500.000 entrada, 85.000 mes. San Pedro Cardena, dos, salón, garaje. Garcifuentes. 275998.

3.500.000 vendo buhardilla Almirante Bonifaz, 45 metros, para reformar. Garcifuentes. 275998.

AVELLANOS. Piso reformado, exterior, dos dormitorios, salón, Garcifuentes. 275998.

ALQUILERES 3

PEÑISCOLA-Benicarló. Alquilmos apartamentos primera línea playa. 964-489192 - 489252.

ALQUILO piso amueblado, muy céntrico, soleado, servicios centrales. 229768 - 412061.

ALQUILER máquinas de escribir Crespo. Plaza Alonso Martínez, 7. 260520.

OFICINA 90 m² nueva. Alquilmos. Gral Yagüe, 45. 261018.

ALQUILO piso amueblado, calefacción central. Avda. Cid, 42-3º-A.

ALQUILO piso, Yagüe, magnífica altura, centralizado, tres, salón, garaje. 218304.

SE ALQUILA piso, tres, salón, soleado, céntrico, económico. 269574.

SE ALQUILA chalet Villatoro. Salón, cocina, 4 habitaciones, 4 baños, hidromasaje y bodega. 210 m² útiles y 200 de jardín, con o sin muebles. 293239.

MUÑOZ. A estrenar, cuatro, tres, dos, amueblados, sin amueblar. 274382.

MUÑOZ. Magníficos locales, naves, desde 200 metros. Pentasa, Gamonal. 274382.

MUÑOZ. Despachos, entreplantas, oficinas. Santander, Reyes Católicos, San Francisco. 274382.

SE ALQUILA local, céntrico, dos calles, 124 m² planta y 112 m² sótano. 229842.

ALQUILO piso nuevo, amueblado, con garaje. Zona San Pedro San Felices. 270369.

ALQUILO vivienda. Planta baja. Barriada Illera. 234082.

SE ALQUILA piso. Calle Avila. Tres y salón. 240299.

PISO para estudiantes, zona Alfáreros. Mañanas: 405349. 5-8: 265056.

HERRERIA. Alquiler pisos con-sin muebles, distintas zonas. 201460.

HERRERIA. Amueblado, tres, sala, calefacción, exterior, 65.000.- Incluida comunidad.

HERRERIA. Pisos amueblados, para estudiantes, cuatro camas, calefacción central.

ORTEGA-DELGADO. Lavaderos, seminuevo, tres, salón, baños, amueblado. 60.000.- 227941.

ORTEGA-DELGADO. Avda. del Vena. Amueblado, cuatro, salón, baños, 100.000.- con comunidad. 227941.

ALQUILO piso estudiantes, amueblado. Avda. Cid. 210219.

ALQUILO piso estudiantes. Calle Vitoria-Gamonal. 357011.

POZA. Puebla. 2, salón, baño, amueblado. 55.000 Ptas. 273034.

POZA. Benedictinas. Una, salón, cocina amueblada, calefacción individual. 50.000. 273034.

POZA. Parque Europa. Dos, salón, garaje, trastero, calefacción gas. 273034.

POZA. Oficina Plaza Vega. 98 metros. Tres despachos. Aseo. 273034.

POZA. Beyre. Tres, salón, cocina amueblada, dos baños, 70.000. 273034.

TERESA Arranz. Paseo Isla. Lujo, cocina instalada, piscina, sauna. 278484.

TERESA Arranz. Apartamentos G-3. Vacios, estrenar, garaje. Yagüe, 6. 278484.

TERESA Arranz. Barrio Gimeno. Apartamento amueblado, serviceriales, garaje. Informes: 278484.

MARCOS. Local en alquiler, céntrico. Ideal cualquier negocio. 40 metros. Totalmente instalado. 273252.

SE ALQUILA piso amueblado. Calle Tesorera. 272874.

ALQUILO nuevo, tres, dos baños, cocina amueblada, garaje, trastero. 202773.

SE ALQUILA piso sin amueblar. G-9. 272874.

SE ALQUILA piso sin amueblar. Cuatro, salón, baños, gas ciudad, garaje, exterior. María Pacheco, excelente, 55.000 pts. 292155 - 230127.

ALQUILO piso ideal estudiantes CUI, tres, salón, exterior. 943 - 121602. Mañanas.

PRIGO. C/ Madrid.- Alquiler, amplio, contraventanas, cocina amueblada. 60.000 ptas/mes. 14.723.

ALQUILO piso amueblado, C/ Vitoria, calefacción individual, tres, salón, dos baños, cocina, garaje. 230822. 8-10 noche.

ALQUILO apartamento, 3º, exterior, amueblado, con sin garaje. 237218, 219715.

SE ALQUILA piso portero. 216034.

SE ALQUILA piso estudiantes. 206996.

ALQUILO apartamento lujo amueblado, céntrico, dos, cocina, baño, salón, garaje. Llamar 9-12; 15-17 tardes. 277382.

ALQUILO piso amueblado zona centro, cuatro, exterior, soleado, servicios centrales. 272852.

ALQUILO piso vivienda, sin muebles, también profesionales. Calle concepción 266900.

GIL-MERINO Pisos, aparta-mentos, amueblados, vacios distintas zonas. Calle Santander, 3-4º. 274865.

ALQUILO piso amueblado. Barriada Militar. Tres, salón. 221419, 15 horas.

SE ALQUILA piso estudiantes. Zona Isla. Llamar 2-5. 201792.

ALQUILO piso céntrico amueblado. 219977 - 214441.

ALQUILO piso pequeño, buena zona. Amueblado, teléfono, calefacción individual. 212971.

PISO en alquiler, 52.000.- Ptas., dos habitaciones, salón, cocina, baño, llamar al 262314.

TENEMOS más de 300 pisos en alquiler, por todas las zonas, trato directo de propietario-inquilino. Llamar al 262119.

SE ALQUILA piso, 54.000.- Ptas. Gastos incluidos, dos dormitorios, salón, cocina, baño, suelos parquet. 268297.

TRASPASOS 4

SE TRASPASA Bar-Restaurante totalmente montado. Buena zona funcionando y muy asequible. 225011.

¡OCASION! Se traspasa restaurante 150 m², zona céntrica, completamente instalado. 229848.

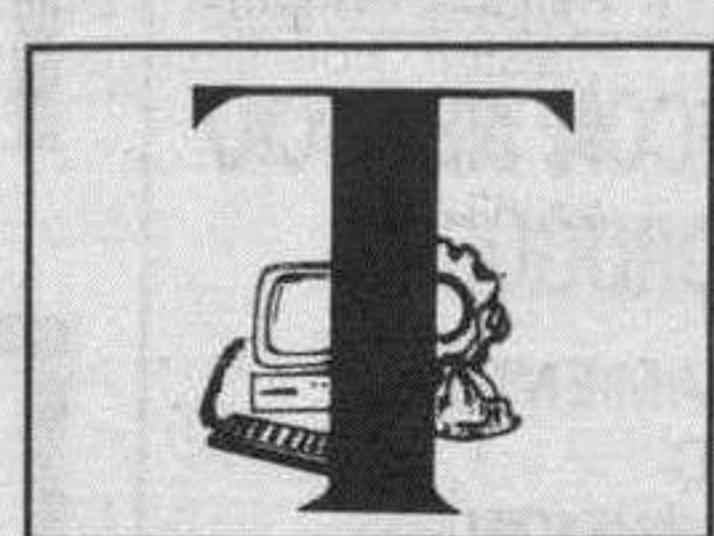
HERRERIA. Traspaso bar muy céntrico 55 m², funcionando. 201460.

URGE traspaso Bar, funcionando, económico. 482110, tardes.

URGE traspaso Bar, funcionando, económico. 482110, tardes.

RUSTICAS 5

VENDO merendero con garaje, servicios, agua, luz. Calle Larga. Lerma. 480449.



TRABAJO

OFERTAS 6

SE NECESITA chica interna. Llamar tardes al 201267.

MONTE pulseras en plata, sueldo 80.000.- Ptas. Envie sellos para contestación Sr. Oliver, Apartado 304. Lérida 25080.

TRABAJO montar pulseras, cobro al contado. envíe sellos para contestación a Sr. Box. Paseo de Ronda 55, 25006. Lérida.

250.000 mensuales. Trabajo casero manual. Ratos libres. Infórmese gratis. Apartado 839 Córdoba.

TRACTORISTA necesito en Palencia. (988) 822219 - 822292.

NECESITO chica, ayudanta, menor 18 años, conocimientos peluquería. 232370, horas trabajo.

NECESITO ayudante camarero, 19-30 años. 274796, 12,30-14 horas.

NECESITO empleada hogar interna, sepa obligaciones. Informes. Sra. Sola, 11-13 17-19. 200206.

SE NECESITA señora para niño y casa. Llamar 2,30 a 4 y 9 a 11. 273802.

SE NECESITA chica o señora para atender señora. 217779.

SE NECESITA chica interna, matrimonio solo, buen sueldo, 200075, preferentemente 15,30 - 17,30.

SE NECESITA camarera con experiencia, llamar 10,30-11,30 mañanas. 203405.

NECESITO chofer para llevar remolacha Villodrigo, Venta de Baños. Preferible de la zona. Carlos Rojo. 275364.

PRECISAMOS personas ambos sexos, campaña navidad, altos ingresos, 10-1 y 5-7,30. Cafetería Salamanca. Frente Autobuses.

DEMANDAS 7

SEÑORITA responsable y trabajadora. Se ofrece. Experiencia como dependiente en el ramo de la confederación y el calzado. También daría clases de italiano. 266681 a partir de las 6 tarde.

DECIDE TU FUTURO ¡ESPECIALÍZATE!

Escuela Superior de Estudios Profesionales

Diseño Gráfico
Diseño Industrial
Diseño de Interior
Patronaje Industrial
Diseño de Moda

Cierre de Matrícula - 27 de Septiembre

información C/ Lafn Calvo - 6 - 1º (Junto a Plaza Mayor) Tfn. 26 59 89

Dos ojos para toda la vida

Presteles atención y cada 2 años REVISION

Garantía de confort y seguridad en el trabajo

CAMPAÑA DE PROTECCION OCULAR

ASOCIACIÓN DE UTILIDAD PUBLICA.

ANUNCIOS ECONOMICOS EN Diario de Burgos

Fundado en 1891

GENERALES CLASIFICADOS

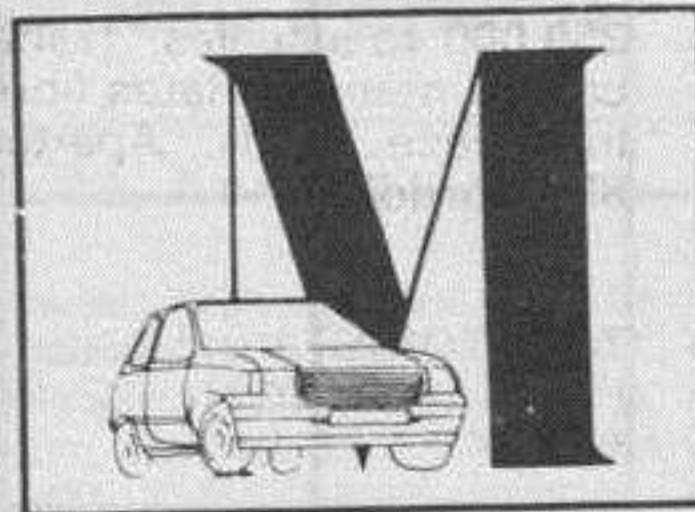
POR PALABRAS

EN ESTE MISMO ESPACIO DE ¡GRAN EFICACIA!

DEMANDAS

7

SE OFRECE señora atender señora mayor. 267562.



MOTOR

VENTAS

8

AUTOMOVILES Pedrosa. Compra venta de toda clase de automóviles. Stock mínimo, ciento cincuenta vehículos para que usted pueda elegir. Garantizados. Facilidades hasta 24 meses. ☎227767.

CITROEN BX Inyección. Impecable. 125.000 entrada, 24.000 al mes. Interjapan. Avda. Constitución, 68. ☎482121.

TALBOL Horizonte Diesel. Muy bien conservado. 100.000 entrada, 18.750 al mes. Interjapan.

SEAT 131 Diesel. Ocasión, 75.000 entrada, 15.000 al mes. Interjapan.

FORD Orión Diesel, 125.000 entrada, 9.750 al mes. Interjapan.

BMW 320 Inyección. 220.000 entrada, 27.150 al mes. Interjapan.

PEUGEOT 309 Inyección. 130 HP. Muy cuidado. 100.000 entrada, 24.585 al mes. Ortiz Motor. Avenida General Vigón.

ALFA 75. Oferta Especial. 100.000 entrada, 17.210 al mes. Ortiz Motor.

CITROEN BX. Ocasión 75.000 entrada, 10.500 al mes. Ortiz Motor.

LANCIA Thema. Ocasión, 150.000 entrada, 29.502 al mes. Ortiz Motor.

LANCIA Y-10. Perfecto estado. 75.000 entrada, 14.751 al mes. Ortiz Motor.

SEAT Panda. Oportunidad. 35.000 entrada, 4.970 al mes. Ortiz Motor.

SEAT Ibiza. 50.000 entrada, resto a convenir. Ortiz Motor.

CITROEN BX Diesel. 125.000 entrada, 12.430 al mes. Ortiz Motor.

SEAT Málaga. 75.000 entrada, 12.500 al mes. Ortiz Motor.

FORD Sierra Diesel. Ocasión, 100.000 entrada, 24.585 al mes. Ortiz Motor.

FORD Escort. 75.000 entrada, 12.430 al mes. Ortiz Motor.

FORD Fiesta. Oportunidad. 50.000 entrada, 5.730 al mes. Ortiz Motor.

DELTA Integrale 200 HP. Muy bien cuidado. Pocos kilómetros. Precio interesante. Ortiz Motor.

MOVIL-2. Agente Oficial Citroen y Lada 4x4. Las mejores ofertas vehículos ocasión, con financiación instantánea. Calle San Pedro de Cardeña 38. ☎268299.

VENDO dos furgonetas Terra BU-M y Renault F-6. BU-I, baratas. 208768.

VENDO furgón Peugeot J-5, BU-N. ☎208768.

IBIZA nuevo, cinco meses. 2.500 km. garantía, buen precio. 277415.



ENSEÑANZA



ACADEMIAS

VERANO. Cursos intensivos recuperación. EGB. BUP. COU. FP. Todas las asignaturas. Comienzo 7 Julio. Plazas limitadas. Reserva plaza en Academia Universitaria San Juan. Calle San Juan nº 22-3º. ☎275077.

VERANO. Cursos intensivos. Recupera tus asignaturas: Empresariales. Aparejadores. Obras Públicas. Ingeniería. Magisterio. Grupos reducidos. Comienzo 12 Julio. Reserva plaza en Academia San Juan. Calle San Juan 22-3º. ☎275077.

ACADEMIA Universitaria San Juan. Abierto plazo matrícula. Decidete a aprobar. Excelentes resultados. ☎275077.

INGLES, Frances, Aleman. Abierta matrícula. Speak. La Flora, 16. ☎267541.

AUXILIARES administrativos. Oposiciones: Ayuntamiento Burgos, Junta Castilla León. Cemys. General Mola, 17.

INGLES, Informática. Grupos especiales niños. Secretariado Informático. Academia Cemys. 262645.

OPOSICIONES Guardia Civil. Ayudantes Instituciones Penitenciarias. Cemys. 262645.

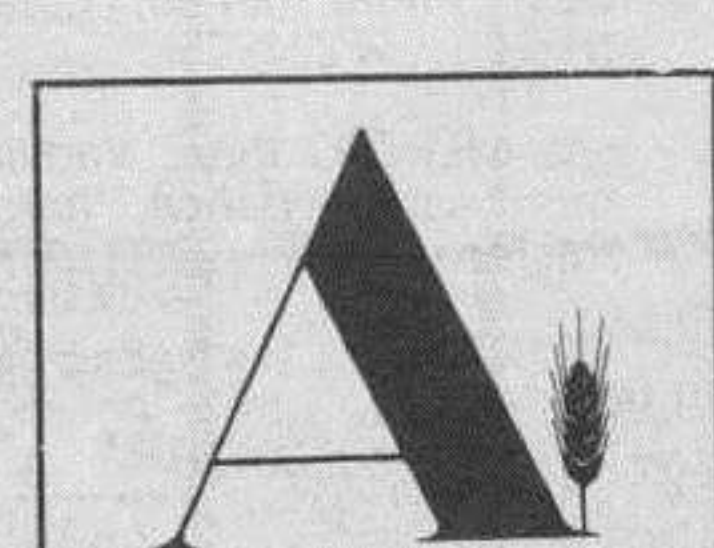
ESCUELA Azafatas. Matrícula abierta. Academia Cemys, General Mola, 17-1º.

OPOSICIONES Auxiliares Administrativos Ayuntamiento de Burgos y Junta Castilla y León. Preparación Academia San Lorenzo. Calle San Lorenzo, 31-1º-Izda.

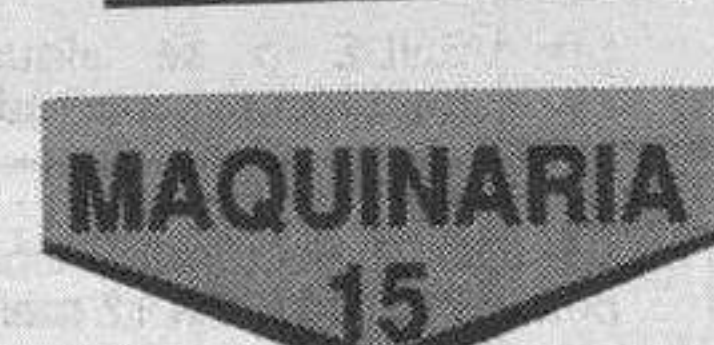


LICENCIADO Filología Inglesa, da clases Inglés. 236381.

INGLES EXPRESS. Matrícula abierta. Comienzo curso 1 de Octubre. Inglés para todos. C/ Alferez Provisional, nº 6-1º-D. ☎234180.



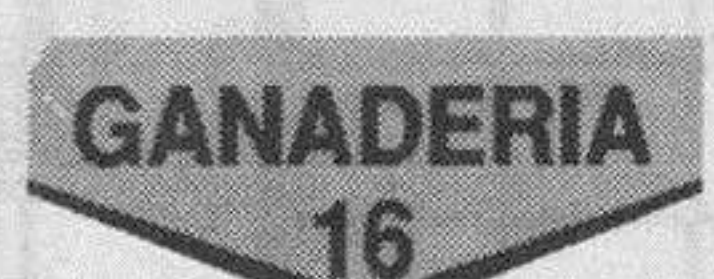
AGRO



MAGAÑA y Jiménez. S.L. Venda maquinaria excavadora mixta, extraordinaria. ☎941-250422.

VENDO Arado Novel 14-14 Hidráulico. Arado Oblac Hidráulico. Arado Mendivil Hidráulico. Sembradora. Abonadora. Cultivador tres filos. ARado de discos. Arado de 9 vertederillas. Arado fijo Oblac. Peladora de remolacha tres surcos. ☎557023.

FIAT Internacional, Jonh Deere, Deutz, Zetor, Ebro, usados en simple y D.T. Arados Pedro Gómez García, Ctra. Madrid. Km. 234.

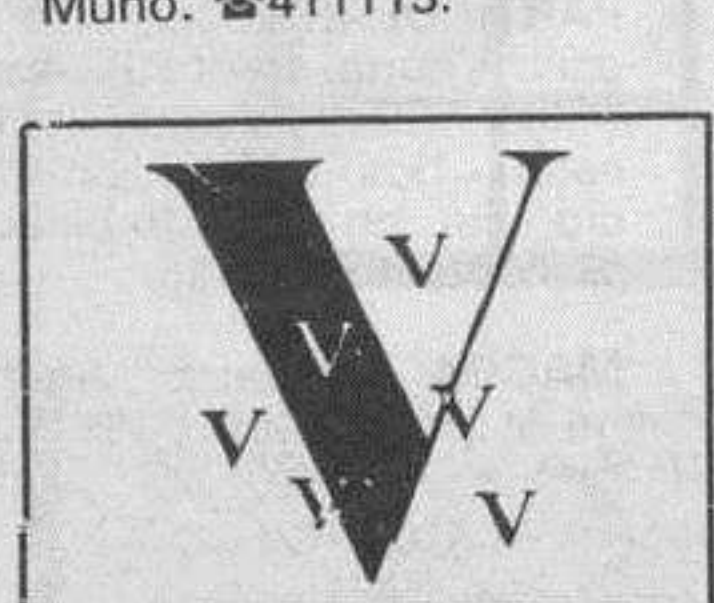


SE VENDEN 90 ovejas, para tratar: Julio Bartolomé. Villusto.

VENDO rebaño de ovejas Churras, por no poder atender. Llamar a partir 9 tarde. ☎313883.



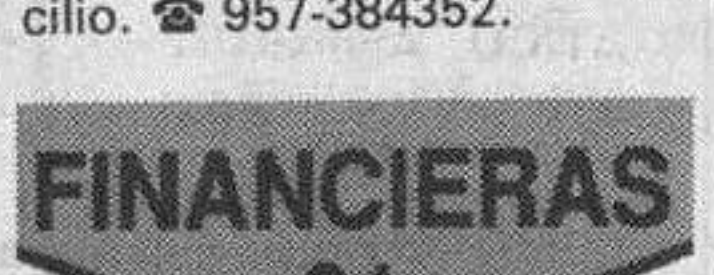
VENDO basura de tres años de oveja. Tratar: Antonio Ortega Ruiz. Vilviestre de Muño. ☎411113.



VARIOS



LEÑA de olivo. 20x35, 9.- Ptas. kilo, puesta en domicilio. ☎957-384352.



EL COBRADOR del Frac. Le deben dinero. Llámenos. 983-357611 - 354887.

CREDITOS todas cantidades. Cancelamos deudas y embargos. ☎262104.

HUESPEDES

22

ZONA Isla. Habitación confortable, económica, ducha, Lavo ropa. ☎273804.

DOY pension completa, estudiantes, zona Centro. 261450 421327.

ALQUILO habitación. Zona Eladio Perlado. ☎218151.

SE DA pensión completa a estudiantes. Zona Gamonal. ☎229160.

ALQUILO habitaciones en Gamonal, para caballeros, lavaria ropa. ☎481968.

SE NECESITAN chicas compartir piso céntrico. Servicios centrales. 100078, 267983.

SE BUSCA chica estudiante para compartir piso. ☎372506.

ALQUILO habitación Caballeros derecho cocina, se lavaria ropa. 480266.

CEDO habitación, con-sin cocina. Avda. Yagüe 32-Escalera 6-4º-B. Llamar horas comidas. 268213

SE ALQUILA habitación. ☎344357.

SE NECESITA chica compartir piso. ☎207444, 10 - 2 y 4 - 8. Nuria.

CEDERIA habitación caballeros, dormir, buen trato. ☎208676 (Calle Madrid).



SE ARREGLAN persianas, rieles de cortinas, todas clases. ☎262107.

EL RUBIO. Colocación canalones, tuberías descarga, interiores, exteriores, fontanería, albañilería. 207665.

FONTANERIA. Albañilería Hermanos Jimenez. Colocación canalones, zinc, PVC, tuberías descarga, tela asfáltica, tejados nuevos. 234400.

FONTANERIA. Albañilería. Tejados nuevos, cubiertas fachadas, terrazas, tuberías descarga, accesorios. 234400.

FONTANERIA Hermanos González. Reformas - Reparación tejados. Colocación canalones. Tela asfáltica. Albañilería Fontanería. 480620.

FONTANERIA. Urgencias incluso festivos, desatranques, bajantes particulares, comunidades. ☎482075.

TEJADOS, canalones, impermeabilizaciones, trabajos garantizados. ☎482076.

REALIZAMOS trabajos tejados completos, canalones nuevos, limpieza chimeneas. Garantía. Burgos-Provincia. 276011.

FONTANERIA, albañilería, colocación, alicatados, tuberías. Levantamiento, saneamiento paredes. Rapidez. 233063.

PINTORES Hernando. Capital y provincia. Rapidez y economía. 218837 - 216654.

REPARACION canalones viejos, colocación nuevo, tejados, tela asfáltica. ☎278450.

ALBAÑILERIA. Pintura general, especialista tejados, cocinas, baños, económico. 268193.

ALBAÑILERIA fontanería Rodríguez, especialista toda clase tejados. 480732.

SE HACEN trabajos albañilería Carlos. ☎260989.

PRO-VIDA en Burgos, San Pablo 12-C, en Valladolid, San Luis, 8-3º. ☎983-299471.

DE LA ROSA. Tenemos tu pareja. Psicólogos profesionales. Plaza Mayor 21-2º-D. 983-374312. Valladolid.



SECRETARIADO INTERNACIONAL

Hazte un gran profesional estudiando 4 h. diarias con profesionales de la enseñanza

BOLSA DE TRABAJO

Escuela de Secretariado Internacional

información C/. Laín Calvo - 6 - 1º (Junto a Plaza Mayor) Tfno. 26 59 89

Diario de Burgos

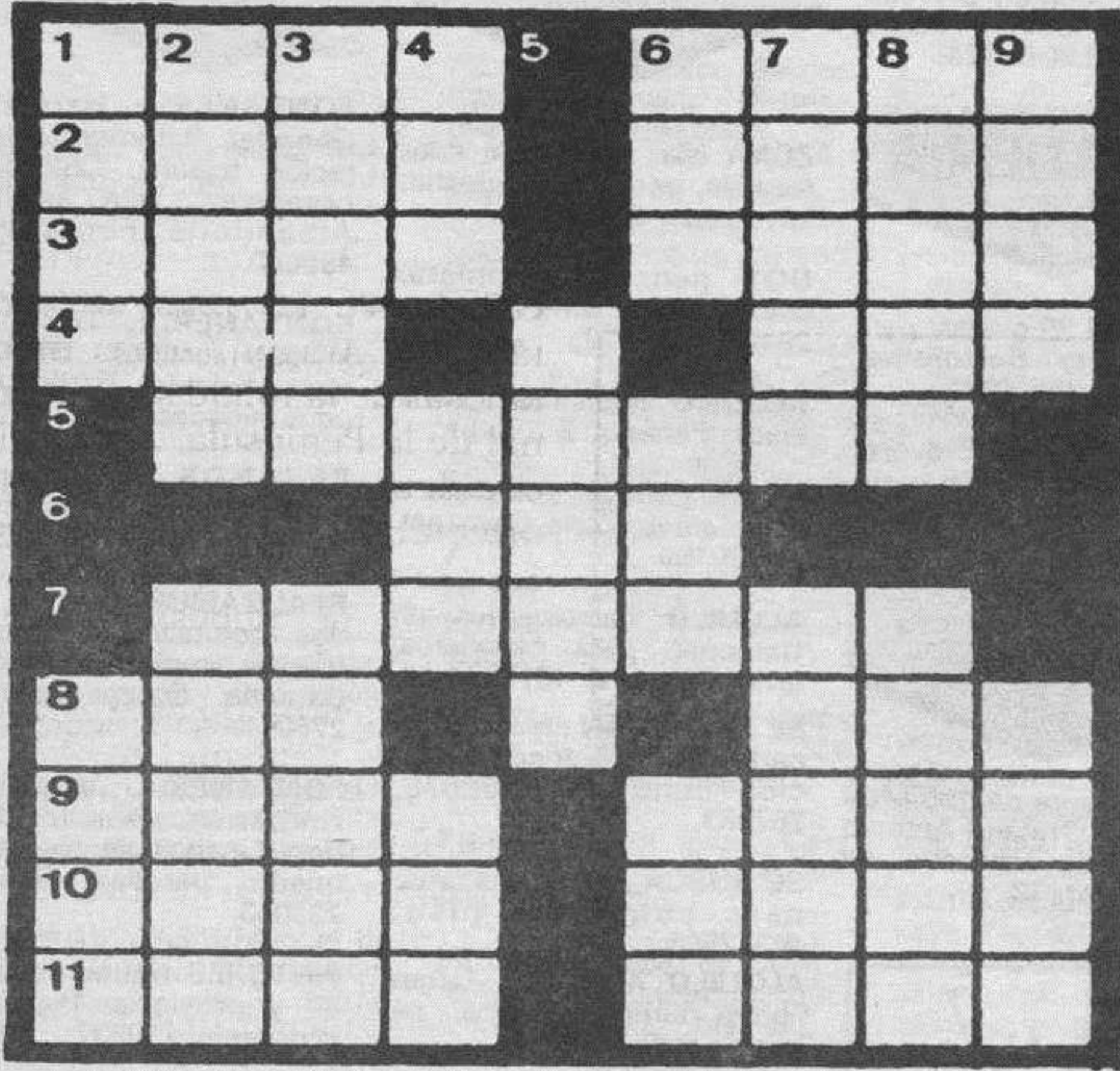
ENCUADERNACIONES

Se ruega a todas aquellas personas que nos entregaron libros para encuadernar, se pasen a recogerlos lo antes posible, previa presentación del resguardo correspondiente.

HORARIO:

De lunes a viernes
9,30 a 1
y 5 a 7

● CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.-1: Trofeo deportivo. Trofeo taurino. 2: (al rev.) Palo largo y delgado. Pieza para disparar granadas. 3: Tratamiento que se daba antiguamente a los soberanos en Francia. Aliento, vigor. 4: Pueblo de Alicante. Número romano. Sacerdote guerrillero y ayudante de Palafox. 5: Bosquejar. 6: Fenómeno atmosférico. 7: Se recuperan de una enfermedad. 8: Personaje bíblico. Consonante. Repetición. 9: Ciudad argelina. Tejido muy fino y caro. 10: Juicio y cordura. Antigua denominación de un líquido seroso que exhálan ciertas úlceras. 11: Anillos. Agraviada, lastimada.

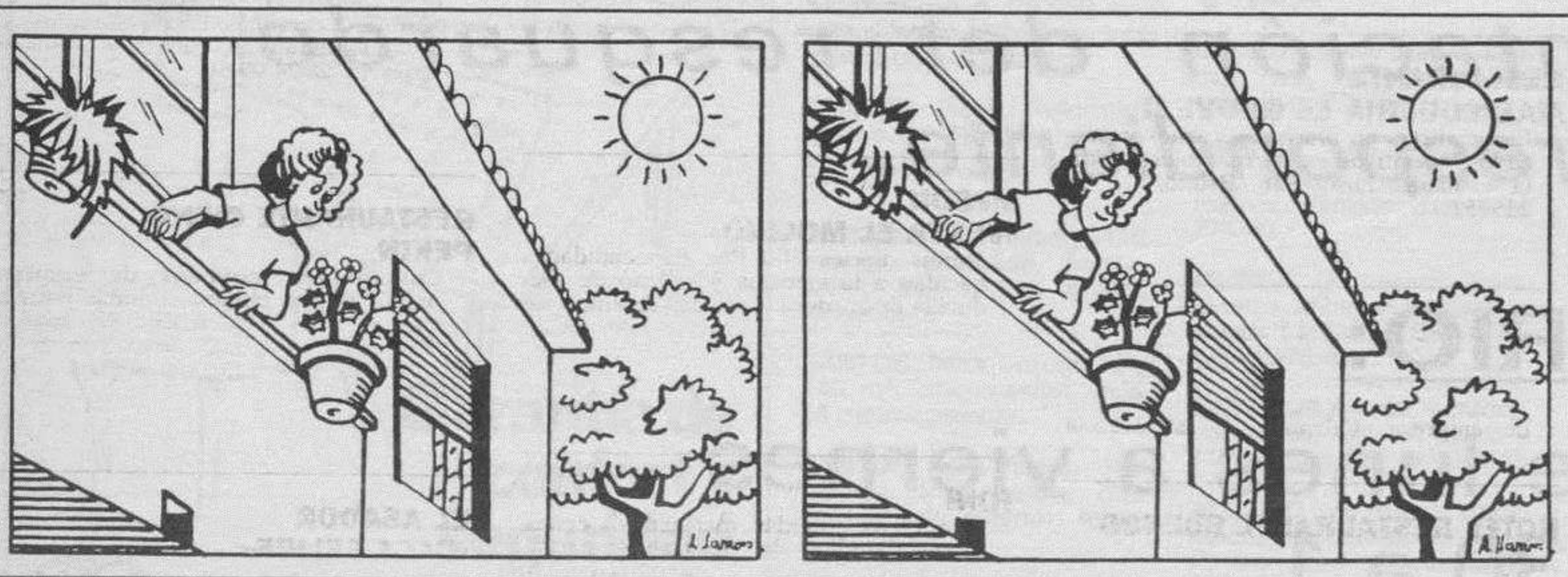
VERTICALES.-1: Por poco. Baile popular español. 2: Orfice. Fallecer. 3: Capital europea. Arbol. 4: Saludo de los antiguos romanos. Arbusto de jardín. Nosotros. 5: Famoso navegante y descubridor. 6: Planta hortense. Emperador ruso. Río español. 7: Gruesa, gorda. Abecedario. 8: Mancha en el cutis. Viviendas de las aves. 9: Tuestas. Nombre de mujer.

● SOPA DE LETRAS

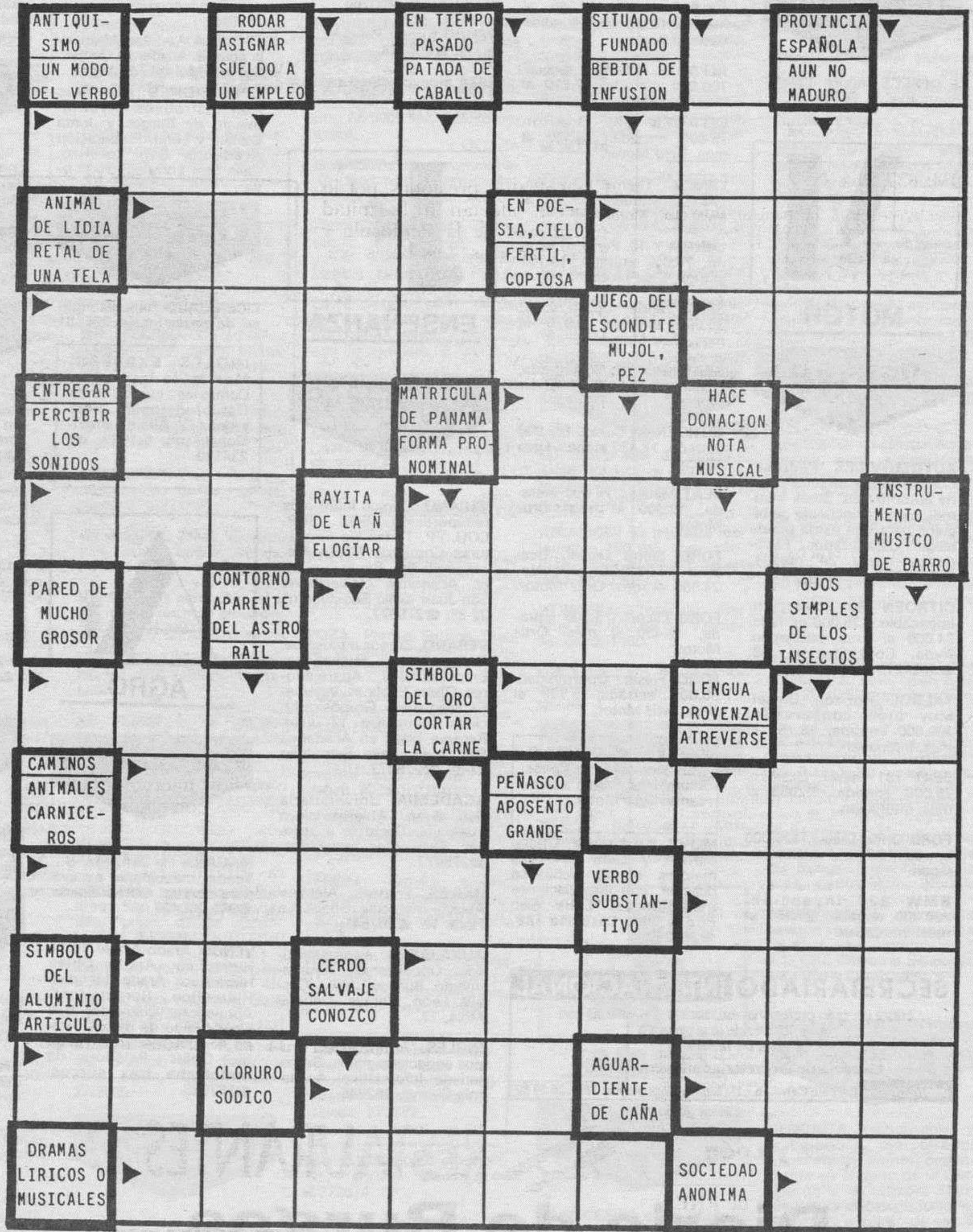


Entre las desordenadas letras de este recuadro figuran diez nombres, palabras, sinónimos, etc., que pueden leerse de izquierda a derecha, de derecha a izquierda, de arriba a abajo, de abajo a arriba y en diagonal. **Nombre de edades geológicas.**

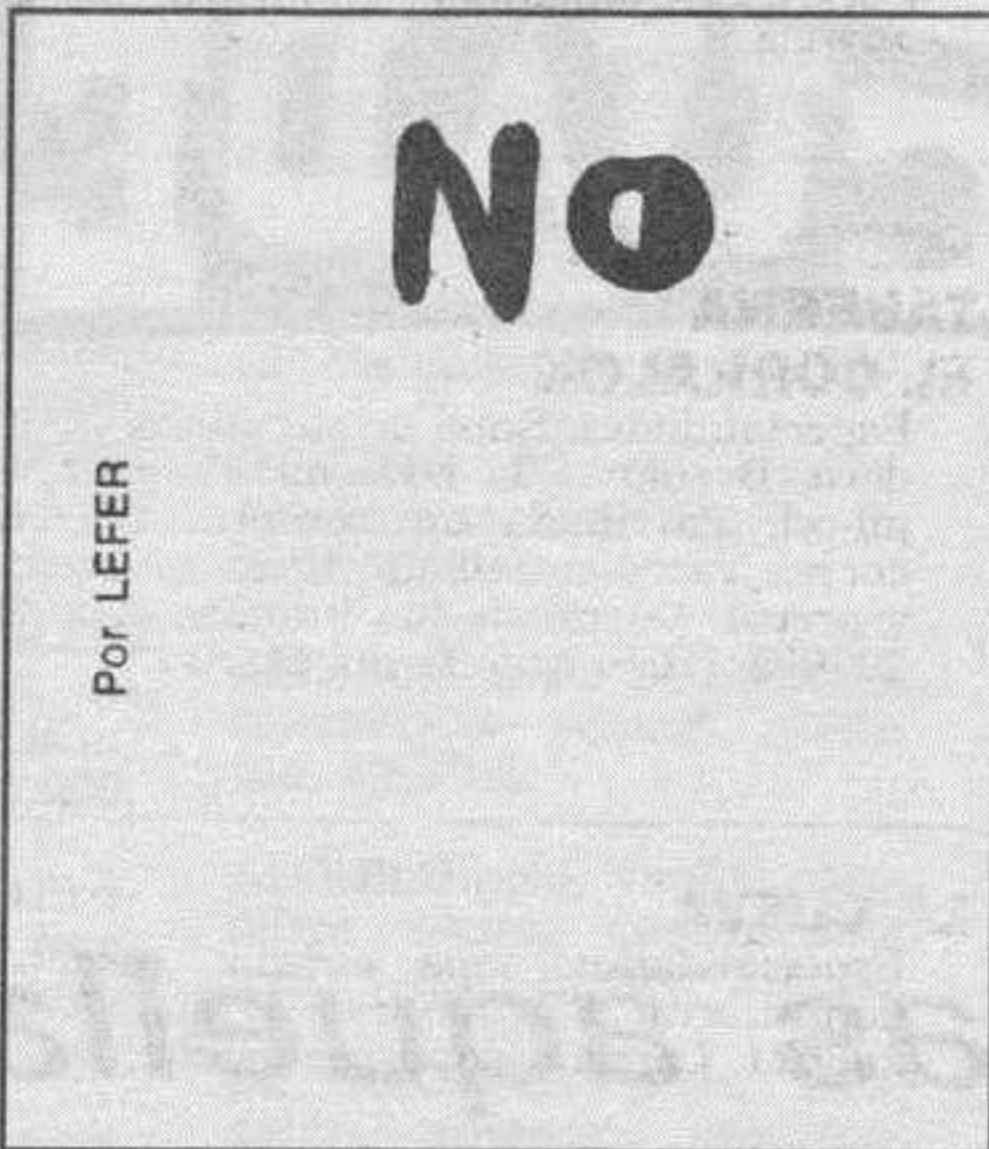
● SIETE ERRORES



● AUTODEFINIDO

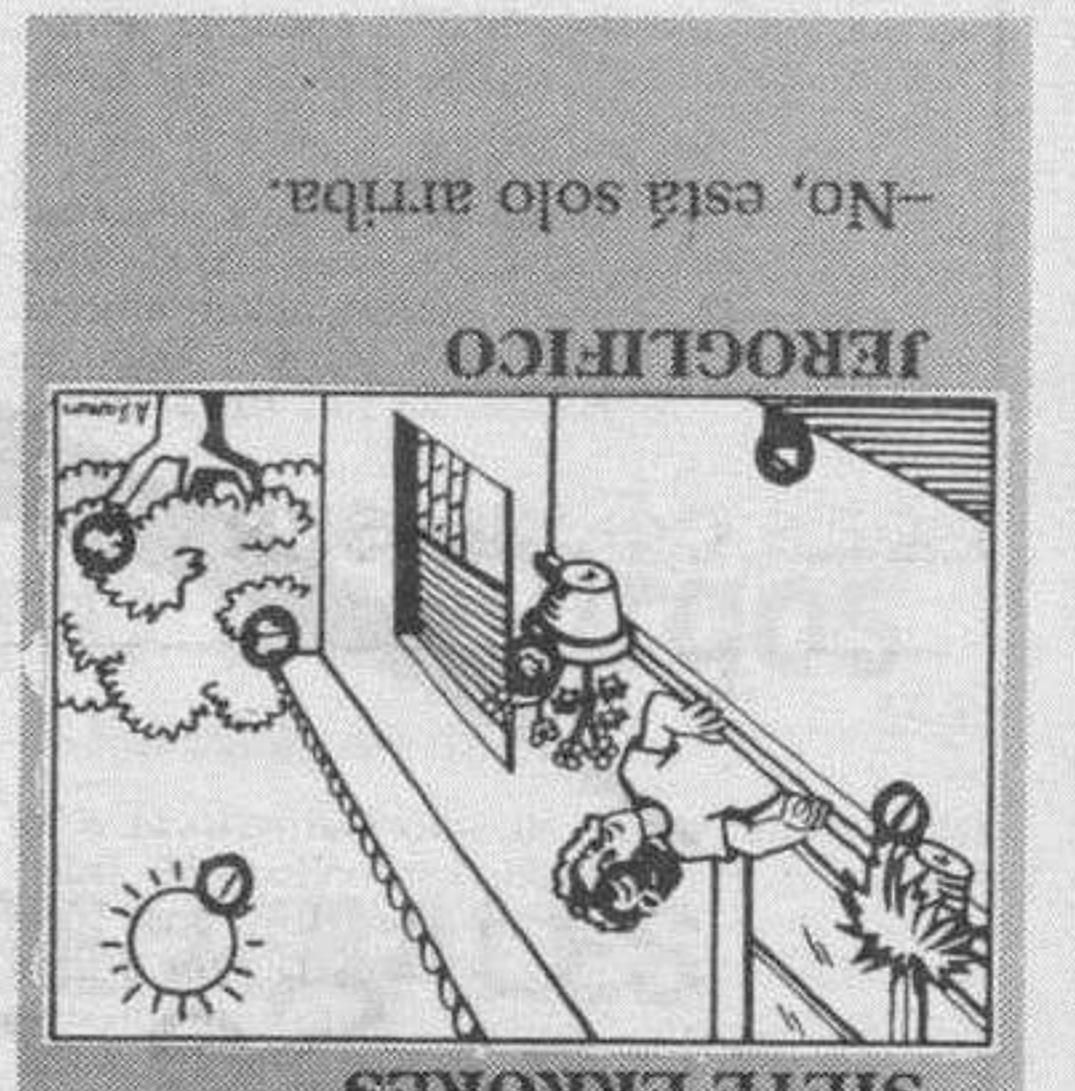
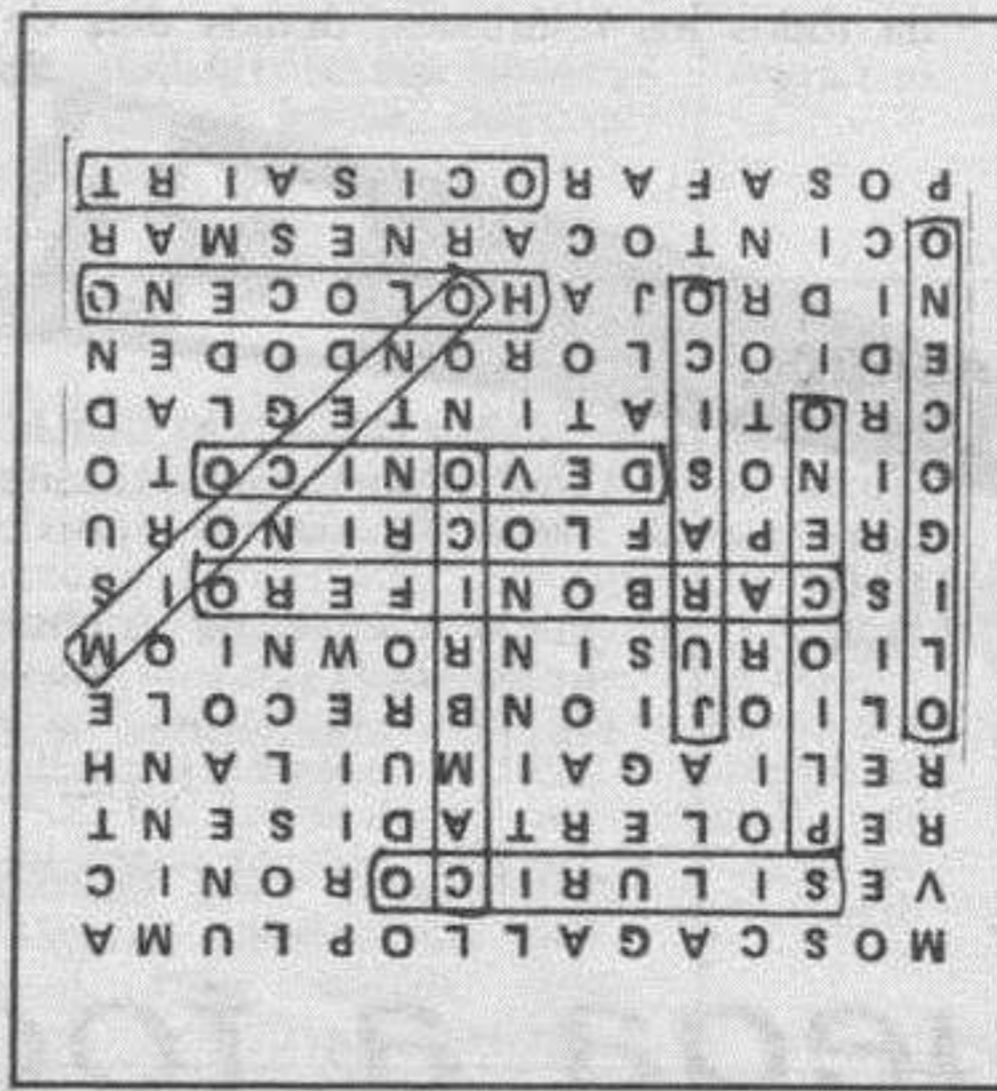


● JEROGLIFICO



¿Se encuentra acompañado tu abuelo en casa?

● SOLUCIONES



● SOPA DE LETRAS



SIETE ERRORES
Sara.
Lunar. Nidos. 9: Asas.
Sil. 7: Obesa. Abece. 8:
Nos. 5: Colón. 6: Col. Zar.
Paris. Ebano. 4: Ave. Bol.
Jota. 2: Orbe. Mortr. 3:
VERTICALES.-1: Cast.
Icor. 11: Aros. Lesa.
9: Orán. Seda. 10: Tmo.
7: Mejorán. 8: Job. N. Bis.
C. Sas. 5: Esbozar. 6: Ola.
Obs. 3: Sire. Lena. 4: Ibi.
Copa. Cola. 2: arav.
HORIZONTALES.-1:
CRUCIGRAMA

RADIOS

Radio Popular

OM: 837 Khz

06.00: Primera hora. (A. Herrero). 10.00: La mañana. (C. Herrera). 13.05: La mañana en Burgos. 14.03: Burgos noticia. 14.15: Informativo regional. 14.30: Mediodía Cope. (A. Jiménez). 15.00: Burgos deporte. 15.30: Los populares. 17.00: Directamente Encarna. 20.00: Noticias de la tarde. (B. M. Pol). 20.15: Informativo regional. 21.03: El brocal. (J. L. Gago). 21.30: El espejo. (J. L. Gago). 22.30: La linterna. (L. Herrero). 00.00: Supergarcía. 01.30: Los populares. 02.30: Juntos en la noche. 04.30: Supergarcía. (Repetición). Boletines informativos horarios.

Cadena 100 Burgos

F.M. 95,5 Mhz

Siempre podrás encontrar aquello que más te gusta. El camino a seguir es bien fácil.

Antena 3 de Burgos

94,3. F.M.: Stereo

06.00: El primero de la mañana. Edición nacional. Hilario Pino. 07.20: El primero de la mañana. Edición regional. 07.30: El primero de la mañana. Edición nacional. 07.50: El primero de la mañana. Edición local. 08.00: El primero de la mañana. Edición nacional. 08.20: El primero de la mañana. Edición local. 08.40: El primero de la mañana. Edición nacional. 09.00: Días de radio. Concha García Campoy. 12.05: Días de radio en Antena 3 Burgos. 14.05: Informativo regional. 14.10: Informativo local. Segunda edición. 14.30: Antena deportiva. Edición local. 15.00: Crónica 3. Rafael Cerro. 16.00: Viva la tarde. Miguel Angel García Juez. 19.05: Antena 3 ahora. 20.05: Polvo de estrellas. Carlos Pumares. 22.30 Superdeporte. Javier Ares. 23.50: Antena de la Bolsa. 00.00: Hora cero. Javier González Ferrari. 01.00: Las noches de Antena 3. Carmela Castello. 04.00: Repetición superdeporte. Noticias a las horas en punto.

M-80

Serie Oro. (97.1. MHz)

08.00: Arus con leche. 10.00: Fórmula musical. 22.00: Programas realizados por Rafael Abitbol (conciertos, entrevistas...). 23.00: Vuelo 605. Informativos a las medias, boletines meteorológicos un minuto antes de las horas en punto.

RNE Castilla y León

Programación de R-5 de RNE. 1.017 Khz. O.M.

00.00: La radio de las sábanas blancas. 02.05: Silvia de noche. 05.05: Pintan coplas. 06.05: La radio en punto. 08.00: España a las ocho. 08.30: Informativo regional. 08.45: Burgos, información abierta. 09.05: Apúntate cinco. 12.05: Apúntate cinco en Burgos. 13.30: Región. 14.05: La cinco en juego. Edición Burgos. 14.30: Noticias en la Cinco. 14.50: Burgos, información abierta. 15.05: A tu manera. 17.05: Radionovela esmeralda. 18.05: Aupa con ellos. 19.05: Vivir Burgos. 19.45: Burgos, información abierta. 20.05: Vivir Castilla y León. 21.05: Telón de fondo. 22.30: A punto. 23.30: Hora punta.

Radio Castilla-SER

O.M. 1.287 Khz.

6.00: Matinal SER. 7.50: Informativo local. 8.00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 8.50: Informativo local. 9.00: Hoy por Hoy, con Iñaki Gabilondo. 12.30: Hoy por Hoy Burgos. Magazine local. 14.00: Hora 14. Avance informativo nacional. 14.05: Hora 14. Informativo local. 14.30: Hora 14. Informativo nacional. 15.10: Edición deportiva local. 15.45: Agenda de actividades. 16.00: El Serial, con Javier Capitán y Luis Figuerola Ferreti. 18.00: Club de la tarde. Magazine local. 19.00: Hora 25. Programa nacional. 19.20: Hora 25. Informativo local. 19.30: Hora 25. 19.50: Hora 25. Informativo local. 20.00: Hora 25. Programa nacional. 00.00: El Larguero. 1.30: Club de la noche. 4.30: El Larguero (Repetición). A todas horas informativos SER.

Radio Castilla-40 Principales

89.1

En directo 24 horas de música de actualidad. Conexiones vía satélite con sonido digital. Sábados, American Top Forty. Domingos, Gran Musical. La mejor música nacional e internacional durante todo el día.

Onda Cero Radio

FM 105.5

05.00: Al día. 08.00: Protagonistas. 13.00: Protagonistas Burgos. 14.05: Informativo regional. 14.10: Informativo local y provincial. 14.30: Informativo nacional. 15.00: Un mundo sin barreras. 16.00: Hagamos radio. 17.00: La radio de Julia. 20.00: Informativo nacional. 20.10: El callejero. 21.00: Protagonista la música. 22.00: El penalty. 23.00: La brújula. 00.00: Lo mejor del día. 01.00: Turno de noche.

● EL TIEMPO

Cielos nubosos con algunos chubascos

MEDINA CASADO

Las altas presiones, por lo general, afectan a la mitad meridional de la Península y a las Canarias. Las bajas «relativas», por el contrario, a las demás regiones españolas. Por otro lado un frente de chubascos -de momento no muy importante- «barrerá» hoy la mitad septentrional peninsular. En ella, naturalmente, se registrarán chaparrones, tanto más frecuentes e importantes cuanto más hacia el Norte.

EL TIEMPO PARA HOY

Galicia, Asturias, Cantabria y País Vasco: Cielo nuboso a muy nuboso con precipitaciones generalmente débiles o moderadas.

Navarra, Aragón y Cataluña: Intervalos nubosos, más frecuentes y con chubascos ocasionalmente tormentosos en las zonas pirenaicas.

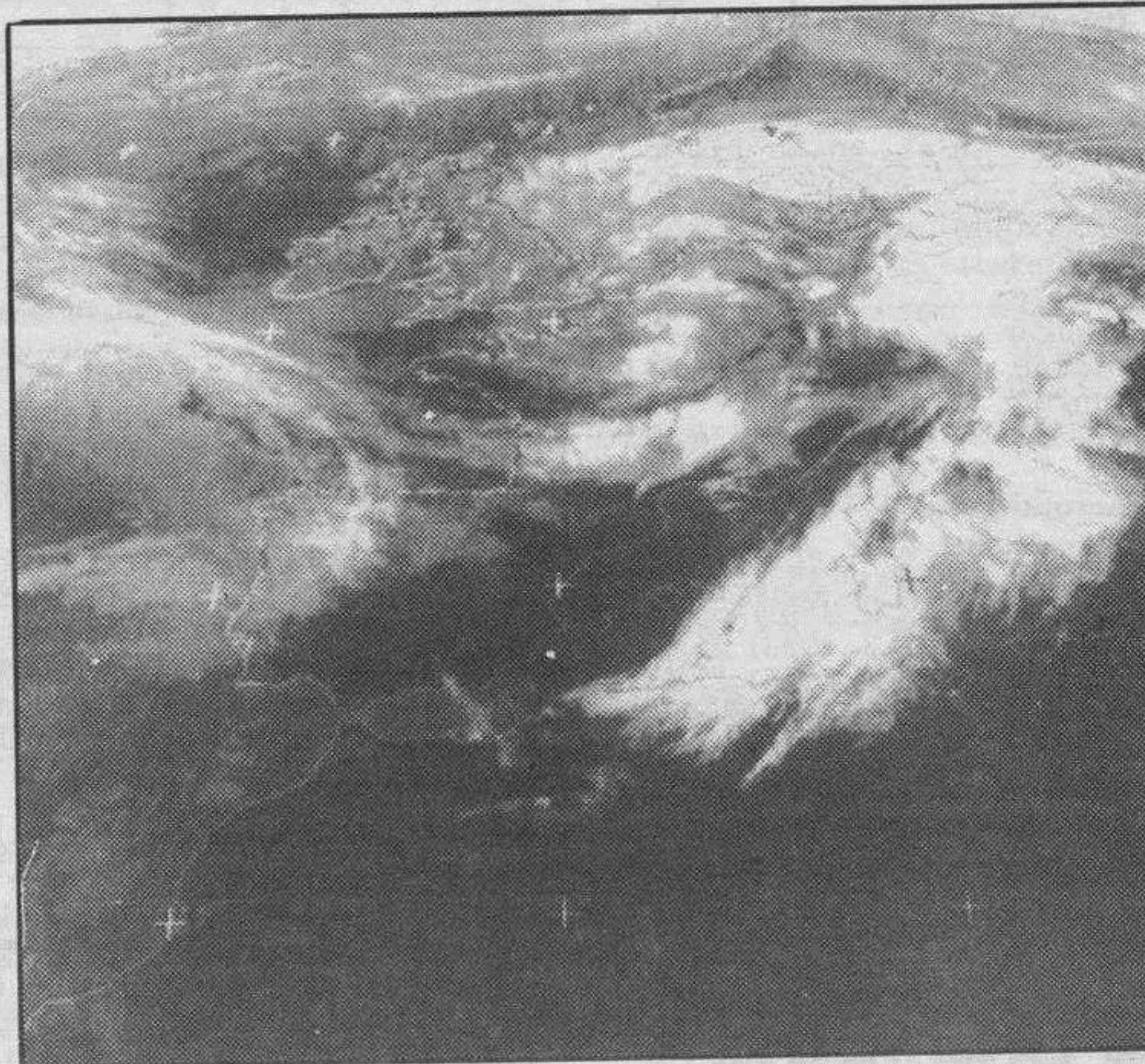
La Rioja, las dos Castillas, Madrid y Extremadura: Nuboso con precipitaciones generalmente débiles.

Andalucía, Murcia, Valencia y Baleares: Cielo poco nuboso o despejado.

Canarias: Nuboso al Norte de las Islas y cielo poco nuboso en el resto de las mismas.

CASTILLA-LEÓN

El Centro Meteorológico



Zonal del Duero pronostica para hoy, miércoles, intervalos nubosos con chubascos dispersos, más probables en las áreas montañosas. Temperaturas mínimas en ligero a moderado ascenso, con valores previstos entre 8 y 12 grados, y máximas sin cambios, entre 14 y 19 grados.

Las temperaturas registradas en las nueve provincias han sido las siguientes: en Avila 13,4 grados de máxima y

5,8 grados de mínima; 6,6; en León 11,2 y 5; en Palencia 12,9 y 5,7; en Salamanca 16,2 y 8,3; en Segovia 14 y 7,6; en Soria 14,6 y 7,2; en Valladolid 16,4 y 7,9; en Zamora 16,4 y 9.

EL TIEMPO PARA MAÑANA

Cielo nuboso con chubascos dispersos en Cataluña y con precipitaciones débiles en la mitad occidental de Galicia.

Nubes y claros en el resto de Galicia, en las regiones cantábricas, Aragón, zonas montañosas de la mitad septentrional de la Península, Andalucía occidental, interior de la oriental, Valencia y Baleares. En el resto de España, por lo general, la nubosidad será escasa o nula.

Los vientos flojos a moderados de Poniente en Andalucía y flojos, de dirección variable, en las demás regiones con régimen de brisas en las costas mediterráneas y en las Canarias. Las temperaturas ligeramente más bajas en las regiones cantábricas y ligeramente más altas en Castilla y León y moderadas en el resto de España.

TEMPERATURAS A LAS 14 HORAS DE AYER

Bilbao 16, Santander 17, Oviedo 15, S. Sebastián 15, Vitoria 14, Pamplona 16, Logroño 18, León 11, La Coruña 16, Valladolid 15, Salamanca 14, Zaragoza 19, Barcelona 24, Tarragona 23, Valencia 26, Alicante 27, Murcia 27, Madrid 19, Toledo 19, Ciudad Real 20, Albacete 18, Badajoz 24, Sevilla 25, Granada 20, Málaga 26, Cádiz 24, Mallorca 26, Las Palmas de Gran Canaria 26 y Santa Cruz de Tenerife 26.

RESTAURANTES

ASADOR RESTAURANTE LA GLORIA

Especialidad olla podrida y cordero asado. Cordero asado todos los domingos. Demás días por encargo. Y la olla podrida todos los miércoles, demás días de encargo. Asamos para llevar. ☎ 205950-277590. Hospital del Rey.

ASADOR LOS TRILLOS

Horno a la vista. Sólo cordero asado con ensalada, torta y jarro de vino de ribera. Para pinchar, chorizo a la brasa, morcilla, pimientos asados con anchoa y poco más. Alguna chuletilla a la brasa y cabecillas, los jueves, las cabecillas a 300 pesetas. También asamos para llevar. Estamos en El Hospital del Rey. ☎ 262877 y 201209. Abierto todos los días.

RESTAURANTE CAMPING DE FUENTES BLANCAS

Especialidad en paellas y comida casera. Tfno. 233481. Abierto todo el año.

MESON DEL VENA

Dos menús diferentes de lunes a viernes, a 950 pesetas. Menú típico castellano. Sopa castellana, cordero asado con ensalada, postre del abuelo, vino de la Ribera, 1.950 pesetas. C/. Alferez Provisional (frente Iberduero). ☎ 221551.

BAR RESTAURANTE PENSION VILLALON

Extensa variedad en cazuelitas y bocadillos. Cocina casera. Especialidad: Embutido Ibérico. Dos menús diarios. Carta y habitaciones. Burgos. Pol. Ind. Villalonquér. La Iglesia, 12. Tfno. 298129 - 298307.

TORRES

Especialidad: cordero asado al horno de leña. Bodas, comuniones y banquetes. Esquina C/ Vitoria, n.º 228 (Gamonal). ☎ 220132.

RESTAURANTE QUINTANILLA

Bar Quintanilla les ofrece a diario cazuelitas, raciones y menús caseros. Y además los fines de semana cenas y meriendas de encargo. Bar Quintanilla-Vivar. Carretera Santander kilómetro 8. ☎ 292004.

RESTAURANTE TABERNA EL CORRALON

Especialidades: Sopa de cangrejos y cordero. Besugo a la bilbaína. Bacalao al pil-pil. Parrillada de cordero. Selecta cocina vasco-castellana. Buen ambiente y precio. Corral de los Infantes, s/n. ☎ 205997. (Bajo Arco Santa María).

LA CUEVA

Especialidades: sopa serrana, merluza donostiarra. Plaza Santa María, 7. ☎ 208671. Cerrado domingos noche.

LA VARGA

Especialidad: entremeses y pescados. Carretera Madrid-Irún, kilómetro 232. A 5 kilómetros de Burgos. ☎ 201640.

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE II

Especialistas en mariscos, carnes y pescados; aperitivos en barra. Abierto toda la semana. Plza. San Bruno, 1. ☎ 235752.

RESTAURANTE LA TABLA

Especialidad en Tabla de pescado, Tabla de carne, Tabla mixta, Tabla de marisco. Paellas y menús de encargo. Comidas de empresa. Calzadas, 7. ☎ 272384

HOTEL RESTAURANTE BUENOS AIRES

Ofrece sus instalaciones, reformadas para: Bodas, comuniones, bautizos, comidas de empresa, despedidas, comidas de hermandad. Precios asequibles. Consulten. Dirección, Villafria (Burgos). ☎ 237700 - 237740 - 224115 481012.

RESTAURANTE CHINO GRAN MURALLA

Comuniones Comidas de empresas. Precios económicos. Calle Santiago, 2 (Esq. C/. Vitoria, 146). ☎ 212833. Burgos.

RESTAURANTE ASADOR FUENTES BLANCAS

Cocina tradicional, especialidad en paellas y en barbacoa, chorizo y morcilla a la brasa, chuletillas y pollo asado. Parque Fuentes blancas. ☎ 236976

RESTAURANTE MARISQUERIA EL GROVE (Frente Deportiva)

Especialidad en parrillada de marisco (también las preparamos para llevar), todos los días ostras y almejas de Carril, venga al paraíso del marisco. ☎ 23-6900. Avenida de la Constitución, 3.

RESTAURANTE DON NUÑO

Especialidades: Fondue Bourguignone, Steak Tartare, Brocheta de Rape con Langostinos, Olla Podrida y Besugo a la Espalda. ☎ 200373. Nuño Rasura, 3.

MESON «VENTA EL MOLINO»

Menús diarios 800 Pts. Especialidades bacalao a la vizcaína y relleno de asadura de cordero. Comidas de empresa, comuniones y meriendas. Ctra. de Quintanadueñas s/n. ☎ 29 25 72

TONI

Almuerzos, comidas, meriendas y cenas. Especialidades a la carta: alubias, patatas con chorizo, rabo de toro con patatas, carnes y pescados. Menús diarios variados a 825 Ptas. Para comuniones, bautizos, despedidas de solteros/as y comidas familiares consulten. Regino Sáinz Maza 10. Junto Hacienda. Descanso semanal: Lunes (noches). ☎ 272102.

MESON VENTA DE PEDRO

Comidas caseras. Especialidad en pollo del Corral de la Venta. Patatas con congrio y olla podrida, de encargo, gran variedad en menús. Tfno.: 404132, estamos en Ctra. de Soria, Km. 3. Olmosalbos. Burgos. Cerramos los jueves.

MESON DE LOS INFANTES

Especialidades: olla podrida, lentejas medievales, cochinillo asado. Cordero asado lechal, servicio a domicilio. Corral de los Infantes. ☎ 205982.

ASADOR RESTAURANTE LA GALERIA

Especialidades: Cordero asado al horno de leña, carnes rojas y pescado y las riquísimas cigalas gratinadas al estilo La Galería. Menú diario 800 pesetas. Bodas, banquetes y comidas de empresa. Calle Mayor 14, ☎ 29 26 06 Quintanadueñas. A medio Km. del Pol. Villalonquér.

RESTAURANTE MANZANEDO

Especialidad en parrillada de marisco. Mínimo 2 personas. Paellas de mariscos. Gran variedad en carnes y pescados. Reservas ☎ 24 09 50.

RESTAURANTE CHINO PEKIN

Comuniones, comidas de empresa, menús típicos chinos, comidas para llevar, servicio a domicilio. Precios económicos. Visitenos C/. Arzobispo de Castro, n.º 3. ☎ 215126 - 215449.

EL ASADOR «CASA FELIPE»

Abre todos los días durante Julio, Agosto y Septiembre, con los productos de siempre. Jamones y embutidos selectos. Carnes y pescados a la barbacoa. Único en Burgos y provincia. Ctra. Covarrubias, n.º 5. Cuevas de San Clemente. ☎ 403128.

● URGENCIAS

Servicio de Policía	0 91
Serv. Pol. Municipal	0 92
Policía Municipal	28 88 34
y	28 88 39
Guardia Civil	22 90 04
Comisaría	27 68 01
Gobierno Civil	20 55 00
Jfutura. Pr. Tráfico	22 11 12
Bomberos	0 80
y	28 88 38
Hospital G. Yagüe	28 18 18
S.S. (Urgen. Resi.)	28 18 00
A. Alcohólicos Anó.	23 65 52
A. Alcoh. Rehab. (ARBU)	24 19 24
S.O.S. droga	26 36 00
Cruz Roja	22 15 00
Serv. Amb. Cruz R.	23 22 22
Hospital Provincial	23 50 11
Tele SOS Burgos	20 90 90
Teléfono Esperanza	20 42 42
Gas Natural, averías	23 44 00
Iberdrola, avisos	22 10 81
Ambulancia	20 94 52
RENFE	20 35 60
Obras Públicas	22 45 00
Tele Ruta	91-5352222
Of. Mpal. Consumo	28 88 28
O. I. C. (M. I.)	900-150000
DYA. Urgencias	-
Ambulancias	24 12 12

Miranda de Ebro

Bomberos	31 00 00
Guardia Civil	31 00 39
Seguridad Social	34 90 00
Cruz Roja	31 00 37
Policía	31 00 95
Gas natural	33 23 33

Aranda de Duero

Bomberos	0 80
Policía Local	50 32 00
50 01 00	0 92
Guardia Civil	50 00 86
Cruz Roja	50 26 18
Policía	50 29 04
Gas natural	50 06 04

Lerma

Guardia Civil	17 00 37
Cruz Roja	17 00 60

Roa

Guardia Civil	54 00 13
Cruz Roja	54 01 84

Medina de Pomar

Guardia Civil	11 07 06
Centro de Salud	11 16 20

Briviesca

Guardia Civil	59 00 34
Cruz Roja	59 08 28

Belorado

Guardia Civil	58 00 46
Cruz Roja	58 10 89

Villarcayo

Guardia Civil	10 00 17
Cruz Roja	10 01 18

Salas de los Infantes

Guardia Civil	38 00 10
Ambulancia Municipal	38 00 21
Serv. Prev. y Salv.	38 09 89
y	38 00 21
Centro de Salud	38 03 47
Cruz Roja	38 20 38

Villadiego

Guardia Civil	36 16 04
Ambu. e Incendios	36 17 00
	36 03 03
y	36 16 04

Espinosa de los Monteros

Guardia Civil	12 00 05
Cruz Roja	12 03 93

Melgar de Fernamental

Guardia Civil	37 20 18
Centro de Salud	37 25 95
Centro de A. Social	37 24 93
Camping «El Vivero»	37 21 48
Servicio y Ayuda de	-
Cruz Roja Española	37 37 69

Valle de Mena

Cruz Roja	12 62 92
-----------	----------

● VIAJES

Ferrocarril:	
RENFE	
Información	20 35 60
Paquexpres	20 95 20
Despacho Central	20 17 19
Miranda	31 20 05
Aranda	50 04 85

Estación de Autobuses:

Est. autobuses	26 55 65
Soto y Alonso	26 64 71
La Serrana	26 89 95
Continental	26 70 01
ANSA	26 29 29
Amaya	26 90 32
Arcedillo	26 83 47
El Noroeste	26 38 02
Pisuerga	26 38 02
Enatcar	27 76 32
Iberbús	26 28 00
Jiménez	26 69 30
ZATRANS	26 63 70

Aeropuertos:

Madrid	(91) 205 83 43
Bilbao	(94) 453 06 40
Valladolid	(983) 25 92 12
Vitoria	(945) 27 33 00

Aduana

	23 58 33
--	----------

● TAXIS

ABUTAXI (Radio taxis)	27 77 77
Radio Taxis	48 10 10

● HORARIOS DE TRENES

Destino	Hora de salida
Barcelona (1)	01:40
Barcelona	01:53
Madrid Chamartín (1)	02:22
Madrid Chamartín	02:52
Coruña-Vigo	03:09
Gijón/Salamanca (4)	03:25
Gijón/Salamanca (3)	03:35
Hendaya/Bil./Pamp. (2)	03:43
Bilbao/Pamplona (3)	04:35
Hendaya	04:58
Hendaya (5)	05:15
Hendaya/Bilbao	05:27
Madrid Chamartín	05:43
Bilbao (7)	06:10
Madrid Chamartín	06:12
Madrid Chamartín (7)	08:44
Miranda	10:55
Madrid Chamartín	11:16
La Coruña/Vigo	12:05
Hendaya/Bilbao	12:47
Hendaya	13:33
Vitoria (7)	13:42
Barcelona	15:25
Madrid Chamartín (9)	15:30
Gijón/Vigo/Coruña (10)	15:31
Salamanca (8)	16:41
Hendaya/Bilbao	17:18
Vitoria	17:37
Salamanca (11)	18:06
León	18:29
Hendaya-Bilbao	18:34
Bilbao (11)	18:49
Madrid Chamartín	18:53
Madrid Atocha	19:15
Valladolid (12)	19:45
Miranda (9)	19:45
Vitoria (13)	21:23
Hendaya/París	21:48
París	22:12
Lisboa/Oporto (14)	22:30
Málaga (16)	22:47
Oporto (15)	23:10
La Coruña/Vigo	23:29

- (1) Circula del 26-6 al 7-9-93.
- (2) Rama de Bilbao y Pamplona no circula del 25-6 al 6-9-93.
- (3) Circula del 25-6 al 6-9-93.
- (4) No circula del 25-6 al 6-9-93.
- (5) Circula del 9-7 al 11-9-93.
- (6) Circula lunes, miércoles y viernes del 31-5 al 27-9-93.
- (7) No circula los domingos.
- (8) Continúa a Villar Formoso del 25-6 al 6-9-93.
- (9) Circula los domingos.
- (10) Barcelona/Gijón, diario; Barcelona/Vigo, circula lunes, miércoles y viernes; Barcelona/La Coruña, circula martes, jueves y sábados.
- (11) Circula viernes y domingos. Diario el 25-6 al 5-9-93.
- (12) Circula viernes, sábados y domingos el 23-5 al 27-6-93.
- (13) No circula los sábados.
- (14) Rama de Oporto no circula del 10-7 al 12-9-93.
- (15) Circula del 10-7 al 12-9-93.
- (16) Circula lunes, miércoles y viernes del 28-5 al 24-9-93.

● MONUMENTOS

Catedral. - Todos los días, 9,30-13,00 y 16,00-19,00. Individual: 350 pesetas. Grupos: 200 a partir de 10 personas. Colegios: 100 pesetas; tercera edad consideración especial.

Colegiata de Covarrubias (Telf. 406311). - Martes, cerrado. Laborables: Sólo a las 10,30-13,15 y 16,30-18,30. Sábados y domingo, 10,00-14,00 y 16,00-19,00. 150 pesetas por persona y grupos 75 pesetas. Colegios, 50.

Iglesia de San Nicolás. - Laborables, 9,00-14,00 y 16,00-20,00. Festivos, 9,00-14,00 y 17,00-18,00.

Iglesia de San Esteban - Museo del Retablo. - Horario: 10,30-14,00 y 16,30-19,00. Todos los días, excepto domingos tarde y lunes. 273752.

Museo Monográfico de pintura «Marceliano Santa María». - Lunes y festivos, cerrado. Laborables, 10,00-14,00 y 17,00-20,00. Domingos, 10,00-14,00. 25 pesetas. Gratis colegios y estudiantes con profesores. Jubilados gratis sábados, previa solicitud y en grupos.

Museo de Burgos (entrada c/ Calera, 25). - Lunes y festivos cerrado. Martes a sábado. Invierno: 10,00-14,00 y 16,30-20,00. Verano: 10,00-14,00 y 17,00-20,30. Domingo, 10,00 a 14,00 todo el año. Tarifa: Para extranjeros, 200 pesetas, españoles gratis presentando el D.N.I.

Monasterio de las Huelgas. - Lunes, cerrado. Abri y Septiembre: Martes a sábado, 10,30-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Octubre y Marzo: Martes a sábado, 11,00-14,00 y 16,00-18,30. Domingo y festivos, 10,30-15,00. Días anuales cerrados: 1 y 6 de enero, Viernes Santo, 1 de mayo, 29 de junio y 25 de diciembre. Tarifa, 400 pesetas por persona; en grupos 275 pesetas. Colegios y jubilados 150 pesetas.

Cartuja de Miraflores. - Misa laborables, 9,00; festivos, 7,30 y 10,15. Visita laborables, 10,15-15,00 y 16,00-18,00. Visita festivos, 11,20-12,30, 13,00-15,00 y 16,00-18,00.

Iglesia de Santa Agueda. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Gil. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lorenzo. - Abierta horas de culto.

Iglesia de San Lesmes. - Abierta horas de culto.

Monasterio de San Pedro de Cardena. - Horario: Laborables 10,00-13,30 y 16,00-18,00 y festivos de 12,00-13,30 y 16,00-18,00.

Monasterio de Santo Domingo de Silos. - Laborables, 10,00-13,00 y 16,30-18,00. Festivos, 16,30-18,00. Para grupos se ruega concertar hora. 150 pesetas. Grupos de 25 y estudiantes, 75 pesetas. Grupos de colegios, 50 pesetas. Misa (canto Gregoriano): Laborables 9,00. Festivos, 12,00. Vísperas (canto Gregoriano), todos los días a las 19,00, jueves de verano a las 20,00, completas a las 21,30 todos los días.

Clunia (Ruinas Romanas). - A 96 Km. de Burgos. Ctr. Aranda de Duero-Salas de los Infantes. En invierno, todos los días, 10,00-14,00 y 15,00-18,00. En verano, todos los días, 10,00-14,00 y 17,00-20,00.

Domingos tarde y lunes, cerrado. En caso de no encontrar al guarda en las ruinas, se le puede localizar en Peñalba de Castro. ☎ 391303.

Lerma. Convento de las Dominicas. - Visitas por las mañanas.

Colegiata de San Pedro. - Para visitarla hay que avisar al párroco.

Palacio Ducal. ☎ 170020.

Ermita visigótica de Quintanilla de las Viñas. - A 35 Km. de Burgos. Contactar con el guarda del monumento.

Medina de Pomar. Monasterio de Santa Clara. - 10,00-13,30 y 17,00-20,00, en primavera y verano. Resto del año contactar con la comunidad. Tarifa.-100 Ptas.

Torres del Alcázar; Iglesia de Ntra. Sra. del Rosario; Iglesia Parroquial de la Santa Cruz; Arco de la Cadena; Arco de la Judería. ☎ 110160.

San Pedro de Tejada. - Propiedad Privada. Pueblo más próximo, Quintana de Valdivielso-Puerto de la Mazorra. ☎ 303048.

Castrojeriz. Santa María del Manzano, Claustro Múdejar en la Iglesia de San Juan, Museo. - Para visitarlo hay que contactar con el párroco. ☎ 377034-36.

Monasterio San Salvador de Oña. - Horario de Verano: comienzo a horas en punto, a las 11, 12, 17, 18 y 19. Tarifa: 200 Ptas. Escolares EGB, gratis. Concertar visita: 300355.

Iglesia de Santa María la Real de Sasamón, claustro, Museo y cruz del Humilladero. - De 10 a 13 y de 16,30 a 19,00. Cien pesetas. Grupos y niños, cincuenta. (Teléfono 370154).

● COCHES DE LINEA

SALIDAS

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 9,30 (ju. y sáb.).

Aguilar de Campoo-Cervera de Pisuerga: 17,00 (diario, dom. y fes. no).

Alar del Rey: 17,30 (vi., 18,30) (temp. escolar sáb. 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 6,45 - 10,45 13 - 13,30 - 15,30 - 17,30 - 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Aranda de Duero: 10,45 - 13 19 - 21 (sáb.).

Arenillas de Pisuerga: 19,00 (diario, dom. y fes. no).

Arija: 18 (lun., mi. y vi., fes. no).

Barcelona: 8 - 10,45 - 15 - 23 (diario, dom. no).

Belorado: 13,30 - 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao (directo): 8 - 10,30 - 16 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao: 7,15 - 12 - 14 - 18 (diario, dom. y fes. no).

Bilbao-Espinosa de los Monteros: 14,00 - 18,00 (diario, dom. y fes. no).

Briviesca: 7,45 - 10,30 - 13,30 18,15 - 19,30 (excepto sáb., a las 18,15 y 19,30) (diario, dom. y fes. no).

Cabia (por Cayuela-Albillos): 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Carcedo de Burgos: 12,45 (vi., fes. no).

Castrojeriz-Arenillas: 14,00 (lun. y vi., fes. no).

Covalada-San Leonardo: 18,30 (diario, dom. y fes. no).

Eibar: 16,30 (diario, dom. y fes. no).

Fresneda de la Sierra: 19,30 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Frías-Oña: 18,15 (sáb., 13,30) (diario, dom. y fes. no).

Fuentes de Oñoro - Ciudad Rodrigo - Salamanca - Zamora - Toro Valladolid - San Sebastián - Irún: 16,30 (diario, dom. no).

Hoyales-Roa: 18,00 (lun., mi. y vi., fes. no).

Irún: 10,45 - 14,15 (diario).

Irún - San Sebastián - Valladolid - Toro - Zamora - Salamanca - Ciudad Rodrigo - Fuentes de Oñoro: 10,30 (diario, dom. no).

Laredo (directo): 8,15 (sólo Julio y Agosto).

León: 10,45 (diario, dom. no).

Lerma (por Torduelles): 14 (mi. y sáb. fes. no).

Lerma (por Torduelles): 14 18,30 (vi. 19,15) (lun., mar. y ju., fes. no).

Logroño (por Briviesca): 7,45 10,30 (diario, dom. y fes. no).

Logroño (por Belorado): 8,30 11 - 13 - 16,30 - 20,15 (diario, dom. y fes. no).

Los Balbases: 18,30 (lun., fes. no).

Madrid: 11 - 12,30 - 14,30 15,30 - 17,30 - 20 - 22,15 (diario).

Madrid: 7,30 - 9,30 (lun., a vi.).

Madrid (Especial VIP): 8,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Mahamud-Prencio-Arcos: 18,30 (lun. y vi., fes. no).

Melgar de Fernamental: 13,30 19,30 (diario, dom. y fes. no).

Melgar de Fernamental-Osorno: 17,15 (diario, dom. y fes. no).

Miranda de Ebro: 13,30 - 18,15 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Miranda de Ebro (directo por autopista): 6,45 (diario, sáb., dom. y fes. no).

Oña-Trespaderne: 13,30 (lun., mi. y vi.).

Oña (solamente temporada escolar): 13,30 (mar. y ju.).

Palencia: 7,30 - 13,30 - 17,30 (diario, dom. y fes. no) (sáb. entrada 11 mañana).

Pedrosa del Príncipe-Astudillo: 17,30 (vi., salida 18,30 temp. escolar). (diario, dom. y fes. no).

Peral de Arlanza-Villahoz: 18,30 (vi., 19) (lun. y vi., fes. no).

Pozza de la Sal: 18,15 (diario, dom. y fes. no).

Padrones-Aguas Cándidas: 18,15 (sáb.).

Hozabejas-Terminón: 18,15 (vi.).

La Parte-Salas: 18,15 (lun. y vi.).

Rojas-Llanos: 18,15 (mi. y sáb.).

Rioseras-Salas: 18,15 (mar.).

Riocerezo-Salas: 18,15 (ju.).

Pamplona: 7



El novenario de misas que será aplicado por el eterno descanso del alma de

LA SEÑORA

Doña Carmen Saro Yagüe

Viuda de don Félix Jabato

Fallecida el pasado día 5 de Septiembre de 1993.

Q. E. P. D.

Dará comienzo mañana, jueves, día 16, a las 8 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Lesmes, Abad.

Burgos, 15 de Septiembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña Carmen Ruiz Díez

Viuda de don Evaristo López

Falleció en el día de ayer, a los 96 años de edad, en Los Barrios de Bureba, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos, Natividad, Eloy, Benito, Pablo (marista), Ana María, Magdalena (H. de la Caridad), Mario, Teodoro (salesiano) y Jesús; hijos políticos, nietos, biznietos, hermanas, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al funeral y entierro que se celebrarán mañana, jueves, día 16, a las 13 horas, en la iglesia parroquial de San Pedro de Los Barrios de Bureba. Acto seguido la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Los Barrios de Bureba, 15 de Septiembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña Victorina García Pampliega

Viuda de D. Aurelio Miguel

Falleció en el día de ayer, a los 85 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: José Luis, Blanca Flor y María Paz; hijos políticos: Magdalena de la Fuente; Laureano de la Fuente y Esmeraldo Franco; nietos, biznietos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las doce, en la iglesia parroquial de Villacienzo, seguidamente la conducción de la finada al cementerio de dicha localidad.

Vivía: Villacienzo.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 15 de Septiembre de 1993.



PRIMER ANIVERSARIO DE EL JOVEN

Eusebio Manzanares Sagredo

Panadería Manzanares (Monasterio de Rodilla)

Falleció en Monasterio de Rodilla (Burgos), víctima de accidente, el día 15 de Septiembre de 1992, a los 21 años de edad.

Q. E. P. D.

Tus padres, hermana y cuantos tuvimos ocasión de conocerte y contagiarnos de tu alegría, en los veintinueve años de tu «paso por este Mundo...».

Participamos en la santa misa que se celebrará hoy, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de Monasterio de Rodilla.

Burgos, 15 de Septiembre de 1993.



LA SEÑORA

Doña Maximina González García

Viuda de D. Martín Mariscal

Falleció en el día de ayer, a los 73 años de edad, después de recibir los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad.

Q. E. P. D.

Sus apenados hijos: Dionisio e Isidro; hijas políticas: Asunción Saldaña y María Cristina Poza; nietos; hermanos: Agustina, Mauricio, Santos y Cipriano; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia.

Ruegan una oración por el eterno descanso de su alma. Las honras fúnebres y funeral se celebrarán hoy, miércoles, a las 4,30, en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de Fátima, efectuándose acto seguido la conducción de la finada al cementerio de San José.

Vivía: C/. Lavaderos, número 4.

Capilla ardiente: Capillas de Funeraria San José.

Burgos, 15 de Septiembre de 1993.

Falleció doña Carmina Laborda, viuda de Cisneros

Después de una larga enfermedad falleció ayer a la edad de 83 años doña Carmina Laborda, viuda de Cisneros, madre del diputado del Congreso del Partido Popular por Burgos, Gabriel Cisneros Laborda. La muerte se ha producido en Murcia y hoy en Soria tendrá lugar el funeral en sufragio del

eterno descanso del alma de la finada en la iglesia de El Salvador, a las cinco y cuarto de la tarde. Los restos mortales serán inhumados posteriormente, a las siete, en Tarazona. Descansen en paz y reciban sus familiares, entre ellos nuestro estimado amigo, Gabriel Cisneros el testimonio de condolencia.

La Madre Teresa de Calcuta, debe ser operada nuevamente del corazón

CALCUTA/UPI.- La Madre Teresa, hospitalizada a raíz de una angina de pecho, quizá tenga que ser operada nuevamente del corazón para destapar sus arterias, dijeron hoy sus médicos.

La angiografía que iban a hacerle ayer tuvo que ser pospuesta debido a que la monja, que está muy débil, tenía fiebre cuando fue hospitalizada ayer, martes, en el hospital B.M. Birla Heart Research Centre.

La «santa de los barrios bajos» de Calcuta, como la llaman, fue hospitalizada el mes pasado en Nueva Delhi con malaria y problemas de respiración, una hora antes de la prevista para recibir el premio Rajiv Gandhi Award.

Dos días más tarde, la monja, laureada con el premio Nobel de la paz, tuvo que ser ingresada en una unidad coronaria en el All-India Institute of Medical Sciences, de donde salió un día más tarde, cuando cumplía 83 años.

Los males cardíacos de la Madre Teresa persisten y hay evidencias de que se le ha estrechado una arteria que había sido dilatada el año pasado mediante una angioplastia.

Su temperatura y presión arterial eran normales ayer, pero los doctores decidieron mantenerla bajo observación.

En julio, la monja fue hospitalizada durante dos días en Bombay, tras quejarse de agotamiento. En diciembre de 1992



DB

Madre Teresa.

tuvo neumonía. En 1989 le implantaron un marcapasos.

Nacida de padres albaneses, la Madre Teresa fundó la orden de las Misioneras de la Caridad en Calcuta, la ciudad más populosa de la India, en 1950, tras haber trabajado como maestra, durante quince años, en un convento.

Su orden trabaja ahora en más de cien países de todo el Mundo, incluyendo Rusia y Estados Unidos.

Agradecimiento

La familia de DON JUSTO PEREZ GONZALEZ, Jefe de Correos, jubilado, que falleció el día 23 de Agosto pasado (Q.E.P.D.), expresó su agradecimiento a cuantas personas testimoniaron su pésame y asistieron al funeral y entierro celebrados por el eterno descanso de su alma.

Al mismo tiempo comunicamos que el novenario de misas darán comienzo el día 16, a las ocho y cuarto de la tarde, en la parroquia de San Gil, Abad.

LAS ESQUELAS

Se reciben hasta las doce de la noche en calle San Pedro de Cardeña, 34

Diario de Burgos



Miembros de la plantilla durante un entrenamiento.

LUIS L. ARAICO

El Real Burgos debe 60 millones de pesetas a los miembros de la plantilla

Miguel Jerez, presidente del Consejo, reconoce la existencia de esta deuda, pero explica que durante esta semana se intentará pagar una parte y se buscará cerrar el acuerdo con el nuevo patrocinador

JUAN CARLOS MORENO
BURGOS

El Real Burgos Club de Fútbol debe un total de 60 millones de pesetas a los miembros de la plantilla, concretamente a aquellos que permanecen desde la temporada pasada. Esta cantidad corresponde a los plazos que debería haber abonado en los meses de abril y junio, correspondientes al concepto de fichas. El presidente del Consejo de Administración, Miguel Jerez, reconoció la existencia de esta deuda, y explicó que se están buscando medidas urgentes para poder liquidar parte de esta deuda esta misma semana, que pasan, sobre todo, por la búsqueda de aportaciones individuales y encontrar un patrocinador urgentemente.

Las fichas de los contratos pertenecientes a la temporada 92-93 se debían abonar en tres plazos, en diciembre, abril y junio. Sin embargo sólo se cumplió el primero de ellos, mientras que a varios jugadores se les adeuda los correspondientes a abril y junio. Por contra, según el presidente, los jugadores que han abandonado la disciplina del club recibieron todo el importe de sus fichas.

La importancia de las cifras, que en algunos casos sobrepasan los ocho millones, han provocado un creciente malestar en el seno de la plantilla. Este desconcierto, según algunas fuentes cercanas al equipo, provocaría un incremento en la ten-

«Este problema puede influir en los jugadores, pero, por encima de todo, debe estar la profesionalidad»

sión y un bajón en su rendimiento. El propio Miguel Jerez reconoce que esta situación «anímicamente no ayuda. Los jugadores no se quedarán sin cobrar, porque, en último caso

está la Liga de Fútbol Profesional, y por eso no entiendo muy bien su actitud. Repito que puede influir, pero por encima de todo está la profesionalidad de los jugadores».

Miguel Jerez explicó que el Consejo y él personalmente, están buscando las fórmulas para solucionar este grave problema, aunque recordó que «todo viene de una gestión pasada, de la temporada 92-93».

El club está buscando durante todos estos días los mecanismos para sacar dinero. El prin-

cipal de ellos es la aportación individual de empresarios de la ciudad, que permita sufragar parte de las deudas contraídas con los jugadores. Además, el club intenta buscar ingresos a través de la publicidad y busca desesperadamente un patrocinador para el equipo, urgencia que permitiría lograr un respiro económico. Jerez adelantó que las gestiones para encontrar el sponsor están muy avanzadas: «Hasta ahora no se había podido conseguir, pero probablemente esta semana se podrá anunciar el nombre del patrocinador».

El pasado sábado, minutos antes de iniciar el viaje hasta Mérida, Jerez dialogó con los miembros de la plantilla en el autobús y les explicó las graves dificultades financieras del club: «Les dije que se iba a intentar arreglar esta misma semana y pagarles al menos una parte».

En cuanto al rendimiento del equipo, que ha iniciado la temporada de manera pésima, perdiendo dos partidos, ante Mérida en la Liga y ante el Elche en la Copa, y empatando en casa frente al Español, el presidente del Consejo se muestra sorprendido por el desarrollo de las primeras jornadas: «Me encantó durante la pretemporada y no creo que aquello fuese un espejismo. Lo que está pasando ahora no creo que sea la realidad; es mucho mejor equipo de lo que ha demostrado hasta ahora. No se si el problema es que les escuece estar en Segunda División».

«Mi idea es dejar el Burgos y que se renueve el Consejo»

BURGOS/J.C.M.- Miguel Jerez anunció ayer su intención de abandonar cuanto antes la presidencia del Consejo de Administración. Jerez reiteró que su puesto está en manos de los accionistas mayoritarios del club «y mi idea es dejar el Burgos y que se renueve por completo el Consejo de Administración. Deseo dejar el Consejo, pues mi Vía Crucis particular ya lo he cumplido».

Tras anunciar sus intenciones, Miguel Jerez parece tener muy claro cual debe ser el futuro del club: «El problema es buscar a un empresario responsable que se haga cargo del club y nombrar un gerente».

Jerez repite sus planteamientos sobre la continuidad en el cargo, sobre todo a raíz de las innumerables críticas que ha recibido sobre su gestión: «No tengo apetencias por el cargo» y explica que los planes futuros deben «resolverlos los accionistas mayoritarios».

En cuanto al funcionamiento del Consejo hasta ahora, el presidente lanza un velado reproche: «Pensaba en un Consejo que colaborase, que decidiese y yo debería acatar sus resoluciones, pero no siempre ha sido así».

Benito Floro: «Tengo plantilla para ganar Liga, Copa y Recopa»

MADRID/BURGOS.- Benito Floro, entrenador del Real Madrid, declaró que sus jugadores «están capacitados para ganar el título de Liga, la Copa del Rey y la Recopa». «El año pasado estuvo a punto de demostrarse en dos competiciones, pero al final sólo obtuvimos la Copa», agregó. Floro comentó que la derrota del pasado domingo ante el Valladolid debe impulsar a algunas personas concretas a «dar mucho más de lo que ya están dando». El técnico señaló que se había reunido con los jugadores para «hablar de las características de juego del Lugano», y añadió que «se había hecho un análisis del partido contra el Valladolid y de la predisposición con la que hay que afrontar el partido de la Recopa».

El técnico madridista indicó que ha encontrado a los jugadores «bastante centrados, aunque siempre hay alguno que está más afectado».

José Miguel González «Michel», centrocampista del Real Madrid, declaró que «se han perdido diez meses de trabajo» con la derrota ante el Valladolid, porque en ese tiempo los aficionados habían recuperado la confianza y la ilusión por el juego del equipo.

«Después de un resultado tan

Michel: «Lo bueno y lo malo se lo debemos a este entrenador y no creo que pueda haber una destitución»

adverso posiblemente tengamos que comenzar de nuevo».

«Michel» señaló que no piensa que el cambio de entrenador sea la mejor solución. «Lo bueno y lo malo que tiene este equipo se debe al entrenador y no creo que, al ser la segunda jornada, pueda haber una destitución», dijo.

Para el internacional madridista lo que hay que hacer es mantener la confianza en el equipo. «Hace tres días parecía que íbamos a ganar la Liga y la Recopa, y ahora estamos temiendo por el resultado contra el Lugano», agregó.

El jugador madridista recordó que la pasada temporada el equipo también pasó por situaciones parecidas «como quince o dieciséis veces» durante la segunda vuelta y mantuvo el tipo hasta el último partido.

Emilio Butragueño cree que el equipo debe «olvidar cuanto antes lo ocurrido con el Valladolid», ya que la solución pasa por los jugadores. «A todos nos ha dolido la derrota del domingo. La solución pasa por los jugadores, por no continuar lamentándonos de lo sucedido y por dejar de pensar en qué es lo que puede o no puede suceder», explicó el delantero madrileño. Butragueño cree que cada uno de los miembros de la plantilla debe asumir la parte de responsabilidad que le corresponda y afirmó que culpar a Pro-sinecki de lo ocurrido «no es justo».

COMPETICIONES EUROPEAS

Tregua en el Real Madrid ante la visita del Lugano, pero continúa el ultimátum

La Junta Directiva está dividida sobre la continuidad de Benito Floro. Lorenzo Sanz es partidario del cese y Mariano Jaqurotot, partidario de que siga

□ **MADRID/ENRIQUE PARADINAS.** El Real Madrid vivió ayer una jornada de tensa tregua a la espera del partido de hoy de la Recopa ante el Lugano suizo. La «cabeza» del entrenador Benito Floro y la del croata Prosinecki siguen, por tanto, peligrando, mientras se mantiene el ultimátum dado por Mendoza.

Si el Real Madrid vence al Lugano no por ello el técnico madridista se habrá salvado de la quema. Aún deberá sufrir el sábado el examen de Riazor ante el Deportivo. A Prosinecki, por contra, es probable que no se le den estas oportunidades.

Los jugadores del Real Madrid, los más significados, salieron en defensa de su entrenador, a la vez que calificaron de desmesuradas las reacciones por la derrota ante el Valladolid, cuando sólo se han disputado dos jornadas de Liga. El capitán Sanchís intercedió ante Mendoza para que Benito Floro siguiera en el cargo. «Yo no creo que exista un ultimátum a Floro» dijo. «Lo que pasa —prosiguió— es que se magnifican todos los acontecimientos de nuestro equipo, los buenos y los malos».

De ser así, ha sido el propio club blanco el primero en magnificar la crisis madridista. Mientras tanto, la Junta Directiva de Ramón Mendoza está dividida. El vicepresidente Lorenzo Sanz es partidario del cese del técnico; Mariano Jaqurotot, que ocupa igual cargo,



JM PASTOR/EFE

Los jugadores del club blanco apoyan la continuidad del técnico Benito Floro.

Jorge Valdano confía en el mismo equipo, que cayó en Vallecas, para recibir al Auxerre (23,00 horas TVE 1)

se inclina por su continuidad. Incluso en el cuerpo técnico hay quien aboga por la destitución.

DEBUT DEL TENERIFE

El Tenerife de Valdano debuta hoy en Europa enfrentándose al Auxerre francés, en encuentro de ida de la primera eli-

minatoria de la Copa de la UEFA que se disputa en el Heliodoro Rodríguez, a las 23,00 horas (TVE 1), con arbitraje de Van der Ende. Valdano confía en los mismos once hombres para medirse al Auxerre, sustituto en esta competición del Mónaco, conjunto que reemplaza al excluido Olympique.

El Barcelona, a olvidar al CSKA

Los hombres de Cruyff esperan superar al conjunto ucraniano del Dinamo de Kiev y no pensar en la eliminatoria del año pasado ante el cuadro moscovita

□ **BARCELONA/EFE.** - El FC Barcelona se enfrentará hoy al conjunto ucraniano del Dinamo de Kiev (20:00 horas, estadio republicano) en el partido de ida de la primera eliminatoria de la Copa de Europa, con el recuerdo de la última eliminación sufrida la pasada temporada ante el CSKA Moscú.

Esta circunstancia y su actual compromiso contra el equipo ucraniano, conjunto que tiene muchas similitudes con el juego de los moscovitas, han apaciguado un tanto los ánimos de los barcelonistas, conscientes de que la historia ante el CSKA Moscú no puede repetirse.

El Barcelona se va a enfrentar a un conjunto que está mucho más rodado, pero que por contra cuenta con el historial adverso en sus confrontaciones con los azulgrana,

puesto que el equipo de Cruyff ha eliminado, y ganado en su terreno, a los ucranianos en dos ocasiones en las tres últimas temporadas: 2-3, en la Recopa de 1990-91 y 0-2, en la Copa de Europa de 1991-92.

Además, la oportunidad que ofrece la Copa de Europa resulta inmejorable para los equipos del este europeo que pueden dar a conocer a sus jugadores. Esta circunstancia hace aún más respetable al Dinamo de Kiev.

Así, Grigori Zurkis, mecenas ucraniano, presidente y dueño del club, es consciente de que la delicada situación económica no se puede salvar, si su equipo y sus jugadores no tienen proyección internacional.

El equipo ucraniano está entrenado por Igor Fromenko. En esta temporada, los ucranianos han renovado el equipo den-



EFE

Andoni Zubizarreta.

tro de sus limitadas posibilidades, con las incorporaciones del centrocampista Topchev, fichado procedente del Karpaty, y de los delanteros Pryztko (Metalist Jarkov) y Leonenko (Dina-

mo de Moscú).

Cruyff ha desplazado a Kiev diecisiete jugadores, aunque la participación de Bakero es más que improbable, puesto que los servicios médicos no creen que estará a punto para el encuentro, ya que aún padece molestias en un dedo de su pie derecho.

Romario da Souza, que viajó a Brasil para incorporarse con su selección para disputar la fase de clasificación del Mundial de Estados Unidos, será la ausencia más destacada del equipo que entrena Johan Cruyff.

Esta baja será cubierta por Oscar, jugador que tanto en la pretemporada como en los últimos partidos de la anterior Liga ya estuvo con el primer equipo. Dinamo Kiev: Kutepov; Loujni, Ponomarenko, Chmatovalenko, Mizin; Grytsyna, Kovalets, Rebrov, Topchev; Pryztko y Leonenko.

FC Barcelona: Zubizarreta; Ferrer, Koeman, Guardiola, Juan Carlos; Iván, Nadal, Amor, Goikoetxea; Laudrup y Stoichkov.

BREVES

La Arandina se enfrenta esta tarde al Palencia

□ **ARANDA/VALENTIN GARCIA.** La Arandina recibe esta tarde en El Montecillo, a partir de las 18,00 horas, al Palencia, dentro del tradicional encuentro de fútbol que el conjunto ribereño disputa cada año, coincidiendo con las fiestas patronales en la capital de la Ribera.

Para el técnico Manuel Arranz será simplemente un partido amistoso en el que tratará de mejorar ciertos aspectos tácticos del equipo como si de un entrenamiento se tratara. Lo cierto es que con una plantilla de 16 jugadores, el míster no puede arriesgar a que algún jugador se le lesione de forma absurda, como ocurriera la pasada temporada por estas mismas fechas con Carlos Varas, en un encuentro amistoso.

Aunque es posible que Maxi pueda jugar, habrá que ver con especial atención las variaciones que puede incluir Manuel Arranz inicialmente para estudiar el próximo compromiso oficial, donde no podrá contar con el lateral izquierdo, tras las dos cartulinas amarillas que vio el pasado domingo.

El once que más posibilidades tiene de salir inicialmente frente al Palencia es el formado por Chopo, Campillo, Tito, Roberto, Piru, Lumbreras, Salva, Renedo, Camarero, Lorenzo y Mera-yo.

Hoy, doce partidos en Copa del Rey

□ **MADRID/COLPISA.** - En pleno desbarajuste de fechas, hoy se disputan doce partidos de vuelta de la tercera eliminatoria de Copa del Rey. Entre ellos, destacan los choques Athletic-Las Palmas, que se jugará en el estadio alavés de Mendizorrosa por clausura de San Mamés, Real Sociedad-Figueroas, Racing-Macael y Lleida Escobedo. Los cuatro representantes de la máxima categoría están obligados al triunfo puesto que no pudieron pasar del empate en los encuentros de ida.

La jornada copera de hoy se completa con los partidos Toledo-Alcoyano (2-2), Palamós-Langreo (2-2), Castellón-Ecija (1-1), Villarreal-Arosa (1-0), At. Marbella-Talavera (1-3), Leganés-Ejido (1-2) y Hércules-Córdoba (2-1).

En el entrenamiento de Maradona, 45.000 aficionados

□ **ROSARIO (ARGENTINA)/EFE.** - Unos 45.000 aficionados asistieron al primer entrenamiento que Diego Armando Maradona realizó con la plantilla del Newell's Old Boys, club al que se ha incorporado por una temporada.

Maradona recorrió el campo de juego para aplaudir a los espectadores, que corearon su nombre y expresaron, con cánticos, su ilusión por ganar la Liga de Primera División.

FUTBOL

Una gran jugada individual de Kosecki salvó al Atlético de Madrid

El Atlético vio como en sólo cinco minutos los rudimentarios escoceses del Hearts se situaron con un 2-0 a su favor

HEARTS	2
ATCO. MADRID	1

GERARDO RUIZ
EDIMBURGO

HEARTS: Smith, Locke, Levein, Wear, McKinlay, McLaren, Colquhoun, McKay, Leitch, Fashanu y Roberston (Thomas, min.85).

ATLETICO DE MADRID: Diego, Pizo, López, Caminero, Pedro, Quevedo, Manolo (Sabas, min.68), Moacir, Pirri, Kiko y Luis Garcia (Kosecki, min.54).

Arbitro: Frisk (Suecia): Mostró tarjeta amarilla a Colquhoun, López y Kosecki.

Goles: 1-0: Min: 70: Robertson marca a placer tras rechazar en corto Diego un testarazo de Fashanu.

2-0: Min.75: Centro desde la derecha de Locke que aprovecha Colquhoun ante la pasividad de la zaga «colchonera».

2-1: Min.77: Kosecki bate de tiro raso y cruzado a Smtih después de una extraordinaria jugada individual.

Incidencias: Partido de ida de los treintaidosavos de final de la Copa de la UEFA, disputado en el Tynecastle Park.

Comentario: Una gran jugada individual del polaco Roman Kosecki, que entró a los nueve minutos de la segunda mitad en el puesto de Luis García, abrió las puertas de la esperanza al Atlético de Madrid, que en sólo cinco minutos, los que van del 70 al 75, vio como los rudimentarios escoceses del Hearts se



DB

El polaco Roman Kosecki, un suplente de lujo, para los atléticos

situaron con un 2-0 a su favor que ponía en serio peligro la eliminatoria. El Atlético de Jair Pereira, que controló la situación durante casi todo el partido pero no llegó con peligro al área rival hasta que vio próxima la debacle, perdió la brújula en cinco minutos que pudieron

resultar fatales. Afortunadamente para sus aspiraciones, Kosecki, suplente de lujo en estos compases iniciales de temporada, se encargó de poner las cosas en su sitio y dejó a su equipo con muchas opciones de poder alcanzar los dieciseisavos de final de la Copa de la UEFA.

El Deportivo notó en exceso las ausencias en su debut europeo

AALBORG	1
DEPORTIVO	0

RAUL DE LA SIERRA
AALBORG/DINAMARCA

AALBORG: Gill; Simonsen, Thorsrt, Boye, Rasmussen (Ezeugo, min. 71), Facius, Thomsen, Pedersen, Jensen, Andersen, Dissing (Kristensen, min. 77).

DEPORTIVO: Liaño; López Recarte, Paco, Djuikic, Voro, Nando, José Ramón, Donato, Fran, Claudio, Manjarin.

Arbitro: Dallas Bonkle, escocés. Permitió algunas acciones duras de los daneses. Los deportivistas le pidieron tres penaltis, ninguno claro. Amarilla a Thorst.

El Deportivo de La Coruña debutó en competiciones europeas con una derrota, la sufrida anoche en Aalborg por 1-0 en el partido de ida de la primera eliminatoria de la Copa de la UEFA. Una derrota fruto más de la inoperancia de los gallegos, que del buen hacer de los modestos daneses. Una derrota que complica la clasificación, aunque por lo visto y por el escaso potencial que evidenció el rival, el Deportivo debe solventar la eliminatoria en el encuentro de vuelta.

Lo pudo haber conseguido de haber jugado con más cabeza, con más orden y velocidad. Los nervios del debut europeo hicieron del equipo gallego un conjunto sin personalidad. En el centro del campo, que ni mandó ni ordenó, se echó en falta al brasileño Mauro Silva.

BALONCESTO

Victoria sevillana ante el Zaragoza y record de puntos para Jackson

EFE

ZARAGOZA

NATWEST ZARAGOZA: 83 (40+43).- Alvarez (9), Hopson (29), Murcia (2), Turner (23), Aldama (2) -cinco inicial-, Angulo (6), Fernando Arcega (-), Jovanovic (10) y Zárate (2).

CAJA SAN FERNANDO 96 (52+44).- Azofra (4), Montes (7), Jackson (30), Middleton (25), Lockarth (17) -cinco inicial-, Pérez (11), Lafuente (2), Trumbo (-) y López Vilas (-).

Arbitros: Fajardo y Requena.

Incidencias: Partido adelantado de la primera jornada de la Liga ACB disputado en el pabellón Príncipe Felipe de Zaragoza. El jugador Brian Jackson, en el minuto 30 de partido, llegó a los 12.000 minutos jugados en la Liga ACB.

Comentario: La gran actuación de los norteamericanos del Caja San Fernando Brian Jackson y Darryl Middleton, llevaron al conjunto hispalense a su primera victoria esta temporada ante un Natwest Zaragoza que perdió la concentración en varios momentos del encuentro, lo que fue fundamental para su derrota.

La buena dirección de Alvarez, a la vez que su acierto en el tiro, ya que convirtió dos triples seguidos, hizo que los maños se adelantaran en el marcador (22-18 m.10), pero con posterioridad los fallos en los pases del Natwest propiciaron contrataques en solitario de los sevillanos que facilitaron su despeque.

LA QUINIELA, por Pesa

JORNADA: 3
FECHA: 19-9-93

LLEIDA-R. VALLECANO	1	X	2	1	X	2
TENERIFE-LOGROÑES	2	X	1	2	X	1
R.SANTANDER-VALENCIA	3	X	2	1	X	2
AT.MADRID-R.CELTA	4	X	1	2	X	1
R.OVIEDO-SPORTING	5	X	2	1	X	2
DPTIVO. CORUÑA-R.MADRID	6	X	1	2	X	1
R.VALLADOLID-SEVILLA	7	X	2	1	X	2
AT.OSASUNA-R.SOCIEDAD	8	X	1	2	X	1
R.ZARAGOZA-ALBACETE	9	X	2	1	X	2
ATH.BILBAO-BARCELONA	10	X	1	2	X	1
R.BETIS-VILLARREAL	11	X	2	1	X	2
R.MADRID (2A)-COMPOSTELA	12	X	1	2	X	1
R.MURCIA-ATH.BILBAO (2A)	13	X	2	1	X	2
EIBAR-BARCELONA (2A)	14	X	1	2	X	1

PLENO AL 15 LEGANES-R.MALLORCA

1. **Lleida-R. Vallecana.**- Peligro para los recién ascendidos, que ya se han colocado con dos negativos. Están obligados a ganar a un Rayo Vallecana, que acaba de superar en su terreno a todo un equipo difícil como es el tinerfeño. **Pronóstico: 1-X**

2. **Tenerife-Logroñés.**- Más dificultades para el cuadro canario de las que cabía esperar. Ganó al Lérida por la mínima y cayó en Vallecana. Ahora recibe a un Logroñés que cuenta sus partidos por derrotas. Puede jugarse al uno fijo. **Pronóstico: 1**

3. **R. Santander-Valencia.**- Bien por el Racing que se impuso sucesivamente al Rayo y Logroñés, este último a domicilio. Sin embargo los dos anteriores rivales del conjunto cántabro no se parecen en nada al cuadro che, que podía sacar el pleno en su viaje al Sardinero. **Pronóstico: 2**

4. **At. Madrid-Celta.**- Espléndido positivo el conseguido por los colchoneros en Valencia. No parece, «a priori», que vayan a tener demasiadas dificultades para sumar ante el Celta dos nuevos puntos. Aunque tal y como se está presentando la temporada es complicado acertar. **Pronóstico: 1**

5. **R. Oviedo-S. Gijón.**- Pronto ha llegado el «derby» asturiano. Se hace difícil opinar con exactitud, dado que los marcadores cosechados por ambos equipos son para todos los gustos. Se hace poco menos que obligado jugar los tres signos. **Pronóstico: 1-X-2**

6. **D. Coruña-R. Madrid.**- Malos vientos corren por la «casa blanca» al tiempo que Lendoiro quiere multar a sus brasileños por irse sin permiso. Las espadas en alto para uno de los choques más apasionantes de la tercera jornada liguera. **Pronóstico: 1-X-2**

7. **R. Valladolid-Sevilla.**- El «bombazo» del conjunto vallisoletano en el Bernabéu le ha hecho, al margen de otras consideraciones, recuperar los positivos que

se llevó el Sporting en la jornada inaugural. Las dificultades para los blanquioletas pueden llegar a la hora de jugar en casa. Por lo tanto, mucho cuidado con la visita del ahora irregular y correoso conjunto sevillano. **Pronóstico: X**

8. **At. Osasuna-R. Sociedad.**- Un choque complicado para el apostante. La tradición suele cumplirse casi siempre y aquella nos dice que las variantes entre estos equipos son muy frecuentes. **Pronóstico: 1-X-2**

9. **R. Zaragoza-Albacete.**- Los maños recuperaron en Anoeta uno de los puntos que cedieron al Sevilla. No pueden, ahora, volver a las andadas frente a los de Espárrago en La Romareda. **Pronóstico: 1**

10. **Ath. Bilbao-Barcelona.**- Pobre impresión del Barça en su partido televisado del sábado en Albacete. Ni la superioridad numérica fue suficiente para pasar de la igualdad en el Carlos Belmonte. Sin embargo, no será lo mismo en San Mamés, el «once» catalán tendrá que demostrar que es un serio aspirante a renovar su título de campeón. **Pronóstico: 2**

11. **R. Betis-Villarreal.**- Si los sevillanos se dejan arrebatarse algún positivo ante el Villarreal la «revolución» en Segunda será total. **Pronóstico: 1**

12. **R. Madrid-Compostela.**- Lucha de líderes. Favoritos los blancos, pero hay que respetar ese gran inicio ligero de los gallegos. **Pronóstico: 1-X**

13. **R. Murcia-Ath. Bilbao.**- Dos equipos que han comenzado mal. El factor campo puede bastar para dar la victoria a los «pimentoneros». **Pronóstico: 1**

14. **Eibar-Barcelona.**- Dos rivales en alza. No será cómodo para ninguno de ellos. **Pronóstico: 1-X**

Pleno al 15. **Leganés-R. Mallorca.**- La equis, parece el signo más apropiado. **Pronóstico: X**

CICLISMO/VUELTA A CATALUÑA

Martín ganó la etapa y Mejía es líder

La joven promesa del Amaya fue el protagonista de una jornada reina en la que Fondriest llegó a treinta segundos y perdió el liderato en favor de Mejía.

□ **PLA DE BERETE (LERIDA)/FELIPE RECUERO.**— El español del Seguros Amaya, Antonio Martín y el colombiano Alvaro Mejía, junto al también colombiano Oliverio Rincón, fueron los protagonistas destacados de la sexta etapa de la Vuelta a Cataluña, considerada como «reina», ya que el primero logró el triunfo parcial y el segundo el jersey de líder.

La etapa fue ganada por la joven promesa del ciclismo español, Antonio Martín, con el mismo tiempo que Mejía y Oliverio Rincón. A treinta segundos llegaba Chiappucci dando tiempo a su compatriota y hasta entonces líder Maurizio Fondriest, y a 50 segundos lo hacía un grupo con Miguel Indurain.

Ahora, la general sufre un vuelco importante y pasa a estar comandada por Mejía, seguido, en el mismo tiempo, por Antonio Martín. El italiano Fondriest es cuarto a 13 segundos, el colombiano Rincón quinto a 24 y Miguel Indurain se retrasa ya a 33 segundos.

Por fin se vio ciclismo del bueno en la prestigiosa «Volta», pues desde los primeros kilómetros del trayecto hubo batalla y los diferentes equipos trataron de imponer sus tácticas en su afán de buscar el triunfo de etapa y del podio.

Los más beneficiados de todo ello o los que mejor jugaron sus cartas fueron los corredores del Seguros Amaya y el Motorola estadounidense, pues el resto, aunque lo intentó, especialmente Clas y Kelme, que fueron los protagonistas en la primera parte de la carrera, ya que Arsenio González y Francisco Benítez cuajaron una escapada de 100 kilómetros y llegaron a tener hasta tres minutos de ventaja para ser neutralizados poco antes de llegar al pie del alto de la Bonaigua.

La fuga que resultó ser la buena se produjo a tres kiló-



EFE

Indurain tendrá que hacer una buena contrarreloj para recuperar los 50 segundos perdidos ayer.

metros de la cima de la Bonaigua, ya que el joven Antonio Martín salió del grupo puntero como un poseso y en pocos segundos logró abrir hueco sin que nadie acertase a reaccionar, sólo los colombianos Mejía y Rincón, que lograron enlazar con Martín en el descenso.

En la bajada tanto Fondriest como Chiappucci se lanzaron a tumba abierta para tratar de recortar diferencias, pero en el trío de cabeza el colombiano Mejía, que fue el que llevó el peso principal de la escapada, marcaban un fuerte ritmo conservando las diferencias.

Nada más terminar el descenso de la Bonaigua, sin tiempo para recuperar, se iniciaba la subida a la estación Pla de Beret en cuya cima estaba la

Miguel Indurain fue el más perjudicado y cedió 50 segundos del vencedor, por lo que ahora está a 33 del líder en la general

línea de meta. En esos ocho kilómetros de ascensión bastante tendida Fondriest miraba continuamente a su compatriota Chiappucci para que le echase una mano, pero éste se mostraba bastante remiso y, por consiguiente, era él quien marcaba el ritmo.

Javier Mínguez, director del Seguros Amaya, se acercaba

una y otra vez al trío de cabeza ya que el triunfo de etapa lo tenía al alcance de la mano e incluso el liderato, y por ello ordenó a Martín y Rincón que pasaran a marcar el ritmo para tratar de dejar a Mejía, algo que no sucedió, ya que se mostró muy seguro de sus fuerzas e incluso no fue egoísta, era el más rápido de los tres y dejó que ganara Antonio Martín.

Hoy se disputará la última etapa, con 18,900 kilómetros de contrarreloj individual, con un trazado que es más de fuerza que de técnica y por ello favorece a corredores como el italiano Fondriest, que ayer, aunque perdió el jersey verdiblanco de líder, se defendió como un coloso y es un gran especialista en ese tipo de cronometradas.

Antonio Martín:
«Mi equipo ha hecho encaje de bolillos»

□ **PLA DE BERET/EFE.**— Antonio Martín, brillante vencedor de la sexta etapa de la Vuelta a Cataluña, comentó que su victoria no había sido nada fácil y que fue el premio al buen trabajo de su equipo.

«Era una jornada que estaba señalada con letras mayúsculas en nuestra agenda, ya que el recorrido de esta edición era bastante suave y por ello la única ocasión de atacar a Miguel Indurain, el gran favorito en el kilómetro cero, era aquí», dijo Antonio Martín.

Para la joven promesa del ciclismo español, de 23 años y que cumple su segunda temporada de profesional, es difícil saber dónde estuvo la clave del triunfo, del hundimiento de Indurain.

«Desde el primer kilómetro -señaló Antonio Martín- se imprimió un fuerte tren debido a que varios equipos intentaron hacer dura la carrera. Eso nos obligó a viajar siempre en cabeza del grupo. Después, llegada la hora de la verdad mi equipo hizo encaje de bolillos».

Antonio Martín dijo que «fue una pena que su rueda la siguiera Mejía, ya que es un excelente contrarrelojista y, por ello, un claro favorito para el triunfo absoluto».

Miguel Indurain, por su parte, se limitó a decir que no lo pudo hacer mejor. «No pude seguir el tirón final de Fondriest, ya que echar abajo la escapada era imposible. No estoy bien pero tampoco tan mal como parece».

Respecto a la etapa de hoy indicó que «puede ocurrir de todo, aunque eso depende de cómo me recupere esta noche. Es un trazado que no es malo para mí, pero también es bueno para el líder y especialmente para Fondriest», concluyó Indurain.

JUDO

Falleció el impulsor de las artes marciales en Burgos, Amancio Carlos Domingo

□ **BURGOS.** — Las artes marciales de Burgos han perdido a su gran maestro y al impulsor de estas actividades deportivas. Amancio Carlos Domingo de la Torre Arnáiz falleció el día de ayer en la Residencia Sanitario, a la edad de 62 años.

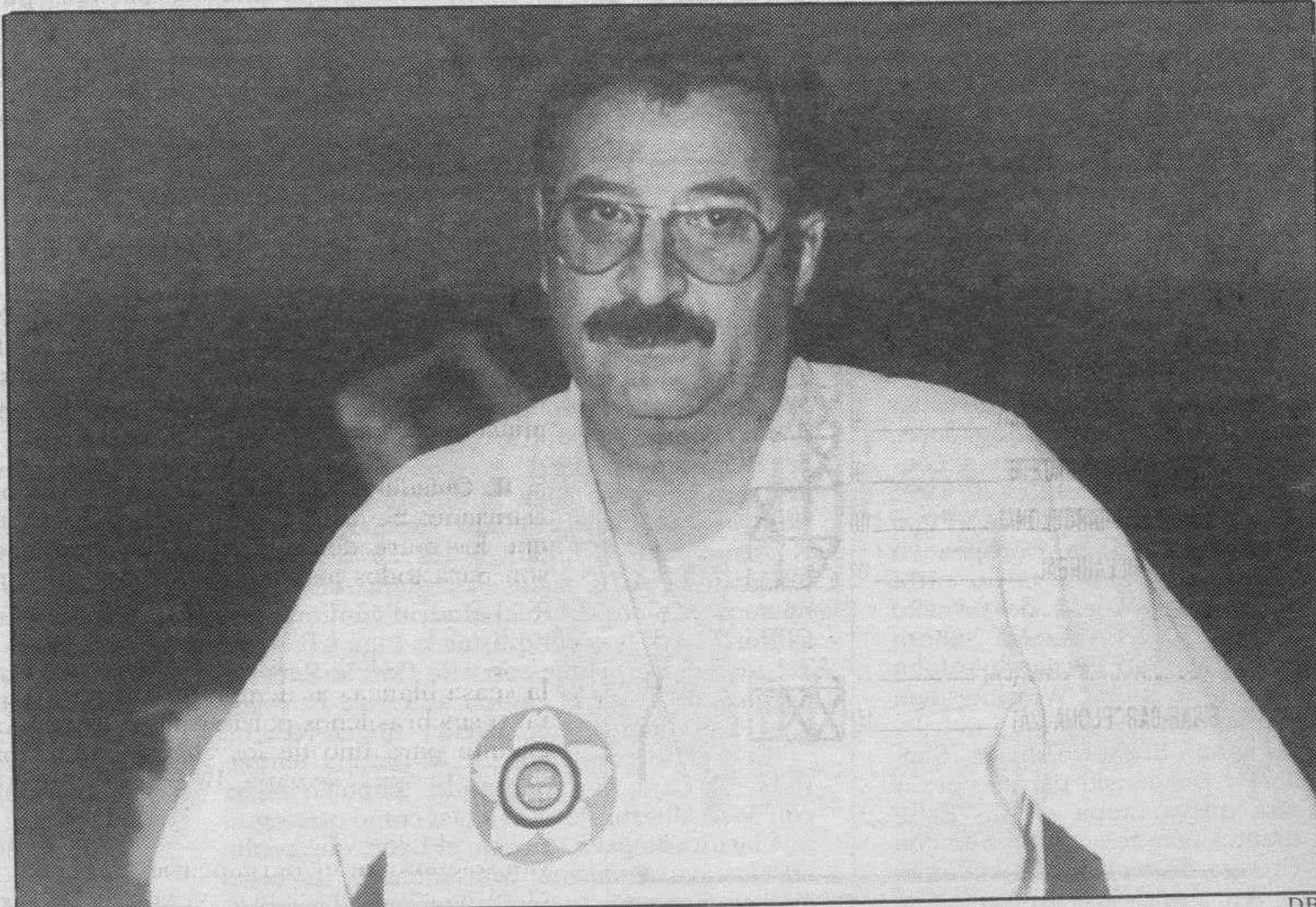
Los orígenes de las artes marciales en Burgos datan de 1953, el mismo año en el que Amancio Carlos Domingo funda el Club Gimnasio Escuela. Ha dedicado toda su vida al deporte. Luchó incansablemente por ser el mejor. Fue declarado Mejor Deportista del Año en 1969.

Si sus logros fueron numerosos como deportista, sus esfuerzos como directivo no quedaron atrás. Consiguió que

Burgos se constituyera como sede de la Federación Regional. También fue asesor técnico de la Federación Nacional. En 1985 fue nombrado presidente nacional del Comité de Disciplina de la Federación Española de Judo y Disciplinas Asociadas.

Sus cargos y responsabilidades, así como sus éxitos le permiten que sea calificado como el «maestro de los maestros» en el judo burgalés. Su nombre siempre permanecerá en el recuerdo de todos los amantes del deporte. Amancio Carlos Domingo de la Torre es un excelente ejemplo a imitar. Descanse en paz.

Su funeral se celebrará hoy, a las 11,00 horas en la Iglesia de San Gil.



Amancio Carlos Domingo de la Torre Arnáiz, al auténtico maestro del judo en Burgos.

Mañana comienza oficialmente la Liga ACB 1993-94 -ayer se jugó el encuentro entre el NatWest Zaragoza y el Caja San Fernando, por exigencias de la televisión-, que esta temporada contará con 20 equipos y volverá a tener en el Real Madrid al máximo favorito para adjudicarse el título, con el Joventut y el Barcelona



La situación económica ha obligado a los clubes ACB a hacerse con los servicios de extranjeros baratos, la mayoría de ellos procedentes del Este europeo. Solamente el Real Madrid, con el fichaje de Arlauckas, y el Barcelona, con los de Massenburg y Roberts, se han atrevido a hacer grandes desembolsos

El Real Madrid, gran favorito en la ACB

AMADOR GOMEZ

MADRID

El Real Madrid, que sigue con Clifford Luyk en el banquillo y con Arvidas Sabonis como gran estrella, se ha reforzado esta temporada con otro lituano para fortalecer el tiro exterior, Rimas Kurtinaitis, que sustituye a Mark Simpson, y con el pívot Joe Arlauckas, procedente del Taigrés.

Arlauckas ha sido el traspaso más relevante de cara a esta nueva temporada y ha llegado al Real Madrid para suceder a Ricky Brown y acompañar a Sabonis y Antonio Martín bajo los tableros.

El Joventut, el subcampeón, se ha quedado sin Lolo Sainz, ahora seleccionador nacional, pero lo ha sustituido por el prestigioso Zelimir Obradovic, y aunque sigue con todas sus estrellas nacionales, Villacampa, Rafa y Tomás Jofresa, Ferrán Martínez y Morales,

El Joventut se ha quedado sin Lolo Sainz, pero lo ha sustituido por el prestigioso Zelimir Obradovic

cuenta este año con un nuevo extranjero, Tony Dawson, manteniendo a Corney Thompson en el equipo.

El Barcelona, después de tres años de sequía en el campeonato de Liga, vuelve a entrar dentro del grupo de máximos favoritos, y para ello, de nuevo con Aito García Reneses como entrenador, ha contratado a tres jugadores norteamericanos, Massenburg, Roberts -su nueva estrella- y Williams, además de fichar a Salva Díez y Quique Andreu para volver a tener un equipo realmente competitivo, con la experiencia de Epi y Jiménez.

RENOVACION EN ESTUDIANTES

En el Estudiantes ya no están tres importantísimos jugadores que llevaron al equipo a conquistar la Copa del Rey de 1992 y a estar presente en la «Final Four» de la Liga Europea en Estambul, y ahora ya no entra en los pronósticos de favorito al título. Nacho Azofra -ahora en el Caja San Fernando-, John Pinone y Ricky Winslow han abandonado el equipo madrileño, y han llegado Hansen, Sanders y Ouspenski para empezar una nueva etapa en un Estudiantes que sigue contando con Orega, Herreros y Cvjeticanin. Así pues, los aspirantes al título vuelven a ser los de siem-



Sabonis sigue siendo una de las atracciones de la Liga ACB.

pre, porque en la lucha por el primer puesto no se puede competir con los poderosos en presupuesto, aunque esta temporada, como consecuencia de la crisis económica, sean menos grandes en este aspecto.

Equipos como el Taigrés Baskonia, el NatWest Zaragoza, el León, el Caja San Fernando, el Pamesa Valencia o el Valvi Girona lucharán por las primeras posiciones finales para intentar participar en competi-

ciones europeas, pero de momento no pueden soñar con ese título de Liga que en toda la historia solamente han conseguido tres clubes: Real Madrid (26 títulos), Barcelona (7) y Joventut (4).

UNA LIGA MUY COMPRIMIDA

La Liga que comienza mañana terminará a finales del mes de mayo, después de 28 jornadas en una temporada regular

El Barcelona ha contratado a Massenburg, Roberts -su nueva estrella- y Williams

muy comprimida con motivo de la disputa del Mundial de Toronto que se celebrará entre el 4 y el 14 de agosto y donde participará España, después de la quinta plaza conseguida en el Eurobasket.

Como todos los años, el campeonato de Liga no causará verdadera expectación de cara a los aficionados hasta que se aproxime el «play off» por el título, en el mes de abril. A pesar de la importancia de la temporada regular, serán muchos partidos, con jornadas muy seguidas, que muchas veces harán perder el interés por la competición, y sólo será animada por las victorias de los débiles sobre los grandes en los momentos más inesperados.

Esta temporada continuará la aplicación de los tres extranjeros que ha llevado a perjudicar a los equipos que participan en competiciones europeas, ya que en el continente sólo se permite inscribir a dos jugadores foráneos.

Obradovic, la novedad en los técnicos

La incorporación de Zelimir Obradovic al Joventut tras la marcha de Lolo Sainz es la principal novedad de la temporada 93-94 respecto al capítulo de entrenadores. Obradovic, campeón de Europa con el Partizán de Belgrado en 1992 -venció en la final a los verdinegros-, llega al Joventut para sustituir al actual seleccionador español.

Justamente la mitad de los 20 clubes que integran la ACB siguen manteniendo a los mismos técnicos. El Real Madrid continúa con Clifford Luyk tras conquistar la Liga y la Copa del Rey, el Barcelona con Aito García Reneses después de llevar al equipo a la Liga Europea y el Estudiantes con Miguel Angel Martín.

El equipo revelación de la pasada temporada, el Caja San Fernando, también sigue con José Alberto Pesquera, así como otro equipo clasificado para Europa, el León, que confía en Gustavo Aranzana. Sin embargo, los otros dos equipos que jugarán competición continental, el Taigrés y el NatWest Zaragoza,

comenzarán el año con Manel Comas y José Luis Oliete, respectivamente.

Real Madrid: **Clifford Luyk.**

Joventut: **Zelimir Obradovic.**

Barcelona: **Aito García Reneses.**

Estudiantes: **Miguel Angel Martín.**

Caja San Fernando: **José Alberto Pesquera.**

León: **Gustavo Aranzana.**

NatWest Zaragoza: **José Luis Oliete.**

Coren Orense: **Tim Shea.**

Unicaja: **Javier Imbroda.**

Pamesa Valencia: **Manuel Moreno.**

Taigrés Baskonia: **Manel Comas.**

Festina Andorra: **Eduard Torres.**

TDK Manresa: **Pedro Martínez.**

OAR Ferrol: **José Antonio Figueroa.**

Valvi Girona: **Alfred Julbe.**

DYC Lugo: **Andreu Casadevall.**

Fórum Valladolid: **Samuel Puente.**

Argal Huesca: **Joan María Gavaldá.**

Cáceres: **Manuel Flores.**

Murcia: **José María Oleart.**

EXTRANJEROS

La gran mayoría de los clubes de la ACB tienen ya tres jugadores extranjeros para afrontar el campeonato de Liga, pero de los veinte equipos, el Caja San Fernando es el único que sigue con los mismos que le llevaron a clasificarse para la Copa Korac: Jackson, Lockhart y Middleton.

El resto de los equipos, los menos, o han optado por la renovación absoluta -casos de Barcelona y Taigrés-, o han preferido reforzarse con otros hombres y mantener a sus figuras, como Real Madrid (Sabonis), Joventut (Thompson) y Estudiantes (Cvjeticanin). El Real Madrid ha fichado a Arlauckas y Kurtinaitis, el Joventut a Dawson, y el Estudiantes a Ouspenski y Sanders.

Los fichajes más sonados de la temporada han sido los de Joe Arlauckas y Rimas Kurtinaitis por parte del Real Madrid y de Fred Roberts por parte del Barcelona. Arlauckas llega del Taigrés y Kurtinaitis de Australia para jugar con el campeón de Liga, y Roberts viene a España para triunfar en el Barcelona tras su paso por la NBA. También ha dejado la Liga americana Joe Wolf, para incorporarse al León.

PALMARES

El Real Madrid se ha proclamado campeón de Liga en 26 ocasiones. Desde que se iniciase la competición, en 1956, solamente tres equipos han conseguido el título: Real Madrid, Barcelona y Joventut.

El equipo madridista, vencedor de la primera y segunda edición, se vio destronado en la tercera por el Barcelona, siete veces campeón en la historia del campeonato. El equipo azulgrana, que consiguió cuatro títulos consecutivos entre 1987 y 1990, lleva ya tres temporadas sin lograr un campeonato, ya que el título fue a parar esos tres últimos años al Joventut y al Real Madrid.

El Joventut, que logró su primer título en 1966, sólo había podido repetir una vez más, en 1977, hasta que con Lolo Sainz logró sus dos títulos consecutivos hasta llegar a los cuatro que posee en la actualidad.

Entre las figuras de la Liga ACB podemos destacar a ocho jugadores, cuatro extranjeros y cuatro nacionales, de los cuatro primeros equipos clasificados de la pasada temporada, Real Madrid, Joventut, Barcelona y Estudiantes. Por el Real Madrid, Antonio Martín y Sabonis, imparable bajo el aro.

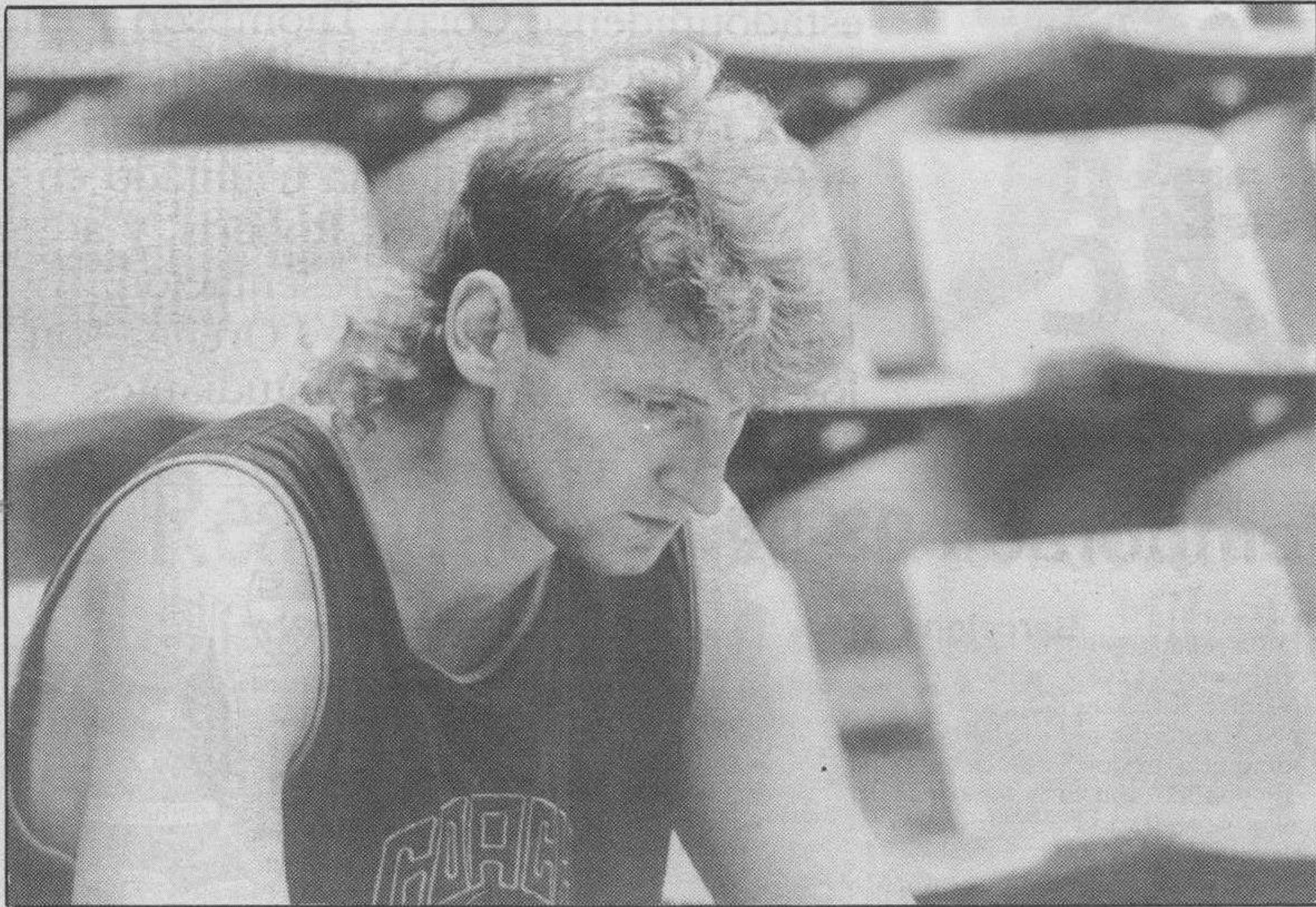


El Joventut sigue confiando en el estadounidense Corny Thompson y en Jordi Villacampa, el máximo anotador de la Liga. El Barcelona tiene a un nuevo extranjero que ha triunfado en la pretemporada, Fred Roberts, y a Epi, que no necesita presentación. Finalmente, Cvjeticanin y Orenca son los hombres claves del Estudiantes.

Baloncesto: Liga ACB Temporada 93-94

Equipo	Jugador	Altura	Edad	Puesto	Entrenador
Real Madrid	LASA	1,83	20	Base	Clifford LUYCK
	SANTOS	1,92	21	Escolta	
	BIRIUKOV	1,94	30	Escolta	
	ARLAUKAS	2,04	28	Ala-P.	
	ANTÚNEZ	1,84	26	Base	
	SABONIS	2,20	28	Pivot	
	ROMERO	2,12	20	Pivot	
	CARGOL	2,05	25	Alero	
	KURTINAITIS	1,96	33	Alero	
	MARTÍN	2,08	27	Pivot	
Joventut	JOFRESA	1,83	26	Base	Zeliko OBRADOVIC
	JOFRESA	1,85	23	Base	
	VILLACAMPA	1,96	29	Escolta	
	SMITH	1,97	29	Alero	
	PÉREZ	1,98	24	Alero	
	DAWSON	2,00	25	Alero	
	THOMPSON	2,03	33	Pivot	
	MORALES	2,09	24	Pivot	
	MARTÍNEZ	2,12	25	Pivot	
	ALBERT	2,08	19	Pivot	
Barcelona	MONTERO	1,92	28	Base	Aito GARCÍA RENESES
	GALILEA	1,84	21	Base	
	DÍEZ	1,93	30	Base	
	WILLIAMS	1,92	28	Escolta	
	EPI	1,98	34	Escolta	
	JIMÉNEZ	2,04	31	Alero	
	PARAISO	2,03	22	Alero	
	ALMEIDA	2,13	21	Pivot	
	ANDREU	2,05	25	Pivot	
	MASSENBURG	2,06	26	Pivot	
ROBERTS	2,08	33	Alero		
Estudiantes	MARTÍNEZ	1,80	21	Base	Miguel A. Martín
	MARTÍNEZ	1,76	19	Base	
	HANSEN	1,83	23	Base	
	ORENGA	1,06	27	Pivot	
	ESCUDERO	1,93	19	Escolta	
	SÁNCHEZ	2,03	19	Pivot	
	SANDERS	2,03	27	Ala-P.	
	HERREROS	2,00	24	Alero	
	OUSPENMSKY	2,10	24	Alero	
	DE MIGUEL	2,04	20	Pivot	
CVJETICANIN	2,00	30	Escolta		
VECINA	2,05	29	Pivot		
Caja S. Fernando	MONTES	1,95	26	Alero	José A Iberto PESQUERA
	AZOFRA	1,80	24	Base	
	LÓPEZ	2,07	22	Pivot	
	JACKSON	2,03	34	Ala-P.	
	MIDDLETON	2,01	27	Pivot	
	PÉREZ	1,97	25	Alero	
	LLANO	1,99	33	Alero	
	LAFUENTE	1,86	33	Base	
	DOBLADO	1,94	22	Alero	
	TRUMBO	2,07	33	Pivot	
GONZÁLEZ	2,05	25	Pivot		
LOCKHART	2,07	33	Pivot		
C.B. León	GONZÁLEZ	1,92	21	Base	Gustavo ARANZANA
	SALA	1,83	22	Base	
	GARCÍA	1,94	22	Alero	
	FERNÁNDEZ	1,94	25	Escolta	
	GARCÍA	2,05	25	Pivot	
	VEGA	2,05	22	A.Pivot	
	WOLF	2,10	28	Pivot	
	GARCÍA	2,10	20	Ala-P.	
	YEBRA	1,99	19	Alero	
NatWest Zaragoza	ARCEGA	1,84	29	Base	José Luis OLLETE
	ÁLVAREZ	1,87	22	Escolta	
	BENITO	1,82	20	Escolta	
	ANGULO	1,94	23	Escolta	
	ARCEGA	2,04	32	Alero	
	HENÁNDEZ	2,02	22	Alero	
	MURCIA	2,01	23	Alero	
	LEGASA	2,07	18	Pivot	
	TURNER	2,03	25	Pivot	
	ALDAMA	2,13	24	Pivot	
JOVANOVIC	1,12	26	Pivot		
Coren Orense	CARNERO	1,83	18	Base	Tim SHEA
	PÉREZ	1,89	23	Escolta	
	AISA	1,94	22	Escolta	
	ÁLVAREZ	1,93	19	Escolta	
	THOMPSON	1,95	23	Alero	
	ESPINOSA	1,96	27	Alero	
	SERVERA	2,02	24	Alero	
	CARBAJO	2,04	26	Pivot	
	WOOD	2,02	32	Pivot	
	DAFFEY	2,07	26	Pivot	
WALKER	2,01	22	Pivot		
Unicaja Polti	RODRÍGUEZ	1,88	22	Base	Javier IMBRODA
	ÁVALOS	1,88	20	Base	
	LÁZARO	1,83	21	Base	
	RUIZ	1,94	20	Escolta	
	BENÍTEZ	1,94	22	Escolta	
	AVDIC	2,04	26	Alero	
	BOSCH	1,98	26	Alero	
	CAMPOS	2,05	23	Pivot	
	REYES	2,00	21	Pivot	
	ORTIZ	2,08	29	Pivot	
RILEY	2,07	32	Pivot		
Valencia Basket	SMITH	2,08	28	Pivot	Manuel MORENO
	FERNÁNDEZ	2,03	18	Pivot	
	LUENGO	1,94	19	Escolta	
	VIGUER	2,03	20	Alero	
	BRANSON	2,08	34	Pivot	
	BUENO	1,92	23	Base	
	HENRY	2,00	30	Ala.	
	RUIZ LORENTE	1,87	27	Base	
	LLAMAS	2,03	19	Pivot	
	BARROS	2,05	26	Alero	
RODRÍGUEZ	2,02	29	Pivot		
JOHNSON	1,84	27	Escolta		
Taugrés	LASO	1,78	26	Base	Manuel COMAS
	GÓMEZ	1,98	19	Alero	
	NICOLA	2,07	22	Ala-P.	
	RIVAS	2,07	27	Pivot	
	RODRÍGUEZ	2,01	19	Ala-P.	
	PERASOVIC	1,96	28	Escolta	
	CASTELLANOS	2,06	20	Pivot	
	TALAVERÓN	2,05	21	Pivot	
	GONZÁLEZ	1,89	17	Escolta	
Festina Andorra	LLORENTE	1,83	34	Base	Eduardo TORRES
	TOOLSON	1,96	27	Alero	
	JIMÉNEZ	1,88	19	Alero	
	SOLANA	1,96	20	Alero	
	WRIGHT	2,04	26	Pivot	
	VILLALOBOS	1,91	27	Alero	
	GODFREAD	2,08	26	Pivot	
	FARFÁN	1,91	31	Alero	
	ZAPATA	2,01	27	Ala-P.	
	ARCEGA	1,93	23	Base	
TDK Manresa	FREIXANET	2,04	31	Alero	Pedro MARTÍNEZ
	HOLGADO	1,87	20	Base-E	
	VÁZQUEZ	1,90	19	Escolta	
	CREUS	1,76	37	Base	
	PEÑARROYA	1,92	24	Esco.	
	HALL	2,03	32	Pivot	
	ALARCÓN	1,85	27	Base	
	NAKIC	2,01	27	Alero	
	SINGLA	2,01	23	Ala-P.	
	CABALLOL	1,85	18	Base	
OAR Ferrol	CODESIDO	1,96	19	Alero	José A. FIGUEROA
	COBELO	1,79	21	Base	
	ESMORIS	2,02	18	Pivot	
	ALLER	1,92	30	Escolta	
	FERREIRA	1,91	23	Escolta	
	TOWNES	2,00	33	Alero	
	FISHER	2,01	25	Pivot	
	LAVODRAMA	2,02	30	Pivot	
	ALDREY	1,85	28	Base	
	ROMAY	2,13	33	Pivot	
BAEZA	2,00	25	Pivot		
Valvi Girona	RIBAS	1,96	23	Escolta	Alfred JULBE
	RUF	2,11	24	Pivot	
	NAVARRO	1,82	27	Base	
	MARTÍNEZ	1,98	22	Alero	
	PARDO	1,94	25	Escolta	
	HERAS	1,85	26	Base	
	SLATER	2,00	22	Pivot	
	ESPINOSA	2,02	22	Ala-P.	
	ALEXANDER	2,00	26	Ala-P.	
	PULLARD	2,05	27	Ala-P.	
ROSA	2,06	24	Alero		
C.B. Breogan	GIL	1,83	25	Base	Andreu CASADEVAL
	CABRAL	1,98	23	Alero	
	CERVANTES	1,90	24	Escolta	
	LÓPEZ	1,81	25	Base	
	BILALOVIC	2,08	33	Poste	
	STIVRINS	2,03	27	Ala-P.	
	TORRES	2,04	28	Pivot	
	HOLCOMBE	2,05	23	Pivot	
	LLOPIS	2,09	22	Pivot	
Fórum Valladolid	GARCÍA	1,88	22	Escolta	Samuel PUENTE
	RAMIRO	1,86	31	Base	
	MATEU	1,88	20	Base	
	BENITO	1,93	23	Base	
	ODRIOZOLA	1,94	20	Alero	
	FETTISOV	2,08	21	Pivot	
	SCHMIDT	2,04	35	Alero	
	VEGA	2,06	22	Pivot	
	ROBINSON	2,09	23	Pivot	
	ORTIZ	2,05	27	Pivot	
Argal Huesca	CABEZUDO	1,96	31	Alero	Juan María GAVALDA
	ANGULO	1,94	25	Escolta	
	PARDO	1,87	22	Base	
	SOLÉ	1,84	23	Base	
	HERNÁNDEZ	1,94	26	Esc.	
	ARRANZ	2,02	22	Pivot	
	GONZÁLEZ	1,99	22	Alero	
	HOOD	2,04	26	Pivot	
	SALLIER	2,05	27	Pivot	
Cáceres C.B.	SOLER	1,85	24	Base	Manuel FLORES
	BRENDER	1,82	23	Base	
	DOMÍNGUEZ	1,86	20	Base	
	ILIC	1,98	24	Escolta	
	FERNÁNDEZ	1,92	26	Esc.	
	LAGO	1,96	21	Esc.	
	REYES	2,08	25	Alero	
	RODRÍGUEZ	1,99	25	Alero	
	BROWN	2,05	28	Pivot	
	PEDRERA	2,03	24	Pivot	
ALMEIDA	2,15	21	Pivot		
Balonc. Murcia	THOMAS	1,91	32	Base	José Mº OLEART
	ARIAS	1,82	21	Base	
	MARTÍNEZ	1,92	19	Base	
	GRAU	1,91	25	Escolta	
	MARTÍN	1,96	24	Alero	
	CRESPO	1,98	22	Alero	
	PALLARES	1,98	19	Alero	
	EBELING	2,04	33	Ala-P.	
	SANTOS	2,01	25	Ala-P.	
	IBÁÑEZ	2,06	33	Pivot	
MOYA	2,03	19	Pivot		
JEFFRIES	2,05	22	Pivot		

BALONCESTO



PATRICIA

Jiri Okac, jugador básico en los esquemas del Espada Tizona.

Jiri Okac dio un nuevo susto a los técnicos del Tizona

El pívot checo se torció el tobillo en el entrenamiento de ayer, aunque podrá estar en condiciones de disputar el encuentro del sábado ante el Gandía

□ **BURGOS/J.C.MORENO.**— Jiri Okac, jugador checo del Espada Tizona, sufrió ayer un nuevo contratiempo, tras torcerse el tobillo derecho durante el entrenamiento matinal. Okac, que ha padecido varios problemas en este mismo tobillo en la pretemporada, podrá, sin embargo, recuperarse a tiempo para disputar el primer encuentro de la temporada, el próximo sábado, ante el Gandía.

Cuando apenas restan cuatro días para el inicio de la temporada, el Espada Tizona prepara el debut ante el Gandía. El nuevo entrenador, José Anto-

nio Ureña, comenzó con su trabajo el pasado lunes, aunque ayer sufrió un contratiempo, la leve lesión de Jiri Okac.

El jugador checo sufrió una pequeña torcedura de tobillo durante unos ejercicios físicos que le impidieron continuar el entrenamiento. Sin embargo, la lesión no reviste gravedad y el jugador podrá estar disponible para el encuentro ante el Gandía. Okac ya tuvo un percance similar hace dos semanas, aunque en apenas 24 horas comenzó a entrenar con normalidad.

Por otro lado, Ramón Ruiz podría ser el nuevo delegado del

equipo. Ruiz, jugador vinculado al Tizona en la anterior etapa del club y que la pasada temporada jugó en Zamora, pasará a desempeñar las funciones de delegado en el partido del próximo sábado.

FICHAJE DEL CAJACANTABRIA

Uno de los rivales del Espada Tizona, el Cajacantabria, presentó ayer a su nuevo jugador extranjero, Byron Tucker, pívot de 2,09 que llega procedente de la Primera División Francesa y que sustituye a Tony Scott, lesionado.

PRIMERA B FEMENINA

B Auto-Ribes y C. B. Burgos se enfrentan hoy por primera vez

□ **BURGOS/PATRICIA CORRAL.**— El B Auto-Ribes y el Club Baloncesto Burgos disputan hoy el que será el primer partido de pretemporada para este último equipo, que acaba de completar su plantilla con los recientes fichajes.

Para este amistoso, que tendrá lugar a partir de las ocho de la tarde en el Plantío, Chuchi del Cura, entrenador del C. B. B., dispondrá de las siguientes jugadoras: Virginia Marchante (ex-jugadora del Deportivo Aranda), Noelia, Paloma, Cristina, Vicki, Marta, Victoria (juvenil), Olga Arribas, Beatriz Izquierdo, Mariam Torres y M^a José Garzón, estas tres últimas procedentes del Alfa.

Esta temporada, Chuchi no podrá disponer de Miriam, que

por motivos relacionados con los estudios militarará en el Aguilas de Valladolid.

Por su parte, el B Auto-Ri-

Chuchi del Cura, entrenador del C. B. B., no podrá contar esta temporada con Miriam, que jugará en Valladolid

bes, primer equipo del Alfa, debutó el pasado domingo ante su afición, con victoria sobre un flojo Gasteiz de Vitoria por 67 a 51. Las burgalesas dejaron entrever la calidad que poseen, aunque todavía han de trabajar

para formar un bloque compacto y que exista un mayor entendimiento entre el juego exterior y el interior.

El técnico del B Auto-Ribes, Luis Briones, podrá contar para este derby amistoso con las mismas jugadoras que ganaron a las de Vitoria, ya que Loli y Esther no están recuperadas de sus respectivas lesiones.

Por su parte, Pilar Galván se desplazará esta semana a Zaragoza para conocer si los médicos le permiten empezar la recuperación, que durará, como mínimo, un periodo de dos meses.

Finalmente, la posibilidad de jugar contra el Dorna Godella está casi descartada, porque el sábado empiezan la Liga de División de Honor.

POLIDEPORTIVO

CICLISMO

Caubilla, ganador infantil de escuelas en Miranda

□ **MIRANDA.**— El pasado sábado se celebró en Miranda de Ebro una de las pruebas correspondientes a la concentración de escuelas de ciclismo, patrocinada por la Diputación Provincial y en la que Jesús Angel Caubilla, de la U.C. Mirandesa, se llevó el trofeo de primer clasificado en categoría infantil.

Javier Leal, del C.C. Arandino, y Roberto García del C.D. Sprintem, se clasificaron en segundo y tercer puesto respectivamente.

En la primera carrera, la correspondiente a los principiantes, el ganador fue Martín Mata, del Spintem-Seur, segunda Lola Barredo, de la U.C. Mirandesa-Caubilla, y en tercer lugar se clasificó Víctor Sadornil, del Santo Angel-Juárez.

Finalmente, los treinta y dos participantes en alevines dieron diez vueltas al circuito, después de las cuales Víctor García, de la U.C. Mirandesa se hizo con el triunfo, seguido de David Gómez, del Santo Angel y Javier Iñuirrieta, del C.C. Arandino-Same.

TENIS

La Deportiva perdió contra la Real Sociedad

□ **BURGOS.**— Dentro del campeonato de España por equipos categoría C, el equipo de la Deportiva perdió en su primer desplazamiento al Club Santanderino de la Real Sociedad.

Los partidos se tuvieron que aplazar hasta la tarde, debido al fuerte viento que soplaba. Además, los burgaleses contaron con la dificultad añadida de jugar en tierra batida, ya que sólo disponen de pistas rápidas para entrenar.

El próximo domingo, viajarán a la localidad sevillana de Alcalá de Guadaíra los siguientes jugadores: Roberto Antón, Rodrigo Bou, Eduardo Rodríguez, Rodrigo Antolín, Miguel Rodríguez, Alberto Rodríguez, Diego Torres, Francisco Reyes, Riqui Junco, Mariano Alegre y Felipe Núñez.

Por otra parte, señalar que ya se ha iniciado el plazo para realizar las inscripciones en la Escuela de Tenis de niños y adultos, en las oficinas de la C. Deportiva Militar.

RUGBY

El Aparejadores Club inicia la pretemporada el lunes

□ **BURGOS.**— El Aparejadores Rugby Club iniciará el próximo lunes día 20 los entrenamientos de pretemporada para la preparación de su participación en la Liga de Castilla y León.

A falta de cuatro jugadores para completar la plantilla, el equipo está formado por: Alvarez, Asensio, Bibiloni, Cabello, Colmenar, Fernández, Fормoso, Gallejones, García, Gómez, González, Herrera, Herrero, Ibáñez, Latasa, Mateo, Roza, Santamaría, Sierra Torres y Vadillo.

Por otra parte, la sección de veteranos jugó el sábado en San Sebastián contra el Bera-Bera R. C., equipo al que ganó por cinco a cero. Además tiene previsto jugar contra los veteranos de la Universidad de Santiago de Compostela y a la vez ganarse el jubileo.

ATLETISMO

El sábado se celebrará en Salas la IX Milla Urbana

□ **SALAS.**— La Sección Salense del Club de Atletismo «Campos de Castilla» ha organizado para el sábado 18 la IX Milla Urbana de Salas, que cuenta, además, con la colaboración de la Diputación Provincial y del Ayuntamiento de dicha localidad.

Las inscripciones podrán realizarse momentos antes del inicio de la carrera, y se han establecido diferentes categorías, cuatro para hombres y tres en féminas, dependiendo de la edad.

PIRAGUISMO

Miguel Angel Peña se impuso en las regatas de Aranda

□ **ARANDA.**— En el día de ayer se celebraron las regatas de piragüismo locales sobre las aguas del río Duero, prolegómeno de las Regatas Nacionales en las que participarán más de un centenar de palistas el próximo domingo.

En la prueba de ayer, doce embarcaciones recorrieron cinco kilómetros con salida y meta en el embarcadero de El Barriles. El vencedor fue Miguel Angel Peña, con K-1. Detrás de él entró una K-2, con Valmaseda y Reinaldo y José Herrero con una K-1.



LORENZO MATIAS

Eduardo Rodríguez.

PANORAMA

Enrique Servando, sucesor de Durán al frente de la ONCE

□ MADRID/AGENCIAS.- El Consejo General de la ONCE se reunirá mañana, jueves, para ratificar la dimisión de Miguel Durán como director general, cargo para el que nombrará a Enrique Servando, actual director adjunto, dijo a Efe el consejero Ricardo Gayol.

Gayol pertenece a Alternativa Democrática, el grupo de oposición, con dos representantes en el Consejo General, frente a la mayoritaria Unidad Progresista, en el que se integran la actual dirección de la Once y el propio Miguel Durán.

El Consejo, en el que trece miembros pertenecen a Unidad Progresista, aprobará la dimisión de Durán y el nombramiento de Servando «salvo circunstancias realmente excepcionales», dijo Gayol.

El consejero de Alternativa Democrática señaló que la dimisión «ha confirmado el fracaso de la política de imperio económico y de grupo de poder simbolizada por Miguel Durán, aunque hay que reconocer que no es sólo su responsabilidad, sino la de todo el equipo gobernante de Unidad Progresista».

Añadió que se ha constatado un giro en la política de la ONCE, pero «todavía no se ha reflejado en una política más social de democracia interna».

Sobre el posible nombramiento de Enrique Servando, Gayol dijo que su grupo va a ser «bastante receptivo», ya que consideran que es una persona cuya prioridad es «estrictamente» la gestión.

FIN DE UN SUEÑO EN LA OSCURIDAD

Al frente de la ONCE, Miguel Durán ha mantenido una fulgurante trayectoria ascendente que ha impulsado al organismo hasta los más elevados campos del poder económico y social en España.

Pero, como suele ocurrir,

El Consejo General de la ONCE aceptará mañana la dimisión de Miguel Durán como director general

encontró también un punto de inflexión, de caída, igualmente fulgurante, con una importante pérdida de imagen de la sociedad, fiascos financieros y desmoronamientos de la credibilidad.

Miguel Durán Campos, natural de Azuaga (Badajoz), nació hace 38 años en el seno de una familia humilde. A los ocho meses de edad una meningitis le ocasionó ceguera irreversible, contra la que desarrolló una enorme tenacidad. Con diez años, su familia emigra a Barcelona, donde culmina con brillantez sus estudios y se titula como abogado.

Todavía veinteañero, abre un bufete de derecho matrimonial y fiscal y participa activamente en las juventudes del PSUC. En 1985 es designado delegado territorial de la ONCE en Cataluña, paso previo a la dirección general de la entidad que consigue un año después, por fallecimiento de su predecesor, Vicente Mosquete.

De inteligencia sólo comparable a su ambición, Durán revoluciona la ONCE y procede a modernizar su papel social. «Si la ONCE no fuera capaz de autoabastecerse tendría que pedir dinero a las administraciones públicas, y si estas decidieran financiarla recurrirían al contribuyente y sería más costosa la existencia de los ciegos», así justificó siempre su predilección por abrir la sociedad a la actividad económica.

CUPONAZO SALVADOR

El imperio de «Al Cupone», como se le dio en llamar, comienza con la remodelación del «cuponazo». Durán aumentó la implantación de la lotería del grupo y elevó a cotas impensables los beneficios que generaba la base recaudatoria de la sociedad.

La relación de Durán con los entornos gubernamentales siempre fue fundamental. La ONCE está definida legalmente como una organización de derecho público, con carácter social, bajo protectorado del Ministerio de Asuntos Sociales. Con Matilde Fernández, la entonces titular de Asuntos Sociales, Durán comparte muchas cosas, sobre todo una leal simpatía por Alfonso Guerra, por lo que obtuvo sin problemas la autorización para empezar a invertir en los más diversos campos de la economía.

Sin dar mayor importancia a las acusaciones de actuar con el privilegio del apoyo estatal, Durán se lanzó al mundo de las finanzas. «El dinero es un mero instrumento que sirve para lograr cosas», dijo entonces aclarando que todo redundaría en el desarrollo de los fines sociales de la ONCE. La organización inauguró al poco tiempo una sede en el paseo de la Habana de Madrid digna de un cuento de hadas, como la promocionó en televisión.

Con los más de 200.000 millones de pesetas anuales que le reportaba el «cuponazo», Durán y la ONCE se introdujeron en decenas de empresas, adquiriéndolas o participando en su accionariado. Se hizo con un 0,8 % del Banco Central, con 15.000 acciones de Banesto y no dudó en aliarse con Javier de la Rosa, los «Albertos» y Cartera Central. La ONCE se convertía en un firme representante del mundo empresarial español.

Paralela y progresivamente, Durán extendió el poder de su



ARCHIVO

Miguel Durán presentó el pasado fin de semana su dimisión

organización al ámbito de la prensa. Su sueño de crear un grupo «multimedia» de empresas de información no terminó de cuajar, pero sí le valieron descalificaciones como la de «ser el brazo armado del Gobierno dentro de los medios de comunicación», extremo que siempre negó con rotundidad. A mediados de 1991, la ONCE había conseguido entrar en 17 empresas de la comunicación. Tele 5, de la que Durán es presidente desde 1990, Servimedia, la cadena Rato, Diari de Barcelona y Onda Cero son los más importantes. La ONCE disponía de canales suficientes para reforzar su imagen.

Pero en el otoño de 1991 comenzó el ocaso. Las pérdidas de El Independiente, su buque insignia en la prensa escrita,

superaron las estimaciones iniciales. 2.600 millones fueron suficientes para convencer a Durán del cierre del periódico y dejar a 262 personas sin trabajo.

Las disensiones dentro de la ejecutiva de la ONCE y en concreto del sindicato mayoritario, Unión Progresista, al que pertenece Durán, no tardaron en aparecer.

En los mandos de la organización salieron reforzados los que fueran rivales del director general. Antiguos aliados que en tiempos difíciles se tornan enemigos o rivales, como José María Arroyo o Mario Loreto, ante los que ha resignado la dirección de una sociedad que era benéfica cuando la recogió y que ahora se enfrenta a una dura crisis de identidad.

Día tranquilo para los cinco tripulantes del Discovery

□ CABO CAÑAVERAL/EFE.- Los tripulantes del transbordador espacial «Discovery» efectuaron hoy experimentos fotográficos y biológicos en una jornada calificada de «ligera» en comparación con las dos anteriores en el espacio, al poner en órbita los dos satélites artificiales de su misión.

El astronauta y sus compañeros del «Endeavour» intentan de reparar el telescopio «Hubble», cegado por un defecto de construcción.

Mientras, el satélite «Orfeus-Spass» sigue apuntando sus telescopios hacia el espacio exterior desde una órbita cercana a la que recorre el «Discovery», a cuya bodega volverá el domingo para ser acomodada para el vuelo de regreso.

Cultura concede 635 millones a once nuevas películas

Entre los proyectos subvencionados figuran los de cuatro nuevos realizadores

□ MADRID/EFE.- El Ministerio de Cultura ha concedido 635 millones de pesetas a once proyectos cinematográficos, entre ellos a las nuevas películas de Fernán-Gómez, Bajo Ulloa, Uribe o Betriú, dentro de la tercera y última convocatoria de ayuda al cine de este año, según informó ayer este departamento.

El proyecto que ha recibido mayor ayuda, 85 millones, es la nueva película de Francesc Betriú, «La ciudad de los prodigios», a la que sigue, con 70 millones, «Días contados», de Imanol Uribe.

«Un adulterio casi normal», de Fernando Fernán-Gómez, «Con alma gitana», de Juanma Bajo Ulloa, y «Bienvenida Tatiana», de Santiago San Miguel, recibirán 65 millones cada una.

El filme de Emilio Martínez Lázaro titulado «Los peores años de nuestra vida», el de Manuel Gómez Pereira, «Todos los hombres sois iguales», y la película de Juan Pinzás, «El

abejón», serán subvencionadas cada una con 60 millones de pesetas.

Cinco millones menos recibirá el título «Mujeres», de Eugenia Isabel Rodríguez Pineda, 40 millones «Los baúles del retorno», de María Miró y, por último, 10 millones el filme «Ojalá», de Cristina Esteban Pérez.

El Instituto de las Ciencias y las Artes Audiovisuales (ICAA), del Ministerio de Cultura, ha seleccionado estas once películas, cuatro de las cuales serán dirigidas por nuevos realizadores, entre los setenta y siete proyectos que solicitaban

subvenciones por un valor global de 4.700 millones de pesetas.

El ICAA, previo informe del comité asesor de ayudas a la cinematografía, concedió estas subvenciones atendiendo a la calidad y el valor artístico del proyecto, el presupuesto presentado y su adecuación a la realización del filme.

También ha tenido en cuenta el plan de financiación de la película, la solvencia del productor, su actividad filmica en los últimos cinco años y, en caso de haber recibido subvenciones anteriores, el haber cumplido las obligaciones que éstas traen consigo.

FESTIVAL DE LA CINEMATOGRAFIA

Una selección de las mejores películas españolas de los años 90 se exhibirá en el primer Festival de la Cinematografía española, que se celebrará del 8 al

17 del próximo mes de octubre en Bruselas.

El director artístico de la muestra cinematográfica, el español José Luis Escudero, señaló ayer, martes, que «este festival tiene la intención de presentar al público belga, cinéfilo o hispanófilo, un amplio panorama del cine español de los años 90 y finales de los 80».

Escudero lamentó la poca difusión que en Bruselas tiene el cine español e hizo un llamamiento a los distribuidores locales para que «acudan al festival y no duden en programar una cinematografía de las más interesantes de Europa».

En total se proyectarán 10 filmes españoles y uno argentino —«Un lugar en el mundo», de Adolfo Aristarain—, entre los que destacan «Beltenebros», de Pilar Miró; «Amantes», de Vicente Aranda; «Alas de mariposa», de Juanma Bajo Ulloa y «La Marrana», de José Luis Cuerda.

■ LAS PELICULAS

Gerardo Iglesias



Dick Bodgarde y Jane Birkin protagonizan «Daddy nostalgie», la oferta de Canal +

«La última carrera»
(TVE-1, 01.08 ★)
• T.O.: «Roadracers». 1959. Director: Arthur Swerdloff. Intérpretes: Joel Lawrence y Sally Fraser. EE.UU. 77 min. Acción.

Desconocida producción que cuenta las hazañas de pilotos de carreras. Resulta que un hombre culpa a su hijo de haber facilitado el accidente de un compañero y a consecuencia de esto le da por apadrinar a otro joven. Nada que reseñar salvo las competiciones rodadas de un cutrerío rayando lo ignominioso, y la corta duración.

«Furia al amanecer»
(TVE-2, 09.30 ★)
• T.O.: «Rage at dawn». 1955. Director: Tim Whelen. EE.UU. Intérpretes: Randolph Scott y Forrest Tucker. 86 min. Oeste.

Uno de los muchos «westerns» sanos y puros, de escasas pretensiones, protagonizados por Randolph Scott, vieja gloria de Hollywood de los cuarenta que aquí da rienda suelta a sus virtudes con el revólver liderando un argumento arquetípico en el cual dos investigadores llegan hasta un pueblo para hacerse pasar por bandidos y así tener acceso a la banda de los hermanos Reno, cuatro delincuentes de baja estofa dedicados al saqueo y asalto de Bancos y demás pertenencias de la ciudad. Junto al susodicho Scott, protagonista máximo de la faena, podremos ver a secundarios de la talla de Forrest Tucker, Edgar Buchanan o la entonces hermosa Mala

Powers, a quien los más ancianos del lugar recordarán por encarnar a Roxanne en la adaptación de «Cyrano de Bergerac» dirigida por Michael Gordon. Un entretenimiento sin mayores complicaciones que demuestra el buen oficio de sus actores.

«Los mejores años...»
(TVE-2, 21.30 ★★)
• T.O.: «Cross Creek». 1983. Director: Martin Ritt. Intérpretes: Mary Steenburgen y Rip Torn. EE.UU. 116 min. Drama.

El «Cross Creek» a que alude el título original es la región a la que acude la heroína —una mujer emparentada en fortaleza a la Sally Field de «Norma Rae» o a la Jane Fonda de «Cartas a Iris»— de esta comedia dramática del progresista Martin Ritt. Mary Steenburgen encarna a una afamada escritora de novelas románticas que encontrará la verdadera razón de ser de su vida cuando decide colaborar con un grupo de campesinos que habita en una región pantanosa de Florida. De esas experiencias que marcarán su vida saldrá su mejor obra literaria. Al lado de la protagonista de «La comedia sexual de una noche de verano» se dieron cita nombres como Rip Torn, Peter Coyote y su pareja sentimental, Malcolm McDowell.

«Las secretarias»
(TELE-5, 16.20 ★)
• T.O.: «Las secretarias». 1969. Director: Pedro Lazaga. Intérpretes: Sonia Bruno y Teresa Gimpera. Espa-

ña, 81 min. Comedia.

Pues en España continuamos. La mujer del futbolista Pirri, Teresa Gimpera, La Polaca y Mary Francis en plan feminista, a tope propaganda que el hombre sólo quiere cama y la mujer no. La excusa son los avatares sentimentales y amorosos de un grupo de secretarias que se lo montan de progres y delicadas a lo Lazaga «desde luego», a quien lo mismo le daba ocho que ochenta.

«Un novio para dos»
(TELE-5, 09.30 ★)
• T.O.: «Un novio para dos hermanas». 1967. Director: Luis César Amadori. Intérpretes: Pili y Mili. España-México. 102 min. Comedia.

Las inefables hermanas gemelas Pili y Mili en otra de sus mentecatas historietas. De nuevo el parecido entre ambas sirve de apoyo guionístico relatando cómo un chico se enamora de ellas, el ser incapaz de distinguir quién es cada cual. La gente, afortunadamente, ya sabe a qué atenerse si programa tan dantesco folletín.

«Karate Kid III»
(TELE-5, 21.05 ★★)
• T.O.: «Karate Kid part. III». 1989. Director: John G. Avildsen. Intérpretes: Ralph Macchio y Nariyuki Pat Morita. USA. 107 min. Acción.

Tercera entrega del serial «Karate Kid» dirigida, como las anteriores por John G. Avildsen, «padre de Rocky». En esta ocasión el niño guapo de la historia hace caso omiso de los sabios consejos del anciano

co-protagonista y se lanza a vivir por su cuenta, regresando con el rabo entre las piernas y pidiendo ayuda. Secuela mucho peor que sus precedentes y cierre, al parecer total de la serie.

«Daddy nostalgie»
(CANAL +, 22.00 ★★★)
• T.O.: «Daddy Nostalgie». 1990. Director: Bertrand Tavernier. Intérpretes: Dirk Bogarde y Jane Birkin. Francesa. 102 min. Drama familiar.

El estreno de Canal Plus en la presente jornada olvida títulos de gran comercialidad y difusión y nos trae la serenidad y complacencia de ánimo de Bertrand Tavernier en «Daddy Nostalgie», film intimista sobre un padre egoísta que de pronto toma conciencia del distanciamiento de su hija. Relato de una sobriedad extrema que devuelve a la pantalla a Dirk Bogarde, largo tiempo alejado de la rutina de los rodajes. A su lado la también veterana, pero todavía portadora de uno de los mejores cuerpos de la filmografía gala, Jane Birkin, otrora, objeto del deseo de los más reputados cineastas de allende los Pirineos. Caroline visita a sus padres que viven en una villa del Sur de Francia. Su padre acaba de sufrir una operación de corazón. La comunicación se desarrolla con dificultad porque cada uno se encierra en sus convicciones. Empiezan a aflorar los recuerdos y a reavivarse viejas incomprensiones. Sin embargo también renace el amor de la hija hacia su padre.

Radio Nacional presenta su nueva programación

El director, Diego Carcedo, explicó que no pretenden hacer «amarillismo» para mejorar los índices de audiencia

□ MADRID/EFE.- Radio 1 de RNE comenzará el próximo día 20 su nueva programación, en la que destacan diversos cambios en la dirección y presentación de varios informativos y la mayor presencia de la actualidad informativa en los diversos programas.

El director de RNE, Diego Carcedo, explicó que esta cadena no pretende luchar a cualquier costa por la audiencia, y que como servicio público presta especial atención a aquellas áreas que no reciben la suficiente por parte de las radios comerciales.

Entre las novedades destaca la incorporación de Pedro Meyer, hasta ahora en «24 horas», a la dirección y presentación de los espacios «España a las 6 - 7 y 8 horas». El «Diario de las 14 horas» estará a partir de ahora a cargo de Javier Arenas, jefe de redacción en la anterior etapa.

El «Diario de las 20,00 horas», a partir del próximo día 27, será presentado por Angeles Bazán, que proviene de los equipos de fin de semana, mientras que «24 horas» será dirigido y presentado por

Luis Carlos Ramírez, hasta ahora cronista parlamentario.

Las ediciones del fin de semana estarán a cargo de Juan Roldán y Charo Villa.

El encargo hasta el momento del informativo de la mañana, Julio César Iglesias, dirigirá y presentará el magazine de la mañana, un espacio que, según dijo, será «plural y abierto, pegado a la actualidad y en el que se compaginarán todos los géneros radiofónicos compatibles con el entretenimiento y la información, desde el humor a la entrevista en profundidad».

El magazine «Edición de tarde» será dirigido y presentado por Antonio San José, a partir del día 27, tras cinco años al frente de los servicios informativos de RNE, de los que se acaba de hacer cargo José Antonio Martín.

Este espacio no contará con secciones fijas, sino que se desarrollará en función de la actualidad informativa, e incluirá comentarios sobre las noticias del día, crónicas de los centros territoriales y los corresponsales en el extranjero, entrevistas en profundidad y un apartado especial para el tema del día.

Otra novedad es la incorporación de Yolanda Flores, con el programa «No es un sueño», a la programación de madrugada, entre las 2 y las 5 de la mañana.

Informe semanal

CHUS L. MONJAS

EL programa informativo más antiguo de Televisión Española, «Informe semanal», cambia esta semana su día y hora de emisión. Y lo hace de una forma al parecer definitiva. Los actuales nombres del programa informativo, Fernando López Agudín —editor— y Carmen García Vela —presentadora—, aparecerán el próximo domingo, día 19, a las ocho de la tarde, en TVE-1, banda de la televisión pública que, durante 20 años, ha emitido este espacio en la noche de los sábados. Televisión Española busca con esta modificación un incremento de audiencia.

Además del cambio de «Informe semanal», en cuyo lugar TVE-1 ofrecerá la serie «Lucky Luke», TVE suprimirá de su parrilla los informativos «La tabla redonda» y «Crónica internacional», mientras que «En primera», «Documentos TV» y «Dossier XXI» continúan en su programación.

«Informe semanal», que el pasado mes de julio figuró en el ranking de los programas más vistos de televisión en España, celebró su vigésimo aniversario el 31 de marzo.

Creado por Pedro Erquicia, ahora responsable de «Documentos TV», «Informe semanal» que, a primeros de 1993 saltó a las páginas de sociedad por el polémico reportaje de la droga, nació hace veinte años con el título de «Semanal informativo». Erquicia, Ramón Colom, Baltasar Magro y María Antonia Iglesias han dirigido esta veterana revista informativa, en cuyo equipo fundador estaban Manuel Leguineche, Carmen Sarmiento y Javier Basilio, entre otros conocidos reporteros.

Mil semanas en antena y cerca de 4.000 reportajes presentados, en sus diferentes etapas, por José Antonio Silva, Rosa María Mateo, Pedro Erquicia y García Vela, es el bagaje del programa que ha sido galardonado en numerosas ocasiones.

Tres o cuatro reportajes de actualidad, con una duración de 10 a 15 minutos cada uno, aunque, en algunas ocasiones, el contenido ha sido monográfico dedicado al resumen del año, el 23-F, los Juegos Olímpicos, la boda de Lady Di la caída del muro de Berlín o el golpe de Estado en la desaparecida URSS, es la fórmula del espacio, que celebró sus 20 años en antena con un especial televisivo y la institución de unos galardones periodísticos que llevan el nombre del programa que, a partir de este año, premian reportajes de actualidad en prensa, radio y televisión.

LO QUE HAY QUE VER

El regreso de Nieves Herrero

• Nieves Herrero estrenará un nuevo programa en Antena 3TV. La popular directora y presentadora de «De tú a tú» prepara un espacio que pretende reflejar la crónica negra de la España actual.

La periodista perfila los últimos detalles del programa que, con toda probabilidad, iniciará su andadura en la cadena privada en el último trimestre de 1993.

Este nuevo espacio, que se emitirá dentro del horario prime time, seguirá la línea de los desaparecidos «Crónica en negro», de Manuel Marlasca, y «Al filo de la ley», conducido y co-dirigido por Rosa María Mateo, que hace esas semanas desapareció de la parrilla de Antena 3TV por sus escasos índices de audiencia.

Nieves Herrero, que el pasado mes de mayo se despidió del programa «De tú a tú», fue objeto de duras críticas por el polémico monográfico que, a finales

de enero, ofreció sobre el crimen de las tres jóvenes de Alcácer. Entre otros calificativos, este espacio fue tachado de «circo macabro» y «show de la muerte». En su momento, la periodista madrileña declaró que no se había arrepentido del programa «porque he actuado con profesionalidad».

Ex chica Hermida, Nieves Herrero, 35 años, fue uno de los nombres por los que Antena 3TV apostó desde el principio. El «De tú a tú» matinal fue su primer cometido en la privada. Después, los entonces responsables de Antena 3TV le ofrecieron su paso a la noche y la periodista aceptó hacerse cargo de «De tú a tú, especial noche», cuya estructura básica eran las entrevistas y la música.

El fútbol, estrella de la noche

• TVE-1 retransmite en directo, a partir de las nueve de la noche, los partidos de ida de la primera eliminatoria de la Recopa de Europa y de la Copa

de la UEFA entre el Real Madrid y el Lugano y el Tenerife y el Auxerre, respectivamente. Después de su fracaso liguero ante el Valladolid (1-3), el técnico blanco Benito Floro se juega su futuro ante el modesto equipo suizo en el estadio Santiago Bernabéu.

Por su parte, los insulares de Jorge Valdano debutan en Europa ante el Auxerre francés, incluido en esta competición debido a la expulsión del Olimpique de Marsella en la Copa de Europa y la presencia del Mónaco, rival que le había tocado en suerte al Tenerife en la máxima competición continental. El encuentro Tenerife-Auxerre tendrá lugar a las 23,00 horas, en el estadio Heliodoro Rodríguez.

Por último, Dínamo de Kiev-Barcelona es el partido de Tele 5, a las 18,00 horas. La cadena privada ha adquirido para esta temporada los derechos europeos de los partidos que disputen Barcelona, Atlético de Madrid y Real Madrid fuera de casa. El primero de ellos el que enfrenta al Barcelona con los ucranianos del Dínamo.



EFE

Nieves Herrero ataca de nuevo con la crónica negra

● TVE-1

- MAÑANA**
- 07.30 Pinnic. La aldea del arce. Peter Pan y los piratas. El príncipe Valiente. Charlie Brown. Los trotamúsicos.
 - 10.00 Noticias.
 - 10.05 La primera respuesta.
 - 10.50 Marielena.
 - 11.40 Pobre Diabla.
 - 12.30 Pinnic. Guillermo Tell. El Zorro.
 - 13.30 El menú de cada día. Con Karlos Arguiñano.
 - 13.55 Noticias.
 - 14.00 Informativo territorial.
 - 14.30 Paso a paso.

● TVE-2

- 07.00 El informativo de la mañana.
- 09.30 La película de la mañana. «Furia al amanecer». USA. 1955. 86 min. Dirección: Tim Whelan. Intérpretes: Randolph Scott, Forrest Tucker, Mala Powers.
- 11.00 Ciudades perdidas. «Petra, un reino en el desierto I».
- 12.00 Camino de Santiago en Navarra.
- 12.30 El informativo del mediodía.
- 13.30 Ultraman.
- 14.00 Loca academia de Policía.
- 14.30 Euronews.

● ANTENA 3

- 06.50 Mi bella genio.
- 07.10 Vacaciones animadas. Delfy. Rana valiente. Scooby Doo. Denver. Ranma.
- 10.00 Cine matinal. «Julia y el celacanto». España, 1960. Dirección: Antonnio Momplet. Intérpretes: Tony Leblanc y Concha Velasco.
- 11.15 Cine mediodía. «El último obstáculo». Gran Bretaña, 1968. Dirección: Michael Winner. Intérpretes: Oliver Reed y Michael Pollard.
- 13.30 Salvados por la campana.
- 14.00 El príncipe de Bel Air.

● TELE-5

- 06.35 Entre hoy y mañana.
- 07.00 Desayuna con alegría.
- 09.30 Matinal de cine. «Un novio para dos hermanas». España, 1967. 102 min. Dirección: Luis César Amadori. Intérpretes: Pili y Mili, Angel Garasa, Fernando Luján.
- 11.25 Matinal de cine. «Carlos y Diana un palacio dividido». Gran Bretaña, 1992. 88 min. Dirección: John Power. Intérpretes: Roger Rees, Catherine Oxemberg, Benedict Taylor, Tracy Bradin.
- 13.00 Ven a cantar.
- 13.30 La casa de la pradera.
- 14.30 Benny Hill.

● CANAL +

- 08.00 ABC World News.
- 08.30 Tres fantasmitas.
- 08.55 Videominuto.
- 09.52 Redacción. Noticias.
- 10.00 Cine. «La resurrección de Frankenstein». USA. 1990. Dirección: Roger Corman. Intérpretes: John Hurt, Raul Julia, Bridget Fonda.
- 11.23 Cine. «Labios ardientes». USA. 1990. Dirección: Dennis Hopper. Intérpretes: Don Johnson, Virginia Madsen, Jennifer Connelly.
- 13.35 Los 40 principales.
- 14.00 Redacción. Noticias.
- 14.05 Los chicos de Beverly Hills.
- 14.30 Aquí mando yo.

TARDE

- 15.00 Telediario - 1. Con Pedro Piqueras.
- 15.30 Kassandra.
- 16.20 Pasa la vida.
- 17.35 Noticias.
- 17.40 ¿Quién es el jefe?
- 18.10 Jake el Gordo.
- 19.00 La hora de Bill Cosby.
- 19.30 Informativo territorial.
- 20.00 Las chicas de oro. «La gallinita Penny sin trampa ni cartón».
- 20.55 Colorín colorado. Cuentos. «Cola pez». Pepe Martín.

- 15.00 Cifras y letras Junior.
- 15.30 Ciclismo. Volta a Cataluña. Les - Vielha.
- 16.30 Grandes Documentales. «Tahití y sus islas. El último paraíso».
- 17.00 Para nosotros. Incluye: Flor Azul. «Cocina celestial». Flor azul. Zona de juego. Harry y los Henderson. Los problemas crecen.
- 20.00 El informe del día.
- 20.15 Ciclismo. Volta a Cataluña. Resumen de la 7.ª etapa: Les - Vielha.
- 20.30 Los suplementos. La única forma de morir.

- 15.00 Noticias, con María Rey.
- 15.30 Telecine. «Enfermera acusada de asesinato». USA, 1988. Drama. Dirección: Gilbert Cates. Intérpretes: Patty Duke y Tom Conti.
- 17.30 Cosas de casa.
- 18.00 Toros desde Torre Vieja (Alicante). Con Rafael Peralta, Manolo Cortés, Marcos Sánchez Mejías y El Conde. Ganadería de Soto de Luis.
- 20.30 Noticias, con Alejandro Dueñas.

- 15.00 Entre hoy y mañana. Con Luis Mariñas.
- 15.30 Primer amor.
- 16.20 Cine español. «Las secretarias». España, 1969. 84 min. Dirección: Pedro Lazaga. Intérpretes: Sonia Bruno, Teresa Gimpera, Mary Francis, La Polaca, Mari Carrillo.
- 18.00 Pressing Fútbol. «Dínamo de Kiev - Barcelona».
- 20.10 La ruleta de la fortuna.
- 20.45 Telecupón.

- 15.00 Cine. «Un buen policía». USA. 1991. Dirección: Heywood Gould. Intérpretes: Michael Keaton, Rene Russo, Anthony LaPaglia, Kevin Conway.
- 16.41 Cine. «Pesadilla final: la muerte de Freddy». USA. 1991.
- 18.07 Cine. «Sueños rotos». USA. 1990. 89 min. Dirección: Robert Iscove. Intérpretes: Lindsay Wagner, Michael Nouri.
- 19.35 Doug.
- 20.00 Avance. Redacción.
- 20.05 Los 40 principales.
- 20.30 Telecomedia: Alf.

NOCHE

- 21.00 Fútbol. Incluye: Recopa de Europa. Partido de Ida. Real Madrid - Lugano. Desde el Estadio Santiago Bernabéu de Madrid.
- 00.50 Telediario - 3.
- 01.08 Cine de medianoche. «La última carrera». USA. 1959. 77 min. Dirección: Arthur Swerdlow. Intérpretes: Joel Lawrence, Sally Fraser, Mason Alan, Dine Hart, Skip Ward.
- 02.25 Diga 33.
- 02.50 Despedida y cierre.

- 21.00 Lingo. Concurso.
- 21.30 Largometraje especial. «Los mejores años de mi vida». USA. 1983. 116 min. Dirección: Martin Ritt. Intérpretes: Mary Stenburgen, Rip Torn, Peter Coyote, Dana Hill, Alfre Woodard.
- 23.35 Concierto de Radio 3. Fiesta de la entrega de premios de Radio 3 a los mejores del Pop del año 1992.
- 01.15 Cine club: «Escuela de Nueva York». Cortometrajes. «Marcas mortales». Dirección: Ethan Spigland. Intérpretes: Gert Quealy, Micheal Mayer. «Red el habitual». Dirección: David Hannah. Intérpretes: Jim Reed, Neil Logan. «Lavabo de señoras». Dirección: Harry Elfont. Intérprete: Nancy Huddleston.
- 02.40 Despedida y cierre.

- 21.00 Tropical Heat.
- 22.00 La película del miércoles. «Aquí huele a muerto». España, 1989. Comedia. 95 min. Dirección: Alvaro Sáenz de Heredia. Intérpretes: Martes y Trece y Ana Alvarez.
- 23.50 Cine. «Hairspray». USA, 1987. 90 min. Dirección: John Waters. Intérpretes: Johnny Bono y Ruth Brown.
- 01.15 Noticias. Con José María Carrascal.
- 01.45 Cine de madrugada. «Todos me llaman gato». España, 1980. Dirección: Raúl Peña. Intérpretes: Alvaro de Lua y Verónica Forqué.
- 04.00 Cierre de emisión.

- 21.05 Cine Cinco estrellas. «Karate Kid. Desafío final: part III». USA, 1986. Dirección: John G. Avildsen. Intérpretes: Ralph Macchio, Pat Morita, Robyn Lyvely, Martin Kove.
- 23.15 Cine. «Me llamo Steven». USA. 1989. 90 min. Dirección: Larry Elikan. Intérpretes: Cindy Pickett, John Ashton, Corin Nemec, Lucke Edwards, Jim Haynie.
- 01.00 Otra dimensión. Programa alternativo presentado por Félix Gracia.
- 02.00 Entre hoy y mañana. Con Julio Fernández.
- 02.30 Camino del infierno. «Merecía la pena».
- 03.20 Taxi. «La mujer del jefe».
- 03.50 Cierre de programación.

- 21.00 Padres forzados.
- 21.28 Información meteorológica.
- 21.30 Redacción. Noticias.
- 21.54 Información deportiva.
- 22.00 Estreno Canal +. «Daddy Nostalgie». Francia 1990. Dirección: Bertrand Tavernier. Intérpretes: Dick Bogarde, Jane Birkin, Odette Laure, Emmanuelle Béart.
- 23.43 Cine. «Sevillanas». España, 1992. Dirección: Carlos Saura.
- 00.36 24 horas.
- 01.29 Sesión especial V.O. «Doctor Petiot». Francia, 1990. Dirección: Christian de Chalonge. Intérpretes: Michel Serrault, Pierre Romans, Zbigniew Horoks, Aurore Prieto.
- 03.06 Cierre.

ESPECIALISTA EN COCTELES • Para los hombres, secos. Las mujeres los prefieren con frutas, nata o el más variopinto de los condimentos. Los jóvenes son cosa aparte: Piden tragos largos, donde no cabe esmerarse mucho. Y, en definitiva, saber los gustos del cliente es el secreto de un buen cóctel.

GABRIEL MARTINEZ

A la espera de su próxima prueba «etélica» en la Ciudad Condal

□ **BURGOS/M.LUENGO.**—Se trata del VI Trofeo Ciudad de Barcelona de Cócteles. La cita tendrá lugar los días 20 y 21 de este mes en los salones del Hotel Calderón. Por supuesto, a ella no faltará, como representante de Burgos, Gabriel Martínez.

Todos los participantes deberán acreditar su condición de barman y tener más de 23 años. El primer requisito no es problema para el protagonista de esta historia, que desde los 14 años lleva acudiendo, primero como ayudante y luego como profesional, a este tipo de competiciones: En 1988, quedó séptimo en un concurso celebrado en Cantabria. Después, pasó a ocupar el primer puesto en el «podium» de los campeonatos de Asturias y Valencia. En cuanto a la edad, Gabriel Martínez se salva por muy poco, pues hasta ahora lleva cumplidos, justamente, 23 años.

La prueba se divide en dos fases. En la primera, el concursante deberá preparar el cóctel a la vista de todos, sin exceder de los tres minutos estipulados. La bebida ha de ser inédita y su presentación no puede incluir nada de confección artificial, salvo los sorbetes. Para esta fase, Gabriel Martínez sorprenderá al jurado —donde estará presente el campeón mundial de coctelería, Juan Gutiérrez—, con su «Boki boki» de ron, marrasquino, zumo de piña y gotas de granadina. La limitación de tiempo no le preocupa demasiado, pues es capaz de emplear un solo minuto para verter los líquidos, mezclarlos,



A Gabriel Martínez la limitación de tiempo y las miradas del público no le preocupan demasiado. DB

cortar las frutas, etc. Todo ello, con exquisita destreza y sin usar directamente las manos. «La gente tampoco me pone nervioso, pienso que estoy trabajando en el restaurante y voy a mi aire».

Tras el fallo, los 15 seleccionados pasarán a la prueba definitiva. Para esta ocasión, el bar-

man burgalés tiene listo un segundo cóctel, a base de ginebra, Cointreau, zumo de naranja y cava. «Le he bautizado con el nombre de Valencia».

En España, la coctelería está todavía sin explotar. «Somos cuatro y esto te ofrece mayores posibilidades de ser un profesional en este ámbito».

La falta de especialistas se debe, según Gabriel Martínez, a que muchos piensan que el cóctel está hoy pasado de moda. «Sin embargo, es cóctel cualquier tipo de trago largo: Se siguen llevando, pero con la particularidad de que se utilizan bebidas comerciales, cuando antes se estilaban otras cosas».

EL GAVILAN

Amada tierra

J-2

RESULTA al principio sorprendente, pero a renglón seguido reconfortante observar cómo, traspasada la primera o segunda etapa de la vida, el hombre se detiene, contempla y ama la tierra. El experimento resulta más intenso a medida que uno descubre sus raíces en algún terruño querido máxime si es rural. El retorno al huerto no es sólo, como podría parecer, un apunte más o menos romántico en esa caprichosa agenda del vivir humano, sino una auténtica necesidad casi a la par biológica y espiritual. El hombre ama con veneración la tierra en el sentido más material, la desbroza, la desmenuza, la acaricia con superior molicie y deleite a cualquier otro objeto animado o inanimado. Quizá haya en todo esto alguna intuición superior sobre nuestra misma condición —no se olvide que del barro venimos— y también sobre nuestro destino al menos corporal. La intuición podría quizás llegar hasta el ansiado sueño de la fusión total con la Naturaleza en el sentido más omnipotente. Por los senderillos del parque o por los caminos solitarios del ancho campo, el hombre, a medida que vive, se encorva más para ver mejor y contemplar de más cerca las infinitas placideces de la amada tierra. Nada cuesta tampoco descubrir que en muchos este amor es verdadera pasión tan fuerte como el fuego o tan perseverante como la lluvia del vendaval.

CHUMY CHUMEZ

INEM



¡ MILAGRO!
¡ MILAGRO!
SE HA APARECIDO
UN EMPLEO!

MUEBLES evelio

General Yagüe, 32

Con la "Tarjeta Muebles Evelio"
le damos crédito instantáneo

Bonco Loto

SORTEO MARTES, DIA 14

11 - 19 - 20 - 33 - 34 - 49

Complementario 26

Reintegro 7

Para este sorteo se han recaudado 169.334.300 pesetas.